

Retraso en transferencia de Registro Civil a Corte Electoral

Página cinco

Cochabamba declaró emergencia y repliegue de su brigada

PRESENCIA del País, página uno





MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 AÑO XLI- Nº 12.348 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 22 DE ENERO DE 1993 - 44 PAGINAS - LA PAZ BS 1.50; EL PAIS BS 2.00

### En esta Edición



### Respaldo

Diputados de ADN mpedirán censura a ninistro de Defensa Alberto Sáenz (tágina 5)

### **Pesupuesto**

Visterios del Interior y Misa recibirán un Mdel Presupuesto, igin el proyecto del bierno enviado al Ingreso (página 12)

### Cólera

Preocupación en Potosí ante primer caso de tólera (PRESENCIA tel País, página 1).

### Amenaza Candidato

progubernamental a la alcaldía de Lima <sup>fenunció</sup> y otro fue asesinado en Paramonga (página 9).

### \$omalia

facciones preparan <sup>confere</sup>ncia de <sup>econciliación</sup> página 11).

### **Negociaciones**



obierno y COB <sup>anudarán</sup> hoy egociaciones sobre <sup>ego</sup> único, presidente Paz instruyó a Ministros amplio diálogo (página

### UNICEF

Alan Court es el nuevo epresentante de NCEF en Bolivia Página 8).

Clinton se pone duro; Saddam silencioso

### Acabó la tregua: Aviones de E.UU. atacaron base en Irak

Washington, (De nuestras

Washington, (De nuestras agencias). Aviones estadounidenses dieron fin a la tregua emprendida por Irak el miercoles al bombardear, ayer, una base de missiles iraquies desde la que aseguraron haber sido seguidos con radares.

La escaramuza, ocurrida menos de 24 horas después de que Bill Clinton asumiera la Presidencia de Estados Unidos y menos de 48 horas después de que Irak anunciara un "alto el fuego unilateral", dejó en ciaro que el nuevo gobierno norte-americano mantendrá inflexible su politica sobre Bagdad.

Vamos a adscribir a nuestra politica vamos a mantener la misma politica, una politica estadounidense", declaró ayer a la prensa Clinton cuando los periodistas le preguntaron sobre el incidente.

Sin embargo, Irak dijo más tarde que a pesar del ataque seguia manteniendo el cese del fuego.

"Irak mantiene su compromiso hacia el cese del fuego, como había declarado", anunció un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores mientras le presidente Saddam Husseln mantenia silencio.

El comado estadounidense en Europa dijo que dos cazas norte-

americanos dispararon un misil y arrojaron bombas contra la instalación de defensa iraqui en la zona de exclusión aérea del norte al notar que el radar de la base estaba dirigido a ellos.

"Cuando un radar apunte a muestros pilotos, vamos defender a nuestros pilotos, vamos defender a nuestros pilotos," dijo ayer el flamante Secretario de Estado de la Casa Blanca, Warren Chistopher.

"Creo que lo sucedido hoy es un reflejo de la voluntad que manifestará el goblerno de Clinton en esa zona", agregó.

tarà el gobierno de Clinton en esa zona", agregó.
Casi al mismo tiempo, el Parlamento Europeo cuestionó ayer los recientes ataques de las hierzas alladas en el golfo Pérsico, encabezadas por los Estados Unidos, y criticó el estilo "vaquero" del presidente saliente George Bush en su enfrentamiento con el gobernante iraqui Saddam Hussein.
En una resolución aprobada ayer, los eurodiputados dijeron que no debe tolerarse ninguna agresión iraquí, pero afirmaron también que los gobiernos europeos no deben atacar a Bagdad sólo por complacer a Estados Unidos.

(Más información, página once)



### Reunión boliviano-brasileña ratificó precio de 0.90 dólares para gas

Al término de tres días de deliberaciones, los representantes de Bolivia y Brasil que se reunieron en Santa Cruz para afinar el contrato de compra-venta de gas boliviano, ratificaron que el precio del millar de pies cúbicos de ese hidrocarburo será de 0.90 dólares en boca de pozo.

El representante boliviano, Hugo Peredo, informó que, además, se incorporaron otras cláusulas como la relativa a las garantias de suministro, obligaciones y penalidades, y sobre la forma de pago que será mensual y en dólares de libre disponibilidad.

NUNCA TAN CERCA
El subsecretario de Energia de Brasil, Eugenio Mancini, aseguró que su gobierno está empeñado en concretar
el proyecto y que nunca antes los dos países estuvieron
tan cerca de hacerlo.
Además, explicó que su país está dispuesto a cambiar
su matriz energetica y que el gas boliviano no será utilizado

sólo como carburante, sino que también será transformado para dar lugar a una mayor industrialización.
Consultado sobre la posición del Banco Mundial
en relación a la participación de la empresa privada de
su país en el proyecto. señaló que ese organismo "está
cambiando" y agregó que "cuando mostremos que el
gasoducto será hecho realidad, ellos entenderán. Sin
embargo, reiteró que de acuerdo con la Constitución
brasileña, "PETROBRAS debe tener la conducción del
programa sin impedir que otros participen".
VENTA DE GAS EN BRASIL

embaigo, "PETROBRAS debe tenes and brasileña, "PETROBRAS debe tenes and programa sin impedir que otros participen".

VENTA DE GAS EN BRASII.

Mientras tanto, en San Pablo/Brasii, las empresas estatales distribuidoras de gas canalizado decidieron proponer al gobierno un contrato único para la recepción del gas natural a ser importado de Bolivia.

La propuesta incluye un contrato de "salvaguardias que garanticen la recuperación de los precios del oleo".

(Más información, página cuatro)

### Criterio generalizado: Bolivia en el MERCOSUR y en Pacto Andino

El anuncio hecho por el Presidente de Paraguay, Andrés Rodríguez, en sentido de que el país se integraria al Mercado Común del Sur (MERCOSUR) el próximo mes de Junio, ha sido recibido con "satisfacción" por el gobierno. Sin embargo, el canciller de la República, Ronal Maclean, explicó que MERCOSUR ha dispuesto que sus miembros no participen en otros procesos de integración, y Bolivia se mantendrá en el Pacto Andino.

Por ello, se están buscando formulas juridicas que serán presentadas en marzo del 1993 a consideración de MERCOSUR, y previó que Bolivia podría icorporarse en 1995. "Es un problema de tiempo; en los hechos estamos innersos en ese acuerdo", sostuvo.

PAIS BISAGRA

Tanto el Canciller como el subsecretario de Exportaciones, Roberto Camacho, el presidente de la Comisión de

Economia de la Cámara de Diputados. Jorge Torres, el presidente de la Cámara de Industrias, Carlos Tadic, y su colega de la Cámara de Exportadores, Javier Castellanos, coincidieron en señalar que es factible el ingreso a MERCO-SUR, siempre y cuando no se abandone el Pacto Andino. El criterio generalizado es que el país puede convertirse en el nexo entre ambos procesos de integración, que podría ser ampliado al resto de América.

ser ampliado al resto de América.

VOZ DISCORDANTE

La única voz discordante fue la del Presidente de la
Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB),
Fernando llanes, para quien "mientras no vea al MERCOSUR funcionando, no creo en nada" y agregó que "personalmente no tengo fe en ninguno de ellos (incluyendo el Pacto
Andino)".

(Más información, página siete)

Quinta jornada de especulación y escasez

### Día "D" para combatir la carestía del pan en La Paz

Cinco hornos de la Policía, uno militar, y otros dos de las panificadoras "Figliozzi" y "La Francesa", prometieron ayer producir 50 mil unidades de pan de batalla para contrarrestar hoy el quinto dia de escasez y especulación del producto, en lo que el municipio considera un dia "decistvo" para acabar con el boicot de los panaderos locales en huelga desde el miérco-les.

les.

La carestía se extendió ayer a El Alto, distrito que no había sido afectado por el alza en el precio del pan a 20 centavos, luego que el gobierno aumentara en 7 % el precio de los combustibles, lo que origino un alza generalizada en artículos de la canasta familiar u sobre todo en la harina, que afectó a los panaderos.

Policía y FF.AA. dispuestas a hornear pan para combatir el boicot de los panaderos, junto a "Figliozzi" y "La Francesa" - Alcaldía

originó un alza generalizada en artículos de la canasta familiar u sobre todo en la harina, que afectó a los panaderos.
Entre tranto, el alcalde paceño Julio Mantilla confiaba en que el Ministerio de Exportaciones ponga hoy en el mercado 1.500 toneladas de harina estadounidense que serán vendidas a la mejor ofería. Se estima que un precio de 67 bolivianos permitirá comercializar el pan de batalla a 18 centavos y no a 20 como ocurrió en los últimos dias en casi todas las panaderias capitalinas.

El oficial mayor administrativo, Rubén Centellas, informó que se reunió ayer por la mañana con los representantes de los panificadores y se acordó una tregua hasta las 16 horas de hoy, en espera de la venta de las 1.500 toneladas de harina, para retornar a las negociaciones y definir el problema.

El alcalde informó que se declarará "amnistía general" para todas las panaderias clandestinas a fin de legalizar su labor, con lo que se espera producir y in ill unidades de pan, de las que 50 mil serian elaboradas en hornos policiales, militares y de las dos prestigiosas panificadoras paceñas.

Pero, los desconfiados panaderos dijeron que hay que "ver para creer" y agregaron que "mientras no se compruebe que el precio es de 67 bolivianos por quintal de harina", mantendrán su hueiga.

El secretario ejecutivo de los panificadores, Oriando Escobar, reiteró que la hueiga es indefinida y explicó que la venta de la harina norteamericana es una solución parcial ya que sólo cubre el 20% de la demanda requerida.

Finalmente, anunció que hoy a las 18:00 horas los panificadores celebrarán un amoliado departamental para evaluar los hechos que se

requerida. Finalmente, anunció que hoy a las 18:00 horas los panificadores celebrarán un ampliado departamental para evaluar los hechos que se den en el día "D" de la escasez de pan.

z de pan. (Más información, PRESENCIA del País)

### En Santa Cruz e informalmente

### Bolivia y Chile procuran "deshielo comercial"

El subsecretario de Integración de la Cancilleria, Bernardo Inch, aseguró vo con el Director de Relaciones Inter-nacionales de Chile, Eduardo Moya-no, en Santa Cruz, se logró un "des-hielo comercial, que permitirá equili-brar la balanza comercial" entre am-bos países.

os países.

Explicó que la ronda realizada, que ontinuará el próximo mes de febrero que culminará con la firma de de un cuerdo definitivo en el plazo de dos cuerdo definitivo en el plazo de dos cuerdo definitivo antinuará con la firma de fe un cuerdo definitivo en el plazo de dos cuerdos productos a ser exportados con arancel cero, en la que predominan los exportados con arancel cero, en la que predominan los controles de la cuerdo del cuerdo de la cuerdo del cuerdo de la cuerdo de

meses. Bolivia propuso una mese que predominan no exportados con arancel cero, en la que predominan no agroindustrales.

En La Paz, el subsecretario de Exportaciones del Ministerio de Exportaciones y Competitividad, Roberto Camacho, dijo que se había reunido con el sector privado para determinar la lista de los productos a ser negociados con Chile para ser exportados con arancel cero, aunque, según el presidente de la Cámara Nacional de Exportadores. Javier Castellanos, no hay nada definido.

El sector privado está analizando la lista de productos a ser presentada a Chile, "porque no queremos repetir el error del pasado de aceptar una lista que no tendremos capacidad de usar", agrego.

Ambos coincidieron en que de ninguna manera se aceptará suscribir con Chile un Acuerdo de Libre Comercio.

Exportadores no quieren acuerdo de libre comercio sino de complementación económica.

mplementación Económica. NEGOCIOS, NO POLITICA

Complementacion Economica NEGOLIOS. NO POLITICA NEGOLIOS. NO POLITICA Todas las autoridades coincidieron en señalar que el objetivo de las negociaciones es, por un lado, equilibrar la balanza comercial, favorable a Chile en una relación de 4 à 1 actualmente, y, por otro, colocar productos nacionales en el mercado externo.

Inch dijo, además, que el acuerdo hará crecer el "horizonte de los productores cruceños, puntales de la pequeña vanguardia exportatora del país", y previó que este año Bolivia exportatora del país", y previó que este año Bolivia exportatira 40 millones de dolares al vecino país.

Optimista, aseguró que con la suscripción del acuerdo con Chile dentro de dos meses, más los ya firmados con Perú y Colombia, el país "ha conquistado un mercado estratégico. Es una tráda mercantil apropiada para el país".

Consultado sobre las criticas surgidas respecto a entablar relaciones comerciales con Chile sin tomar en cuenta el enclaustramiento marítimo. Inch señaló que la "negociación comercial fue independiente de aspectos políticos".

[Más información, página cuatro)

### Arzobispo de Santiago insiste en reanudación de relaciones Chile-Bolivia

Santiago de Chile, (De nuestras agencias).- El arzobispo de Santiago Chile, monseñor Carlos Oviedo, insistió ayer en su país sobre la convenide de que Chile y Bolivia restablezcan las relaciones diplomáticas que romene hace casi 15 años.

Tras regresar de un viale de 10 dias a Bolivia, monseñor Oviedo habió Santiago, a título personal, sobre "lo bueno que seria tener relaciones o Bolivia" y precisó que esta postura tendria una buena acogida por parte diglesia y del pueblo bolivianos.

Chiley Bolivia rompieron sus relaciones diplomáticas en 1978, tras fiacasar intenios de resolver el diferendo limitrofe pendiente desde la guerra que enfrent los dos países el siglo pasado y en la que Bolivia perdió sus costas,

El prelado dijó que su viaje formaba parte del ánimo integracionista de iglesia católica y habia sido impulsado por el propio Juan Pablo II.

"Hoy, entre Chile y Bolivia existe de hecho una gran integración empres aly cultural y, como simple privado, puedo decir que sería bueno que tambie «Se trata" de fograr una integración fraternal en la que se de may importancia a las proyecciones futuras que a las desaveniencias y division del siglo pasado", alirmó.

### Aporte militar para el desarrollo

Por Adolfo Touchard López

Por Adolfo Touchard Lópe

Después de una hábil jugada, la F.M. LITHCO dejó mal parado al Gobolerno, a la oposición y al país en su
conjunto; pasada la mala acción negociadora, se perfilan otras alternativas como un nuevo desafío al hombre
boliviano, ya que hasta ahora nuestra
historia política, económica, diplomática y militar, está plagada de desaciertos y equivocaciones, producto
de fallas humanas. Hoy estariamos
frente a otro reto histórico para reverir nuestros relterados fracasos en las
diferentes actividades del quehacer
nacional. Los bolivianos debemos confiar en nosotros mismos y actuar confiar en nosotros mismos y partuar confiar en nosotros mismos y actuar confiar en nosotros mismos y partuar confiar en nosotros mismos y actuar confiar en nosotros mismos y actuar confiar en nosotros mismos y actuar confiar en nosotros el mismos en el exterior donde las diferentes profesiones y oficios llegamos a destacar y
hasta triumfar; al parecer, este contrasentido se manifiesta siguiendo la sentencia que dice 'madie es profeta en su
tierra': sin embargo, superemos este
prejuicio y encaremos el futuro convoluntad de trabajo, capacidad y, sobre todo, honestidad para ilbrar a
nuestra querida Bolivia de las siete
plagas, Corrupción, Mediocridad, Pereza Secular. Servilismo, Injusticia,
Politiquería y Tratición, cuya práctica
consuetudinaria dio lugar al analíabetismo, a la pobreza, a la desmutrición y finalmente a la elevada mortalidad.

Estos males debieran ser desternados del escenario nacional con una nue-

ción y finalmente a la elevada mortalidad.

Estos males debleran ser desterrados del escenario nacional con una nueva visión de futuro, encarando con pariotismo el camino para alcanzar el
bienestar económico y social de mestro
pueblo a través de la ciencia y tecnología cuna exchaustiva investigación impedirá que artues de finalizar el presente
durá que artues de finalizar el presente
dirá que artues de finalizar el presente
vaporar el filito, riqueza potencial del
siglo XXI, como ocurrio con los recursos
naturales no renovables del estaño y
otros minerales que sólo sirvieron para
exportar capitales y fortalecre economias fortancas, dejando en Bolivia sólo el
recuerdo de la explotación de valiosos
micrales que en su momento pudieron
contribuir a nuestro desarrollo industrial, en lugar de sumergimos en un
denigrante subdesarrollo.

Las dolorosas experiencias de so-

dria, en maga de sames denigrante subdesarrollo.

Las dolorosas experiencias de sometimiento al capital extranjero, que sólo persigue generar mayores utilidades monopolizando la explotación y los mercados de materias primas extratégicas a costa de los pueblos pores, no dejan tecnología, ni desarrollo, sembrando desolación, hambre y miseria deneralizada sorque extraen llo, sembrando desolación, hambre y miseria generalizada, porque extraer hasta las entrañas de la tierra. Defen-der nuestra soberanía y nuestros re-cursos naturales con visión y digni-dad, debiera ser un imperativo y con-signa del presente, previendo un futu-ro promisor que nos asegure una per-manente fuente de ingresos, en lugar manente fuente de ingresos, en lugar

de precipitar la entrega ominosa del metal del próximo siglo, mediante contratos por demás deshavorables a nuestros intereses y diguidad nacionales. Si se accede a este tipo de concesiones, no existirá un mecanismo de control gubernamental permanente sobre su explotación y en menos del tiempo fijado, cualquier transnacional extinguirá todas las reservas de este recurso estratégico acumulándo-lo para copar el mercado mundial después de los próximos quince años las plantas nucleares de fusión a base de litto metálico, reemplazarán a las plantas nucleares de fisión a base de litto metálico, reemplazarán a las plantas nucleares de fisión a base de uranio, por ser el litto de poco peso, constatada durabilidad ygran demanda en el futuro, lo que incrementará su valor comercial. Asimismo, toda la industria aeronáutica y espacial, así como la fabricación de baterias a través de recursos hidrocarburíferos, serán sustitudos en base al litto. Entonces, no existe la urgencia de adjudicar a ninguna transnacional la explotación del litto y, por el contrario, chebria aprovecharse las bondades y grandes utilidades que nos proporcionará este recurso natural en el futuro tomándose en cuenta a las instituciones nacionales para que amplien y mejoren los proyectos existentes tales como la Universidad Boliviana, y especialmente la de "Tomás Frías" de Potosí.

como la Universidad Bollviana, y especialmente la de "Tomás Frias" de Potosi.

Se debiera, además, fomentar un Pian Piloto con miras a encontrar la tecnología adecuada para producti industrialmente este mineral y para-lelamente buscar o asegurar nuevos mercados y financiamiento en el Japón, China y otros paises. Dentro este contexto, se debe brindar oportunidades a entidades e instituciones nacionales sin desechar a priori cualquier oferta como la patriórica propuesta militar para que la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional, "COFADENA", llegue a explotar el litio en el futuro, ya que esta entidad fue la pionera en los proyectos existentes de química básica. Precisa mente COFADENA," COSSMIL, CORDEPO y las Cooperativas industriales del Sur (CRESIS) han constituido la empresa Químinca Básica Boliviana "QUIMBABOL", cuyo objetivo principal es el aprovechamiento de los recursos naturales de minerales no metálicos existentes en el sur del pais, mediante su exploiación e industrialización de carbonato de sodio etc. Como un ejemplo de producción real y efectiva para combatir el bocio endémico, COFADENA produce la verdamico, COFADENA produce la verdamico.

dera Sal Yodada Saladita, cuyo eficaz efecto fue comprobado por el Instituto de Medicina Nuclear. En su termología, incorpora a la estructura molecular de la sal el yodo, haciendola resistible a los cambios de temperatura y humedad, a diferencia de los otros fabricantes de Sal Yodada, que estarían empleando una técnica de mezcade sea con yodo, composición en la que los cambios elimáticos o la húmedad, evaporizan el yodo, determinando que la llamada "Sal Yodada" no cumpla su función de evitar la proliferación del bocio en nuestra población. Si se obra patriótica y soberanamente, debiera postergarse indefinidamente cualquier contrato de adjudicación a empresas transnacionales y conceder la oportunidad a entidades como la Universidad Boliviana, CORDEPO, YFFB, COMIBOL y especialmente a COFADENA y a otras que operan en el rubro de la Quimica Básica, con la finalidad derevaluar los estrategia del litto y encarar una nueva política tecnológica para la explotación y aprovechamiento de los recursos evaporitosos contenidos en el Salar de Uyuni y en el vasto territorio del altiplano boliviana, Por otra parte, las reservas del Salar de Uyuni son las más grandes del mundo y contienen no solamente litio sino otros minerales como el potasto, el magnesio, el estroncio, el cesio, y sobre todo, una cantidad indeterminada de borax o ulexita, con mercados asegurados en varios países del mundo entre ellos Brasil, porque su aplicación es de uso diario en las industrias textil, plástica, vidriosy en la fabricación de detergentes. Si se llegara a rechazar a las instituciones nacionales pensando de todas maneras hacer intervenir a empresas internacionales de gran poder financiero, alta tecnologia y mercado asegurado, por lo menos que los contratos respeten el ordenamiento jurídico y el regimen impositivo del país, además de reconocer los otros minerales de gran valor comercial e industrial que contene el salar y a que los costos de producción no serán muy altos por estar las salamueras a flor de tierra. Finalmente, los poderes Ejecutiv la firma apresurada de contratos, o transnacionales que nos privarian ser en el futuro el principal produc de litio en la nueva era del progre mundial más allá del año dos mil.

Adolfo Touchard López, es asesor gene ral de COSSMIL

### CIRESU y la explotación de los salares evaporíticos

Por Angel Cardona Ayoroa

Por Angel Cardona Ayoroa

La FMC Litheo ha decidido no explotar los salares bolivianos y concretamente el litio, pudiendo haberto hecho con ventaja y provecho dado que el contrato mejorado aprobado por el parlamento boliviano ofrecia ventajas para cualquier empresa transnacional o nacional que de verdad hubiera querido explotary comercializar el litio boliviano.

Entonces surge la pregunta de por qué la FMC Litheo no ha aceptado el contrato legal ofrecido por el poder legislativo boliviano? Se debe a la sencilla razón de que los bolivianos en su conjunto - por primera vez en la historia de Bolivia - estabamos intervinendo, y por lo tanto controlando, desde la génesis del contrato hasta un futuro previsible de 40 años. Es verdad que los bolivianos no tenemos experiencia en negociación tecnológica y que, además, en la negociación intervenían todos o prácticamente todos los directamente interesados representados en el directorio de la empresa boliviano CIRESU, que por ley es la encargada de llevar a buen término la explotación de los salares, pero pese a todas nuestras deflicencias lo cierto es que los bolivianos organizamos y dirigimos un contrato de explotación masiva de nuestros recursos naturales. Y es este proceso de soberania nacional y de democracia en las decisiones el que no le gustó a la Lithco, como no le hubiera gustado a ninguna transnacional. No se trata de las emmendas del Legislativo, ni de que se subió del 10 al 13% el impuesto al valor agregado (IVA) o de que Bolivia cambió el contrato contractual inicial para hacerlo compatible con el pago de mayores impuestos por parte de todos los habitantes que hacen actividad económica en nuestro país; se trata simplemente de que en forma desordenada pero efectiva y real la Litho e tenía que a teneres a la vigilancia permanente de instituciones, pobladores de Uyuni, cooperativas, universidades y de la misma CIRESU.

Ahora, sin embargo, conviene analizar que hacer en el fiuturo. Vila respuesta es que conviene cambiar de estrategía y emmarcar la explotación de

ces decenas y hasta centenares de pequeñas y mas y, también, grandes empresas que a lo largo salares exploten los recursos mencionados y otros como la trona y el azufre en forma directa.

De lo que se trata es de que hasta fin de sécarrolle un polo industrial y tendos desarrolle un polo industrial y tendos de la que mentos más pobres de Bolivia.

Siempre se dijo que nuestro héroe máximo Libertador Simón Bolivar, era más temible vendo vencedor. Y lo mismo debe ocurrir a Bolivia y bolivianos con la negativa de la FMC Litbro. El ma tutile de la multipolar y sumamente compejelo. Sibe vencedor. Y lo mismo debe ocurrir a Bolivia y bolivianos con la negativa de la FMC Litbro. El ma tutile o maneja el monopolio de la venta del litto lico - y por eso no lo quería producir en nuestro muchos países, empresas e instituciones con universidades de Bolivia (UMSA, UTO y UTF de loconocen a escala industrial o piloto cómo pocarbonato de litto. A estas empresas e instituciones of concentrado de la consecuencia de la concentrado de la concentrado de la concentrado de la concentrado de la consecuencia de contratos de explotación e industrialización.

CIRESU puede convertirse en un holding admitrativo que se beneficia de las decenas de contra trativo que se beneficia de las decenas de contra trativo que se beneficia de las decenas de contra masa regiones deprimidas construyendo cambians para el lo CIRESU debe actuar como ga nada y tampoco administra pero si diversible contratos, democratiza la producción, aprovecta sus contratistas los mercados regionales y deultra y apoya con investigaciones y desarrollo de nu productos quimicos a partir de las materias prinaturales. Para ello CIRESU debe actuar como empresa tecnológica con ejecutivos y experion espociación tecnológica que tengan poder de desen la misma dimensión que la que se prendidado a la FMC Lithco.

En los cont

negociación tecnológica que tengan poder é decen la misma dimensión que la que se pretendia di a la FMC Lithco.

En los contratos y conformación de empresa tas podrán participar las FF.AA., universida cooperativistas, siempre que se asocien con empresa transnacional, sin apuesta a decenas de ellas y además no les aiguputodo a una sola empresa transnacional, sin apuesta a decenas de ellas y además no les aiguputodo a una sola empresa transnacional, sin apuesta a decenas de ellas y además no les aiguputodo a decenas de ellas y además no les aiguputodos de la decena de la superioridad de la mente permismo y además para rubros determinados.

Ha llegado el momento, pues, de desam integralmente a Potosi y Oruro y ahora ya tenen pretexto. Es posible que la negativa de la FMC sea el comienzo de un renacer para los bolivians hemos aprendido cómo negociar con las emperetranjeras privadas. Y del fracaso debe naceral que debe estar basado en una nueva conce estratégica del desarrollo de los recursos crapero y en una nueva gestión tecnológica.

Si este gobiermo o el proximo determinan una estrategia de desarrollo para el sudoeste y otorgue hechos las respectivas atribuciones a CiRESU yam directorio totalmente ejecutivo, entonces es posibasta fines de este siglo los salares estén producendo de millones de dolares y no las escusas regalas eime que nos ofrecia la FMC Lithco.

Angel Cardona Ayoroa, es doctor en ingenieríam gica y presidente de la Consultora Internacional Env

### Recursos para la salud

Por Jorge Fernández Dorado

con recursos para la sauta. La propo-sito es utilizar razonablemente lo que se tiene.

En Bolivia se gradúan médicos en tres facultades dependientes del sistema de la Universidad Boliviana, a ellos se agregan dos privadas re-cientemente fundadas y compatrio-tas que estudian en el extranjero. Se calcula que más de dos mil médicos bolivianos trabajan en los EE.UU., Mexico, Brasil, Chile, Alemania, Co-lombia y otras latitudes; por lo menos seis mil prestan sus servi-cios actualmente en el país sin contar los desocupados. Nos da-mos el lujo de exportar médicos, seguir produciendo y, con las nue-vas facultades, hiperproduciremos en breve.

en breve.
Las universidades forman también nefermeras, nutricionistas, bioquimi-o-farmacéuticos y tecnólogos médicos, sis pues, en cuanto a recursos huma-nos para la salud, sin petulancia po-friamos decir que nuestro país es rico.

contrariamente a la percepción a priort' existen suficientes hospitales tanto en provincias como en capitales de departamento, en la mayoria de los casos tienen camas siempre disponibles; claro, observaremos también que trabajan en condiciones dificiles, salarios indignos y equipos sin mantenimiento. En cuanto a su estructura existen excelentes hospitades, será suficiente echarle uma mirada al hospital de Coroico, al nuevo hospital de Tarija, a los "gastros" de La Paz. Cochabamba y Sucre y al 'apones' de Santa Cruz, el Hospital Militar es un grandioso monumento al emento que por décadas adorna el paísaje paceño.

¡Ahl., se me dirá, ¿y los recursos económicos?' sin dinero nada se mueve -es verdad- un pueblo empobrecido no puede acudir a sus hospitales ni pone en marcha importantes proyectos: allí está pues el "quid" de la cuestión, un modelo económico aniquilante, injusta distribución del presupuesto nacional, dispersión financiera, multitud de organismos no gui-

bernamentales que no coordinan entre si, cajas, cajitas y cajuelas, ¿para qué agregar más? Hay una otra fuente de recursos, los ingentes medios conómicos de las potencias coloniales de Europa y su prolongación corregida y aumentada: los Estados Unidos, pero que son maigastados en bienes suntuarios y en aducinantes farmacos en su afán de buscar una felicidad ficticia, tal parece que esa sociedad ahita de bienestar material, está moralmente en la indigencia con un cosmos vacio que es el que más pesa sobre sus espaldas. Esos recursos despilfarrados tendrian que traspasarse al sur pagando así su histórica deuda, de lo contrario cabe imaginar paises industrializados abrumados por otros subdesarrollados que, rodeándolos los bombardearán con enfermedades infecciosas serradicables que cruzarán sus fronteras una y mil veces sin visa y sin pasaporte.

Jorge Fernández Dorado es secretario general del Colegio Médico de La Paz.

### La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

lante comunicativo, y por eso sus discipulos trataron de que les hiciera saber las fases por las que había pasado en su búsque-da de la divinidad. "Primero", les dijo, "Dios me condujo de la mano al País de la Acción, donde permaneci una serie de años. Luego volvió y me

condujo al País de la Aflicción, y alli vivi hasta que mi corazón quedó purificado de toda afección desordena-da. Entonces fue cuando me vi en el País del Amor, cuyas ardientes llamas consumieron cuanto quellamas consumieron cuanto que-daba en mi de egoismo. Tras de lo cual, accedí al País del Silencio, donde se develaron ante mi asom-brados ojos los misterios de la vida

"¿Y fue ésta la fase final del búsqueda?, le preguntaron.

"No", respondió el Maestro." día dijo Diós: 'Hoy voy a llevatt santuario más escondido del la santuario más escondido de plo, al corazón del propio Di fui conducido al País de la F

### Complejo cultural para Oruro

Por Elías Delgado Morales

Por Elías Delgado Morales

Con el aliento de un importante crédito internacional, dentro de sesenta dias se iniciarán los trabajos de construcción de importante complejo cultural en la ciudad de Oruro, cumplidos como fueron obligados trámites protocolares entre los gobiernos de Bolivia y la República Popular China.

El diputado orureño Carlos Böhrt Irahola -que hasta hace cuatro meses cumplia las funciones de Embajador de nuestro país en la nación asática- es el virtual gestor de este proyecto de innegable beneficio.

Oruro, tradicionalmente, es importante centro generador de la actividad artistico-cultural, Muestras, en las diferentes especialidades, sobresalen dentro y fuera de Bolivia, enorgulleciendo la conciencia y contextura humana nacional.

Originalmente se pretendió construir esta Casa de la Cultura, en los predios de lo que antes era el viejo Palacio de Justicia (La Plata esquina Ayacucho), permutados por un terreno municipal baldio en el manzano del frente, más, el antañón Teatro Municipal, demolido irresponsablemente con posterioridad.

La Casa de la Cultura proyectada por el municipio orureño, no tuvo nunca visos de concretarse, debido a que no se previó el crecido financiamiento. Aparte del acostumbrado entusiasmo, quedó en su fase inicial, es decir en pilotes de cemento armado, que con el paso del tiempo hoy acusan notable deterioro, por la acción de los factores naturales, exhibiéndose al por la acción de los factores naturales, exhibiéndose al presente como otro "monumento a la dejadez" a escassas dos cuadras de la Plaza "10 de Febrero".

Durante su gestión diplomática, el Embajador Bóhrt consiguió para este cometitó un crédito de 2 millones de dólares, más una donacción de dólares 500 mil para los estudios preliminares. A las claras, actitud poco usual de un país assiático en materia de planes de extensión cultural, habida cuenta del escaso intercambio de las dos naciones. Por esto mismo y sin que el proyecto contara todavía con el apoy de la Cancilleria, ni del propio gobierno, en abril del a

planos y específicaciones técnicas. Entonces se el protocolo final, para dar ejecución al crédio guientemente a la iniciación de las obras propidichas de construcción.

Ambas fases, elaboración de los estudios y creción, corren a cargo de los otorgantes del rediomaron en cuenta una concepción arquitectais zontal, que contrasta con el "cajón de siete pisonabia pensado CORDEOR.

Entonces, se estima que las obras comerzariacipios de marzo, considerándose que en un añocale librarán al servicio de la ciudad de Pagador.

El proyecto ha sido localizado en demominada Ciudadela Ferroviaria, en la zonal Oruro y contará con teatros, salas de confidencia ciudadela Ferroviaria, en la zonal Oruro y contará con teatros, salas de cortos, repositorios, ambientes para expodel arte, dependencias administrativas, áreas votros, incluyendo un polifuncional deportivo, mel la juventud.

El emplazamiento de este complejo sobre metros cuadrados, devendrá en saludables multiplicadores, toda vez que contribuirá al miento urbano, suscitando por consiguiente movilidad y activación humana, en aque y en franco crecimiento.

Hay que anotar que en ese sector de Oruna fai la Terminal Rodoviaria con su coquento hánará la Terminal Rodo

miento urbano, suscitando por consiguie movilidad y activación humana, en aquel en franco crecimiento.

Hay que anotar que en ese sector de Ornará la Terminal Rodoviaria con su coqueto planta del servicio de aguas potables, el Partiral, se expanden los planes habitacionales y mente se ensanchan los limites urbanos de dejándonos entrever que pronto se unirá onla de Vinto, las fundiciones, la vieja aeropista y al un verdadero alarde urbanistico y de adal infinidad de la altiplanicie orureña.

Será además una excelente oportunidad, cer las bondades de la arquitectura chinay é de sus connotaciones tecnológicas, por lougo permanecer vigilante al cabal cumplimiento da cápites de este convenio internacional, que subraya los sentimientos de acercamiento y chenominado Gilberto Rojas Enriquez, en mi prolífico compositor orureño, reiteradamente y reconocido no sólo en los lindes de la pecontinentalmente.

Al efecto rige una Ordenanza Municipal septiembre de 1983, que no puede ser rerocado menos. Es más, se trata de exaltar el nombre di compositor, que otrora recibió el "Cóndor que otrora recibió el "Cóndor trate otras muchas distinciones, amendo Paz, una plaza pública lleva su nombre.

Elias Delgado Morales, es periodista

Golfo Pérsico:

### La guerra de las mentiras Por Carlos Rodríguez San Martín

Por Carlos Rodríguez Sa

Tras la reiniciación de hostilidades en el Golfo Pérsico han vuelto los briefings que en su momento llegaron al paroxismo. Una de las Tv guías de circulación local anunciaba en su programación del anterior sabado por la tarde el tercer ataque de los allados contra Irak. El pronóstico se cumplió con puntualidad asombrosa. Luego de la incursión allada Saddan Hussein dijo que el ataque fue un fracaso humillante. En cambio el portavoz de la Casa Bianca Marlin Fitzwater, aunque no quiso revelar los resultados de la agresión, señaló que la coalición de fuerzas aliadas lanzó un nuevo ataque contra un depósito de armas nucleares, ubicado en el suburbio Zaafraniyeh a 13 kilómetros de Bagdad. Declaración prudente, aunque falta saber si evidente. Jamás se comprobó si en el Hotel Al Rashid de Bagdad, apenas para citar un ejemplo, funcionó un Centro de Operaciones Militares de Inteligencia, tal como nos aseguraron las noticias desde el escenario del conflicto. Más alla del poderio militar de las naciones occidentales -el temor de los ataques verbales de Hussein y la irreductible voluntad del lider árabe de cocinar a los soldados norteamericanos- la guerra del Golfo es y seguirà siendo la guerra de las mentiras.

Antes de la iniciación del conflicto -cuando el presidente fraqui acusó a Kuwait y a los Emiratos Arabes Unidos de sobrepasar los niveles de producción fijados por la OPEP provocando la caida en los precios de petróleo y la posterior incursión de sus tropas a territorio kuwaitiano-Saddam incursionó con mucho más éxito que sus rivales en el terreno de la propaganda. Dijo por ejemplo que el mimero de soldados iraquies en Ruwait era superior al medio millar de hombres, cuando en realidad habian menos de 250; por su parte las fuerzas aliadas creyeron que Irak contaba con 35 rampas móviles para el lanzamiento de los temibles "Scud". Irak ha demostrado tener al menos 200 y Washington todavía no está seguro. Irak no dejó de amenazar con el empleo de armas quimicas y los aliados se tomaron absolutamente en serio la amenaza. Reconquistada Kuwait, no se ha encontrado en el Emirato ni una sola cabeza nuclear cargada con armas químicas. En esa situación Hussein consiguió desde la invasión a Kuwait, hasta el comienzo del ataque aliado, valerse de los medios di información occidentales, manteniendose dia a dia en el caldero con ofertasy controdertas, ora reteniendo rehenes, ora liberándolos, ganando de esa manera adeptos dentro y fuera del mundo árabe. Antes de la iniciación del conflic-

Otra fase de la desinformación en la guerra del Golfo es la que siguió a la incursión aérea sobre territorio iraqui. Una vez vencido el ultimátum de la coalición multinacional, después de 24 horas de bombardeos que dejaron caer sobre Irak 18 mil toneladas de bombas, ese país apenas reconocia algo más de una decena de víctimas mortales. No es casualdida que la información más plural y objetiva sobre la crisis del Golfo se publicara en los meses anteriores a la guerra. Pero una vez desatado el conflicto los errores de Hussein fueron a la vista mayores y el corolario fue pensar que el presidente de los Estados Unidos era incapaz de apretar el gatillo. El relnicio de horas de programación informativa frente a la pantalla de TV. La guerra no es ni será una guerra televisada y mucho menos informativa. Entire otras cosas quizá porque sea muy dificil televisar una guerra aérea moderna. La opinión publica tiene la sensación que está bien información, pero eso está muy lejos de ser evidente. Las mentiras y la desinformación han sido y seguirán siendo una constante el de la zona del Golfo.

Carlos Rodriguez San Martin, es perlo



girectora: Ma María Romero de Campero Ma María Romero de Campero Ma General: Carlos Ossio Amatller Seño de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, viernes 22 de enero de 1993

### Entre el pragmatismo los principios

la visita del mandatario peruano al país pue-is ser analizada desde diferentes posiciones. lina de ellas es que se ha reconfirmado la clara nonción integradora de Alberto Fujimori, que siguie que ascendió al poder dio muestras palpa-les de buscar un acercamiento directo con los piese que lo rodean.

Sus audaces visitas a Ecuador, país con el que susaudaces visitas a Ecuador, país con el que len se ha enfrentado bélicamente en dos opor-midades; su actitud respecto a Bolivia al firmar ma cuerdo mediante el cual nos otorga una anja en el Puerto de llo; su decisión de arribar acuerdos con Chile para limar los puntos acuerdos del Tratado de Ancón, muestran un ambio tanto de estilo como de contenido en la stridad diplomática tradicional.

Setrata de una nueva forma de relacionamiento al ser portadora de iniciativas, provoc ocierto en un mundo donde priman molde soncierto en un mundo donde priman moldes soncios. En el caso que nos involucra directasonte. el Presidente Fujimori aceptó la cesión de 
juma franca de llo desoyendo incluso una serie 
se roces en su pais que veian en la medida una 
sondida de soberanía. Entre esas voces se alzaron 
serios sectores de sus Fuerzas Armadas. 
sombargo, el mandatario decidió imponerse y 
son la suscripción de los Acuerdos Mariscal 
juités de Santa Cruz el 24 de enero del pasado 
tino los ratificos en su visita al país. noy los ratificó en su visita al país.

Es daro que esa actitud merece el agradeci-ismo del pueblo boliviano. Este así lo ha de-usindo durante los dos días que duró la visita geidencial, al punto que Fujimori rompió su indicinal mutismo para asegurar que llevaba a sisten su corazón y declararse un presidente vabilviano.

m, hay una otra faceta de sus declaraciones puede pasar desapercibida. Nos referimos indigos conceptos que sobre democracia ha el mandatario peruano y, además, al esamo con que muchos sectores los han

aBblia en sus manos

Ar mi causa...

ñense que los envío como rasen medio de lobos. Por eso em que ser astutos como ser-mes y sencillos como palo-

lense de los hombres: los arrastrarán ante l

idense de los hombres es los arrastrarán ante las sios arrastrarán ante las sides, y los azotarán en las agas. Por mi causa, ustedes ges levados ante los gobernan-los reyes, teniendo así la midad de dar testimonio de fellos y los paganos. Cuan-sjuzguen, no se preocupen o que van a decir ni cómo la que hacerlo; en esa mismora se les inspirará lo que aque decir. Pues no van a ser des los que hablarán, sino el titude su Padre el que habla-ár ustedes.

es, un hermano denun-

ia a su hermano denun-ia a su hermano para que lo len, y el padre a su hijo, y los se sublevarán contra sus pa-sy los matarán. A causa de mi tire ustedes serán odiados por is, pero el que se mantenga stasta el fin se salvará. (Mateo 16-22)

hecho suyos. Fujimori ha justificado su golpe del pasado 4 de abril, en el fenómeno de la corrup-ción y la "politiquería" que imperaban, según él, en el Perú hasta la fecha en que suprimió el Congreso con el apoyo de los militares. Ha dicho además que sus acciones se legitimaron a través del apoyo que revelaron las encuestas de opinión.

A este respecto hay dos elementos que es necesario analizar, más aún si, como señalamos, corren el peligro de ser aceptadas acriticamente por algunas personas. Es evidente que la corrup-ción es un fenómeno que está lacerando a nues-tras naciones, pero unir corrupción con demotras naciones, pero, unir corrupción con demo-cracia parece una demasia. El sistema democrá-tico nos permite conocer, criticar y, en algunos casos, sancionar los actos de corrupción, respe-tiando el derecho inalienable de la persona a la defensa.

Que nos falta un largo camino por recorrer, nadie duda, pero la propia experiencia que está viviendo el país -con todas las lenidades, errores e impunidad que aún existe-, muestra que los mecanismos democráticos, cuando son bien utilizados, son excelentes instrumentos para combatir ese mal. Por el contrario, no hay dictadura que no haya terminado en el lodo de la corrupción sin la posibilidad de que se la fiscalice.

En cuanto a la "politiquería", no hay que olvidar que umo de sus origenes ha estado precisamente en las dictaduras que impidieron el desarrollo de un sistema político que posibilite el recambio electo-ral, la confrontación de las ideas y la búsqueda del apoyo popular, abriendo a las personas la partici-pación activa en el quehacer nacional.

Por eso es que a tiempo de destacar la volun-tad integracionista del Presidente Alberto Fujimori, no podemos dejar de precisar nuestra profunda adhesión a la democracia y al respeto a lo diverso, así como nuestro temor porque se extiendan en el continente algunos de sus plan-teamientos mesiánicos.

Por Rulo Vali





### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

### Nación Vs. región

"Cien mil moscas acudieron a un panal de rica miel..." Es esto lo que está ocurriendo con el reparto del Presupuesto General de la Nación en lo que se refiere a las partidas asignadas a las re-

las partidas asignadas a las regiones.

Ante todo, el Presupuesto, si está formulado responsablemente, tiene un marco rigido en el que cabe muy poco margen de flexibidad y jamás puede ser ni injusto ni pródigo: porque siendo maniroto seria injusto. Además, por su misma condición de general, el Presupuesto tiene que atender a todos los sectores que se alimentan de él, hasta donde alcancen los recursos. De ahi que, siendo estos escasos, es natural que todos reclamen más y más.

Es cierto que hay Departamentos más deprimidos que otros y que, por razón de equidad, habria que lavorecer más a estos y menos a los más desarrollados. Pero, al mismo tiempo, se da el caso de que el atraso de algunas regiones tiene relación con la falta de proyectos en esas zonas. Si un Departamento reclama mayores asigenaciones del PCN nero no sabe en

yectos en esas zonas. Si un De-partamento reclama mayores asig-naciones del PGN pero no sabe en qué gastarlas razonablemente, o sus proyectos no son de alta prio-ridad o no son viables en las ac-tuales circunstancias, es natural

no reciban todo lo que desea

que no reciban rían. Con todo, se anuncia una asig resupuestaria precisa

rian.

Con todo, se anuncia una asignación presupuestaria precisamente destinada a la ayuda técnica para la confección inteligente y previsora de proyectos en las zonas más deprimidas. Es ésta una buena iniciativa que abrirá nuevas oportunidades para el desarrollo de aquellas regiones.

No es nuevo que el sentimiento regional se ponga al rojo cuando suena el tintineo argentifero de la maravedises. Entonces se maniflesta con mayor evidencia la permanente tensión entre el partotismo nacional y el regional o municipal. Todos ellos nobles y dinamizadores de la colectividad en sus distintas manifestaciones: la nación boliviana, el Departamento X o la ciudad Z.

Es tarea del Estado nacional equilibrar esas tensiones. Corresponde al Ejecutivo elaborar el PGN con un criterio nacional, y pertenece al Legislativo la consideración y aprobación, también con el mismo criterio nacional. Porque los legisladores, deben velar por los intereses de sus Departamentos, son representantes común de la nación. vigilantes guardianes común de la nación.

Para dar algún peso a estas afirmaciones, quiero copiar unos textos de un autorizado cientifico de Derecho Constitucional: "La nación encuentra su origen en un sentimiento ligado a las fibras más intimas de nuestro ser: el sentimiento de solidaridad que une a los individuos en su voluntad de vivir justos". "La intensidad del ser nacional se manifiesta en el partiofismo de sus minestas en el partiofismo de sus minestas." ser nacional se manifiesta en el patriotismo de sus miembros, es decir, por el don de sia una forma de vida, a un sueño de porvenir compartido que conduce a prefe-rir el bien de la comunidad que la satisfacción de los egoísmos par-

satisfacción de los egoismos particulares".

Ahora, al son de las monedas,
se contraponen los intereses egnerales a los particulares de cada
región. Esto podría ser legitimo
con tal de que, por dar preferencia
a uno se desequilibrara el todo.
Pero resulta inadmisible que las
exigencias regionales sean utilizadas como señuelo de propaganda política personal, importando
más ganar votos que hacer posible la administración ordenada
del país.

ble la administración ordenada del país. Brindo estas ideas a los hono-rables representantes nacionales así como a los respetables promo-tores de los intereses regionales y locales.



### Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

### Traducción o traición

Sabe el lector que a veces uno no tiene nada que decir. Este estado de indiferente mutismo que es como un hechizo ante el misterio del mundo, suele ser una tregua placentera, pero es un tormento cuando se está obligado a escribir.

Para no traticionar a quienes pierden el tiempo leyendo estas rellexiones a la deriva me voy a limitar a compartir la traducción que hice de unos apuntes recientes de Elias Canetti del original alemán de El corazór secreto del reloj" más elocuentes que cualquier cosa que "El corazon secreto del resoj masse elocuentes que cualquier cosa que pudiera uno decir. No esta mal escuchar de vez en cuando:

Salvar a la exageración. No mo-rir razonablemente.

Tan buenos hombres y miran a os como si fueran aire.

Buscar a alguien que no se quie-re encontrar.

La generación que perdió el cie-lo cuando lo conquistó.

Quien tiene muchas palabras sólo puede estar solo.

Brillan las estrellas como vícti-s. No son nada sin nosotros.

Desaguar la morralla de la tosuficiencia.

¿Qué será de las imágenes de los muertos que llevas contigo? ¿Cómo los entregarás a los que vienen tras tuyo?

Es un aforismo, dice, y cierra la boca rapidamente. Se tomaba por inteligente por que al dia siguiente pensaba otra cosa.

Exito es el espació que uno toma en el periódico: sinverguenzura de un día.

Se es libre cuando no se quiere ada, ¿para qué ser libre?

Nadie tiene un amigo para todo lo que es. Eso sería corrupción.

Yo sé que no he hecho nada. ¿Ayuda decirse que algunos no sa-ben ni eso de si mismos?

El pensador simulador: cada vez

que amenaza una verdad se esconde tras un pensamiento.

Conozco sólo una redención: que lo amenazado por el peligro perma-nezca en vida, y en ese instante no me pregunto si es por poco o por mucho tiempo.

Sorprenderse de cada vida, ¿es compasión?

Toma el pasado como si no lo pudiera cambiar. Una fe para la cual todavía no se rancó el cielo de la tierra.

Todo lo que sabe pero no ha visto lo mantiene vivo.

Habla siempre de amor y no deja que nadie se le acerque.

Dales algo que hacer a los que quieren romperse la cabeza.

El nuevo placer: la negación de toda publicidad.

LLegó muy tarde a sus tempra-nas raíces en el aire.

### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los articulos no deberán sobrepasar las sesenta lineas, a doble espacio.

El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
 Al entregar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, su ocupación, el número de su carnet de identidad y la dirección o número telefo-nico donde pueda ubicárselo en caso necesario.
 Tanto el envío de materiales como la recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

### ETROBRAS y el gas boliviano

or Mario Osava

entuales importaciones de gas natural desde nirentan dificultades en la fase final de la on bilateral correspondiente ya que el prodio combustible a las criticas contra el monotal petrolero en Brasil. que más contundente partió del Banco Munismo del cual se esperaba una participación ni dinanciación del tendido de un gasoducto los países. El costo de la obra ascenderá a 1,6 les de dolares.

nes de dólares.

situción multilateral condicionó su apoyo a 
ctúc una transferencia del proyecto al sector 
según los terminos presentados en una carta 
civisión de energía e industria para América 
civisión de energía e industria para América 
cumento fue enviado la semana pasada al 
brasleño de minas y energía. Paulho Cicero. 
Ger sostence en el mensaje, revelado este mes 
necturarse como un proyecto esencialmente 
privado.

privado.

Irol por parte de PETROBRAS, que ya monoroducción, importación, transporte y distrilos hidrocarburos, no permitirá la compelave para desarrollar la eficiencia y atraer
argumenta Ettinger.

ustro Paulino Cicero consideró que se le hizo
ma superrección.

Rumenta Ettinger. Tro Paulino Cicero consideró que se le hizo a sugerencia" por medio de la posición la carta. I tener confianza en la concesión de los

créditos del Banco Mundial para el gasoducto. Otros ductos de PETROBRAS se construyen con financiamiento del banco, argumentó.

La constitución de Brasil establece que el monopolio estatal en el sector de energía incluye el gas y por eso no hay posibilidad de privatizar el gasoducto, recordó Cicero.

Cicero.

Sin embargo, diversas voces se levantan en contra de esta forma de interpretar las cosas. Asi, por ejemplo, el gobernador provincial de Sao Paulo, Luis Antonio Fleury, se opuso a la interpretación "radical" del ministro, y defendió el control privado sobre el gasoducto.

Esto no representaria la pérdida del monopolio estatal de la distribución, opinó.

Fleury consideró indispensable la privatización del proyecto, para que Sao Paulo pueda contar con cuatro millones de metros cibicos diarios de gas boliviano, necesarios a su desarrollo económico "con seguridad".

El contrato entre Brasil y Bolivia deberá ser financia.

seguridad".

El contrato entre Brasil y Bolivia deberá ser firmado por los presidentes de los dos países, ltamar Franco y Jaime Paz Zamora, entre el 17 y el 20 de febrero, en un encuentro cuya fecha y sede aún no están definidas. Un acuerdo de alcance parcial, ya firmado hace cinco meses, establece que Bolivia hará a Brasil un suministro inícial, a partir de fines de 1995, de ocho millones de metros cúbicos que, después, se elevarian gradualmente a 16 millones.

El contrato binacional tendrá validez por 20 años. El tendido del gasoducto se extenderá a lo largo de 3,4 tendido del gasoducto se extenderá a lo largo de 3,4

ómetros, desde Santa Cruz, en el este de Bolivia, de Brasil.

mil kilómetros, desde Santa Cruz, en el este de Bolivia, al sur de Brasil.

El gas natural boliviano favorecería el consumo en la región del centro oeste brasileño, de creciente producción agropecuario y carente de energía, así como las regiones más industrializadas del sureste y el sur. El acuerdo entre los dos países, que potencializará las relaciones económicas bilaterles de una forma sin precedentes, empezó a ser negociado seriamente hace dos años pero es una idea con más de una década.

Las negociaciones fueron complejas y en más de una ocasión parecian caer en interminables vericuetos. Es más, aún hay dificultades para fijar el precio que pagará Brasil por el combustible boliviano.

Como si fuera poco, resulta complejo asegurar la financiación del gasoducto, gestión que ahora reviste características de drama por la posición del Banco Mundial.

Asimismo entre las regiones brasileñas resurgieron

Mundial.

Astimismo entre las regiones brasileñas resurgieron disputas por las cuotas de gas boliviano.

Un mayor uso del gas natural en Brasil tiene un gran enemigo en PETROBRAS, según los profesores de economia de la universidad federal de Rio de Janeiro, Adriano Pires Rodriguez y Danilo de Souza Dias.

Al monopolio estatal no le interesa, escribleron en un artículo divulgado hace un mes, introducir un sistema de distribución que amenaza su mercado de derivados del petroleo.

PETROBRAS limitó en favor de los grandes consumidores industriales el suministro de gas natural,

usando su dominio del sector para impedir el desarro-llo de una amplia red destinada al abastecimiento de pequeñas empresas y residencias, según los econo-

usando su dominio del sector para impedir el desarrollo de una amplia red destinada al abastecimiento de pequeñas empresas y residencias, según los economistas.

Esa polémica se intensifica el acercarse la fecha de las decisiones sobre el gasoducto y el contrato bolivianobrasileno, después que el gobierno definió como meta para el año 2000 elevar de dos a 10 por ciento la participación del gas en el consumo energético del país.

PETROBRAS contrarresta a sus criticas anunciando un esfuerzo para ampliar su propia producción del combustible, considerado ahora de suma importancia por su contribucción a un ambiente más sano y por su bajo costo.

Durante el año pasado, las reservas nacionales de gas natural crecieron 7.4 por ciento al alcanzar 133 mil millones de metros cúbicos.

La producción llegó, al final del año, a 20 millones de metros cúbicos diarios.

Pero sólo cerca de nueve millones llegaron a los consumidores, poco más del volumen inicial que suministrará Bolivia. El resto se empleó en la extracción de petróleo pues fue inyectado en los yacimientos.

Servulo da Costa Soares, un alto funcionario de la PETROBRAS que participo en las negociacioens con Bolivia, estima en 62 millones de metros cúbicos la demanda potencial de Brasil al final de este siglo.

PESENCIA

quas K, el 20 de 1952

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área: Económica: Amanda Dávila T. Política: Ramiro Ramírez S. Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Rolando Garvizu M. Suplementos: Roy Bazán M. Cultural: Mario D. Ríos G. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

### Brasil y Bolivia fijan precio de menos un dólar para el gas

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).— Bolivia y Brasil ratificaron un precio de menos un dolar (\$us. 0.90 centavos) para el millar de pies cúbicos de gas boliviano y acordaron sistemas de garantias para la compra y venta del hidrocraburo.

El amuncio lo hizo el subsecretario de Energia, Hugo Peredo, quien señaló que las negociaciones entre los dos países que se desarrollaron en los últimos tres dias ratificaron el precio para el gas y el mecanismo de ajuste, acordado en agosto pasado en un contrato preliminar.

La mayor parte del convenio preliminar.

La mayor parte del convenio preliminar.

La mayor parte del convenio preliminar, firmado el 17 de agosto por la venta del fantitvo, pero se incorporarán otras claúsulas, especialmente las relativas a garantias de suministro, obligaciones y penalidades, dijo.

"Los pagos por la venta del gas se harán cada mes y en dólares de libre disponibilidad. El contrato también mantendrá el precio base 0.90 centavos de dólar- fijado en el contrato preliminar y la fórmula de rea Una vez firmado el contrato def

El contrato tantose, mantendrá el precio fatales para conseguir junta mantendrá el precio fatales para conseguir junta de sea el contrato preliminar y la fórmula de reajuste".

Una vez firmado el contrato definitivo, comisiones técnicas de los dos países volverán a sentarse alrededor de la mesa de negociaciones para definir la ingeniería financiera del proyecto.

Para el efecto, son fundamentales el documento del contrato firmado, sin el que no se puede negociar y el estudio de ingeniería básica del gasoducto, que "se espera esté concluido en las próximas semanas".

Otro aspecto, según Peredo, es que necesariamente el contrato definitivo tendrá plazos de ejecución, entre ellos, uno para hallar el financiamiento.

OPINIONES

Las negociaciones sirvieron para repasar "con-ceptos básicos que nos permitirán detallar el texto contraactual aceptado por las partes", dijo a su vez, en conferencia de prensa, Luis Carlos Costamarin,

Pagos por el gas se harán en libre disponibilidad.- Se acordaron garantías para la ejecución del proyecto y plazos para buscar

Bolivia y Brasil ratificarán en febrero su voluntad de cons-truir el gasoducto pero desde entonces correrán plazos fatales para conseguir financiamiento para el proyecto

financiamiento

principal negociador brasileño, quien calificó de positiVa la reunión.

La próxima semana podría concretarse el viaje de una misiónm boliviana Rio para utilimar detalles al contrato que será firmado, en Santa Cruz, el 17 de febrero.

Por su parte, el leg. Eugenio Mancini, subsecretario del Ministerio brasileño de Minas y Energía, defendió las bondades del proyecto de compra-venta de gas para los dos países.

de compra-venta de gas para los se países.
Dijo que para Brasil significará nayor calidad de vida" para su población, integración con sus vecinos, mayor calidad de productos y avance. Para Bolivia, en su criterio, una mayor producción, desarrollo y posibilidad de acceder a más recursos.
"Mi gobierno está muy empeñado en tornar este proyecto factible", dijo Mancini que recordó la decisión de los brasileños de cam-

recordó la decisión de los brasileños de cam-biar su matriz energé-tica.

PARTICIPACION PRIVADA

ebrero su voluntad de conse entonces correrán plazos
miento para el projecto
miento para el projecto
statal, Mancini aclaró que en realidad ésa es "una
posición previa" y que no se ha comenzado a negociar.

posición previa" y que no se na caractería caractería resuelto, según las autoridades brasileñas, que expresaron en las últimas horas su disposición a una participación mayoritaria del sector privado en la empresa.

una participación mayoritaria dei sector privado en la empresa.

Mancini coincidió con los informes procedentes de Brasilia y dijo que existe la posibilidad de cambiar la Constitución, pero que "mientras tanto, PETROBRAS trabaja con la ley que existe".

La autoridad señaló también que, por ahora, los sectores privados no conocen a fondo el proyecto.

"El gasoducto es el primer paso. Luego todo puede cambiar, ya que dará lugar a muchas empresas de todo tipo", por lo que "no será dificil vender el proyecto".

### Empresas distribuidoras quieren un contrato único para recibir gas

Rio de Jainero, 21 (ANSA).-Las empresas distribuidoras de gas canalizado resolvieron pro-mover al gobierno federal un con-trató único para la recepción, por los Estados (provinciales), de gas natural a ser importado de Boli-via

natural a ser importado de ponvia.

Las distribuidoras que representan a los siete estados a donde
debe llegar el gas boliviano (San
Pablo, Rio de Janeiro, Minas
Gerais, Parana, Santa Catarina,
Rio Grande do Sul y Mato Grosso
do Sul) quieren también el precio
del gas importado vinculado al
óleo combustible Alto Tenor de
Azufre (ATA), tipo IA.

El próximo dia 17 de febrero,
los presidentes de Brasil y Bolivia
firmarán el contrato definitivo

**EXTRAVIO** 

para la importación por Brasil -a partir de 1995- de 8 millones de metros cúbicos diarios, en una primera etapa, de gas natural boliviano.

primera etapa, de gas natural boliviano.

"Las distribuidoras sólo firmarán los contratos con la empresa 
que hará el transporte del gas 
boliviano si el precio resulta vinculado al óleo", afirmó Luiz 
Appolonio Netto, presidente de la 
Asociación Brasileña de Empresas Estaduales Distribuidoras de 
Gas Canalizado (Abegas) y de la 
Compañía de Gas de San Pablo 
(Comgas).

Hoy, las empresas se reunie-

(Comgas).

Hoy, las empresas se reunieron durante seis horas en San Pablo para discutir el contrato de compra de gas.

Por la propuesta de las distribuidoras, el acuerdo con el gobierno será dificil: hoy el óleo ATA está en la faja de 2,33 dólares por millón de BTU, mientras el gas natural boliviano llegaria en los "city gates" (estación de medición y control) de los estados en la faja de 2,50 dólares y 2,70 dólares

por millón de BTU.
Brasil ya combinó con Bolivia
un precio de 0.90 dólar en la boca
del pozo, a lo cual deben sumarse
los costos de transporte, entre
1,60 dólar y 1,80 dólar por millón
de BTU.

El gasoducto deberá tener 3,4 mil kilómetros de extensión, par-tiendo de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) hasta Río Grande do Sul

(Bolivia) hasta Rio Grande do Sul (Brasil).

Con ese valor en el "city gate", argumenta Appolonio Neto, las distribuidoras no conseguirán co-locar el gas en el mercado, ante la competencia del óleo ATA, que tienepreferencia, hoy, de 90 por ciento de las industrias brasileñas.

"Además de la vinculación al óleo, queremos en el contrato salvaguardias que garanticen la recuperación de los precios del óleo, hoy con subsidios por arriba de 40 por ciento", señaló.

La propuesta de las distribuidoras será entregada al gobierno antes del final de la próxima semana.

### INVITACION PUBLICA No. CECEA-01/93

El Consejo de Emergencia de la ciudad de EL ALTO, invita a las empresas proveedoras de material eléctrico, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la:

### PROVISION DE LUMINARIAS PARA ALUMBRADO PUBLICO EN LA CIUDAD DE EL ALTO

El Pliego de Especificaciones Técnicas podrá ser adquirido, previa cancelación de DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS (Bs 200.00), en las oficinas de la Dirección Administrativa Financiera de la PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ, ubicadas en la esquina formada por las calles Ayacucho y Comercio.

Las propuestas deberán ser presentadas, con las formalidades establecidas en los pliegos, en las oficinas de la DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA de la PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ, hasta el día 5 de febrero de 1993, hasta horas 15:30 en sobre lacrado. La apertura de propuestas se efectuará en acto público el mismo día a horas 16:30, en las mismas dependencias.



100 productos con

SANTA CRUZ. 21 (PRESENCLA).- Bolivia y Chile, "en diálogo
informal", establecieron hoy aqui
las bases para un acuerdo comercial, que se firmará en febrero o
marzo venideros tras una nueva
ronda de negociaciones.

El preacuerdo fue definido en
el transcurso de la jornada de este
jueves, en el Hotel Los Tajibos,
entre el Subsecretario de Politica
Multilateral e Integración de la
Cancilleria boliviana, Bernardo
Inchy el Director General de Relaciones Internacionales de la Cancilleria Chilena, Eduardo Moyano.
Entre el 8 y el 15 de febrero
venidero se celebrará también en
esta ciudad una nueva ronda de
negociaciones boliviano-chilenas
que fortalezza las bases para un
acuerdo de complementación económica y permita a este departamento la exportación de unos 100
productos con arancel cero al mercado chileno.

El preacuerdo en cuestión establece también la convenio de
complementación por nómina. Es
decir que los dos gobiernos deberán presentar una lista de productos que a su vez estarán incluidos
en el arancel cero, según las normas de ALADI.

EL 90% DE LOS PRODUCTOS
SALDRAN DE SANTA CRUZ.
El 90% de los productos serán
exportables desde este departamento Chile acentió la promuestamento Chile acentió la promuesta-

El 90% de los productos será: exportables desde este departa mento. Chile aceptó la propuesta pero se volverá a discutir en febre ro.

nch dijo que de esta forma se buscará superar el déficit de la balanza comercial boliviana con el vecino país, que sobrepasa los 100 millones de dólares anuales.

"Si llegamos a firmar el acueRdo, en un año rebajaremos nuestro déficit en un 30%", dijo Inch al término de la reunión, al moderado.

moderado.

Los dos países buscan de este modo reemplazar un acuerdo similar suscrito en 1983, que Bolivia considera malo, por atribuir arancel cero a productos que no podían competir entonces. El Subsecretario boliviano pronosticó que, con el nuevo acuerdo, crecerán las exportaciones cruceñas al mercado transandino y que, con ello, se reducirá el deficit de la balanza comercial. Inch dijo también que el acuerdo será un duro golpe al contrabando, que ya no tendrá razón de ser.

tendra razon de ser.

EN LA PAZ

El subsecretario de Integración, Bernando Inch, en comunicación telefónica con PRESENCIA dijo ayer a la Redacción Central de
este matutino que en 1993, Bolivia exportará 40 millones de dólares
en bienes, lo que permitirá reducir el déficit comercial de 92 millones
de dólares.
Inch calificó como "exito rotundo" la ronda de negociaciones, para
firmar un tratado de complementación económica por nóminas.
"El acuerdo definitivo será firmado dentro de dos meses, debido
a que los bienes de exportación aún no fueron definidos", dijo. En ese
sentido, los dias 8 y 9 de febrero próximo se decidirá cuáles serán los
productos que serán favorecidos con esa medida, aunque se conoce,
extraoficialmente, que beneficiará a la torta de soya, aceite de giraso,
soya, piñas y mangos.

extraoficialmente, que beneficiará a la torta de soya, aceite de giraso, soya, piñas y mangos.

La delegación boliviana estuvo encabezada por el subsecretario Inch y el cónsul Alberto Zelada, y por Chile participaron el director general de Relaciones Económicas Internacionales, Eduardo Moyano, y su asesor Germán LaFuente.

"Bolivia y Chile lograron ayer un deshielo comercial que permitirá equilibrar la balanza comercial", señaló Inch.

Ambos países interrumpieron relaciones diplomáticas en 1978, por lo que Inch explicó que la negociación comercial se llevó a cabo en forma independiente de aspectos políticos.

Con el ingreso al mercado chileno, peruano y colombiano, el país ha conquistado un "mercado estratégico". "Es una triada mercantil apropiada para el país", dijo Inch al destacar que el acuerdo impulsará el horizonte comercial de de Santa Cruz, "pequeña vanguardia exportadora".

A su vez, el subsecretario de Exportaciones. Roberto Camacho.

sará el horizonte comercial de de Santa Cruz, pequena vanguarua exportadora".

A su vez, el subsecretario de Exportaciones, Roberto Camacho, afirmó que la nómima de productos exportables será elaborada en forma conjunta con los empresarios, en tanto que el presidente de la Cámara Nacional de Exportadores (CANEB), Javier Castellanos, afirmó que "el sector privado analiza una lista de productos. No queremos cometer los errores del pasado aceptando una lista que no tendremos la capacidad de usarla", dijo el empresario tras recordar que en una anterior negociación Bolivia propuso a Brasil una nómina de 600 productos de exportación, pero sólo 100 tuvieron un uso efectivo.

de 600 productos de exportencia, peto de 1.500 productos si sólo efectivo.

"No nos interesa con Chile una lista de 1.500 productos si sólo vamos usar el 10%. Preferimos hablar de un 10% real y que Chile tenga una propuesta similar", afirmó Castellanos quien opina que concretar una zona de libre comercio con ese país, similar a la que se firmó con Perú, es inviable.

"Creo que el gobierno asi lo ha entendido", concluyó.

Bolivia y Chile acordaron exportar 100 productos con arancel cero

-Próxima reunión

detalles del convenio definitivo

a firmarse en

marzo

de febrero ultimará

En menos de ocho de Gobierno subastara una fábrica y dos hoteles prefecturale

Fábrica de Cerámica Roja de Cobija será rematada hoy.

En el marco del pr privatización, en menos de gobierno subastará en re bilico la Fábrica de Cerá incomo de la como de la como produción de la como de se informó oficialmente el terio de Planeamiento. El calendario privatiz templa para hoy la ver fábrica de cerámica de co unidad productiva, deper la Corporación de Dess Pando (CORDEPANDO), por la constitura español será subastada sobre la 110.000 dólares.

Según las normas ya Según las normas ya das, el inversionista qui mayor oferta y supere a si nales contendores en la p ta, será quien se adjudic unidad.

unidad.

Para participar de las ilos potenciales inversionists ben dejar en consignación boleta de garantia de serie propuesta por 5.500 dólares.

La industria pandina pira actualmente 4.800 ladrillos y cuenta con un terreno de le hectáreas, ubicadas a 4,9 in tros de Cobija.

y hectareas un intermo de la tros de Cobija.

Según los voceros de la Ostón de Evaluación de la Emprébilica (EEP), los recursos nidos por la venta de la fin pandina serán invertidos en de la companio del companio de la companio del companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio de la companio del la co

mes, las autoridades aplicar mismo mecanismo de transe cia para el Hotel Prefettur Liriuni, Cochabamba, La bas remate es de 34.399 dóbres boleta de garantia de serida propuesta de 1.700 dólars. El Hotel Liriuni está abia

El Hotel Lir

El Hotel Liriuni está ubrai la provincia Quillacollo y ha 28 kilómetros de la ciuzi Cochabamba. Según la CEEP, los cobtenidos por la venta de obtenidos por la venta de hoteles serán percibidos prefecturas departamentais

### COMIBOL aguarda balance del '92 para definir nuevos contratos

Las autoridades del Minise
de Mineria y de la Corpora
Minera de Bolivia (COME)
aguardan los resultados em
micos de la gestión 1992
definir el destino de los em
productivos estatales.
"Esperamos datos adicimihasta el 31 de diciembre de le
que están en pleno procesar
to, para adoptar las decisar
más convenientes", informas

to, para adoptar las desa más convenientes', informie el presidente de la COM Marcelo Pérez Monasteris. El informe anual será p sado hasta fines del presento principios de febrero, el Pérez al dar cuenta que i mente resta conocer el oficial la información estad correspondiente al ultimort tre.

correspondiente al últimotre.

Ante la ausencia de sitos, las autoridades diminero resolvieron declarato intermedio en las reura que sostenian en la que drazar un programa para el los contratos de riesgo em de la contratos de riesgo em de la completa, vanos a guir con esas reuniones de la cuando tengamos la guir con esas reuniones de la cuando tengamos la cuando de la cuando d

y adecuar la actividad COMIBOL a la realidad por atraviesa la mineria a nivel



¿Quiere vender en el mercado alemán? Ayer, el subgerente de la Cámara de Comercio e industria de Alemania, Doris Luksic, hizo una explicación detallada sobre el Servicio Alemán de Marketina.

Dorts Luksic, htzo una expucación aetalliana sobre el Servicio paerina. Marketing. Ese servicio permite facilitar a importadores bolivianos un amplio material con direcciones de exportadores alemanes para todo tipo de productos y, del mismo modo, allana el camino para que exportadores bolivianos se conecten con los importadores alemanes interesados en sus productos. DE BOLIVIA A ALEMANIA DE BOLIVIA A ALEMANIA (La Camara Alemana es computarizado y trae información del perfil de los importadores incluyendo detalles sobre la gama completa de productos importadores incluyendo detalles sobre la También canales de distribución alemanes de bienes de consumo, estudios de mercados detallados y contactos con los mayoristas y normas alemanas y europeas y reglamentación técnicas.

Mayor información, Avenida Mariscal Santa Cruz, edificio Hansa, Piso Séptimo, La Paz.

Farmacias . de Turno las 24 horas

### Transferencia de Registro civil está paralizada

transferencia del Registro Civil continúa paralipor el reciente cambio de director en esa oficina
que la Ley respectiva no fue a tiempo para iniciar
rille correspondiente, senaló ayer el presidente
corte Nacional Electoral, Huáscar Cajias,
cos como el como el como el como el como el como el
corte y actora de la como el como el como el
corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la del Ministerio del Interior, Alberto Luna, debe
side la Corte de la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de
la corte y sobre los cuales el subsecretario de la corte y sobre el subsecretario de la corte y sobre el s

gida del Ministerio del Interior, Alberto Luna, debe mar a la Corte.
Desiaco que la transferencia de los libros de Regiscondisera una gran responsabilidad que tomarán ortes departamentales y nacional, porque "ellos el registro de la vida civil de los ciudadanos".

PORCENTAJES
PORCENTAJES

registro de la valencia de la millones de bolivianos, accentales bre el presupuesto de 41 millones de bolivianos, tado en una reunión con el Presidente de la lilica, Jaime Paz, explicó que el 30% de esa cifra estinado a los incrementos legales establecidos ados y salarios, y a la contratación de empleados ades y salarios, y a la contratación de empleados agles, por ejemplo, promotores educativos que rain jurídica y tecnicamente a inspectores y juerain jurídica y tecnicamente a inspectores y juerain jurídica y

ces electorales. Ese porcentaje representa unos 13 millones de bolivianos.

Similar cantidad estará destinada a gastos de las elecciones municipales de diciembre, mientras que las elecciones generales costarán 17 millones de bolivianos (40% del presupuesto).

PARTIDOS

Carias recordó a los "idatos portidas" que no pasta

PARTIDOS

Cajias recordó a los "viejos partidos" que no basta el pago de multas establecidas por el Estado para el pago de multas establecidas por el Estado para el pago de multas establecidas por el Estado para participar en las elecciones,

Thenen que cumplir requisitos, como la vigencia de sus directivas y la presentación de certificados de personeria juridica", explicó.

Agregó que la lista de candidatos debe habilitarse sesenta dias antes de la fecha de elecciones, situación por la cual se espera la aprobación de las reformas a la Ley Electoral, normas que evitarian que algunos candidatos retuncien a su partido y postulación, argumentando que no se les consultó.

"Si aprueban la ley se les dará un formulario, en el cual darán fe de que están enterados de todo y no podrán desmentirse", dijo Cajias.

### Senadores: Clinton no alterará política de EE.UU. hacia Bolivia

Nuevos convenios deben respetar

injerencia en decisiones internas.

soberanía. Rechazan

Senadores de diversos partidos altros coincidieron al afirmar que impo presidente de los Estados sibs. Bill Chiton, no cambiará apilica hacia América Latina y satu, aque esa nación mantiene si "indición" en sus relaciones internacionales.

si "radicion" en sus relaciones lenicionales. En relación a la lucha contra el mentatico enfatizaron que los aguisto deben respetar la sobera-injers bolivianas. Refiriéndose la intencia de agentes diplomá-

designación de autoridades bolivianas, on que debe hacerse valer la libre

pedidarion que susteminación, las luzio, ex ADN, en el tema de la extradición las luzio, ex ADN, en el tema de la justicia este se debe admitir la debilidad de la justicia la la mante de la persona está mante condenada a cumplir su sentencia, aqui se un acciones a los reos. In ligierocia diplomática la calificó de "extre-un un consultado de la persona está in ligierocia diplomática la calificó de "extre-un un consultado de la persona está includo de la persona está includo de la persona está interior de la calificó de "extre-un un consultado de la persona está de la calificó de "extre-un en consultado de la persona está de la calificó de "extre-un en consultado de la persona está de la calificó de "extre-un en consultado de la pueda de la calificó de "extre-un en consultado de la pueda de la calificia d

muniperencia diplómática la calificó de "extrenegroso que un embajador sugiera al gobierno
madebe incluir o no en funciones del Ejecutivo".

Ando Rivera, senador del MNR, se mostro escépmate un cambio en la politica norteamericana "lo
vinizexista es un poco de elasticidad en el manejo
matedación del modelo neoliberal", afirmó.

la que EE LUU, se abocará a su mejoramiento
mulco interno facilitando esta "elasticidad".

táre la lucha contra el narcotráfico, mencionó que
allo debe apoyar el desarrollo alternativo en forma
man y responsable con los países productores que
almen otra forma de ingreso. "La interdicción esta hacemás miserable al campesino empujándolo
litólencia".

Población potosina

alslamiento de 5 años

ación de Acasio, ubicada en Potosi, cuenta con un equi-diocomunicación para con el resto del país. Hecho yenoticia, pues es un logro litrá salir del aislamiento en uentra, al carecer de otros comunicación, como el te-légrafo.

légrafo,
s de los residentes de
a Paz y de la senadora
na Calderón de Zuleta,
que el 13 de enero último
equipo de radio en esa
u es capital de la provinBilbao.

@Acasio dejó su

Explicó como positiva la admisión de injerencia, "porque no podemos condenamos por reconocer un hecho".

Rechazan en la presidente de la comisión de Narcóticos del Senado, Lorgio Rivera, del MIR-Nueva Mayoria, la administración Clinton no cambiará los acuerdos suscritos en la lucha contra el tráfico de drogas, "puede ser que existan modificaciones de forma, per on de fondo".

Sobre el provecto de la Dirección de Reconversión de Hojas de Coca [DIRECO], recomendó que Bolivia no debe asumir compromisos que superan sus posibilidades, "no nos comprometamos a erradicar más allá de las cinco mil hectáreas porque desdibujamos la imágen del pais al no cumplir los conventos bilaterales con EE.UU", afirmó.

Respecto a la injerencia diplomática, enfatizó: "No acepto que nos digan cómo debemos gobernamos".

Jorge Escobari Cusicanqui, senador por CONDEPA, explicó que "Bolivia debe ser quien cambie su política hacia EE.UU"; recordó a presidentes como Frank Delano Roosevelt, Jhonn Fitzgerald Kennedy y Jimmy Carter que en diversas oportunidades manifestaron voluntad de resolución del enclastramiento bolivia-no.

"Clinton manifestó que continuará los aspectos políticos de la nolitico interesidad."

"Clinton manifestó que continuará los aspectos políticos de la politica internacional norteamericana, esperemos que nuestro gobierno tome en cuenta esos antecedentes para valerse de esas influencias", dijo. Calificó de "excesiva" la actuación del embajador de EE.UU., afirmando que el derecho diplomático y el convenio de agentes diplomáticos de Viena de 1961 prohibe a los jefes de misión inmiscuirse en la politica interna de los países en los que estén acreditados.

Cárdenas:

### "Candidatura del MNR-MRTKL fomenta la participación en el sistema democrático"

En criterio de Victor Hugo Cárdenas, candidato a la Vicepresidencia de la República por la alianza MNR-MRTKL, su elección significa la inclusión de los sectores mayoritarios en la politica y el sistema democrático del país, que por tradición eran excluidos de la vida institucional boliviana.

"Nuestra candidatura es la expresión de campesinos, artesanos, comerciantes y pueblos indigenas, sectores tradicionalmente olvidados por el acontecer politico, pero que ahora son parte de una propuesta seria y participativa", afirmó.

Agregó que de esa manera se está tratando de cambiar la confrontación y exclusión por una propuesta de paz y convivencia, que elbinomio del MNR presenta al país.

Manifestó que la candidatura del MNR-MRTKL privilegia lo social, lo educativo, salud y vivienda, en un enfoque participativo donde se concentre el Estado y sectores sociales, para lograr los máximos beneficios de esos servicios.

"Planteamos que los sectores que han ayudado con sacrificio al mantenimiento de la estabilidad, deben ser reconocidos por una política social", explico.

Sobre el tema de la educación, detalló que se propone una profunda

mantenimiento de la estabilidad, decidió que se propone una profunda social", explicó.

Sobre el tema de la educación, detalló que se propone una profunda reforma con un enfoque intercultural bilingüe, donde cada cultura y lengua esté expresada en el diseño educativo.

Mencionó que en educación y salud se propugna la descentralización man administración eficiente en las comunidades, ayllus, zonas para una administración eficiente en las comunidades, ayllus, zonas

para una admisrurales y barrios.

CORRUPCION

Con referencia a la corrupción, manifestó que en nuestro país existe
un manejo irresponsable de la riqueza, manejo que no ruede prolongarse
por más tiempoy "proponemos un empleo honesto del dinero dolorosamente
generado por los trabajadores".

Afirmó que esos dineros deben destinarse a los servicios de educación,
salud, vivienda o crédito popular, para que el país "se levante por sus
propios recursos".

Giro político:

5

### Diputados adenistas impedirán que ministro de Defensa sea censurado

Los diputados de ADN, que en la última sesión camaral de la gestión '92 advirtieron al ministro de Defensa, Alberto Sáenz, que votarian por su censura si lo hallaban culpable de negligencia en el caso TAB, anunciaron ayer que apoyarán la "orden del dia pura y simple" para salvarlo de toda sanción el próximo lunes.

dia pura y simple" para salvarlo de toda sanción el próximo lunes.

Tito Hoz de Vila, diputado de esa bancada, informó ayer que su partido resolvió salvar a Sáenz de la censura, porque éste, "reconoció" haber incurrido en negligencia en el tratamiento de las irregularidades en la empresa de Transportes Aéreos Bolivianos, pero no obstruyó la investigación de los cargos.

"Más que hacer rodar la cabeza del ministro, ADN tiene interés en investigar totalmente los delitos detectados en el TAB. No pretendemos tapar el escándalo y reconocemos que hubo negligencia, pero al mismo tiempo no estamos dispuestos a prestarnos al juego de la oposición, que está utilizando politicamente el tema para desprestigiar al gobierno", dijo.

En su criterio, el problema de la compra de un DC-8 y 4 aviones Convair inservibles debe esclarecerse en su totalidad, pero sin involucar al ministro, que aceptó su culpabilidad en la negligencia y omisión del tema, y sin embargo tomó acciones para seguir adelante.

El diputado aseguro que ADN planteará un proyecto de resolución, para requerir que las comisiones de Defensa y Constitución de ambas cámaras, se hagan cargo de la fiscalización y seguimiento del trabajo que deberá cumplir el Tribunal Supremo de Justicia Militar.

SIN EMBARGO, NO TODO ESTA DICHO

SIN EMBARGO, NO TODO ESTA DICHO Al margen de la decisión que asuman los parlamentarios adenistas en la sesión del lunes,



Tito Hoz de Vila



sus compañeros de gobierno, los miristas, están más inclinados a votar por la sanción o exigir la renuncia del ministro.

El jefe de bancada del MiR, Leopoldo López, aseguró horas atrás que sus conmilitantes determinaron exigir la renuncia de Sáenz antes de votar por su censura.

Saenz antes de vous.

Por su parte, la presidenta de la Comisión de Defensa de la Cámara baja, Emma Obleas (corriente tornista AP), reiteró que Sáenz debe ser censurado, porque fue hallado culpable de negligencia y omisión de información en el ejercicio de sus funcio-

ción en el ejercicio de sus funciones.

Si la Comisión no presiona
para esclarecer el caso TAB, el
ministro, que se constituye en
cabeza de sector, no hubiera
movido un dedo aún conociendo
las irregularidades existentes. La
Comisión tuvo que exigirle una y
otra vez documentos y respuestas, porque el ministro no hizo
nada por iniciativa propía. Yo
creo que al margen de los acuerdos políticos que se hagan, Sáenz
debe renunciar por dignidad y
ética", alirmó.

UNO POR OTRO

UNO POR OTRO

"Si dejan libre al ex ministro
Fernando Barthelemi (MNR, vinculado al caso Huanchaca) seria
injusto censurar al Ministro Alberto Saenz", dijo el diputado
adenista Guido Camacho a la
agencia ANF.

En su criterio, el caso de
Klinsky enfrenta el celo excesivo de los partidos políticos
inmersos en un proceso electoral: "todos tendriamos que acusarnos porque tanto a parlamentarios como a la ciudadanía
falto valor civil para castigar los
casos de corrupción que se han
denunciado en los últimos tiempos".

Apretó que "máe blan"

pos". Agregó que "más bien" y como nunca antes, las denuncias de corrupción en las Fuerzas Arma-das, fueron procesadas.

### Dirigente de la COB:

### Martes próximo será elegido presidente de CNS

El martes 26 de enero se designará al nuevo presidente de la Caja Nacional de Salud (CNS), afirmó el secretario de seguridad social de la Central Obrera Boliviana (COB), David

Obrera Boliviana.

El nombramiento de la nueva autoridad se realizará en la fecha indicada después de más de dos meses de acefalia del

de dos meses de cargo.

Olivares aclaró que la información sobre la fecha de designación surgió en el Ministerio de Salud y que los trabajadores esperan que el nombramiento del nuevo presidente no responda a intereses político-partidieras.

del nuevo presidente no responda a intereses político-partidistas.

Adelantó que la COB y la Federación Nacional de Trabajadores de Seguridad Social (FENSEGURAL) no apoyarán la nominación de ningún candidato que no esté en la terna que la máxima organijazción laboral presentó al Presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

CANDIDATOS

En fuentes afines a la seguridad social se mencionó al senador del MIR-Nueva Mayoria, Lorgio Rivera, como firme candidato a la presidencia de la Caja.

cuya carta, dice: "Solicitamos a los dirigentes de CASEGURAL y FENSEGURAL brindar el apoyo institucional al Dr. Rivera, ya que cuenta con el apoyo mayo-ritario para ocupar esas funcio-nes".

Por su parte, Lorgio Rivera

nes.

Por su parte, Lorgio Rivera dijo que si no existe consenso entre los trabajadores, declinará su postulación. Con relación a esas versiones, el ministro de Salud, Carlos Dabdoub, en declaraciones a la prensa desmintió que Rivera luera uno de los más firmes candidatos, agregó que la postulación de Rivera es de indole política.

También se manejan los siguientes nombres como candidatos a la CNS: Eduardo Rocabado, Never Craguevich, Waiter Vargas, Héctor Chávez y César Peredo.

### Congreso rindió homenaje a la revolución cubana

Se conformó Liga de Amistad Parlamentaria Boliviano-Cubana. "Cuba continuará en la lucha, porque a los cubanos no se les aflojan las piernas", afirmó el presidente de la Asamblea Nacional de ese país, Juan Escalona



El presidente de la Asamblea Popular de Cuba , Juan Escalona y parlamen tarios bolivianos conformaron ayer la Liga de Amistad boliviano-cubana.

En sesión de Honor de Congreso efectuada ayer, diputados y senadores nacionales, rindieron homenaje a la República de Cuba, reafirmando los lazos de amistad entre ambos pueblos y revivindicando la autodeterminación de ese pueblo.

Con excepción de parlamentarios adenistas que no asistieron al acto, las demás fuerzas políticas saludaron al pueblo cubano de pie y con sonoros aplausos.

pueblo cubano de pie y con sonoros aplatasos.

Selectare de la Asamblea Populario de Cuba. Juan Escalona Regiuna. Recibi el homenaje de los congresales nacionales, que mostraron una extilud distinta a la asumida por el Canciller Ronald Maclen, que se abstuvo de votar en contra del bloqueo comercial norte-americano, en la reunión de Naciones Unidas de noviembre pasado.

El vicepresidente de la Republica y presidente del Congreso Luis Ossio, resentó como cualidades de ese país, sus principios de autodeterminación, la imposición de su soberania y su solidaridad con el resto de América Latina.

"Los lazos de amistad con Cuba, se construirán en base a una lucha común conta la pobreza, la miseria y la violencia. Bolivia como estado pluralista y democrático reitera su solidaridad con el país hermano", dijo.

CUBANOS "NO AFLOJARAN LAS

iento de combustible y

desabastecimiento de combustible y materias primas.

"EEUU trató por todos los medios de instar a la insurrección popular contra la revolución, pero no consiguió sus objetivos. En respuesta al bloqueo comercial, el pueblo cubano incrementó su producción de níquel y axúcar para la exportación, consiguió mayores ingresos del turismo y culminó la gestión 92 con un indice minimo de mortalidad infantil. Sin medicinas y en semejante situación, la mortalidad de los niños fue lo.2 por cada 1.000.

El visitante cubano, afirmó que su país quiere vivir en paz y morir "si tiene

nas",alirmo.

LIGA PARLAMENTARIA

peur esta la la companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del compan

### Optimismo en el "Grupo de los cuatro"

Los departamentos productores de hidrocarburos se solidarizaron con el "Grupo de los Cuatro" que en Trinidad propuso que 5.5% de los ingresos por hidrocarburos al tesoro general, se destine al fondo de compensación departamental, informó el senador por Potosi, Jaime Villegas. "Existe solidaridad de los parlamentarios de los cinco departamentos productores -afirmó-, ello significa que no se tocará las regalias que perciben por concepto de petró-leo".

. Agregó que si esta propuesta se introduce en la Ley de

Descentralización será innecesario elaborar el proyecto de ley sobre 5,5 % destinado al presupuesto.

Sin embargo, a pesar de las explicaciones del "Grupo de los cuatro" aún persiste la susceptibilidad entre los senadores de los departamentos "productores" y el temor de que sus regalias sean afectadas.

Oscar Vargas Molina, diputado por Tarija, reiteró que por ley la regalia está destinada al departamento productor de hidrocarburos lo que impediria su transferencia a otros rubros. Agregó que la producción en boca de pozo

pertenece al Estado.

Molina manifestó que siempre existió solidaridad hacia
los departamentos menos desarrollados y dijo que de esa
solidaridad nació la propuesta del fondo de compensación
además de las dos opciones de 6% por concepto de ingresos
de renta y aduana, y 2% proveniente del Tesoro General
de la Nación.

Se mostró contrario al 5,5 % solicitado por el "Grupo de
los cuatro" y anuknció que se "discutira también esa
opción, pero las regalias petroleras no se tocan".

### Trabajadores del SENAC suspendieron paro nacional

Mantienen estado de emergencia respecto al pedido

de presupuesto de 43 millones de dólares.- Director ejecutivo dijo que la suspensión resulta importante, ya que por la época de lluvias se interrumpen las

vías por diversas circunstancias

Fue suspendido el paro nacio-nal que mantenian los trabajado-res del Servicio Nacional de Ca-mínos (SENAC) desde el martes pasado, exigiendo la solución del problema económico de la insti-tución, afirmaron el director eje-cutivo y los dirigentes de la Fede-ración de Trabajadores del SENAC.

Con el fin de conocer los resul-

cuction, afirmaron el director ejecutivo y los dirigentes de la Federación de Trabajadores del SENAC.

Con el fin de conocer los resultados de las gestiones efectuadas, se reunieron ayer los dirigentes de los trabajadores con el director ejecutivo, Ing. José Vásquez, donde se acordó la suspensión de la huelga y la reanudación de actividades a partir de hoy, ante la instrucción del Ministerio de Finanzas al Banco Central, para el desembolso de 2.200.000 bolovianos destinados a sus requerimientos.

Vásquez manifestó a PRESEN-CIA que en una reunión "con representantes de la Federación de Trabajadores del Servicio Nacional de Caminos, he informado sobre el resultado de las gestiones efectuadas en relación a los planteamientos que realizaron los trabajadores, se solucionó el conflicto y se logró la suspensión del paro".

Agregó que "de los planteamientos que realizaron los trabajadores, se solucionó el conflicto y se logró la suspensión del paro".

Agregó que "de los planteamientos que hicieron los trabajadores, se solucionó el conflicto y se logró la suspensión del paro".

Por otra parte, dijo, también se han autorizado los desembolsos para la adquisición de combustible destinado a las operaciones de los equipos de la institución".

"Por otra parte, dijo, también se han autorizado los desembolsos para cubrir los gastos de alimentación de los trabajadores de los equipos de la institución".

En ese movimiento económico se incluye el pago de haberes de los trabajadores de distintos sectores y regiones del país.

Por lo tanto, afirmó el director ejecutivo del SENAC, "con esos logros que se han conseguido, se ha llegado a un acuerdo con los dirigentes de la

federación para que suspendan el paro y los trabajadores retornen a sus fuentes de trabajo".

Agregó que esa solución "tiene indudablemente una gran importancia, por la preocupación respecto a la época de lluvias, que es cuando se suscitan problemas de interrupción de vias por diferentes circunstancias".

DIRIGENTE
Félix Mirabal, secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores del SENAC, indicó que "a partir de hoy se suspende el paro y el dia de mañana se reanudarán la actividades en los horarios normales".

Añadió: "Lo que queremos establecer es lo siguiente, evidentemente se ha llegado a varios acuerdos, pero posteriormente vamos a discutir otros aspectos internos de la institución; en ese sentido es que estamos viendo que la solución se está dando al punto principal y al aspecto econômico finan-

punto principal y al as-punto principal y al as-pecto econômico finan-ciero de nuestra institu-ción, para que pueda con-tinuar realizando el mantenimiento correspon diente en las vías carre teras del país"

PRESUPUESTO

PRESUPUESTO

Otra preocupación de la federación de trabajadores y, por qué no decirlo, de la propia dirección ejecutiva, es la situación de la asignación presupuestaria para la gestión 93°, dijo Mirabal al confirmar que los trabajadores mantienen la cantidad de '43 millones de dólares, que es el monto 
necesario para cumplir 
con las necesidades que 
tiene el Servicio Nacional

Reunión El director ejecutivo, Ing. José Vásquez, y los dirigentes de la Federación de Trabajadores del Servicio Nacional de Caminos, en momentos en que se encontraban reunidos para dar solución al paro nacional del sector.

tiene el Servicio Nacional
de Caminos".

"En ese sentido, manifestó, queremos dejar establecido que los trabajadores todavía no vamos a
levantar el estado de emergencia, mientras no se
apruebe ese pedido".

Por último, reiteró que exigirán al gobierno la
aceptación de dicho monto y una vez que se logre
ello, "los trabajadores levantaremos automáticamente nuestro estado de emergencia".

Respecto al pedido de dotación de ropa adecuada
para el periodo de lluvias, afirmó que dichas negociaciones se encuentran adelantadas y que se espera una pronta solución en los próximos dias.

Ministerio de Salud

### Hospitales estatales no elevarán tarifas de atención médica

Para 1993 el sector

Salud requiere presupuesto de Bs 600 millones

El Ministerio de Salud anunció oficialmente que los hospitales estatales del país no elevarán las tarifas de atención médica, debido a que la mayoría que acude a esos centros es de escasos recursos económicos.

El anuncio fue hecho por el director general administrativo-financiero, Franklin Sandi, quien confirmó en la presente gestión no habrá un reajuste de las tarifas.

En 1992 las autoridades del Ministerio de Salud plantearon que para cubrir los costos de los servicios de agua potable, teléfonos, así como energía eléctrica, se procesa a estudiar un incremento de las tarifas de atención médica así como de laboratorios.

Según la explicación del director financiero. Según la explicación del director financiero. Franklin Sandi, los hospitales estatales tienen un sistema tarifario que está congelado desde 1989. Lo que significa que hace cuatro años las tarifas de los hospitales son las mismas.

Pese a mantenerse estas tarifas, (Bs. 7 para consulta médica, pago por uso de cama Bs. 4, parto normal Bs. 65) los insumos han subido de precio así como los servicios básicos como energía eléctrica, agua y otros.

Comprendiendo la situación económica de la población de bajos ingresos el Ministerio de Salud no está adoptando ninguna politica que atente contra

u interés y decidió continuar con

su interés y decidió continuar con la subvención a dichos centros, informó la autoridad.

PRESUPUESTO 1993
Para la gestión 1993, el Ministerio de Salud requiere Bs. 600 millones (al margen de inversiones públicas) de los cuales alrededor de Bs. 393 millones serán destinados a gastos.

Al respecto, la autoridad administrativa financiera, Franklin que se presentó al Ministerio de Finanzas un presupuesto con todos los requerimientos básicos de mantenimiento fisico e insumos.

Dijo que dentro de este pedido del Ministerio de Salud, los hospitales generales del país requieren Bs. 58.294.000, de los cuales Bs.36.500.000 tendrán que ser otorgados por el Tesoro General de la Nación (TGN) y Bs. 21.700.000 deben ser recaudados por estas entidades.

Por otro lado, para los hospitales especializados se precisa un presupuesto de Bs. 41.381.000, de los cuales Bs. 23.300.000 serán cubiertos por el TGN y Bs.18 millones por los centros hospitalarios.

El próximo lunes las autoridades de Salud y administrativos de esa secretaría realizarán una reunión técnica con la comisión Económica de la Cámara de Diputados para comparar si el presupuesto de finanzas coincide con las demandas del sector.

Nueva opción educativa

### Gobierno autorizó impulsar el bachillerato diversificado

El Ministerio de Educación y Cultura otorgó uma autorización, mediante la respectiva resolución, para que el colegio 
"american School" Impulse el 
"bachillerato diversificado".

El director-propietario de 
dicha organización educativa, 
profesor Hernán Rivera Unzuetia, con 25 años de labor per 
manente e ininterrumpida al 
servicio de la Educación, solición mediante memorial la autorización correspondiente. 
El profesor argumenta que a 
podido determinar las necesidades, inquietudes y aspiraciones 
de las componentes de la comunidad educativa, establecienda 
la necesidad de formar bachilleres en Humanidades y, simuliala necesida de formar bachilleres en Humanidades y, simuliaten en Humanidades y, simuliaten en Humanidades y, simuliaten en las carrearsa de Computación, 
Arte Publicitario y Laboratorio 
Químico Biológico.

Señala también que el colegio "American School" se 
constituye en pionero de eso 
propuesta y generador de propresionales adecuados al medio 
social.

Explica que el bachillerato 
diversificado es un reto para la

propuesta y generador de pro-propuesta a decuados al medio social.

Explica que el bachillerato diversificado es un reto para la formación simultánea de sus alumnos, tanto para la Univer-sidad como para el mercado ocupacional.

Atendiendo dicha solicitud. el Ministerio de Educación re-solvió aprobar y autorizar a la dirección del colegio la promo-ción de los estudiantes que hubiesen cumplido con los años reglamentarios de estu-dios en la propuesta de "Bachi-ller diversificado" y extender-les el certificado de Bachiller en Humanidades y de Tecnico Me-dio en Computación, Arte Publi-citario y Laboratorio Químico Biológico, de acuerdo con la op-ción elegida.

La resolución está firmada por la ministro de Educación y Cultura. Olga Saavedra de Querejazu, y el subsecretario de Educación Urbana, Fortu-nato Torres.

Gobierno y COB se reunira hoy para discutir el pliego único de los trabajadores

Los representantes del gobierno y la Central Obrera Boliviana se reunida discuttr el pilego único de los trabajadores.

Las negociaciones ingresarán a su tercera fase relacionada con la proyen de los trabajadores y además, la respuesta del gobierno al pilego único de los trabajadores y, además, la respuesta del gobierno al pilego único de los trabajadores no rechazan el diálogo porque es el camos atender las demandas laborales.

Hace dias, el gobierno respondió al pilego único de los trabajadores neo documento oficial que para los dirigentes no refleja ninguia a dienoria apremiantes necesidades de los trabajadores y más bien diferente apremiantes necesidades de los trabajadores y más bien diferente apremiantes necesidades de los trabajadores y más bien diferente apremiantes necesidades de los trabajadores y más bien diferente apremiantes necesidades de los trabajadores y más bien diferente necesidades de los trabajadores y más bien diferente na superior de los consolidar la vigencia del modelo económico que provoce un adico coso de los destadores de los desentes de la dirigente manifestó que ren la nueva ronda de negociaciones se el plego petitorio y vanticipo que en la nueva ronda de negociaciones se de plego petitorio y anticipo que en la nueva ronda de negociaciones se demandas alarial, porque obligaria a suspender todas las inversiones que ren que en las negociaciones que en que en las negociaciones que se reiniciarán en las próximas horas se pellegar a resultados favorables para los trabajadores.



Huelga de hambre
Extrabajadores de la Fábrica Nacional de Fósforos ingresaron a partir de ap
huelga de hambre indefinida, en demanda de pago de sus beneficios socio
dirigente Affredo Aguado anunció que "la medida se mantendrà hama
cancelado el último centavo".
Antes de tomar esta extrema medida informaron que "nuevamente las autres
de gobierno se burlaron y se resistieron a cumplir un convenio firmado autero
te, razón por la cual nos vemos obligados a deciarar el aujuno vine.
El grupo de diez huelguistas de hambre cumple esa medida en la sec
el confederación de Trabajadores Fábriles, en señal de protesta por la negación
derechos y porque no se cumplan los compromisos.
El convenio firmado por representantes de los ministerios de Trabajo Depara
nes y Competitividad Económica, y por los trabajadores, establece el cono
del gobierno de cancelar los beneficios sociales de acuerdo con la
practicadas en función de la sentencia de 7 de febrero de 1992, dictadares
el de Trabajo Candelaria Pasten Molina.
El documento también establece el pago de haberes devengados hasta da
remata de las instalaciones de la Fábrica de Fósforos.
Las instalaciones de la Fábrica fueron adjudicadas a la Asociación Departamenta

Por causa del cólera

### Iglesia argentina reitera censura sobre persecución a bolivianos

Buenos Aires, 21 (EFE).- El rebrote del cólera en las provincias del norte de Argentina ha desatado una persecusión de ciudadanos bolivianos por parte de las autoridadesa argentinas que "llega al limite de lo humanamente tolerable", denunció hoy, jueves, la Comissión Católica para las Migraciones de la Conferencia Episcopal (CEA).

"Los grupos de acción solidaria de la Iglesia que trabajan en las fronteras de las provincias de Jujuy y Salta con Bolivia han observado que existe una virtual persecución de los ciudadanos bolivianos a raiz del rebrote de la epidemia de cólera", señaló la hermana Aidete Vicensi, prosecretaria de la comisión.

Las fuerzas de seguridad, las autoridades migratorias y los funcionarios aduaneros, además de los inspectores de los ministerios de Salud y Trabajo, se han desplegado en la zona con el fin de detectar y expulsar a los inmigrantes ilegales, en una medida considerada de prevención de la pandemia.

Un decreto firmado el año pasado por el presidente argentino. Carlos Menem, y que el jefe de Estado anunció durante la "cumbre" de los presidentes de los países miembros del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), en agosto pasado, establece una amnistia general para los centenares de miles de inmigrantes ilegales de países limitrofes.

La medida implica menores exigencias a quienes llegaron al paíse.

real para los centenares de miles de inmigrantes ilegales de países limítrofes.

La medida implica menores exigencias a quienes llegaron al país antes del 2 de noviembre pasado, y es más rigida a la hora de determinar las condiciones de ingreso de los ciudadanos de países limítrofes entre aquel mes y abril próximo.

La hermana Vicensi aseguró que los ciudadanos bolivianos tienen la firme voluntad de regularizar su situación migratoria, según se desprende de los más de mil documentos mensuales que recibe la Comisión para legalizar ante el ministerio argentino de Relaciones Exteriores.

La religiosa dijo a la agencia de noticias "Interdiarios" (ID) que en la frontera norte del país "hay una presión muy grande contra las ciudadanos bolivianos", a quienes no sólo se les exigen documentos, sino que "prácticamente se los persigue para que los presenten".

La hermana Vicensi serialó que "no esperaba que se produjera una represión como la del pasado miércoles" sobre los puestos ambulantes de comerciantes bolivianos instalados en el barrio porteño de Líniers, quienes recibieron inspecciones de agentes unucicipales y la Policia Federal.

El procedimiento afectó a una cooperativa integrada por 35 familias bolivianas instalada de manera provisoría en la zona mientras espera que la Municipalidad (ayuntamiento) le conceda el permiso para ocupar un terreno fiscal ubicado en el limite oeste de la ciudad. Actitudes como las comprobadas en la zona afectada por el colera, y en otros lugares del país, dieron origen a una serie de colera, y en otros lugares del país, dieron origen a una serie de colera, y en otros lugares del país, dieron origen a una serie de colera.

### PNUD entregarás gobierno material para programas de alfabetización

El representante resinte de Programa de las Naciones Unido para el Desarrollo (PNUD), Antor Vigilante entregará a la milistra Educación y Cultura, Olas Sudra de Querejazu, materiales de nados a los programas de alia zación, en acto que se realizaría a horas 11 y 30 en el Palacio C. La entrega es el resultador creto del Proyecto de Alfabetes y Apoyo a la Reforma Edución del Proyecto del Alfabetes y Apoyo a la Reforma Edución del Roberto del Proyecto del Alfabetes (UNESCO).

La mencionada producción del PNUD y la Organización del Roberto del Roberto del PNUD y la Organización del PNUD y la Organización del Roberto del Robert

La mencionada produccións dividida en dos lineas. La primera alfabetización y post-alfabetiza que han sido reelaboradas deside casi 10 años de su presensimicial, por un equipo de ténicos SENALEP, en los foliomas apue central para la adquisición de ornientos en el área de educación intervinteron en un trabajo correspondidades de conjuntos de Educación, al sia, Fuerzas Armadas, organismo no gubernamentales (ONGs) viencias de cooperación intermider PNUD y UNESCO.

Por último, se informó que en elaboración la cartilla de altización de las Fuerzas Armado Por nuestra Patria para cosa con analfabetos, la misma que resultado de un trabajo ceglieres de encidado de un trab

Para canalizar recursos financieros

### Cooperativistas insistirán en transferencia de Ex-BAMIN

Los cooperativistas mineros ratificaron en su reciente congreso extraordinario que insistirán en la solicitud de transferencia de los immuebles del exBanco Minero de Bolivia para organizar un banco de crédito.

El congreso nacional de cooperativistas mineros estableció que la única posibilidad de que el sector cooperativo cuente con un banco de crédito es comprando los immuebles del ex-BAMIN.

Los dirigentes del sector explicaron que lo que se busca a través de un banco es canalizar los recursos financieros disponibles en la banca, para obtener tecnología adecuada a la necesidad de los yacimientos mineros que son explotados por los cooperativistas.

Según los dirigentes de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras (FENCOMÍN), los créditos permitirán garantizar la recuperación optima de los minerales y un máximo rendimiento con excedentes.

Afirman que en estos momentos existen muchas ofertas de tecnología minera principalmente en Europa, donde los países están dispuestos a exportar tecnología en condiciones ventajosas.

Aseguran también que el nuevo banco minero comercializará en forma directa la producción y eliminará la especulación de las empresas intermediarias.

Otra de demanda de los cooperativistas mineros al Poder Ejecutivo es la aprobación del reglamento de comercialización de minerales, porque evitará que continúe el contrabando de minerales, sobretodo de oro, afirman los dirigentes.

### BCB pagará deuda al FONCOMIN

Alrededor de 1.200 rentistas mineros que se mortizada la citudad de La Paz y adoptaron medidas de presisiograron obtener el compromiso de las autoridades de Bugarano botener el compromiso de las autoridades de Bugarano botener el compromiso de las autoridades de Bugarano botener el compromiso de las autoridades de Bugarano complementario Minero (FONCOMIN).

En la Jornada de ayer los jubilados mineros bloquezon la calles de acceso al Banco Central.

Esta medida, según los rentistas, permitieron que se dirigentes se entrevistarana con los ejecutivos del Banco Central de Compromiso de cubrir la deuda de se miliones al Fondo Complementario Minero (FONCOMIN).

Recordaron que ese dimero fue depositado por el FONCOMIN, en una cuenta a plazo fijo en moneda extrapiera ante de desdolarización dispuesta por el gobierno de la Unidad Den desdolarización dispuesta por el gobierno de la Unidad Den crática y Popular (UDP), en noviembre de 1982. Informaron, además, que en el jucio seguido contrael junto de la Unidad Den de Central de Bolivia para recuperar ese dinero, en mayo de 181 La Corte Suprema de Justicia fallo a favor del PONCOMIN.

El dirigente Wenceslao Argandoña explicó que en vindad allo de la Suprema de Justicia fallo a favor del PONCOMIN. El dirigente de los rentistas amunció que el portugido de de dolares depositados a plazo fijo, incluyendo interese. En este sentido-afirmó-las autoridades del EUS securios de la Curriosa de la Corte Suprema es procedente la devolución de los metieron a iniciar los desembolsos de la cuantidas del EUR general de los rentistas amunció que hoy continuarios. El dirigente de los rentistas amunció que hoy continuarios del fillo de la Suprema es procedente la demonto total que el Bunodo de la fillo de la Suprema es procedente la demonto total que el Bunodo de del cuantos de de del cuantos de de del cuantos de la cuantos de del cuantos de del cuantos de la cuantos del cuantos del cuando de la cuanto de la cuanto del cuando de la cuanto del cuando del cuando del cuando del cuando del cuando

nitivo con las autoridades sus medidas de presión.

### SO BOLIBRAS ledim Céspedes ería separado el Parlamento efinitivamente

Céspedes, de los delitos de fluencias y operaciones en-el ejercicio de sus funcio-sión de Constitución de la a pedirá el desafuero del fo en forma previa al Juicio

in ser sancionados con permanente. que el hemiciclo cum-ón que se recomiende, jas acumuladas contra ablecen que estuvo tráfico ilegal de tierras

Estado. de quitarle el mandato so retornará a la comisión si la Cámara ordena-, la e instaurar un juicio de ad que corresponda a su tidura como ex dignatario

sidura como ex diginatario signo, que fue víctima de retral del diputado Cespe-sigio no hacer más declara-se en su contra en la compania de junto de la compania de junto de la compania de la crueña a través de la em-RAS. Además se comprobó-lidador de 20.000 hectá-sejo Nacional de Reforma las empresas "San Javier" .

### enado postergó debate sobre ensos a generales

mes gubernamentales asegur guitatem para los ascensos en su bliviara incluye los nom-ble se se conocles menciona-lans formarian parte del Esta-rio en un su como del esta-rio en un como del esta-guitate del Tribunal Discipli-signo, Director de Educación-situa e inspector General.

"Mador Farah reiteró que el rés su comisión sobre el tema pesso ableciones y orientará al

### Paz se opone a perder participación del por hidrocarburos

un pais federalizado, un pais federalizado, el departamento que per cápita tiene. Por o que sería uma injusque le corresponde por egal, en tanto que la nanifestó que todo el estará dispuesto a todremas de presión para se respeten sus dere-

Canciller

### Aspectos jurídicos impiden ingreso inmediato de Bolivia a MERCOSUR

Aspectos jurídicos impiden ingreso inmediato de Bolivia a MERCOSUR

El anuncio del Presidente del Paraguay sobre del Paraguay sobre del Presidente del Paraguay sobre del Presidente Proposition del Sur MERCOSUR, fine to Composition del Paraguay del Canceller Ronald Mac Dermanence sparer que la permanence presentada en el Paraguay de la permanence del Paraguay del del P

Según empresarios privados

### Puertas de MERCOSUR no deben abrirse para cerrar Pacto Andino

Representantes de la empresa privada nacional coicindieron ayer en señal que las puertas del Mercado Comino MERCO SUR de Social Mercado Mercado Comino deben ser abiertas para cerrar las del Pacto Andino, compresarios fueron formuladas en respuesta al anuncio formulado por el presidente de Paraguay. Andiente de Paraguay andiente de Paraguay. Andiente de Paraguay andiente de Mercado de Que de Paraguay andiente de Paraguay andie

Industriales y empresarios del comercio apoyan participación sin dejar

acuerdo andino.- Presidente de la CEPB escéptico en funcionamiento del Mercado Común del Sur.

dente de Paraguay. Andres
Rodríguez, en sentido de que
Bolivia ingresará formalmente a est proceso en junio próximo, lo que ha reabierto un debate entre las
ventiales que puede ofrecer el MERCOSUR y el Pacto Andino.

COBLERNO Y EMPRESARIOS CONCCIDEN

La posición empresarial es coincidente con la de
goblerno: "El ingreso de Bolivia ai MERCOSUR no debe significar abrir esas
puertas para cerrar las del Pacto Andino", señalo el presidente de la Camara
de Industrias. Carlos Tadie.

Renunciar al Pacto Andino es un retroseso, más aún con la puesta en
marcha de la zona de libre comercio que se consolida en la subregión andina
reluyendo al Perti que pidió una licencia temporal". dijo el empresario al
reliterar que para Bolivia i es importante no dejar el Pacifico, pero tampoco
perder de Vista mercadod como Brasil y Argentina.

Bolivia ha sido uno de los promotores del acercamiento entre el Grupo
Andino y el MERCOSUR donde tiene proyectos comerciales y de infraestructura que lo involucran e interesan.

El presidente, Jaime Paz Zanora, ha sostenido la idea de que Bolivia puede
convertirse en un puente entre los dos esquemas integracionistas, según
Con ese mismo criterio. el presidente de la Camara Nacional de
Exportadores, Javier Castellanos, señaló que los bolivianos debian pensar en
la posibilidad de que Bolivia se convierta a mediano plazo en 'un nexo de los
acuerdos integracionistas entre MERCOSUR y el Pacto Andino.

Los empresarios han coincidido en señalar que el ingreso de Bolivia en el
Polivia debe estar atento a la posibilidad de participar en el MERCOSUR queestá previsto se consolidará a partir de 1993, pero no debe dejar el Pacto
Andino Que empezó a cosechar sus frutos con las zonas de libre comercio".

afimo Castellanos.

La idea del gobbierno es que, en el futuro, se pueda conformar en América
Latina un proceso de miegración que agrupe a la mayor parte de los países,
como ocurre en otras regiones del mundo donde se actúa en forma conjunta
para del de el confederación que agrupe a la mayor parte de los p

Latina un processo de integracia del mundo donde se actua en forma conjunta para ampliar el mercado y el oder de neigociación, dijo Torres.

UN EMPRESARIO PRAGAMATICO

Sin embargo, el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Boliva. Fernando Illanes, se mostró escéptico en torno al futuro de la participación del paíse nel MERCOSUR, un proceso que confronta problemas raiz de las crisis económicas de algunos signatarios.

a raiz de las crisis económicas de algunos signatarios.

"Yo soy pragmatico, mientras no vea el MERCOSUR funcionando no creo mada", declaró Illanes.

Con las actuales reglas del MERCOSUR, el Ingreso de Bolivia a ese organismo parcee, por otra parte, imposible, dijo refiriendose a una condición organismo parcee, por otra parte, imposible, dijo refiriendose a una condición ciganismo parcee, por otra parte, imposible, dijo refiriendose a una condición del Integración ya no puede ingresar al Mercado del Sur.

de Integración ya no puede ingresar al Mercado del Sur.

de Integración ya no puede ingresar al Mercado del Sur.

fundador.

"O creo que los procesos de integración dejan mucho que desear.

"O creo que los procesos de integración dejan mucho que desear.

"O creo que los procesos de integración dejan mucho que desear.

"O creo que los procesos de integración dejan mucho que desear.

Pro creo que los procesos de integración dejan mucho que desear.

Pro creo que los procesos de integración dejan mucho que desear.

ho por personas que no conocen el problema comercial entre los países y conocen la realidad económica.

TURA SALIDA MAGRATIVA de la Para el subsecretario de Exportaciones, Roberto Camacho, es importante Para el subsecretario de Exportaciones, Roberto Camacho, es importante ontrar una salida imaginativa que permita a Bolivia participar en el uema sin tener que excluirse del Pacto Andino.

Según informe del Departamento de Estado de EE.UU.

### "Mayor problema de justicia y Policía es la corrupción"

Un informe del departamento de Estado de Estados Unidos, conoci-do el pasado 19 de enero, vuelve a cuestionar duramente el respeto de los derechos humanos en Bolivia y, en una redacción de seis secciones, afirma que durante la pasada ges-tión fueron violados nuevamente en el pais.

en una redacción de seis secciones, afirma que durante la pasada gestión fueron violados nuevamente en el pais.

El Informe anual, que incluye a 189 países, fue difinidido textualmente por el servicio informativo de la embajada norteamericana en su parte referida al pais y se ocupa de una serte de aspectos que van desde torturas, libertades civiles, condiciones de trabajo, e integridad personal hasta la justicia, a la que califica de corrupta.

Según el texto de la embajada personal hasta la justicia, a la que califica de corrupta.

Según el texto de la embajada personal hasta la justicia, a la que califica de corrupta.

El Informe on base a información de las embajada de Estados Unidos, organismos internacionales no gubernamentales de derechos humanos, grupos nacionales de derechos humanos y otras fuentes.

TORTURAS

El Informe estadounidense, que describe a Bolivia como uno de los países más pobres del hemisferio oeste, pese a su riqueza en minerales e hidrocarburos, afirma que durante la pasada gestión las torturas, negadas por el gobierno, realmente se produjeron contra reclusos de las cárceles nacionales.

"La Policia y las Fuerzas Armadas son por lo general responsables ante el gobierno civil y controladas por éste, pero los incidentes sobre abusos de derechos humanos en 1992 incluyeron instancias de mal trato de detenidos y prisioneros (generalmente con impunidad y tolerancia para los perpetradores), condiciones carcelarias deficientes, un sistáma judicial sobrecargado y a menudo corrupto, prolongada enecarcelación de los detenidos y discriminación y violencia en contra de mujeres y poblaciones nativas", agrega textualmente.

El documento, que cuestiona una serie de factores propios de la pobreza del país, recuerda en su sección de torturas las denuncias de atropellos y violaciones formuladas por miembros detenidos de la banda terrorista Ejército Guerrillero Túpaj Katarí (EGTK) el año pasado.

"La Constitución prohibe la tortura, pero contituana babiendo ocasionales acusaciones y cargos crebles de

pasado.

"La Constitución prohibe la tortura, pero continuan habiendo ocasionales acusaciones y cargos creibles de tratamientos crueles o degradantes a detenidos y prisioneros de parte de oficiales de la Policia y personal de las prisiones. El personal de seguridad es rara vez enjuiciado y castigado por tales actos por falta de evidencias", dice.

"Algunos de los detenidos del EGTK denunciaron haber sido torturados y representantes de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos apoyaron sus denuncias, pero la Policia sólo admitió haberlos privado del sueño durante el proceso de interrogación", dice.

CARCELES
El informe describe al sistema carcelario nacional

CARCELES

El informe describe al sistema carcelario nacional
en forma casi exacta y menciona que la corrupción, el
mal tratoy las condiciones de vida infrahumanas son
fuentes de violación de los derechos huimanos.

"Las condiciones en la mayoría de las prisiones bolivianas siguen siendo muy pobres, como lo han sido por años. Las prisiones repletas, la corrupción, la malnutrición, condiciones poco sanitarias y abuso de droga y alcohol son comunes, dice al poner mucho énfasis en el cruel hacinamiento en el que viven los presos del país.

"Bajo la Ley boliviana, los miños hasta los seis años de edad pueden vivir en la prisión si así lo desea su padre o su madre encarcelado. Actualmete, aproximadamente 750 niños están en las prisiones de Bolivia, agrega.

Menciona también a la va famosa retardación de Persiste versión sobre violación de derechos humanos en Bolivia.

padre o su maure en al a prisiones de Bolivia", agrega.

Menciona también a la ya famosa retardación de justicia al sostener que algunos reclusos permanecen en la cárcel durante varios años sin sentencia judicial y que otros encausados no comparecen ante la corte sino después de varios meses de su detención, siendo que la Constitución Política del Estado prevé sólo 48 horas de arresto preventivo.

"Como resultado, al rededor del 80 por ciento de la población carcelaria permanece en prisión sin sentencias. Los procedimientos de investigación, Juicio y apelación son tan lentos que algunos prisioneros eventualmente cumplen más tiempo en prisión del estipualdo como sentencia máxima por el delito del que han sido acusados", dice.

"No hubo casos de asesinatos políticos del gobierno en 1992, pero muchos prisioneros mueren cada año como resultado de la malnutrición o cuidado médico inadecuado en las cárceles", agrega.

n 1992, pero muchos prisioneros mueren cada ano como resultado de la mainutrición o cuidado médico inadecuado en las cárceles", agrega.

JUSTICIA Y NARCOTRAFICO

El informe del Departamento de Estado norteamericano se refiere también a la administración de justicia en el país, del que apunta como problemas serios a la corrupción y a la intimidación, además del narcotráfico.

"Los intentos del gobierno por detener el flujo de narcóticos han resultado en acusaciones de abusos policiales. Aunque algunas de esas acusaciones, tales como la invasión de la privacidad y la confiscación de propiedad privada paracen creibles, acusaciones más serias no han sido probadas con evidencias", dice.

"Los jueces y los fiscales són mal pagados, volviendolos suceptibles al soborno. Los narcotraficantes a menudo sobornan a funcionarios judiciales. La corrupción es también endémica en la Policia, marcada por un muy publicitado escándalo en septiembre pasado", agrega.

Con relación a los siete narcotraficantes que se entregaron al gobierno voluntariamente en 1991 en el marco del decreto "del arrepentimiento", el documento abre la posibilidad de que las sentencias" leves "que recibieron los llamados "narcoarrepentidos" hayan sido provocadas por soborno a los jueces que conocieron sus causas.

"Los narcotraficantes que se rindieron recibieron condenas extremadamente leves de tres a siete años y muchos ni si siquiera fueron acusados de ofensas de narcóticos. Las sentencias "resultaron aparentemente de acusaciones dificientes y posiblemente sobornos a los jueces", afirma.

### Gobierno y ALDHU acordaron crear Facultad de Derechos Humanos

del organismo.

La firma del convenio se realizó ayer en Palacio de Gobierno entre el mandatario y el presidente de ALDHU, César Verduga. Como testigo de fe asistió el ministro de Defensa del Ecuador, Gral, José Gallardo.

Par señalo que con ese acuerdo el país logra un aporte a la democracia continental y mundial, para avanzar sobre los derechos humanos. Junto a otros paísese -dijo - tendremos que contribuir eon personal académico?

Explicó que los cursos fundamentalmente estarán orientados al personal de la Policía Nacional y de otros países. Fuerzas Armadas de la región, funcionarios jerárquicos de la administración pública, diplomáticos y magistrados de la Corte Superior de Justicia.

El desafio mayor - subrayó- es el pasar de una actitud defensiva de los derechos humanos a una visión constructiva y creativa de los derechos humanos.

En la revolución de la democra-



Firma del acuerdo en palacio de gobierno

HACIA UN NUEVO HUMANISMO El presidente de ALDHU. Cesar Verduga, manifestó que la difusión, promoción y vigencia de los derechos humanos y del hombre y la naturale-za son los ingredientes para producir un nuevo humanismo. "Sin estos elementos -dijo-, la modernidad en la que estamos inte-

resados puede transformarse en mal-dición para las próximas generacio-nes".

Verduga calificó al acuerdo como un ejercicio nuevo de relación entre el Esta-do democrático y la sociedad civil.

ALDHU fue creada en 1980 por un grupo de demócratas ecuatoria-nos y latinoamericanos para ayudar a los pueblos que sufrian la represión en la lucha por instaurar la paz y la democracia.

### Paz Zamora instruye a ministros dialogar ampliamente con la COB

Eiecutivo no

Parlamento.

pretende

Con el fin de superar el desacuerdo entre el gobierno y la Central Obrera Bollviana, surgido por la petición salarial y otros puntos, el Presidente Jaime Paz Zamora instruyó a sus ministros realizar un amplio diálogo con el màximo organismo sindical. La decisión fue conocida anoche a la conclusión de la etumión de gabinete realizada en Palacio de Gobierno.

La información corresponde al portavoz del gobierno, José Luís Lupo, quien indico que una nueva ronda de negociaciones con la COB estará centrada en seis puntos: salarios, salud, seguridad social, educación, privatización de las empresas estatales, la situación de los productores de coca y la libre contratación en el sector privado.

"Los temas serán prioritarios en la reunión que el gobierno realizará la próxima semana con la COB. Esperanos llegar a puntos de coincidencia para beneficio de todos", dío.

Lupo recordó que el gabinete político recientemente realizo visitas a diferentes departamentos del pais donde realizaron reuniones con las centrales obreras.

El objetico fue explicar la posición del gobierno respecto a i pliego de más de 80 puntos de la COB.

UN PRESUPUESTO INSUFICIENTE

El objetico fue explicar la posición del gobic al pliego de más de 80 puntos de la COB. UN PRESUPUESTO INSUFICIENTE

Consultado sobre la intensa propaganda del gobierno a través de la televisión para defender su posición ante la COB, el ministro dijo que el fin es logra "un efecto recordatorio de la causa y el efecto de un problema", y que no se pretende hacer una explicación exhaustiva ni tampoco desprestigiar al Congreso Nacional.

Propaganda del desprestigiar al

También explicó que el presupuesto asignado a la política de información y propaganda del gobierno es sólo 0,17%. En ese sentido, dijo, una política de información requiere de un 2 a 5 % del presupuesto total para lograr ser efi-

presupuesto total para lograr ser efi-ciente en transmitir su mensaje. "Nuestro presupuesto es minimo para dar a conocer lo que ocurre en el Ejecutivo y Legislativo", agrego. cutivo y Legislativo", agrego.
NO MÁS LÁGRIMAS POR LITHCO

NO MÁS LÁGRIMAS POR LITHCO
Respecto a la propaganda sobre el
fracaso de las negociaciones con la
Lithco. dijo que en ese tema no se puede señalar culpables, pues todos los bolivianos lo son. "No tiene ningun
sentido llorar", dijo.
Empero, en un "spot" televisivo se atribuye al Congreso fallas en las negociaciones.
Al respecto, el Parlamento presentó una minuta de
censura por utilizar recursos del Estado en la elaboración,
de dos "spots" propagandisticos que afectan la imagen del
Legislativo.

Legislativo.

PRESUPESTO GENERAL DE LA NACION
Respecto al Presupuesto General de la Nación, Lupo
señaló que es realista y que fue elaborado segun las
posibilidades de cada región.
Se debe recordar que en el Articulo 3ro. del proyecto de
Ley Financiera se hace referencia a la captación de
recursos externos adicionales que se pueden agregar al
Presupuesto General de la Nación.
Finalmente, indicó que el Presidente reiteró la recomendación al Ministerio de Finanzas para el desembolso
destinado a la Corte Nacional Electoral.

### Comité de mujeres mineras ratifica defensa de las minas

Rinde homenaie a sus fundadoras y

promete la unidad de las mujeres

Es comité de amas de casa mi-neras, al recordar el anívesario de su fundación ratificó su decisión de no permitir el ingreso de la empresa privada a las minas esta-tales.

empresa privada a las minas estatales.

Esta organización fue creada el 21 de enero de 1986 cuando se despidió a los trabajadores mineros de las empresas de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

En homenaje a la fecha de fundación del Comité de Amas de Casa Mineras, desde ayer se realiza una reunión de evaluación en la que participan las integrantes de la directiva.

En la reunión se analiza la situación de desabastecimiento que viven varios centros de la mineria nacionalizada, así como los problemas de educación y salud que comenzaron a presentarse tras la decisión de la COMIBOL de emprender con los joint ventures.

ras la decisión de la COMIDOL de emprender con los joint ventures. Esta organización popular de mujeres mineras rindió homenaje a todas las mujeres que participa-ron en la defensa de las empresas estatales. En un mensaje que firman las dirigentes del comité, Zenobia Chavarria, Guadalupe Mérida y

Carmen de Ordoñez, destacan que "el país vive un momento especial con el neoliberalismo impuesto por los gobiernos de turno y obliga a todos los trabajadores, en especial a las mujeres del campo y las minas, a mantener y defender la unidad granitica".

Asimismo, convocan a todas las mujeres del país a participar en la defensa de la canasta familiar para que las familias bolivianas puedan vivir dignamente.

La presidenta del comité, Zenobia Chavarria, senalò que la posición de las mujeres de las minas respecto a la privatización es invariable y no se permitirá el ingreso de las empresas privadas a los centros productivos.

Advirtió que al sector minero le esperan todavía largas jornadas de lucha para frenar la privatización, pero que las mujeres participarán en la lucha junto a los trabajadores mineros.

La representante de Santa Fé, centro productor de plata, estaño y zinc, denunció que en ese distrito no hay pulpería y el pago de sueldos se demora.



Reunión

eunión utoridades de la Universidad Mayor de San Andrés, presididas por el ctor, Ing. Antonio Saavedra, sostuvieron ayer una reunión con el presiden-de la bancada paceña, Douglas Ascarrunz, y representantes de la efectura, con el propósito de concertar acciones conjuntas orientadas a la efensa de intereses regionales, entre éstos et referido al presupuesto juersitario.

universitario. El rector de la UMSA ponderó el apoyo brindado a las demandas presupues-tarias de esa Casa de Estudios Superiores, por parte de los representantes de la brenda casa de

tarias de esa Casa de Estudios Superiores, por parte de los representantes de la bancada paceña. En la fotografia, de izquierda a derecha, Jorge Nemer, asesor de la bancada paceña: la secretaria general de la UMSA, Ing. Wilma Amusquivar, el rector, Ing. Antonio Saavedra, y el representante de la Federación de Docentes de la UMSA, Ing. Fernando López.

Según ATNL

### Siguen sin sancionar delitos contra el medio ambiente

### Bolivia vive entre basura y erosión

(ANF).- El hábito de botar basura a la calle y la tala indiscriminada de árboles del bosque, son delitos que corrientemente no son sancionados por las autoridades encargadas de defender y preservar el medio ambiente de las ciudades y del campo.

A ésta conclusión llegó la Asociación Terra Nova Libertis (ATNL) que realizó varios estudios sobre el impacto ambiental que sufren las ciudades del país.

ambientai que son compaís.

"Los delitos ambientales son actitudes engativas de individuos o grupo humanos que dañan, conciente inconcientemente, el ecosistema, ocasionando factores de enfermedad y de terioro del paísaje urbano y rural", op

humanos variancio de cuescia de variancio de la concentramente, el ecusionando factores de enfermedad y designando factores de enfermedad y desterior del paísage urbano y rural", opinó el Director de ATNL, Jorge Dockweller — Jorge Dockweller Caracas.

"El hombre es contaminador por excelencia y por ello es necesario que existan normas y leyes que regulen su comportamiento frente a la naturaleza y su substat", dijo.

"Bioliza de Bolivia, incluidas las normas al respecto, están dijo.

"Bioliza de Bolivia, incluidas las normas al respecto, están dijo.

"Bioliza de Bolivia, incluidas las normas al respecto, están dijo."

"Bioliza de Bolivia, incluidas las normas al respecto, están dijo."

"Bioliza de Bolivia, incluidas las normas al respecto, están dijo."

"Bioliza de Bolivia, incluidas las normas al respecto, están dijo."

Cardenas.

El hombre es contaminador por excelencia y por ello es necesario que existan normas y leyes que reguien su comportamiento frente a la naturaleza y su habitat', dijo.

Las politicas ambientales de Bolivia, incluidas las normas al respecto, están todavia en estado "de gateo" y mientras no maduren es urigente que el Gobierno y las organizaciones no gubernamentales investiguen y experimenten soluciones para salvar al deteriorado sistema ecologico, recomendo Dockweiler.

Un diagnóstico hecho por AFNL indica que las ciudades de Bolivia confrontan sérias amenazas de contaminación por la falta de eficaces sistemas de evacuación de basuras, de aguas servidas, de desechos tóxicos utilizados por fabricas y minas y de gases expulsados por maquinarias y vehiculos.

Los delitos que se cometen contra el medio ambiente son cotidianos que a la vista de la ciudadania adquirió características de "hábitos" como eso de botar basura a las calles, arrojar desperdicios tóxicos a las cloacas o rios, reducir los espacios verdes de las ciudades o talar árboles de los bosques.

"La degradación ambiental se ve agravada por el imperfecto sistema de recolección de desechos sólidos y el débil control de las áreas verdes tanto urbanas como rurales", declaro el director de AFNL.

En La Paz, éstos "hábitos" urbanos han creado más de 277 focos de infección por acumulación de basura porducida indistintamente en hospitales, restaurantes, fábricas y del consumo ciudadano.

"La basura es pobre en energéticos y nutrientes y no dá lugar a su industrialización, pero es posible reciciaria mediante micro empresas que pueden ser organizadas en los barrios de menores ingresos, que además les reportaria ganancias y fuentes de trabajo", dijo.

En las zonas rurales el problema ambiental es la erosión de suelos e inundacion es casionadas por la exagerada tala de árboles de los bosques; la ganancias y fuentes de trabajo", dijo.

En las zonas rurales el problema emplema en la momenta de la poriención de rios y otros que son factores influyentes en el d

ción de nos y otres que son natura el ambiente no sóló provienen "del interior".

Los delitos que se cometen contra el ambiente no sóló provienen "del interior" to también "del exterior". Los países altamente desarrollados, tras haber pado la industrialización de su basura doméstica, confrontan problemas con basura industrial, provenientes de desechos nucleares, de maquinarias y hiulos fuera de uso, explicó.

Los países desarrollados ofrecieron incentivos económicos para que los del cere mundo acepten convertirse en "contenedores" de la basura industrial, bita rechazó la oferta en defensa de la salud publica, afirmó Dockweller irdenas.

Cárdenas.

Sin embargo, Bolivia no logró escapar a un peligro similar que es el de recibir basura nuclear. Tolera la exportación de vehiculos usados que tienden a convertirse en contaminantes y productores de chatarra.

Asimismo, no efectua un efectivo control del ingreso de plaguicidas, aerosoles y materiales no biodegradables, cuyo uso son prohibidos en las naciones industriales, explicó.

### Feria de consumo familiar se traslada a Complejo Fabril

Luego de varios meses de funcio-amiento, la Feria de consumo fami-ar, que nició sus actividades el añ-asado en las instalaciones de la ex-ibrica Said, se trasladará a los pre-ios del Complejo Deportivo Fabril. De acuerdo con el informe ofreci-

do por la Central de Cooperativas de La Paz, el traslado se pudo concretar sobre la base de un convenio suscrito con la Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de La Paz.

Este viernes 22, los productores afiliados a la Central de Cooperativas atenderán al público a partir de las 6 de la máñana y durante todo el día. Asimismo, los organizadores afirman que la ferta sólo funcionará los viernes en la instalaciones del campo deportivo fabril, ubicado en la zona de Pura Pura (a unos metros de la exfábrica Saíd, debido a que los fines de semana, los fabriles utilizan esa cancha para sus torneos de futbol de saíon.

La nueva dirección de la ferta es la siguiente: Prolongación Salamanca, cesquina calle Raúl Salmón (cancha de futbol de saíon).

El convenio firmado entre la Central de Cooperativas de La Paz (ESCOLAPAC) y la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz (ESCOLAPAC) y la Federación de Trabajadores Fabriles de la Paz (ESCOLAPAC) y la Federación de Trabajadores Fabriles de la Central de Cooperativas aseguran, además, que la fería de consumo familiar de Villa Copacabana se seguirá llevando a cabo en el Colegio "Copacabana", ubicado detrás del Hospital San Gabriel, todos los sábados a partir de las 6 de la máñana.

EN EL ALTO

6 de la mañana. EN EL ALTO

Asimismo, esa organización anun-que en la ciudad de El Alto, se iarán simultáneamente las ven-de productos agricolas los vier-sábado y descriptions.

### FDC asignará cerc de \$US 950.000 par impulsar el crédito rural en Santa Cruz

El Fondo de Desam Campesino (FDC) decidio pulsar el crédito rural e departamento de Santa Ca con la asignación de 944. dólares. Los recursos se utilizados en presense tión y estarán destinados producción, infraestrutus producción, infraestrutus producción, infraestrutus

producción, infraestrum producción, infraestrum fortalecimiento instituen El director del FDC, h Lozano, señaló que panis adelante ses impulso al ses rural, se ha previsto la bal ación de una oficina dece tos en esa ciudad orienta Aciaró que si bien am se tienen los proyectos es bados para Santa Cnz-departamento será ate-departamento será ate-de de credito rural. No pa-del credito rural. No pa-tes por la falta de una ofici-tes por la falta de una ofici-personal que se dediga e clusivamente a ese sen-añadió.

clusivamente a ese seta anadió.

Aclaró que debido a la fraestructura conque con eses departamento en el mi de la producción agropeas ese hace necesario el ay crediticio a campesinos en tituciones cooperativas o juenas empresas.

El Fondo de Desam El Fondo de Desam el previsto, e cialmente, 12 proyectos, cialmente, 12 proyectos, e cialmente, 12 proyectos, de de abastecimiento de productos agropecuarios, en des tos agropecuarios, en des

de abastectual para mena de abastectual de la mena de la supropecuarios, en ési tos puntos del departamentos agropecuarios, en ési tos puntos del departamentos de la composição de la composição

ta Cruz y una organizaria gubernamental.
Lozano explicó quesus titución, pese a financiar y yectos de apoyo a la prozeción y creación de unado e créditos, no admisso los fondos destinados as créditos, los que serándos bolsados por medio dende ciones crediticias interes.

"Los créditos de tismercial tienen un interesa del 14 al 16%, con un ma miento adecuado para in gión, es decir, su crédito rurales por temporada del go o corto plazo", conduya

### En Bolivia

### Asumió funciones nuel representante de UNICEF



das para la un Court represent Bolivia, cargo d fin de continu acciones que el

fin de continuar el acciones que el paise en favor de la supervrollo y proyección d Alan Court llegó pues de cumplir una ex-Yugoslavia, dond funciones de represcial del director UNICEF, entre julloy 1992, prestando as en favor de los niños victimas de la guerra De 1988 a 1992.

Dacca (Bangladesh)
ció hasta agosto de
más tarde fue desig
proyectos en progra
ción y agricultura
(Indonesia).
En 1993 fue no

de programacion en Addis Abeba (E

### Universidad Privada logró importantes avances

El rector de la Universidad Pri-vada Nuestra Señora de La Paz, Jorge Siles, afirmó que la institu-ción logró una serie de avances en el campo açadémico, administra-

ción logró una serie de avances en el campo académico, administra-tivo y de infraestructura durante la gestión de 1992. Indicó que a las tres facultades con las que actualmente cuenta: Ciencias Politicas, Ingenieria de Alimentos y Medicina, se ha su-mado la carrera de Publicidad, con tres años de estudio, y cuyas principales características son las de formar un profesional cons-ciente de la responsabilidad ética y social de esa actividad, que es un factor vital en el desarrollo económico. El rector afirmó que, actual-

económico.

El rector afirmó que, actualmente, cuenta con 250 estudiantes matriculados en las diferentes facultitades y que el pasado 18 de enero han comenzado las labores académicas del primer semestre.

DOCENTES

EXNICÓ que como una medida

DOCENTES

Explicó que como una medida de garantia dentro del proceso de formación profesional, la universidad cuenta con profesionales de prestiglo, entre los que nombró al

Dr. Gustavo Medeiros, el Ing. Gastón Mejía, el embajador del Ecuador en Bolivia, Hernán Holguin; Ismael Montes de Oca, René Arze y la Dra. Margarita Vila, catedrática de la Universidad de Santiago de Compostela, España.

Todos ellos, manifestó, son conocidos profesionales y de amplia trayectoria en el campo de la enseñanza.

Asimismo, mencionó a los de-

ñanza.

Asimismo, mencionó a los decanos de las facultades de Ciencias Politicas, Lic. Jorge Paz; de
Ingenieria, Jorge Jung, y de Ciencias de la Salud, Dr. Gonzalo Flo-

CONVENIOS CONVENIOS

Con el fin de que el estudiante pueda practicar su futura profesión, el rector informó que se han realizado varios convenios. Con el Hospital Juan XXIII, para que los estudiantes de la facultad de Ciencias de la Salud puedan realizar prácticas en Anatomía Clinica y, posteriormente, en Anatomía Quirúrgica.

INFRAESTRUCTURA

INFRAESIRUCTURA
El Dr. Jorge Siles dijo que se
ha concluido la construcción de
tres laboratorios: Anatomia Patológica, Fisica y Química, para las
facultades de Medicina y de Ingevalera de Alimentos.

lacultades de Medicina y de Ingenieria de Alimentos.

SEMINARIOS

En el âmbito de la extensión
universitaria, recordó que se ha
realizado una serie de actividades, entre las que destacó el seminario de la industria cárnica, donde participaron varios sectores interesados. El seminario sobre el
Mariscal Andrés de Sonta Cruzo. de participarion varios sectores in-teresados. El seminario sobre el Mariscal Andrés de Santa Cruz y otros sobre el SIDA, el terrorismo y la guerrilla, y el quinto centena-rio del descubrimiento de Améri-ca.

BIBLIOTECA

"Gradualmente se ha logrado incrementar los volúmenes de la biblioteca de la Universidad", indicó el rector al manifestar que se gestiona una donación de textos, ante diversas entidades y organismos internacionales, así como en embajadas y entidades nacionales.

H. CAMARA DE DIPUTADOS

LA BRIGADA PARLAMENTARIA DE LA PAZ. SE SOLIDA-RIZA CON EL DOLOR QUE AFLIGE A LA FAMILIA DEL:

### Dr. ARTURO ROJAS ALAIZA

(Q.E.P.D.)

PADRE DEL H. DIPUTADO NACIONAL FERNANDO RO-JAS ALAIZA.

LA PAZ, 21 DE ENERO DE 1993





H. CAMARA DE DIPUTADOS

Tito Hoz de Vila Quiroga, Primer Vicepresidente de la H. Cámara de Diputados, expresa su solidaridad con el dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

### Dr. ARTURO ROJAS ALAIZA

(Q.D.D.G.)

Padre del colega y amigo H. Fernando Rojas A., Presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la H. Cámara de Diputados.

La Paz. 21 de enero de 1993

### internaciona

### atinoamérica amenazada or crecimiento de población

a que sólo se potar desactora con un contrato a para salir del subdesarrollo, según el profesor a para salir del subdesarrollo, según el profesor a para salir del subdesarrollo, según el profesor a para su sendida de a mana y medidas de fomento de la activa a y la seguridad en América Latina y el Caribe, seluy à noche en Asunción, no califici la presente década de nuevo "desormaciona", en el que términos como soberania valores indiscutibles hace poco tiempo ya no se la práctica en forma absolutista. Sin embargo, en este reparto assimétrico de los mecanimos de la forma de la compania suito de oportunidades.

Cambio de naturaleza -afirmó Simón-obliga al internacional a proponer un "contrato muna salir del subdesarrollo. "Simón-obliga al internacional a proponer un "contrato muna salir del subdesarrollo." "Simón-obliga al internacional a proponer un "contrato muna salir del subdesarrollo." "Simón-obliga al internacional del subdesarrollo." "Simón-obliga al internacional a proponer un "contrato muna salir del subdesarrollo." "Simón-obliga al internacional a proponer un "contrato muna salir del subdesarrollo." "Simón-obliga al internacional del subdesarrollo." "Simón-obliga al internaciona

Exteriores de México, quien dijo que existe una voluntad política regional que se dirige hacia el horizonte de las "possibilidades concretas de esta temática". Para Pellicer; existen dos grandes espacios en este problema: la eliminación de armas de destrucción masiva, para la que el Tratado de Tlattelolco es el instrumento internacional más importante, y la limitación de armas convencionales, sobre la que la experiencia centroamericana es la más aleccionadora. Según la representante mexicana, algunos elementos han contribuido a propiciar esta corriente, como la alarma global por el uso de estas armas en el golfo Pérsico, los cambios internos en los países latinoamericanosa, una nueva relación civico-militar y el desgaste de las propuestas nucleares por razones políticas y económicas.

El chileno Victor Millán, del Programa de Seguimiento de las Políticas Exteriores Latificamericanas, afirmó que en la actualidad, tras el fin del enfretamiento EL UU-LIRSS, los tes asuntos vitales en la agenda latinoamericana son la democracia, la economía y el medio ambiente.

En el seminario, organizado por la Oficina de Asuntos de Desarme de la ONU y el Centro Regional para la Paz, el Desarmo de la ONU y el Centro Regional para la Paz, el Desarmo de no NU y el Centro Regional para la Paz, el Desarmo unos 40 expertos de más de 20 países latinoamericanos, EE.UU., Canadá y España.

### piden que Pinochet declare obre desaparecidos

UNTIAGO DE CHILE, Millerio Nel-fundo solicitó la declaración a país general Augusto Pino-parsciarecer el paradero de tenios politicos desaparece-es Palacio presidencial de La mad dia 11 de septiembre de

Lipedón fue presentada por Lipedón fue presentada por Lipedón fue presentada por Lipedón fue presentado de Lipedón fue presentado de Lipedón fue presentada por Lipedón fue presentada

sen aucoto, las declaracio-depral Pinochet serán muy presidente de la companion de la compani

dos".

Caucoto agregó que tiene conocimiento de que todas las operaciones militares eran coordinadas por un organismo central dirigido por el actual comandante en jefe del Ejército.

"Por eso -afirmó- es absolutamente lógico que pidamos, por primera vez. la declaración de Pinochet".

"Pinochet tiene mucho que decir sobre la primera operación militar que se realizó en el pais, la de La Moneda, y sobre cuál fue el destino de las personas que alli se encontraban", subrayó Caucoto.

El abogado expresó su esperanza de que el juez Alejandro Solís, que analiza la situación, acoja la petición y solicite la declaración del general Pinochet, quien lo haria por

oficio ante el mencionado tribunal.

Entre los detenidos desaparecidos del palacio de La Moneda se
encuentran varios integrantes de la
guardia personal del fallecido presidente Salvador Allende, que murió
el 11 de septiembre, dia del golpe de
Estado que encabezó Pinochet, en el
recinto que fue bombardeado y asaltado por tropas militares.

También se encontraban al
tos funcionarios del Gobierno,
entre ellos el ex presidente del
Banco Central Jaime Barrios, el
ex director de la policía civil de
investigaciones Eduardo Paredes,
el intendente de Palacio, Enrique
Huerta, y el asesor Claudio Jimeno, según han documentado los
organismos de derechos humanos.

Renunció candidato del gobierno a la Alcaldía de Lima

subversivos mataron a un candidato a alcalde y jefe de su campaña electoral en el distrito costero de Paramonga

LIMA, 21 (EFE y AP).- El candidato de la alianza guber-namental Cambio 90-Nueva Ma-yoria a la alcaldia de Lima, Pablo Guiterrez, renunció hoy, Jueves, a participar en las elecciones municipales que se celebra-monte de Guiterrez no causó mayor sorpresa en los medios politicos, pues se produ-jo después de que varios medios de prensa informaran de insis-tentes rumores sobre ella que circularon el miérroeles en me-dios oficiales. Guiterrez hizo el anuncio sin

dios oficiales.
Gutiérrez hizo el anuncio sin dar mayores explicaciones, al término de un acto público en el que estuvo acompañado de Susana Higushi, la esposa del presidente peruano, Alberto Fujimorl, lo que hizo suponer que no hubo una ruptura con el Gobierno.

morte peruano, Alberto Fujimort, loque hizo suponer que no
hubo una ruptura con el Gohierno.

Algunos diarios de oposición
informaron de que el candidato
dimisionario decidió abandonar
la contienda electoral porque se
sintió "abandonado" por Fujimori y por el Gobierno.

La elección del alcalde de
Lima es la más importante de los
comicios para ediles debido a
que en la capital peruanar reside
un tercio de los once millones de
electores del país.

Las encuestas divulgadas
hasta el pasado día 15, encabezadas por el alcalde de la cituda de
aurandina de Arrequipa, Luis
das prefeoradas por el alcalde de la cituda
da prefeorada el regiono nu
15 por ciento y tendencia a decrecer.

Sondeos más recientes confirmaron la caida de Guttierrez,
así como un fuerte repunte del
actual alcalde de Lima, Ricardo
Belmont, que al parecer ha superado a Cáceres, después de
incrementar su campaña en los
medios de comunicación.

Manuel Torrado, experto peruano en encuestas de opinión,
dio que el fracaso del candidato
del Gobierno "es consecuencia
de una estrategia electoral deficiente", y afirmó que los estrategas de Guttierrez, no suplero
mantener y aumentar el 25 por
ciento con el que empezó su
campaña".

La prensa limeña interpretó
la retirada del candidato guber-

En el Grupo Andino

### Zona de Libre Comercio se consolida en febrero

LIMA, 21 (Reuter) - El 1 de febrero quedará consolidada la zona de libre comercio del Grupo Andino cuando Ecuador elimine el 50 por ciento de sus aranceles para las importaciones procedentes de Venezuela, dijo hoy la Junta del Acuerdo de Cartagena GUNAC).

Mediante la Decisión 324 de la Comisión del Grupo Andino, Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela, se comprometieron a formar la zona de libre comercio andina para mejorar el desarrollo comercial.

La Comisión acogió en agosto el pedido de Perú para su retiro temporal del organismo de integración hasta diciembre de 1993, aduciendo una dificil situación económica. En consecuencia, Perú quedó exceptuado de sus compromisos arancelarios hasta esa fecha.

Para el caso de Ecuador, se estableció que la eliminación de los aranceles para importaciones procedentes de Venezuela, se haría en dos partes.

Agregó que con las recientes declaraciones del ministro de Industrias de Ecuador, Mauricio Pinto, en el sentido de que el primero de febrero próximo se abtria totalmente el mercado ecuatoriano para los productos venezolanos "queda garantizado el cumplimiento de este compromiso".

Un boletín de la JUNAC dijo que la formación de la zona de libre comercio andina ya comenzó a dar resultados positivos en el comercio reciproco de los países que tienen plenamente abiertos sus mercados entre si.

Agregó que las exportaciones de Ecuador hacía Colombia erecieron un 49,8 por ciento como consecuencia de la apertura comercial iniciada entre dos países en octubre del año pasado.

Las ventas de Ecuador a Colombia crecieron de 120,6 millones de dólares en

ciento como consecuencia de la apertura comercial iniciada entre dos paises en octubre del año pasado. Las ventas de Ecuador a Colombia crecieron de 120,6 millones de dólares en 1991 a 180 millones al año siguiente, indicó.

Argentina

### Dos muertos al estallar una bomba en Santa Fe

BUENOS AIRES, 21 (AP) - Dos personas murieron y otras dos resultaron gravemente heridas al estallar hoy una bomba de fabricación casera en un comercio de la ciudad de Santia Pe, sin que se hayan determinado los móviles del El artefacto, cargado con explosivos, muriciones y esguirlas, detonó aparentemente en mano de unas de las victimas, identificada como Julio Lazzarino, de 64 años de edad y dueño del comercio.

La explosión ocasionó la muerte del dueño y también de un empleado del local identificado como Raúl Hetzer, de 34 años, en tanto resultaron heridos la hija del propietario y otro empleado, que están fuera de peligro.

La policia dijo que iniguna organización se adjudicó responsabilidad por el hecho, pero descartó cualquier tipo posible vinculación política, ideológica o gremial.

grenial.

La policia informó que aparentemente Lazzarino, al encontrar un paquete sospechoso en la puerta del local, lo levantó con sus manos produciendose la explosión.

### Inspectores de la ONU llegaron a Bagdad

discinso internacional, lo que indica que ia crisis ense en consignation internacional, lo que indica que ia crisis en el egaron procedentes de a Más de 50 miembros integran el equipo de la ONU que llegaron procedentes de Bahrein, en el primer vuelo desde que Irak, hace dos semanas, advirtió que cualquier avión que quisiera aterrizar en territorio iraqui tenia que pertenecer a las lineas aéreas de Irak.

Esta condición fue rechazada por la ONU y fue una de las causas que provocó los recientes atáques de las fuerzas alladas contra Irak.

Miembros de la ONU en Bagdad señalaron que los 52 integrantes del equipo de inspectores señalaron que no habían tenido ninguna dificultad por parte de las autoridades traquies.

Miembros de la ONU en Bagdad señalaron que los 52 integrantes del equipo de inspectores señalaron que no habían tenido ninguna dificultad por parte de las autoridades traquies.

Junto con el equipo de la ONU, llegó un helicóptero que se encaragara de labores de inspección en el territorio traqui.

Este es el equipo número 48 de la ONU que llega a Bagdad desde que se firmara el alto al fuego en marzo de 1991, para implementar la resolución del Consejo de Seguridad número 687 relativa a la eliminación de las armas de destrucción mastva.

Cerca de 20 expertos tienen previsto viajar mañana viernes a Bagdad de Bahrein para unirse al equipo que llegó hoy.



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES SECRETARIA GENERAL FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL

### INVITACION

La Secretaría General y la Federación Universitaria local tienen el agrado de invitar a la Conferencia: "Democracia y Participación Popular en Cuba" que dictará el Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular de Cuba, Dn. Juan Escalona Reguero, el viernes 22 de enero a horas 10:00 en el Paraninfo Universitario.

La Paz, 21 de enero de 1993

**DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS** Y PRENSA

MINCIÓN, 21 (EFE).- La peti-

del Paraguay

eque este se encuentra en mo asilado político, declaró es eliscal general (procura-eino de Paraguay, Carlos lónez

us lópez.

Sussuer, quien fue derrocado

Sussuer, quien fue derrocado

Lupac de Estado en 1989, tras

Lupac de Ados en el poder,

nocesado por la captura y

de de los hermanos Rodolfo y

am Ramirez Villaba, ocurrida

lión el Departamento de In
scones.

on de Stroessner al Juez de son Mora, quien a su vez o a la Cancilleria de la na-nforme sobre la situación egal del ex dictador y acer-lado de extradición entre

Basou de Catalandra de la casa de que franguay. Es señalo que pese a que en por el place de la fiscalia es de que en por el que se procesa al mante se encuentra denja legislación común, la ledia se complica bastante con se complica bastante de la señalo poeciatencia del asilo poecia del asilo poeciatencia del asilo poec

ite y corre por cuenta de des brasileñas el resul-

uno de los responsables directos del asesinato de los hermanos Ramírez Villalba, por aquel entonces mili-tantes comunistas.

listará mucho extraditar a Stroessner

### AVISO DE REMATE

JULIET SEPTIMO DE PARTITIO EN LO
CIVIL, DE LA CAPITIAL ETE
HACE SABER: Al publico en general que por auto
de 1. 139 via. de fecha 16 de nerro de 1933, se
sentala audencia pública de nemate para el día 25 de
enero de 1938 a henta 16.30 de bien immunibo de
enero de 1938 a henta 16.30 de bien immunibo de
participa de la companio de 1938 de superficie,
ubicado en la zona Villa de la CUZ, cattera Água de
la Vidal, calle Protongación Manzaneda N° 14.38,
inscrita en D.D. R. pao la Pitta. N° 10010148, con
Código Catastral N° 45. 10.-28, sobre la biene para
LOS DIEZ 14.10 DE QUIVIANOS jo en la rebaja conterida en el art. 542 par. Il del Código de Pitto. Civil.
Así se tiene ordeniado dentro del proceso CódiEsiculho seguido por BANCO INDUSTRIAL Y GA.
NADERO DE, BORIS S. n. representado por Charddo Hente Pardo Noriega y Yolanda Roca de Pardo.
Designárdose martillero para dicho acto a Hugo
Pertarranda Vásado Roca de Pardo Chesto
Designárdose martillero para dicho acto a Hugo
Pertarranda Vásado.
Designárdose de 15 de societaria del
Juzgado.

Juzgado. Es librado en la ciudad de La Paz, a los veinte dias del mes de enero de mil novecientos noventa y tres

del mes de enero de años. P.O. de la Sra. J. 7mo de P. en lo C. de la C. R. Ginelda Reynaga Burgos SECRETARIA DEL JUZGADO 7mo. DE PARTIDO EN LO CIVIL LA PAZ - BOLLVIA



### **EMPRESA NACIONAL** DE TELECOMUNICACIONES

### A LA OPINION PUBLICA

### LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA HACIA TARIJA

Debido a problemas internos en la Central Local de COSETT, hace

Debido a problemas internos en la Central Local de COSETT, hace aproximadamente diez (10) días, se vienen presentando grandes deficiencias y dificultad en las comunicaciones con TARIJA. La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL, aclara que esta situación escapa totalmente de su responsabilidad, pide disculpas a la opinión pública y le da a conocer que ha realizado y está efectuando las gestiones correspondientes ante la Cooperativa, para que se tomen las medidas que el caso exige, de manera de darse una solución inmediata.

Relaciones Públicas, Prensa y Publicidad

La Paz, enero 22, 1993



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### COMITE ELECTORAL COMUNICADO

PARALOS FINES CONSIGUIENTES, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LA OPINION PUBLICA QUE, POR UN ERROR INVOLUNTARIO, EN LA TERCERA PUBLICACION DEL REGLAMENTO ELECTO-RAL 1993 - 1995, EN LA LISTA DE CANDIDATOS EL SOCIO FRANCISCO BEJARANO MARTINEZ APARECE INCLUIDO EN LA LISTA DEL CONSEJO DE VIGILANCIA, HABIENDOSE INSCRITO EN LA DE ADMINISTRACION. EL MISMO CASO ES EL DEL SEÑOR MAURICIO FRANCO TERCEROS, OUIEN SE INSCRIBIO PARA POSTULAR AL CONSEJO DE VIGILANCIA Y FIGURA EN EL DE ADMINISTRACION.

FINALMENTE SE ACLARA QUE AL SEÑOR FRANCISCO BEJARANO MARTINEZ. LE HA SIDO FINALMENTE SE ACLARA QUE AL SEÑOR FRANCISCO BEJARANO MARTINEZ. LE HA SIDO FINALMENTE SE ACLARA QUE AL SEÑOR FRANCISCO BEJARANO MARTINEZ. LE HA SIDO FINALMENTE. SE ACLARA QUE AL SEÑOR FRANCISCO BEJARANO MARTINEZ.

MINISTRACION.
FINALMENTE, SE ACLARA QUE AL SEÑOR <u>FRANCISCO BEJARANO MARTINEZ</u>. LE HA SIDO
SASINADO EL NUMERO 82 EN LA LISTA DE CANDIDATOS AL <u>CONSEJO DE ADMINISTRACION Y</u>
AL SEÑOR <u>MAURICIO FRANCO TERCEROS</u> EL NUMERO 31 EN LA LISTA CORRESPONDIENTE AL
CONSEJO DE VIGIL CONSEJO DE VIGILANCIA

La Paz, 21 de enero de 1993

COMITE ELECTORAL



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

POSTERGACION

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz comunica a las empresas consultoras interesadas, que el plazo de entrega de propuestas de la invitación pública Nº 39/92 Estudio a Nivel de Diseño Final "Apolo - Asariamas - San José de Uchupiamonas - Tumupasa", ha sido postergada hasta el 29 de enero de 1993 a Hrs. 18:00

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, enero de 1993

### Clinton "populista" abre las puertas de la Casa Blanca

timo acto de populismo organizado m motivo de su toma de posesión mo presidente de Estados Unidos, il Clinton y su esposa Hullan n hoy las emposa Hullan

con monvo de su toma de posesion como presidente de Estados Unidos, Bill Clinton y su esposa Hillary abrieron hoy las puertas de la Casa Blanca a varios miles de ciudadanos. Esta vez no hubo platos rotos, ni mujeres desmayadas, y ni el presidente tuvo que salir por piernas por una ventana de la Casa Blanca para huir de la turba, como le courrió en 1829 al séptimo presidente de Estados Unidos, el general Andrew Jackson.

son.

Según una cronista contemporánea, el presidente tuvo que huir de
su fiesta ante el acoso de borrachos
y, en la lucha por los refrescos, la
vajilla se hizo anicos, hubo mujeres
desmayadas y hombres sangrando
por la nariz.

Los invitados a la recepción de
hoy se comportaron de forma más
civilizada y ordenada, aun cuando
un hombre no identificado dió la
nota cuando amenazó a gritos con la
ley de Dios.

nota cualità di legy de Dios.

"La ley de Dios es difundida en el nombre del Mesias", dijo el desconocido antes de que fuera sacado del

washington, 21 (EFE). En el timo acto de populismo organizado n motivo de su toma de posesión mo presidente de Estados Unidos, il Clinton y su esposa Hillary abrien hoy las puertas de la Casa Blanca na varios miles de ciudadanos. Esta vez no hubo platos rotos, ni ujeres desmayadas, y ni el presinte tuvo que salir por piernas por a ventana de la Casa Blanca para ir de la turba, como le ocurrió en 29 al séptimo presidente de Estados Unidos en esta Jornada de "puertas abiertas". Los 2.500 invitados obtuvieron por sorteo uma entirada para estrechar la mano del gobernante. Barbara Moeller, que entró acompanianda de su hijo, de sa hoy do dez postales con el al tucha por los refrescos, la milos en luis agitos hibo mulieres. Una joven llevaba bajo su brazo el lima se hizo añicos hibo mulieres.

seito de Elvis Fresiey y eso le dio suerte.

Una joven llevaba bajo su brazo el libro medioambientalista de Gore ("Earth in the Balance") para que se lo firmara. Y cuando lo hizo, la admiradora salió corriendo del salón y se abrazó feltz a su pareja, gritando: "lo consegui. lo consegui. Le taba previsto que la recepción comenzara a las 09,00 hora local, pero Clinton, que ya se ha ganado la lama de tardón, apareció, junto al vicepresidente, Al Gore, con 20 mi-

CORRESPONDE TESTIMONIO Nro. 575/90.-DE LA TRANSFERENCIA DE CUOTAS DE CAPITAL, RETIRIÓ E INCORPOBACION DE NUEVOS SOCIOS, EN LA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA "AGENCIA DESPACHADORA DE ADUANAS Y SERVICIOS "UNIVERSO S R.L.", SUCRITA POR LOS SERVICIOS "UNIVERSO S R.L.", SUCRITA POR LOS SERVICIOS "UNIVERSO" S R.L.", SUCRITA POR LOS SERVICIOS "UNIVERSO" S R.L.", SUCRITA POR LOS SERVICIOS "UNIVERSO" S R.L.", SUCRITA POR LOS SERVICIOS "CARLOS DES Y FENLI ZOA FRANCO", AL FREDO DIRIGAZ MARCON, NESTOR DURAN ROLAS Y ROLANDO

nutos de retraso y sus esposas, Hillary y Tipper, vestidas de verde y rosa, una hora después de la prevista.

La apertura de las puertas de la Casa Blanca es todo un simbolo de Casa Blanca es todo un simbolo de le spiritu abierto y de contacto con los ciudadanos que el nuevo presidente quiere imprimir a su mandato, a diferencia de su predecesor, George Bush.

Este espíritu de apertura se confirmó con las conversaciones distensimo con las conversaciones distensivos de los Gore con

Este espiritu de speriores firmó con las conversaciones disten-didas de los Clinton y de los Gore con los visitantes.

didas de los Clinton y de los Gore con los visitantes.

Quien se llevó la mayor sorpresa de Stephanie Ells, una muchacha de 12 años que con cierta timidez le dijo a Hillary que estaba muy contenta por estar en la Casa Blanca el mismo dia de su cumpleaños.

Al oirlo, Clinton paró la fila, dejó de estrechar manos y comenzó a cantar el obligado "Happy Birthday", al que se sumó su mujer, los Gore y las personas que en ese momento se encontraban en el salón.

Al verse desbordados por la cantidad de gente que acudió a la llamada, Clinton saló a los jardines de la Casa Blanca para saludar y agradecer al público su presencia.

### Hillary Clinton podría encabezar grupo de reforma de seguro médico

WASHINGTON, 21 (EFE y ANSA). Lá nueva primera dama de EE.UU. Hillary Clinton, podría ser nombrada por la Casa Blanca respor-sable del grupo que preparará la refor-ma del sistema nacional de seguro médico, según el diario "The Wall Street Journal".

Journal. El periódico publica en su edición de hoy, Jueves, que sería un hecho sin precedentes que la esposa de un presidente de EUU, sea la encargada de estudiar una de las principales reformas precontazdas por su esposo. Bill Clinton, durante la campaña electo-

Las ceremonias de a la primera dama estadounidense más de 14.000 dólares en Fabuloso contra

por el libro de

Bárbara Bush

WASHINGTON, 21 (An morticia para Bárban

autobiografia, desde la infinencia de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania del compania de la compania de la compania del com

Niño de 13 añ dirigía banda atracadores

rál.

Según el diario, que cita fuentes del equipo de transición, Hillary se reunió el lunes con algunos de los principales assesores de Clinton para establecer una agenda de trabajo.

La portavoz de Clinton, Dee Dee Myers, dijo "no estár al corriente" de que la esposa del nuevo presidente de EE.UÜ. fuese a ocupar un puesto formal en la Casa Blanca.

Casa Blanca.

Según miembros del equipo de transición, tal vez la Casa Blanca no nombre Según miembros del equipo de transición, tal vez la Casa Blanca no nombre oficialmente a Hillary Clinton para ocupiar el cargo, aunque no se ha descartado la idea. Las fuentes indicaron que podria tratarse de un 'empleo sin sueldo" que no violaria una ley existente que prohibe a un miembro de la familia del presidente en funciones ocupar un cargo público en el Gobierno.

Esta ley fue votada después de la presidencia de John Kennedy, cuyo hermano-Robert-ocupaba el puesto de fiscal general (ministro de Justicia) en su Coblemo.

olerno.

GASTÓ MÁS DE 14.000 DÓLARES EN VESTIDOS

Las ceremonías de asunción le costaron a la primera dama estadou estadou estadou estadou estadou.

CASTO MAS DE 14.000 DOLARES EN VESTIDOS

Las ceremonias de assunción le costaron a la primera dama estadounidense, Hillary Clintón, más de 14.000 dolares en vestidos.

Siguiendo el ejemplo de Barbara Bush, Hillary no quiso repetir el error comedio por Nancy Reagan, quien se hacia mandar los vestidos "en prueba" por los estilistas de modas, y después los incorporaba a su guardarropa sin desembolsar un centavo.

Hillary pagara con dinero contante y sonante incluso el lujoso vestido que usó en la velada de ayer, en la "Noche de los mil bailes".

Sarah Philips La dischadora neo yequina hasta hoy semidesconocida que creó el vestido de Hillary, se lo labiarieccido en regalo, "como contribución a la victoria demócrata", pero los Clintón decedo en regalo, "como contribución a la victoria demócrata", pero los Clintón de aceptaron y prefirieron pagarlo.

En Wasilnigon se estánde organza que hoy, después de la tintorrai, pasará exhibirse en el Museo de Hilstoria americana del Smithsonian. Sin embago, trascendió que los Clintón debieron desembolsar varios miles de dólares.

### Las muertes exceden los nacimientos en Rusia

MOSCU, 21 (Reuter) - El número de muertes en Rusia excedió los nacimientos el posado por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, dijo hoy un funcionario del ministerio de Salud. Hemos perdión el equivalente aj una gran ciudad. dijo el voce nacimiento foe Salud. Hemos perdión el equivalente aj una gran ciudad. dijo el voce nacimientos y de miertes en 1992. Dijo tambien que los hospitales de maternidad esta de la composição de la composição de la desparada de la forma de la minero de 16 mine

### Firmeza francesa sobre el GATT fue beneficiosa para la Comunidad Europea

PARÍS, 21 (EFE). El Ministerio francès de Agricultura se felicitó hoy, jueves, por ber mantenido una posición de firmeza en las negociaciones del Acuerdo General sobre

PARIS, 24 Let eg. E. animassa relacionado de la conciones del Acuerdo General sobre haber mantenido una posición de firmeza en las negociaciones del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT).

"Esto permite abora que la Comunidad Europea reabra la discusión con la nueva Administración estadounidense", señaló hoy, jueves, en un comunicado.

El pasado martes, el Comité de Negociaciones Comerciales del GATT sólo llegó a obtener en Ginebra fórmulas de buenas intenciones por parte de 112 países, sin poder concluir la Ronda Uruguya ablerta hace seis años.

Para el Ministerio francés, el proyecto de acuerdo sobre el capítulo agrícola entre la Comisión de Bruselas y Washington fue concluido sin precaución y con prisas, antes de la salida del presidente George Bush.

### SeLA - ORURO

### SeLA-ORURO, 21 de enero de 1993 SOLICITUD DE COTIZACIONES 001/93

eductos y Alcantarillado, invita a las firmas legalmente establ

100	ITEM	CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCION DE MATERIAL
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	100 15 100 15 50 15 50 200 200 200 100 200 100 200 100 200	Pza. Pza. Pza. Pza. Pza. Pza. Pza. Pza.	Abrazadera PVC 2 x 1/2* para A.C. Abrazadera PVC 2 x 3/4* para A.C. Abrazadera PVC 4 x 1/2* para A.C. Abrazadera PVC 4 x 1/2* para A.C. Abrazadera PVC 4 x 3/4* para A.C. Abrazadera PVC 6 x 3/4* para A.C. Abrazadera PVC 6 x 3/4* para A.C. Tuerca Niple PVC 1/2* * orosca Tuerca Niple PVC 1/2* * orosca Tuerca Niple PVC 1/2* * srosca Tuerca Niple PVC 3/4* * srosca Tuerca Niple PVC 3/4* * srosca Válvula de paso PVC 1/2* Válvula Corporation PVC 1/2* Válvula Corporation PVC 1/2* Válvula Corporation PVC 3/4* Codo PVC 1/2*
	17 18 19	10.000 800 5	Pza. Mtr. Pza. M2	Codo PVC 3/4" Tubería 1/2" PVC E-40 Codos de 1/2" F.G. Marca Tupy Goma en plancha de 3/16
	20	300	Pza.	Ind. Boliviana Llaves finales de 1/2*
	21	600 60	Pza. Kls.	Ind. Argentino Fv Niples de 1/2* F.G. marcha Tupy Pegamento en líquido marca BIQ.
	23	100	Pza.	Ind. Brasilera Reducción de 3/4 a 1/2" t/copla
	24	50	Pza.	Marca Lupy Tapón de 1" rosca interior Marca
	25 26	600 500	Pza. Pza.	Tupy Union patente 1/2" F.G. Marca Tupy Válvula de paso de 1/2" T/cortina
	27	40	Pza.	Ind. Italiana. o Fv. Argentino Válvulas de 3/4" T/cortina Fv.
	28 29	300 30	Mrt. Ltr.	Argentino Cañería de 1/2* F.G. Marca Tupy Tinner Disolvente para pegamento
	30	100	Ltr.	especial Limpiador para PVC

RELACIONES PUBLICAS SeLA-ORURO

of the second of	Il eciaded fo Contibutante, República de Bolivia, a horas dez del da de hoy freita de cotán-le de l'executions rovella dels galles de Edición de la cotán-le de l'executions rovella dels galles de l'executions dels galles de l'executions dels galles de l'executions de l'
	at the artist of analysis incident breathing.

Alfredo Orgaz Alarcón	20	\$us. 2.000	20%
Néstor Durán Rojas	10	\$us. 1.000	10%
Rolando Gamarra Urizar	10	\$us. 1.000	10%
TOTAL  C. U.A.R.T.A ACEPTACION piena conformidad a la trass firmando en constancia - Q.  CONSTITUCION Todos los constitución que no estén es SOCIOS - Nissotros Carlos Rolando Santiago Garnarra U	sferencia de la <u>U I N T A</u> socios resuelv n contradicción Desv. Pertaloz	s acciones efectuada por su e VIGENCIA DE LAS CLAUSUIL en mantener la vigencia de las n con la prefiente - S. E. X.T. A la Franco: Alfredo Oroso Alan	



### SeLA - ORURO

### SeLA-ORURO, 21 de enero de 1993 SOLICITUD DE COTIZACIONES 002/93

El Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado, invita a las firmas legalmente establecidas y especializadas en el rubro, presentar sus cotizaciones de los siguientes requisitos:

	ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION DEL MATERIAL	DRING CASE CAS
	1	Kls.	4	Banda Elástica de 2 mm.	noon.
	2	Pza.	300	Boligrafo color Azul Faver Castell	
	3	Pza.	150	Boligrafo color rojo Faver Castell	The state of the s
	4	Pza.	200	Borrador mixto M/pelikan BR-40	
	5	Pza.	50	Boligrafo Pilot color negro Bp-sfine	
	6	Pza.	50	Cinta p/m. de escribir pelikan	
	7	Fco.	15	Corrector blanco en líquido de 20	
	8	Caja	50	Clips mediano c/caja de 10	
	9	Pza.	20	Cinta p/m. de escribir Canon tela Apo 3.	Ind Japanesa
	10	Pza.	50	Cuaderno empastado de 100 Hojas	no. Japonesa.
	110	Pza.	100	Folder t/oficio color amarillo	
	12	Caja	100	Grapas de 24/6.	
	13	Pza.	100	Lápiz color rojo	
	14	Pza.	50	Libro cuadriculado t/oficio	
	15	Pza.	10	Marcadores de 12 colores	
	16	Tbo.	20	Minas de 0.50 Marca Germania	
	17	His.	5.000	Panal Rand t/a a/m 60 Cm	
	18	His.	3.000	Papel Bond t/c. s/m. 60 Grs.	
	19	His.	5.000	Papel Bond t/c. de 75 grs. para fotocopia	10
	20	His.	3.000	Papel Bond t/oficio de 75 grs. p/f.	
	21	Ris.	80	Papel Bond t/oficio de 60 grs.	
	22	His.	3.000	Papel Bond de 2 1/4 p/winchadora	
	23	His.	5.000	Papel copia t/oficio	
	24	Bks.		Papel sábana t/oficio	
	25	Pza.	60	Papel sábana rayado t/c.	
	20.	rza.	30	Resaltadores t/mediano Faver Castell	
811	26	Pza.	50	Fosf. Ind. Germania de dif. colores.	
	27	Pza.		Sobres manila t/oficio	
itot:	28	Pza.	50	Sobres manila doble oficio	
	29	Pza.	30	Scotchs de 19 mm. de 33 mm.	
	30		10	Tampo t/mediano	
	31.	Fco.	20 20	Tinta p/tampo de 30 cc.	
	32	Tbo.	20	Tinta para fotocopiadora Canon Np-150/1	55.
	33	Pza.	50	Disketts de 1.6 MB 25 X HD 5-25	
	34	Pza.	100	Disketts de 5 1/4 1.6 MB 25 HD	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
	35	Pza.	50	Disketts de 3.5 de alta densidad 1.44 MB	
	36	Pza.	50	Disketts de 3.5 Doble densidad	
	37	Pza.	20	Cinta Citizen MSP-45 p/computadora	
	37	Pza.	20	Cinta para computadora	

de Gerencia General de SeLA, ubicada en Velasco Galvarro esquina Montecinos 2do de 1993 a horas 16. ar la marca, procedencia, tiempo de entrega, dimensiones y otros datos para la correcta adjuntar una fotocopia del RUC o Registro de Comercio del Ministerio de Industria y

RELACIONES PUBLICAS SeLA-ORURO

k mantendrá el cese de fuego

### viones de EE.UU. atacaron ase de radares iraquí

continuará con una

política de firmeza respecto a Irak

MGDAD, 21 (Reuter y EFE) - Irak sor que seguia comprometido a su propose a ataques lanzados en por dos aviones de combate

denses. stá comprometido al cese que declaró", dijo un vo-cancillería, al comentar

cancilleria, ai cura que de que dipo que un avión que ense arrojó bombas en vily agregó que el ataque o y provocativo", e una batería de misiles iraquíes hubiera u radar jacia uno de los aviones que patrullade vuelo prohibido en el norte, ir de la base no se apuntó a ningún avión ak anunció un cese del fuego el 20 de enero",

ipiak anuncio un cesa di po que dos nando europeo-esatadounidense dijo que dos neamericanos dispararon un misil y arrojaro portra la instalación de defensa traqui en la zona són aéra del norte al notar que el radar de la badirigido a ellos. guarios de defensa dijeron que no sabian de sola la base habia sido destruida, pero agregaron narrentemente los aviones también habian sido destruida.

ados con artilleria. MBAJADOR EN LA ONU DICE MCONES UNIDAS. El enviado de Irak ante la ONU, Lumbon calificó de "desafortunados" a los

ataques lanzados hoy por aviones de combate estadounidenses pero se hizo eco de comentarios de Bagdad en el sentido que persistia el cese del fuego.

"Desde el punto de vista de Irak no hay cambios sobre el cese del fuego, está aún vigente", dijo el embajador Nizar Handoom a Reuter Television. Clinton anunció que

embajador Nizar Handom a Reuter Television.

No creo que (el ataque) afecte nuestra oferta de buena voluntad.

"Creo que es desafortunado", agregó, sin comentar más sobre el ataque estadounidense contra una instalación de misiles en el norte de Irak.

CLINTOR REAFIRMA SU FIRMEZA

WASHINGTON.- El presidente norteamericano, Bill Clinton, anunció, hoy, jueves, que EE.UU. continuará con su politica de firmeza respecto a Irak, unas horas después de que ocurriera el primer incidente aéreo en el norte fraqui desde su toma de posesión.

"Vamos a adherirnos a nuestra política. Vamos a seguir con ella. Es la política de Estados Unidos", se limitó a decir Clinton al ser preguntado sobre el incidente aéreo ocurrido hoy en la zona de exclusión aérea al norte del Paralelo 36.

El portavoz de la Casa Blanca. George Stephanopoulos, indicó que el Gobierno de EE.UU. "está siguiendo las prácticas en vigor" respecto a Irak y agregó que Bagdad "debe cumplir con todas las resoluciones de Naciones Unidas".

En el escenario internacional

### Proseguirá cooperación de Francia con EE.UU.

PARIS, 21 (Reutery EFE) - El presidente francés Francois Mitterrand o al flamante presidente estadounidense Bill Clinton que cree que sus

PARIS, 21 (Reuter y EFE) - El presidente francés Francois Mitterrand dijo al flamante presidente estadounidense Bill Clinton que cree que sus dos países seguirán actuando conjuntamente en el escenario internacional durante los proximos años.

El primer ministro Pierre Beregovoy entre tanto saludó lo que interpretó como señales de que Estados Unidos podría cooperar más estrechamente con otros miembros del Grupo de los Siete (G7) de grandes naciones industriales bajo la presidencia de Clinton.

Mitterrand en un mensaje enviado el miercoles pero dado a conocer hoy dijo que "está convencido de que Estados Unidos y Francia actuarán conjuntamente en los próximos años en favor de la libertad, el progreso social y económico y el mantenimiento de la paz en el mundo."

Mitterrand colocó tropas francesas bajo el mando de Estados Unidos durante la Guerra del Golfo de 1991 y la reciente intervención internacional en Somalia.

En una conferencia de prensa Beregovoy declaró: "Tomo nota de que

durante la Guerra del Golfo de 1991 y la reciente de divinante la Guerra del Golfo de 1991 y la reciente de Cional en Somalia.

En una conferencia de prensa Beregovoy declaró: "Tomo nota de que En una conferencia del tesoro Lloyd Bentsen) confirmaron su deso de cooperar a nivel económico y monetario y eso nos

i su deseo de coopera de managamente para la consensación de la consen FRANCIA APLICA MANDATOS DE LA ONU
PARIS. - El primer ministro francés, Pierre Bérévovoy, reafirmó hoy, jueves, que Francia "aplica rigurosamente" los mandatos de Naciones Unidas, a propósito de Irak o de otros conflictos.

"Si el Consejo de Seguridad de la ONU decide ir más lejos, Francia aplicará esas decisiones, tras haber dado a conocer su punto de vista", dijo Bérégovoy en una rueda de prensa.

"Creemos que la paz mundial se asienta en el reforzamiento de los poderes colectivos de las naciones grandes y pequeñas, y sólo dentro de la ONU y de su Carta deben tomarse y aplicarse las decisiones".

Acerca de Irak, el jefe del Gobierno galo explicó que "Francia actuó conforme a su doctrina en las operaciones emprendidas al sur del paralelo 32, siguiendo las decisiones de la ONU".

30 de palestinos deportados

### nviado de la ONU se acon las manos vacías

BISALÉN, 21 (EFE).- El enviado especial de la ONU para resolver el como de los palestinos que Israel deportó hace casí cinco semanas al Libano de los palestinos que Israel deportó hace casí cinco semanas al Libano del hoy, jueves, del primer ministro israeli, Isaac Rabin, y se marchará con

estado e la platesta de los relaciones de la composición de la platesta de la composición de la platesta de lista de la composición del la composición de la

### Se prepara conferencia de reconciliación

ADIS ABEBA, 21 (EFE y DPA).—
El comité "ad hoc" integrado por la mayoria de las facciones implicadas en la crisis de Somalia se reunirá mañana, viernes, en Adis Abeba (Edopia) para estudiar el levantamiento de los obstáculos a la Conferencia de Reconciliación prevista para el próximo 15 de marzo.

En la reunión se debatirán las condiciones necesarias para participar en la Conferencia las fuerzas políticas y guerrilleras que no participar on directamente en el derrocamiento del ex presidente Mohamed Siad Barre en enero de 1991.

La creación del comité "ad hoc" se decidió hace una semana en Adis Abeba, durante una reunión convocada por la ONU para intentar terminar con la crisis somali, en la que el lider de la Alianza Nacional Somali (NSA), general Mohamed Farah Aidid, principal integrante del Congreso de la Somalia Unificada (CUS), se opuso a estar presente en igualdad de condiciones con los autores

directos de la caída de Siad Barre.

La posible falta de acuerdo en la reunión de mañana podría afectar a la reanudación de las conversaciones entre las fuerzas somalies, a pesar de que los principales lideres de la guerrilla han comenzado a aplicar las decisiones de Adis Abeba, tales como el desarme de sus tropas y la formación de una fuerza de seguridad común.

PRIMEROS RETORNOS

WASHINGTON. - El primer contingente de los soldados norteamericanos retirados de Somalia arribó hoy a Estados Unidos. Un total de 550 efectivos de la infantería de marina retornaron a su tierra natal tras una estadia de un mes en el mencionado país africano, se informó en Washington.

Los "marines", que participaron de a operación multinacional "Restore Hope" (Devolver la Esperanza), destinada a combatir el hambre y las luchas entre facciones rivales que azotan a la población somali, arribaron a Camp Pendleton, en California.

"Creo que la intervención ha sido

un éxito total", dijo un "GI". Un segundo manifesto: "Es muy triste ver como sufre la gente en Somalia".

EE.UU. habia enviado al pais del este africano en total unos 20.000 soldados, que tomaron parte en los operativos de aseguramiento de suministro de alimentos, así como en la protección de la población civil contra las bandas guerrilleras rivales que luchan por hacerse con el poder.

Los primeros soldados norteamericanos que abandonaron Somalia participaron en el aseguramiento de los suministros de viveres en la pequeña ciudad somali de Baidoa.

Por su parte, un portavoz militar habia dicho el lunes en Mogadiscio, la capital de Somalia, que los estadounidenses podrían traspasar posiblemente dentro de dos semanas a las Naciones Unidas el comando militar de las operaciones en Somalia. Los suministros de alimentos -alegó el vocero - estaban ya totalmente asegurados en vastas regiones del país.

### Continúa alza de precios en Rusia

precios en Rusia

MOSCU, 21 (AP)- Los compradores hallaron que el precio del azucar se duplicó hoy en las tiendas de Moscú, al venderse a 235 rublos (50 centavos de dólar) el kilogramo de ese producto básico de la dieta rusa.

El Incremento en el costo del azúcar se aparte de un panorama más amplio de alzas de precio continuadas en el país. Los precios de la gasolina subieron en más de un 15 por ciento ayer, y los precios de la leche subieron igual procentaje la semana anterior.

El gobierno ruso parce incapaz de controlar la creciente espiral de los precios, y funcionarios oficiales vaticinaron que la tasa inflacionaria para el mes de enero alcanzará un total del 60 por ciento.

El victeprimer ministro Anatoly Chubais dijo ayer que el giobierno está determinado a seguir una firme politica antinflacionaria, al tiempo que continua su campaña de privatización de compañas estatales.

Unaspecto positivo pareció ser empero el progreso logrado en la privatización de las vastas propiedades estatales en el sector de las tiendas y las industrias.

Chubats, que está a cargo de la privatización de propiedades estatales, dijo que más del 36 por ciento de las compañas pequeñas habían sido privatizadas en 1992, con lo que las arcas estatales habían recibido ingresos por valor de 156.000 milliones de rublos (316 milliones de dolares).

Ha sido un cambio fundamental, cualitativo', dijo el funcionario. "En terminos de privatización genamos el 1992".

Chubats dijo que los planes para 1993 incluyen la transformación de importantes empresas estatales en sociedades anónimas que venderán sus acciones a los ciudadanos interesados en invertir en ellas.

Esto recursiva de propiedados estatales en sociedades anónimas que venderán sus acciones a los ciudadanos interesados en invertir en ellas.



### mblemática vida en Mdades suburbanas

10, 21 (EFE).- De los cerca de 30 millones de residentes en Tokio y sus ses, la mitad vive en ciudades dormitorio distantes hasta unos 60 millo de la capital, lo que les obliga a pasar varias horas diarias en sa endes de transporte para acudir al trabajo.

Sempque pasan estos japoneses en el metro, tren o automóvil hasta llegar sums de empleo es tanto que el Gobierno ha considerado establecer una sums de empleo es tanto que el Gobierno ha considerado establecer una sums de empleo es tanto que el Gobierno ha considerado establecer una sums de empleo establecer una sum de establecer una descripción de las ineas aéresas españolas lbería domiciliado en Tokio establecer de las ineas aéresas españolas lbería domiciliado en Tokio establecer de las ineas acreas españolas lbería domiciliado en Tokio establecer una establecer de la capital.

Se moner de la capital. Se establecer de la capital.

nd trayecto una verdadera coleccion de discos compactos que nesta agraça signa signa possibilitor Ryuchi subraya que los japoneses que residen en las terranas, concretamente en Chiba, situada al este de Tokio, apenas se me domicilio en el que pesaan muy poco tiempo de su vida. me lubia a la fuerza porque no pueden permitirse el lujo de vivir en foi al elevado preco de las viviendas", indica. milias inponas con domicilio en Saitama o Kanagawa argumentan fizames al tiempo que lamentan los largos trayectos de sus hijos hasta describados de la compacto del compacto de la compacto del compacto de la comp

problema de estas ciudades dormitorio, que absorberán más del 90 por recimiento total nacional para 2010, según las previsiones, es que el citio demográfico no se corresponde con una adecuada renovación de utirs.

nas de la prefectura de Chiba es imposible llamar por teléfono por o hacen millones de personas que regresan a su domicilio y que que durante el dia están prácticamente libres.

### EMBASADORA DE ACEITE

Comestible vendo con propiedad o alquilando ésta, en Salta Argentina. Zuviria 1264 Teléfono 087-310849

Ver: Oscar González

Hotel Las Américas, Hab. 457 Teléfono 336112 de 16 a 21 horas. Santa Cruz

PROGRAMA DE A PRENDIZAJE POR NTERACTIVA

EL PROGRAMA DE EDUCACION POR RADIO

Requiere contratar los servicios de un PROFESIONAL EN SALUD PUBLICA y/o ANTROPOLOGIA (Tiempo completo) para la asistencia en el desarrollo de Curriculum e investigación de Programas en Salud Preventiva para niños y adultos.

REQUISITOS:

REGUISITOS:

1. Formación en Salud Pública y/o Antropología.

2. Experiencia en investigación Comunitaria en Salud, Programas de Salud Materno-Infantil. Salud Preventiva.

Enviar Curriculum documentado y fotografía reciente, a la casilla No.
457 o directamente a nuestra oficina de c/Hnos. Manchego No. 2526, hasta el día viernes 22 de enero de 1993.

La Paz, enero de 1993

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Se requieren los servicios profesionales de un/a administrador/a de empresas para gerentar una comercializadora de joyas.

Las funciones que estarán bajo su responsabilidad son:

Contabilidad de la comercializadora (Libros y

estados financieros).

Administración financiera

Venta de artículos de la comercializadora.

Elaboración y desarrollo de planes estratégicos para el crecimiento de la empresa. Requisito: Presentar garantías que muestren la solvencia económica del/la postulante.

Las y los interesados deberán presentar su curriculum vitae hasta el día 25 de enero de 1993 a la casilla 7524 - La Paz

### SEGUNDO LLAMAMIENTO

NDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (IAB) EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

TA POR SEGUNDA VEZ A LAS PERSONAS JURÍDICAS ALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAÍS A PRESENTAR ERTAS DE LAS:

MIACIÓN PÚBLICA Nº 07/Z-93 PRODUC-TOS QUÍMICOS P/ASEPSIA D/MOLINOS

MIACIÓN PÚBLICA Nº 09/Z-93 PRODUC-QUÍMICOS P/TRATAMIENTO DE AGUA.

SPECIFICACIONES TECNICAS PODRÁN ADQUIRIRSE 10 PAGO DE BS 50 EN LAS OFICINAS DE IAB EN: LA EDIFICIO SAN PABLO (EL PRADO) 5to, PISO OFICINA TARITA TARIJA, CALLE COLON ESQ. Av. D. PAZ. BERMEJO,

NA CENTRAL (ZONA ARROZALES).

OFERTAS DEBEN REGIRSE A LAS NORMAS DEL ANEXO
LOS 2166 DEBEN REGIRSE A LAS NORMAS DEL DS. 21660 Y LAS ESPECIFICACIONES Y TERMINOS DE RENCIA CONTENIDOS EN EL PLIEGO RESPECTIVO Y COBIRAN ENDICADAS. CIBIRAN EN LAS DIRECCIONES ARRIBA INDICADAS, OBRE CERRADO Y LACRADO HASTA EL DIA 15 DE BO DEL PTE. AÑO A HRS. 12.

Julio Cortázar BESTIARIO



PERIOLIBROS.

con la obra

CON LOS AUSPICIOS DE LA UNESCO Y EL (FCE) FONDO DE CULTURA ECONOMICA:

Este mes de enero el lanzamiento latinoamericano del cuarto número de Periolibros en 23 periódicos de mayor tiraje como:

- LA CADENA O GLOBO DE BRASIL - DIARIO USA TODAY DE EE.UU.

LA PRENSA DE HONDURAS

- ABC DE ESPANA

HOY DEL PARAGUAY

EL NACIONAL DE VENEZUELA

- PRESENCIA DE BOLIVIA

 LA ORGANIZACION MEXICANA Y SU RED DE 72 DIARIOS ASOCIADOS Y MUCHOS MAS

### Interior y Defensa recibirán 30% del Presupuesto del TGN

Ministerio del Interior

(15%) y un total de

Ministerio de Defensa contará con 515,1

millones de bolivianos

17.413 efectivos .-

(14%) y personal llegará a 18.500

el proyecto del aobierno, 515,1 millones de bolivianos

tendrá en 1993 según

Los ministerios del Interior y de Defensa recibirán, en conjunto un notal de 1.016 millones de bolivia-nos, lo que significa, un 30% de los recursos del Presupuesto del Tesoro General de la Nación para 1993, según el proyecto del gobierno en-viado al Congreso. El Tesoro General de la Nación tendrá un presupuesto de 3.372 millones de bolivianos, de acuerdo con el proyecto.

EN CIFRAS
REDONDEADAS
En cifras redondeadas, según la
propuesta gubernamental, el Tesoro asignará al Ministerio del Interiorque incluye a la policia, prefecturas, migración y justicia y otras
instituciones que dependen de este
sector- un monto de
515,1 millones de
boliviano (un 15,2%
del TGN). Existe,
aparte, un monto de
26.2 millones de bolivianos que ese ministerio percibirá
como recursos recursos propios.

or -incluido los re-cursos propios- as-ciende a 541,3 millo-nes de bolivianos. GASTOS EN POLICIA SEGURIDAD Y OTROS

La propuesta del gobierno presentada al Poder Legislativo senala que de los 541,3 millones de bolivianos, 312,7 millones deben ser distribuidos como partidas no asignables a programas con destino a varias entidades que dependen de la cabeza de sector.

cabeza de sector. Si se retirase esas "partidas no asignables", el presu-puesto del área el Interior se reduciria a 203 millones de bolivianos, lo que equivaldría a un 6% del Presupuesto

del TGN.

Y más aún, si se tomara en cuenta solo la adminis-tración de seguridad -compuesta por el ministerio del Interior específicamente- el monto quedaría en 44,8 millones de bolivianos.

La planilla da cuenta también que para la adminis-tración del penal de Chonchocoro se ha asignado -con

recursos propios y del TGN- un presupuesto de 1,4 millones de bolivianos, la Policia ("orden y seguridad") 161,5 millones de bolivianos, las politicas y control del narcotráfico 10 millones y el Registro Unico Nacional 10,8 millones.

Se consigna, además, los recursos que se destinarán por categorias. Según el proyecto del gobierno, el rubro salarios del ministerio del Interior percibirá 138,3 millones de bolivianos.

bolivianos.
En el Presupuesto del ministerio del Interior figuran 17.413 cargos, para los cuales se destinarán 73.5 millones de bolivianos. De esa clira, 729 son puestos directivos, 1.650 profesionales y técnicos, 994 admi-729 son puesas profesionales y técnicos, 994 admi-nistrativos y 14.040 operativos. PRESUPUESTO

PARA DEFENSA

DEFENSA
El gobierno
también ha propuesto un presupuesto 1993 para
el ministerio de
Defensa que asciende a 503,2 millones de bolivianos, de los cuales
501 millones provienen del Tesoro
General (un 14,8%
del TGN) y 2,1 millones de recursos
propios.

Ipersonal del Ministerio del Interiore so y 369,5 millones sostener los e Defensa, según el proyecto del or el gobierno al Congreso en tanto que se consigna 4,5 millones de bolivianos, la partidas no asignables a programas (otras entidades partidas no asignables a programas (otras entidades parantizados por una asignación de 369,5 millones de bolivianos, la compra de materiales y suministros un total de 95,7 millones, el Servicio Geodésico de Mapas un millón, en tanto que se consigna 4,5 millones de bolivianos para partidas no asignación de 369,5 millones de bolivianos, la compra de materiales y suministros un total de 95,7 millones, existe en el ministerio de Defensa serán parantizados por cuan entre de Defensa serán parantizados por cuan esta en el ministerio de Defensa serán parantizados compras de materiales y suministros un total de 187. Carte de Defensa compras de materiales y suministros un total de 187. Carte de Defensa cuando de 187. Millones de bolivianos para partidado no compras de materiales y suministros un total de 187. Carte de Defensa cuando de 187. Carte de 18

total de 95,7 millones.
Asimismo, existe en el ministerio de Defensa Nacional un total de 18.500 cargos, para los que se destinará 346.2 millones de bolivianos.
Del total de cargos, 1.500 son puestos directivos, 10.000 son profesionales y técnicos, 5.000 son administrativos, 1.000 operativos y 1.000 personal no permanente.

Negociaciones culminan el miércoles

### COMIBOL y BM alistan proyectos mineros

Autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y representantes del Banco Mundial con-cluirán este miérco-les la revisión y com-patibilización de pro-yectos mineros, que serán financiados por

seran manicados por el organismo interna-cional durante el bie-nio 1993-1994. "Estamos ajus-tando los programas presentados al Ban-co Mundial", informó ver el presidente de presentados al Ban-co Mundial', informo ayer el presidente de la COMIBOL, Marce-to Pérez, tras efec-tuarse varias reunio-nes con la delegación del Banco Mundial, que está encabezada por Félix Remy. Los proyectos pre-sentados por la CO-MIBOL están orien-tados básicamente a la prospección y ex-ploración minera, a in de lograr una ade-cuada identificación el as reservas de mi-

cuada identificación de las reservas de minerales, que posteriormente serán ofertadas a las companias privadas.

"Estamos puliendo los planteamientos para lograr que sean aceptados por el Banco Mundial y les den el curso pertinente", agregó al referirse a las reuniones de compatibilización que ambas partes realizan, en pos de acordar metas y objetivos específicos en cada uno de los proyectos.

de los proyectos.

Una vez que culminen las negociaciones, la delegación del Banco
Mundial retornará a la sede de sus funciones e informará a su
directorio, instancia que debe definir si accede a desembolsar el
crédito de 22 millones de dolares para la COMIBOL.

10

### Ministro de Planeamiento rechazó demandas potosinas:

Mantener 17.500 puestos para el personal del Ministerio del Interior cuesta 73,5 millones de bolivianos y 369,5 millones sostener los 18.500 cargos del Ministerio de Defensa, según el proyecto del Presupuesto 1993 presentado por el gobierno al Congreso

Un estudiante cuesta \$us. 36.000 a universidad potosina y 4.000 a UCB

Mantener a un estudiante en la Universidad Tomás Frias de Potosi cuesta 36 mll dólares, en tanto que en la Universidad Católica Bolivia-na, de La Paz, 4 mll dólares, según dio ayer el ministro de Planeamien-to y Coordinación, Samuel Doria Medina.

Medina.

Durante la discusión de la asignación presupuestaria que el Ejecutivo sostuvo con los representantes parlamentarios de Potosi, el ministro senaló que hay un estudio de UDAPSO sobre los gastos tan diversos que hacen una y otra institución.

ción. La diferencia de los 32 mil dóla-res se deberia, de acuerdo al minis-tro, en la poca efectividad con que se manejan los recursos en la universi-

d potosina.

ANTE DEMANDAS

POTOSINAS

POTOSINAS
SI blen, el rector de la Tomás
Frias negó tal aseveración, Doria
Medina puso énfasis en la importancia de gastar de manera prioritaria y efectiva los pocos recursos
disponibles del Tesoro, como respuesta a las demandas potosinas
que exigen un mayor presupuesto
global para sus inversiones y el funcionamiento de la universidad y otras
instituciones.

utiticiones, Según esa autoridad, no sólo hay e fijarse en el monto de los recursos inversión que asigna el presupues-sino también en la efectividad que

se hacen en los gastos,
La Universidad Tomás Frías obtuvo el año pasado 12,6 millones de boltvianos, mientras que el sistema universitario en general algo más de 163 millones de boltvianos.
De acuerdo con el gobierno, en 1993 la discusión con las universidades ya no sería en torno al monto global que percibirán, sino a la forma de su distribución entre todas las unidades académicas del sistema.

las unidades académicas del sistema.

SOCIEDAD FINANCIA
GASTOS DE UNIVERSIDAD
El ministerio de Planeamiento
ha señalado que el Estado debe
constituirse en un evaluador de la
eficacia del sistema universitario y
abandonar un rol benevolente con
el sistema de educación superior.
El gobierno está interesado en
una mayor equidad en la distribución de recursos al interior de las
universidad, así como la aplicación
de criterios gerenciales en la administración del sistema.

"Más del 85% del total de gastos
del sistema universitario está financiado por la sociedad boliviana a
través de impuestos (soporte del
Tesoro General de la Nación y coparticipación tributaria)".

Tesoro General de la Nación y copar-ticipación tributaria)\*.
Para la gestión de 1993, el go-bierno programó un presupuesto similar al de la gestión anterior, por lo que, según el ministro de Planea-miento, Samuel Doria Medina, no es

sible conflictos entre gobierno

previsible conflictos entre gobierno y universitarios.

La Universidad Mayor de San Andrés de La Paz por albergar la mayor cantidad de estudiante recibió el año pasado el 38% del presupuesto del sistema.

UNO DE LOS MAYORES DEFECTOS

DEFECTOS
Uno de los mayores defectos según el gobierno, tanto en las universidades públicas como en las privadas es que la mayor parte de los estudiantes están en las carreras de ciencias sociales, derecho, economía y otras.

Igual, dice el gobierno, las universidades privadas que se están abriendo son también para esas carreras de ciencias sociales, en tanto que las carreras técnicas no merecen mayor consideración.

UN ESTUDIO.

to que las carreras técnicas no merecen mayor consideración.

UN ESTUDIO,
DESCONOCIDO

El estudio de la UDAPSO está
relacionado con la demanda de profesionales que el pais requiere, el
mismo que ya está concluido.

Uno de los criterios, supuestamente manifestados por el gobierno
para dar mayores asignaciones a las
universidades es dar más a aquella
que formen profesionales que demande el pais, en cambio se dará
menos a aquella universidad que
forme profesionales que no necesite
el país, aunque no se sabe cuáles
son esos.

### Finanzas reconoce deuda a La Pa pero no sabe cómo pagarla

El ministerio de Finanzas ha reconocido una deuda en mora de 115 millones de bolivianos a La Paz por que no se le pagó desde 1987 - fecha en que fue aprobada la Ley Tributaria 843- su coparticipación en el IVA recaudado por YPFB por venta de hidrocarburos en el mercado interno.

Según esa Ley, los recursos recaudados por ese concepto deben ser depositados en La Paz, domicillo legal de YPFB.
Este año electoral, los parlamentarios han propuesto que el IVA por hidrocarburos sea repartido entre todas las regiones donde se consumen.

IMPOSIBILITADO DE

regiones donde se consumen.

IMPOSIBILITADO DE
PAGAR CASH
De momento, el ministerio de Finanzas no sabe si estos recursos irán a La Paz o serán repartidos entre todas las regiones. El Congreso será el que tiene que definir, dicen.

El Ministerio de Finanzas estaría imposibilitado de pagar esos fondos de una sola vez y tendría que hacerlo en cuotas.

PLATA La posibilidad de incrementar recursos está des-tada en el Presupuesto 1993, de acuerdo con el

Poder Ejecutivo. Si el Congreso desea aumentar los gastos debe saber de dónde va a conseguirlos y poder justificarlos correctamente, dijo, a su vez, el ministro de Finanzas, Pablo Zegarra.

Pablo Zegarra.

Lo contrario, no será aceptado por el poder Ejecutivo, de acuerdo a sus declaraciones.

"No nos oponemos a los incrementos adicionales siempre y cuando haya alternativas de recursos adicionales. Tampoco a que las regiones reprogramen sus proyectos, pero siempre dentro de los márgenes de los techos presupuestarios".

Mora con el departamento paceño alcanza a 115 millones de bolivianos por coparticipación en IVA de hidrocarburos

Cabe recordar que sin tiene el 25% del presus inversión nacional, penha un incremento en su aspir 5 millones de dólares PRIORIZAR LOS
OBJETIVOS

S por son en IVA El ministro respendiu a regiones dele tuar sus gastos demancapar fia y asi también tenfíque lo Santa Cruz. El Presupuesto General Nación es realista y un verte programa financiero que todos los ingresos posibles, dijo. "Hemos sido muy optimistas al incluir un pagos de la Argentina y un aumento importar captaciones de la Renta y la Aduana. Si mente de austeridad para generar un mayor ahomo respecto a 1992", agregó.
Para el ministro, la única fuente adicina Tesoro puede contar es con los ingresos peré (IVA) via transacciones de Yacimientos Fer Fiscales Bolivianos.

Tesoro puede contar es con los ingresos poré [[IVA] vía transacciones de Yacimiento Rei Fiscales Bolivianos.

Igualmente, en lo que se refiere a la petio Poresupuesto de Ba 2 millones asignados por 4 millones. Zegarra indicó que seria imposible aumento porque significaria recortar el gasor a otra institución.

EVALUACION DE LAS REUNIONES

Pese a que la mayor parte de las reguie declarado en cuarto intermedio, el ministrib do que éstas han sido altamente positiss quedado impresionados por la madurea el das parlamentarias en cuanto a su plantear racionalidad con que ellos han presentados rimientos adicionales", dijo al término de usa en el Parlamento.

### Banco Económico abrirá su sucursal en La Paz

El Banco Económico SA, con sede en Santa Cruz, abrirá su primera sucursal en la ciudad de La Paz el 29 de este mes, informó el presidente del directorio de la mencionada entidad bancaria, lov kuljis Fúchtner.

Actualmente, se concluye con la refacción del immueble que esa entidad ha adquirido en la céntrica Avenida Camacho y que, según dijo el ejecutivo banquero, contribuirá "al ornato urbano con una moderna y muy bonita instalación".

Kuljis señaló que la apertura de la sucursal del Económico en La Paz es un esfuerzo de los accionistas de la entidad bancaria para estar presentes en la primera plaza financiera del país.

En 1992, el Banco Económico ha conseguido mantenerse en primer lugar a nivel regional y el segundo a nivel nacional.

La pasada gestión concluyó para esa entidad con una mora menor al 196 en relación a su cartera total.

"El crecimiento del Banco Económico con contra la contra de la parce Económica con contra de la primera placar a contra de la parce Económico a la presenta de la parce Económico con contra de la parce Económico de la parce Econó

tera total.
"El crecimiento del Banco Eco-"El crecimiento del Banco Eco-nómico es uno de los más impor-tantes que se ha dado en 1992 en el sistema financiero debido a la confianza del público en nuestra empresa y en el país", dijo el eje-

cutivo.
"Desde hace varios años vivi-mos una etapa de estabilidad eco-nómica, política y social que ha



permitido recobrar la confianza en el país", afirmó.

De acuerdo con el informe semestral de la Superintendencia de Bancos, hasta junio de 1992 el Banco Económico obtuvo un total de depósitos por 64,5 millones de bolivianos.

ivianos. "Considero que la gestión pa-

sada ha sido muy positiva. Hemos dado un paso firme en el camino hacia nuestra consolidación. Creemos que las buenas cosas en la vida se las obtiene prudentemente, avanzando despacio pero sin descanso y sobre todo, en base a mucho trabajo", señalo el presidente del Banco Económico.



### RESOLUCION

SENADO PONDERA AUSPICIOSA Y FRATERNA VISITA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL PERU

A iniciativa del Honorable Senador Juan Luzio Grandchant y con la adhesión de los Senadore Chávez Ortiz y Hans Dellien Zalazar, el Honorable Senado Nacional ha aprobado, por mayoria, las Resolución Camaral que pondera la visita a Bolivia del Presidente de la República del Perú, las Futimori Futimori. Fujimori Fujimori.

EL HONORABLE SENADO NACIONAL,

RESUELVE:

Ponderar la visita del Excmo, señor Presidente de la República hermana del Perú, Ing. Albé jimori, a la República de Bolivia y reiterar nuestro sentimiento de confraternidad Perú-E

Sala de Sesiones del Honorable Senado Nacional.

La Paz, 20 de enero, 1993

H. Guillermo Fortún Suárez
PRESIDENTE
HONORABLE SENADO NACIONAL

H. Carlos Farah Aquim SENADOR SECRETARIO

H. Oscar Vargas Mark

Dr. Froilán Calderón Vega OFICIAL MAYOR HONORABLE SENADO NACIONAL

El Servicio Geologico de OBOL) presentará oficial rinacurso de los predin importante estudio sobre de minerales en el Alupan lera Occidental, anuelos de minerales en el Alupan en entidad. Daniel Hora Occidental, anuelos esa entidad. Daniel de la segunda fase del projuación de los recursos de subsenta en el consultado de superiorio de la segunda fase del projuación de los recursos. Altiplano y la Cordillera dijo.

Ese trabajo, de sissa de superiorio de la segunda de sesa del projuación de la segunda fase del projuación de la cardilera dijo.

En los próximos día

GEOBOL public

estudio minero

Altiplano

dijo. Ese trabajo, de significancia para impulsar el nuevos proyectos minero altiplanica y de la Cordiller fue realizado con la cooper del Servicio Geológico de Unidos.

ciel Sección Geológico de Orde de Orde

Incumplimiento en pago de salarios causa preocupación

Pan: escasez y especulación tras cierre de 12 hornos paceños



el país

2a. sección



### se plantea formar empresa mixta para administrar ingenio Guabirá

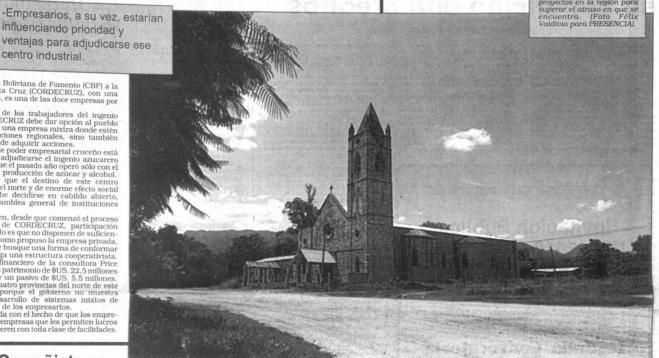
SANTA CRUZ, 21 (PRESEN-

santacrero Guabirá, a 55 kimetros al norte de esta ciudad,
initeran hoy la conformación
in una empresa mixta para la
dimistración de la empresa y
dieron que sea un cabildo
bieto dode se defina el futuro
este centro industrial.
El ingenio Guabirá, traspadio por la extinguida Corporación Boliviana de Fomento (CBF) a la
xiporación de Desarrollo-de Santa Cruz (CORDECRUZ), con una
grasión inicial de SUS 37.849.303, es una de las doce empresas por
entatzars en este distrito.
Adolfo Estremadoiro, ejecutivo de los trabajadores del ingenio
jabirá, manifestó hoy que CORDECRUZ debe dar opción al pueblo
planta manifestó hoy que CORDECRUZ debe dar opción al pueblo
planta manifestó hoy que CORDECRUZ debe dar opción al pueblo
solo los trabajadores e instituciones regionales, sino también
solo los trabajadores de instituciones regionales, sino también
solo sino estén en condiciones de adquirir acciones.
Según Estremadoiro, un grupo de poder empresarial cruceño está
signed prioridad y ventajas para adjudicarse el ingenio azucarero
babirá que no es deficitario, aunque el pasado año operó sólo con el
sor ciento de su capacidad en la producción de azúcar y alcohol.
El dirigente sindical manifestó que el destino de este centro
plastrial, puntal en el desarrollo del norte y de enorme efecto social
signifemente.

Les trabajadores de Guabirá piden, desde que comenzó el proceso

me se determino en una asamblea general de instituciones miente.

trabajadores de Guabirá piden, desde que comenzó el proceso atización de las empresas de CORDECRUZ, participación aria, pero el principal obstáculo es que no disponen de suficientos para adquirir acciones como propuso la empresa privada, ra, el planteamiento es que se busque una forma de conformarpresa mixta regional que tenga una estructura cooperativista, birá, de acuerdo al estudió financiero de la consultora Pricouse, tene en la actualidad un patrimonio de \$US. 22,5 millones activo de \$US 28,1 millones y un pasivo de \$US. 5,5 millones, ealidad, los pueblos de las cuatro provincias del norte de este mento están preocupados porque el gobierno no muestra interés en favorecer el desarrollo de sistemas mixtos de ción, sino que todo es en pro de los empresarios, preocupación está relacionada con el hecho de que los empresenteresan solamente por las empresas que les permiten lucros atos y que los traspasos los quieren con toda clase de facilidades,



### Comité Cívico Orureñista resenta nuevo pliego petitorio

### Cochabamba declaró emergencia y repliegue de sus parlamentarios

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- El Comité Civico en consulta con sus organismos afiliados declaró "estado de emergencia y presencia inmediata de la brigada cochabambina en esta ciudad", para delinear la estretegia de medidas de presión al Gobierno, por la falta de atención a las premiosas necesidades de la región y en rechazo al Presupuesto, por ser "engañoso y tramposo".

El presidente de la entidad civica, Roger Revuelta, dijo que "los proyectos más importantes para Cochabamba han sido desechados nel proyecto del presupuesto nacional" y "no podemos tolerar la burla del Poder Ejecutivo y menos ser rechazados por la Comisión Económica del Parlamento".

-Acción obedece a disconformidad con el presupuesto asignado, el cual califican de ser "engañoso y tramposo".

Aseguro que en los utilmos dos dias se hicieron largas conversaciones con el sector económico gubernamental y la comisión económica de la Cámara de Diputados sin llegar a los acuerdos que se plantearon razonablemente.

Es de lamentar que no exista la más mínima comprensión a nuestros derechos legitimos y se tenga que soportar una vez más la postergación de Cochabamba", agregó.

agrego.

PROYECTOS DESCARTADOS
Según el dirigente civico no consigna el Presupuesto General de la Nación los proyectos que se refieren a la construcción del oleoducto Carrasco - Buena Vista, la ampliación y mejoramiento de la avanida Blanco Galindo, la construcción de la carretera Cochabamba Beni, el funcionamiento de la Pianta 200 de Valle Hermosos para el refinamiento de hidrocarburos y el presupuesto justo para la Universidad Mayor de San Simón.

Se explicó que el oleducto Carrasco - Buena Vista es de vital importancia para el refortalecimiento de la Refineria de Valle Hermoso, a 7.5 km de esta capital; el tratamiento de los derivados del petróleo que se produce en el sector cochabambino y el funcionamiento de una moderna planta instalada para atender la producción del sector cochabambino y la sobreproducción de foros distritos.

Dijo Revuelta, que en lugar de leducto a Cochabamba se está PROYECTOS DESCARTADOS

cochabambino y la sobreproducción de otros distritos.

Dijo Revuelta, que en lugar del
oleducto a Cochabamba se está
construyendo otro paralelo de
Carrasco a Vibora, con el deseo de
incrementar la producción en
Palmasola y no asi en la refineria
de esta ciudad.

Sobre la construcción y ampliación de la avenida Blanco
Galindo dijo que la propuesta y
explicación del Ministerio de Transportes y Comunicaciones son inaceptables porque se trata de engañar a Cochabamba, al ofertar
que se utilizarán para esta obra los
remanentes de la construcción de

la carretera asfaltada entre Cayhuasi y Confital y el resellado de Confital a Guillacollo, siendo así que los mismos estan compro-metidos con el departamento de Orum

metidos con el departamento de Oruro.

Revuelta dijo que la continuación de la construcción de la via hacia Trinidad no está consignada en el Presupuesto General de la Nación, por lo tanto es una nueva frustración para Cochabamba, que buscó a través de este aporte el mejoramiento de las condiciones de vida de ambos pueblos.

Asimismo, destacó que no se permitirá el traslado de la Planta 200 de refinamiento de la planta de Valle Hermoso a la planta cruceña, porque la misma será requerida para el tratamiento del petróleo que se produce en la región cochabambina.

MEDIDAS RADICALES

petróleo que se produce en la región cochabambina.

MEDIDAS RADICALES

El Comité Civico luego de declarar el estado de emergencia ha
convocado a sus principales asociadas y los miembros de la Brigada Parlamentaria Cochabambina
a una reunión a realizarse este
viernes para analizar el proyecto
del PGN y definear las medidas
radicales que se tomarán para presionar al Gobierno a la atención de
los principales proyectos de la región, incluyendolos al Presupuesto.

pioni, metuyendoios al Presupuesto.

Dijo que se habían adelantado
conversaciones con los diputados
y senadores cochabambinos, habiendo resuelto inicialmente no
participar de la sesión de Congreso para aprobar el Presupuesto
General de la Nación y en su caso
no dar su voto.

En el sector de los dirigentes
civicos podría llegarse a la extrema
medida de una huelga de hambre
y una huelga general de la ciudadanía con bloqueos de caminos y
carreteras.

dania con bioqueos de caminos y carreteras.

Toda la estrategía se hará conocer en la asamblea de la 
cochabambinidad, para que sea la 
instancia final para el cumplimiento de las medidas de presión.

### El cólera llegó a capital potosina

POTOSI, 21 (PRESEN-CIA). El primer caso de cóle-ra se registró en esta capital y desató alarma y preocupación en todos los sectores de la colectividad, debido a que has-ta ahora se mantenia una es-pecie de inmunidad.

Un hombre de aproxima-damente 45 años de edad, cuya identidad no fue dada a conocer, de procedencia cam-pesina que tampoco fue pre-cisada, resultó ser la primera victima. Fue internado en el Hospital Obrero, en grave es-tado.

Según los datos recogidos,

Hospital Obrero, en grave estado.

Según los datos recogidos, el afectado, al parecer procedente de la región sur del departamento, estaba alojado en las cercanias de la planta de YPFB, que queda detrás de la estación ferroviaria.

Un hecho que preocupa mucho es que -según se ha informado- la esposa del enfermo se dedica a la venta de quesos que traeria de dicha región del sur, razón por la que se la buca intensamente para frenar un potencial foco de contagio.

Entretanto, las autoridades sanitarias han procedido a aplicar un dipositivo de seguridad en base a desinfección con isótopos de Mur y a intensificar la campaña de prevención través de los medios de comunicación social, con recomendaciones expresas sobre higiene, especialmente en lo que toca a alimentos.

mente en lo que toca a alimentos.

Tomando en cuenta que la peligrosa enfermedad ha tenido una considrable expansión en varias provincias del distrito, era previsible su aparición en esta capital pero, aun así, la confirmación del primer caso causó un tremendo impacto.

La procupación de la gente se justifica desde todo punto de vista, si se toma en cuenta que esta ciudad tiene gran insuficiencia en cuanto a saneamiento básico, lo cual obliga a autoridades, instituciones y población en general a extremar esfuerzos por aminorar los peligros.

### nundación más grave que la de 1992 amenaza al Beni

ASENTAMIENTOS

### Oruro

### Ocho postulantes para el cargo de vocal de la Corte Suprema

ORURO, 18 (PRESENCIA).- Se confirmó hoy que ocho gados del foro local postulan al cargo de vocal represente del distrito de Oruro en la Corte Suprema de Justicia. Entre los ocho postulantes está también Hugo Salvatierra orto, que aspira a la reelección en ese puesto. En todo caso, responderá al Poder Legislativo hacer la selección corresidiente.

la nación.

Los postulados son el actual decano de la Corte Superior de Justicia, Fausto Morales Benitez, en edad de acogene a la jubilación; el ex-vocal de la Corte Superior y actual prefecto del departamento, Wâlter Soto Luna, los abogados Alberto Rivera Murillo, Dulcardo Guznán Soto Eduardo Aree Durán, que sólo ejercieron en la profesión libre.

Se suman el ex-vocal de la Corte Superior, Demetrio Medrano Characayo; el ya citado vocal de la Corte Superior.

Poder Legislativo y anuna secupativa presentada, en base al análisis del curriculum personai ue cada postulante.

El dirigente civico Freddy Ontiveros Cabrera, en relación a alguno de esos postulantes, señaló que "no se puede conflar la administración de justicia a una persona que primero busca acomodo para toda su familla, improvisándolos en cargos, y después para susa allegados.

También consideró objetable a quien o quienes han militado en diversos partidos, porque ese transfugio es demostración de que solo se busca satisfacer intereses personales y, por lo tanto, tampoco es garantía para una correcta administración de justicia la representación de Oruro, en cualquier circunstancia y motivo, debe ser llevada muy en calquier circunstancia y motivo, debe ser llevada muy en alto en base a gran honestidad, mucho más si se trata de administrar justicia.

### Comerciantes informales se benefician con créditos

-En 1993, se desembolsará más de un millón de dólares

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública

Nº A-1410-GCC-18/92

ANALISIS, CONCILIACION, REGULÂRIZACION Y ELI-MINACION DE GUENTAS TRANSITORIAS O RECIPRO-CAS POR INTERCAMBIO MUTUO DE OPERACIONES CONTABLES DE LA COMIBOL CON SUS PLANTAS INDUSTRIALES, EMPRESAS MINERAS SUBSIDIARIAS, DEL PERIODO COMPRENDIDO DEL 1º DE ENERO DE 1986 AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992.

Segunda Convocatoria

ORURO, 20 (PRESENCIA). - Contes minoristas del sector inform

créditos "blandos" con bajos interceses y plazos flexibles que son otorgados por PRODEM, una financiera que trabaja como subsidiaria del Banco de Solidariada con seu subsidiaria del Banco de Solidaria del Regiona de PRODEM, al hacer conocer que en 1992 se contó con una cartera activa de 280 mil dólares ameri-

os. Para la gestión 1993 se prevé contar

grandes necesidades de comerciant en fruta, legumbres, pequeños artes nos, revendedores de productos varia y transportistas que aspiran a crédite que oscilan entre 50 y 1.000 boliviano

y transportusione, que oscilan entre 50 y 1.000 bonivamento, se explicó.

PRODEM es una organización no gubernamental que otorga apoyo a los pequeños comerciantes, que resultan ser personas solventes y responsables, porque saben que si no devuelven el capital dificilmente podrán acceder a otro credito, además de que perjudicarian a sus garantes solidarios y mancomunados, que también resultan ser

personas dedicadas a la misma actividad.

"Creo que hemos encontrado la forma de ayudar a la gente; nosotros queremos proporcionarle el dinero, pero que los beneficiarios de este crédito pongan su ingenio, buena voluntad y dedicación para multiplicar a la larga su capital y poder asegurar una fuente de ingresos para su familia", manifesto el responsable regional.

Citó como ejemplo que 160 por ciento de los participantes en este sistema de préstamos con bajos intereses son mujeres, que se han constituido en grupos de pequeños comerciantes que trabajan en la denominada economia informal.

Todo se suma un grupo de proporto de proporto de suma un grupo de proporto de proporto de la comporta del la comporta de la comport

### DESPACHADORA DE ADUANA

Requiere con urgencia un despachante de Aduana con licencia Ministerial en la ciudad de San-ta Cruz de la Sierra. Referencias: Teléfonos: 337421 Hrs. de oficina y 3520716 domicilio Santa Cruz.

Potosí

Cobros indebidos

en las incripciones

originan protestas

originan protestas

POTOSI, 21 (PRESENCIA).- Una ola de protestas de
padres de familia caracteriza
al actual periodo de inscripciones escolares por cobros
arbitrarios e indebidos en los
diferentes establecimientos
fiscales de la Villa Imperial.
Según instrucciones del
Ministerio de Educación, el
costo de la matricula o mas
ropalmente de la libreta escolar para los ciclos pre básico y básico es de Bs. 4.50 y
para los ciclos intermedio y
para los ciclos or termedio
des educativas del distrito han
autorizado un incremento
adicional que no sobrepase
de los dos bolivianos como
generalmente se cumple todos los años en beneficio de
cada establecimiento educativo y una parte también para

as anos en beneficio de cada establecimiento educativo y una parte también para 
la propia Dirección Departamental de Educación urbana 
y/o rural.

Este hecho no ha sido obtetada por los padres de famitia, puesto que ellos saben 
que al inseribir a sus hijos 
deben incrementar uno o dos 
bolivianos más por cada maticula.

Lo que viene

bolivianos más por cada martícula.

Lo que viene originando protestas es que en varios colegios y escuelas se están cobrando sumas que superan el costo de la libreta y de los dos bolivianos adicionales con diversos argumentos o "justificaciones" como aportes para las bandas estudiantiles, para material deportivo, material didáctico u otros.

La federación de maestros urbanos del distrito se ha pronunciado para denunciar estos cobros arbitrarios e instan a las autoridades educativas que pongan coto de alguna manera a estos abusos que van en contra de la economia popular.

### Farmacias de turno

### VENDO CASA

### DINAMITA GELAMON 80%

MINEROS Y CONSTRUCTORES: OFRECEMOS:
DINAMITA GELAMON 80%- INDUSTRIA ARGENTINA
FULMINANTES
GUIA IMPERMEABLE
GUIA IMPERMEABLE
REF: "ATLANTICO" LIda. Pedro Salazar 604

CORDON DE LONANTE
REF: "ATLANTICO" Ltda. Pedro Salazar 604
Tel: 367431 - Fax: 367431 - La Paz
ATENDEMOS PEDIDOS EN CUALQUIER PARTE DEL PAIS

### El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 13/1/93 declaró DESIERTA la invitación pública A-1410-GCC-18/92, por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llama a una SEGUNDA CONVOCATORIA bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones del caso. Los mencionados documentos podrán ser recabados de la oficina 405 Secretaria del Comité de Contratación Administrativa de oficina principal, previo empoce de Bs. 100,00 en la Sección Caja de la planta baja en el edificio de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha. Se fija como plazo de recepción de propuestas, el día miércoles 3 de febrero de 1993 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité. La Paz, enero de 1993

### INVITACION Nº BM002/93 AGENTE DE COMPRAS INTERNO

Institución Nacional, con financiamiento de organismos internacionales, requiere contratar los servicios de un Agente de Compras Interno, que cumpla los siguientes requisitos mínimos:

- Título profesional en carreras técnicas
- Experiencia en adquisición de bienes y contratación de servicios.
- Experiencia en el sector público.
- Manejo de paquetes de computación (WP 5.1 y Lotus)
- 5. Experiencia mínima de trabajo, de 3 años.

El trabajo del agente interno de compras se desarrollará con sede en la ciudad de La Paz.

Interesados presentar carta de solicitud al cargo de Agente de Compras Interno especificando pretensiones salariales. Adjuntar Curriculum Vitae actualizado, debidamente documentado, incluyendo referencias per-

Las solicitudes deben ser enviadas, hasta el día jueves 4 de febrero de 1993, a la siguiente dirección:

Señores Institución Nacional Casilla 862 La Paz - Bolivia

Ref.: Solicitud Agente de Compras Interno

La Paz, enero de 1993

### INVITACION № BM001/93 ECONOMISTA AMBIENTAL

### Y/O **ECONOMISTA DE RECURSOS NATURALES**

Institución Nacional, con financiamiento de organismos internacionales, requiere contratar los servicios profesionales de un **Economista Ambiental** que cumpla los siguientes requisitos mínimos:

- Título profesional en Ciencias Económicas. Profesiona-les en ciencias agrícolas, en recursos naturales o ambien-tales, serán considerados. De preferencia con cursos de capacitación en conservación, manejo de recursos natu-
- capacitación en conservación, manejo de reocisos naturales y planificación ambiental.

  Experiencia en planificación, manejo y evaluación de proyectos ambientales; en diseño y formulación de polítias financieras.
- Experiencia mínima de trabajo, de 4 años. Conocimiento del idioma inglés.
- Manejo de paquetes de computación: mínimo WP 5.1 y LOTUS o Q-PRO.

El trabajo del economista se desarrollará en la ciudad de La Paz, con la posibilidad de realizar viajes al interior del país.

Interesados presentar carta de solicitud al cargo de Economista Ambiental especificando pretensiones salariales. Adjuntar Curriculum Vitae actualizado, debidamente documentado, incluyendo referencias personales.

Las solicitudes deben ser enviadas, hasta el día jueves 4 de febrero de 1993, a la siguiente dirección:

Institución Nacional Casilla 862

La Paz - Bolivia Ref.: Solicitud Economista Ambiental

La Paz, enero de 1993

### Huelga sanitaria agudiza problema del cólera

POTOSI, 21 (PRESENCIA).- El rebrote del cólera en varias provincias pode tiende a agravarse por la huelga de los trabajadores en salud segun las pratutoridades de la unidad sanitaria de esta ciudad. In a la reaparición de la pandemia se reportó inicialmente en Cotagoita y pós nes aledarias para luego propagarse hacia la región sur y posteriormente per substitución de la pandemia se reportó inicialmente en Cotagoita y pós nes aledarias para luego propagarse hacia la región sur y posteriormente provincias de la subregión central del departamento de Potosi (Promícia la y Sauceria) el inclusive llegó hasta poblaciones del norte potosion.

Esta nueva situación de emergencia obligó a las autoridades en saludades exterioras esteriorsos no solamente de los trabajadores del rubro en provincia potosi de la substitura dos semanas trató de controlarse en alguna medida et actural sino también de personal médico, enfermeras y auxiliares de las especialmente en las poblaciones próximas al departamento de Chuquisses del colera en las provincias potosinas, pero en otras este problema se aspecialmente en las poblaciones próximas al departamento de Chuquisses. Plactual conflicto de la huelga indefinida de los trabajadores en salud las deque se restrinja considerablemente la labor del personal que trabaja con en el departamento de Potosi.

Aumque las autoridades en salud han dispuesto que el personal de entendarque las autoridades en salud han dispuesto que el personal de entendarque las autoridades en salud han dispuesto que el personal de entendarque ha podido advertir que muchos trabajadores en salud se han se a la huelga indefinida de este sector en carácter nacional por la falla de planderio de diciembre.

Este "desfase" en el trabajo para contrarrestar el cólera, se adviete san el tabal de información precisa y oportuna a la prensa local sobore d pare contrarresta de tentendar en la falla de información precisa y oportuna a la prensa local sobore d pare contrarresta de tentendar en la falla de información precisa y oportuna

### AADA disminuyó en 1992 recaudaciones previstas

POTOSI, 21 (PRESENCIA).- Du-nte la gestión anterior de 1992, la ministración Autónoma de Almace-s Aduaneros (AADA) disminuyó descriptos Administración Autónoma de Amace-nes Aduaneros (AADA) disminuyó significativamente sus recaudaciones en relación al año 1991, según informó el administrador regional de esta insti-tución, José Velasco Zárate.

### Provectan construir nuevo edificio para Tránsito

te un nuevo edilicio para esta nstitucion. Dijo que el año anterior fueron idelantadas algunas gestiones en pro-cura de concretar dicho proyecto pues-o que el actual edificio seria vendido a a Universidad "Tomás Prias" u otra institución local.

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACI



### SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION PUBLICA D.O.C. Nº 016/92

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca por el Decido Supremo Nº 22823 que le faculta para ese efecto.

Convoca, por SEGUNDA VEZ mediante esta Invitación Directa a test más Empresas Constructoras de Primera, Segunda y Tercera Calegora presentar propuestas para realizar los trabajos de "CONSTRUCCIÓN INSTALACION SISTEMA ELECTRICO, ILUMINACION, SONIDO, TEL VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en dependencias del "Estadio Patria" de la cutar VISION Y TELEFONIA" en de la cutar VISION Y TELEFONIA " EL CUTAR VISION Y TELEFONIA" en de la cuta

os pliegos de Especificaciones Técnico-Administrativas podránado n Sección Caja de CORDECH previa cancelación de Bs 100.-desdet niércoles 20 de enero de 1993 a hrs. 09:30 a.m.

Las propuestas deberán ser presentadas en oficinas de Asesoria Juros de CORDECH - Sucre, hasta el día 01 de febrero de 1993 a Hrs. 10:002.17

Sucre, 19 de enero de 1993 Prensa e Informaciones CORDECH



08/Z-93

Industrias Agrícolas Bermejo

Segundo Ilamamiento

### Invitación Pública Nº 08/2-93

Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB) empresa de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarria (Codesa) Tarija (Codetar) invita por segunda vez a las personas iurídicas lacatar jurídicas legalmente establecidas en el país, a preser tar ofertas para realizar el trabajo de: Inv. Pública No.

Revalorización Técnica de activos fijos y tasación de hienes Las actividades de la constantina del constantina del la constantina del constantina de bienes. Las especificaciones técnicas podrán adquiris previo pago de Bs 50 en las oficinas de IAB en: La Pat Edif. San Pablo (FLS) Edif. San Pablo (El Prado 5to piso Oficina 501 - Taria Calle Colon Formation (El Prado 5to piso Oficina 501 - Taria Calle Colón Esquina Av. D. Paz -Bermejo: Of. Central (Zona Arrozales). Las ofertas deben regirse a sonormas del anexo 3 D.S. 21660 y las especificaciones y términos de referencia. y términos de referencia contenidos en el pliego (go. pertino). pectivo y se recibirán en las direcciones arriba indica das en entre de la contenida en las direcciones arriba indica das en entre de la contenida en la conte das, en sobre cerrado y lacrado hasta hrs. 12:00 del da lunes 8 de febrero de 1993.

### ierta La Paz, Bolivia, viernes 22 de enero de 1993

En la ciudad de Sucre

### Gobierno argentino condecorará al historiador Joaquín Gantier V.

El próximo lunes 25 a hs ll de la mañana en la ciudad de Sucre, el embajador de la República Argentina Juan José Uranga, condecorará al prestigioso histo-riador boliviano Juaquin Gantier yalda con la "Orden de Mayo al Merito" en el grado de Comenda-

vialda con la 'Orden de Mayo al Merito' en el grado de Comendador.

El Decreto y Acta firmados por el Presidente de la República Argentina. Dr. Carlos Saúl Menem y por los miembros del Consejo de la Orden de Mayo al Merito, dicen lo siguiente:

Decreto Supremo Nº 1626 M 199 fechado en Buenos Aires el 3 de septiembre de 1992.

Visto lo establecido por el Decreto Ley Nº 16.626 del 17 de diciembre de 1957 ratificado por la Ley Nº 14.467 por el que se cro la Orden de Mayo al Mérito y, Considerando que el Consejo de la Orden ha prestado acuerdo a la propuesta de ondecorar al señor D. Joaquín Gantier Valda distinguido historiador de la República de Bolivia, quien se ha becho acreedor al honor y al re-onocimiento de la Nación.

Que toca al Poder Ejecutivo Nacional dictar la medida aprobatoria complementaria prestate nel artículo 6º del Decreto Ley Nº 16.629 del 17 de diciembre de 1957, ratificado por la Ley Nº 14.467. Por ello, el Presidente de la Nación Argentina decreta: Artículo 1º - Apruebase el Acta de la "Orden de Mayo al Mérito", ssortia el 10 de julio de 1992 undiante la cual se acuerda la mundecoración de la "Orden de layo al Mérito", soscrita el 10 de julio de 1992 undiante la cual se acuerda la mundecoración de la "Orden de layo al Mérito", soscrita el 10 de julio de 1992 undiante la cual se acuerda la mundecoración de la "Orden de layo al Mérito", en el grado de lamendador, al señor D. Joa-sin Gantier Valda distinguido listoriador de la República de Bolivia.

Artículo 2º - Extiéndase el cerres pondiente diploma, de

Bolivia.

Artículo 2º,- Extiendase el correspondiente diploma, de acuerdo con lo estipulado por el artículo 19 de la Reglamentación de la "Orden de Mayo al Merito" aprobada por el Decreto Ley Nº 16.644 del 18 de diciembre de 1957.

1957.
Artículo 3º.- Comuniquese,
publiquese, dese a la Dirección
Nacional del Registro Official y
archivese, Firmado, Dr. Guido di
Tella, Ministro de Relaciones
Exteriores y Culto.
Por su parte el Consejo de la
'Orden de Mayo al Méritto" en la
Parte resolutiva dice:

Por su parte el Consejo de la Orden de Mayo al Mérito" en la parte resolutiva dice:
Estudiados los merecimientos en los cuales se fundamenta la mencionada propuesta y habiendose cumplidos los recaudos senialados en el artículo 14 de la Reglamentación de la "Orden de Mayo al Mérito", el Consejo de la Orden aprueba la propuesta sometida a su estudio y decide se conflera, en consecuencia, la condecorarción de la "Orden de Mayo al Mérito" en le grado de Comendador, al doctor Joaquin Gantier Valda.

Firmado Dr. Carlos Saúl Menem, Presidente de la Nación Argentina, Dr. Guido di Tella, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Embajador D. Juan Carlos Rreckler, Director Nacional del Ceremonial y Escribano D. Natalio Pedro Etchegaray, Escribano Mayor de Gobierno.



Joaquín Gantier Valda, historiador boliviano será condecorado el lunes en la ciudad de Sucre, a nombre de la nación argentina, por el embajador de dicho país Juan José Uranga.

### Comerciantes minoristas buscan aprovecharse de la fiesta del Ekeko

La Federación Departamental de Gremiales del Comercio Minorista envió una carta a la Dirección de Cultura de la Alcaldia de La Paz solicitando autorización para que la asociación 'Unión Central San Francisco' pueda exponer y vender artesanías los dias 24 y 25 del mes en curso en la plaza de San Francisco. La carta no busca otra cosa que comprometer a las autoridades de la Casa de la Cultura a autorizar la venta de artículos en la Plaza de San Francisco, con el pretexto de la fiesta del Ekeko. Tenemos entendido que la Alcaldia ha dispuesto que la fería se realice en el Parque Roosevelt (ingreso por la Av. Simón Bolivar) y no en cualquier lugar de la ciudad, como ocurrió en las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Lamentablemente, intereses personales y políticos han permitido a estos comerciantes —en las fiestas de fin de añocupar toda la ciudad y preferentemente El Prado o la Plaza de San Francisco, donde se vendieron comidas, bebidas, artículos importados o de contrabando, artículos farmacéuticos y todo lo que se puede ofrecer al público.

Es censurable que las motivaciones ajenas a intereses del pueblo, que van contra los mismos derechos humanos, contra el ornato de la ciudad, contra la seguridad del peatón y, en fin, contra todo lo que es Ley, sea autorizado por gobiernos comunales que cometen el mismo atropello desde hace más de una década.

Los vendedores minoristas amenazan con marchas de protes tay y dras manifestaciones para presionar a la autoridad edilicia y desagna de la culdad edilicia

década.

Los vendedores minoristas amenazan con marchas de protesta y otras manifestaciones para presionar a la autoridad edilicia que, hasta ahora, ha sido vencida por el desorden.

Esperamos que se reflexione, por lo menos esta vez en honor del pueblo que sufre del abuso de comerciantes.

### **Audrey Hepburn** fallecida en Suiza será enterrada el domingo próximo

domingo próximo

Tolochenaz sur Morges (Suiza), 21 ene (EFE).- La actriz
Audrey Hepburn, fallecida a última hora de ayer en su domicillo
delcantón suizo de Vaud, a órillas
del lago Leman, será enterrada el
próximo domingo en el cementerio de la localidad que eligió para
vivir.

Audrey Hepburn, nacida en el
Reino Unido y asentada en Suiza,
murió victima de un cáncer de
colon a los 63 años, rodeada de
sus familiares.

"Los niños del mundo han perdido una amiga y una embajadora", señaló hoy, jueves, la radio
suiza en lengua francesa (SSR) al
abrir sus servicios informativos.

Hepburn, que habia visitado
numerosos paises como embajadora del Fondo de las Naciones
Unidas para la infancia (UNICEF),
manifestó en septiembre de 1992,
a su regreso de Somalia, que nunca se recuperaria de la fuerte impresión que le causaron los campos de refugiados somalies.

Según la actriz, el mejor papel
de su vida fue el que desempeño
como embajadora de UNICEF en
ese viaje a Somalia, después del
cual no volvió a aparecer en públicoen Suiza.

"My fair lady", "Vacaciones en
"My fair lady", "Vacaciones en

co en Suiza.

"My fair lady", "Vacaciones en Roma", pelicula por la que recibió el Oscar en 1953, junto a "Sabrina" o "Charada" fueron algunos de sus mejores filmes, rodados durante 40 años de una carrera que inició en 1951, en Londres.

Con una "presencia ligera" en sus papeles y unos ojos grandes capaces de expresar hasta el limite el asombro, la actriz fue "una gran persona que no habia perdido la sensibilidad de la infancia", destacó hoy la emisora SSR.

Hepburn simbolizó la elegancia de la alta costura e inspiró a muchos diseñadores con su belleza, aunque dedicó sus últimos años a viajar por el mundo con pantalones vaqueros y camiseta en su trabajo en favor de los niños necesitados como embajadora de buena voluntad.

Cuando era niña Hepburn recibió ayuda de ese organismo después de sobrevivir el último invierno de la segunda guerra mundial en Holanda con una dieta a base fundamentalmente de nabos.

El actor George Peppard, que protagonizó con ella en 1961 la película "Muñequita de Lujo", dijo en una declaración desde Los Angeles: "Es muy liriste. Una campana de plata ha sido silencidad".

Hepburn, que nació en Bélgica y era ciudadana británica, alcanzó la fama después de interpretar el papel de una princesa que viaja de incógnito a Roma y se enamora de un periodista en la cinta de 1953 "La Princesa que viaja de incógnito a Roma y se enamora de un periodista en la cinta de 1953 "La Princesa que viaja de incógnito a Roma y se enamora de un periodista en la cinta de 1953 "La Princesa que viaja de incógnito a Roma y se enamora de un periodista en la cinta de 1953 "La Princesa que viaja de incógnito a Roma y se enamora de un periodista en la cinta de 1963." La revista Times dijo que habia combinado en ella "de forma exquista la cinta de 1963." Ta Princesa que viaja de incógnito a Roma y se enamora de un periodista en la cinta de 1963. "Far princesa que viaja de incógnito a Roma y se enamora de un periodista en la cinta de 1963." El papel de 1969.

"Otras de las películas en que intervino fueron" Charade" de 196



Audrey Hepburn, la estrella británica que falleició en Suiza donde será sepultada el domingo.

### Treinta años de amistad y cooperación franco-germana

El tratado de amistad franco-alemana, cuyo 30 aniversario se celebra hoy, ha significado un hecho trascendente en la historia europea de este siglo. La lucidez y voluntad de reconciliación de dos grandes hombres políticos, Adenauer y De Gaulle, permitió después de casi un siglo de enfirentamientos belicos, el acercamiento de las dos grandes potencias de ese continente, base de la unidad euro-



ERASMÚS.
Conforme a las disposiciones del Hardy Gunther Boeckle y Gérard Teulière de la sembajadas de Alemanta y Francia. El primeo de ellos retorno a su país. fue creada la Oficina Franco-Alemana para la Juventud, que además de entrar en

fue creada la Oficina Franco-Alemana para la Juventud, que además de entrar en
varios programas, permite cada año el intercambio a diferentes
niveles de unos 130.000 jóvenes.

Así, las relaciones franco-alemanas que parecen tan estrechas
hoy en día son el fruto de estos esfuerzos realizados a nivel
institucional, político y económico o militar, pero que se tradujeron
en influencias culturales y en un sentimiento compartido de
amistad. Hace poco, invitado en un programa de televisión al final
del cual podía escoger una canción, el presidente de la república
francesa escogió un tema de la cantante Barbara, llamado "Góttingen"
(nombre de una ciudad alemana), que termina de esta forma:

"Haced que nunca vuelva / El tiempo de la sangre y del odio / rque hay gente que quiero / en Göttingen, en Göttingen..." R.G.B./G.T.

### Falleció el barítono Marko Rothmuller

Washington, 20 ene (EFE).-El baritono estadounidense de renombre internacional Marko Rothmulter murió hoy mierco-les en su hogar de Bloomington Indiana) a la edad a 84 años, anunciaron familiares suyos. Después de estudiar canto con raraz Steiner y composición con Albang Berg, en Viena (Austria),

Rothmuller debutó en el Teatro de la Opera de Hamburgo en 1932 y durante años figuró como primer bariton de la Opera de Viena y del Teatro Nacional de Zagreb, En Estados Unidos, no de-butó hasta 1959, con un clamo-roso triunfo en el "Metropolitan Opera" de Nueva York. Su carrera musical comenzó

con estudios de piano y violin, que con los años enriqueció no sólocomo cantante de ópera sino también como compositor y di-rector de orquesta.

Desde 1958 a 1962 fue pro-fesor de canto de la Universidad de Indiana, donde siguió impar-tiendo lecciones de música has-ta 1979, cuando se retiró.

Audrey Hepburn: una vida dedicada al cine

UMSA dictará curso de diseño, cerámica y tejidos tiwanacotas



- Hoy se inicia muestra de periódicos de Alasitas
- ▼ Espectáculo de Café-concert en la Torre de Babel

### Arte y Cultura

CINEMATECA.- Desde hoy hasta el martes se proyectará "El principe de las mareas (Barbra Streissand). Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

LA TORRE DE BABEL. Espectáculo de café concert ofrecido por Luis Rico, se presenta jueves y viernes de cada semana a las 22:00 en La Torre de Babel (Cañada Strongest 1877). Reservaciones al telefono 378794.

"PERIODICOS DE ALASITA".- Hoy a las 19:00 será inaugurada esta muestra con periódicos editados entre 1846 y 1992, en el salón Arturo Borda de la Casa de la Cultura.

CAFE SEMILLA JUVENIL.- Mañana a las 18:30 se dictará la nícrencia "Etnoarqueología del ekeko" a cargo de Carlos Ponce njinés. Luego del debate actuará "Herencia". Será en la calle nirante Grau 443 (San Pedro).

ALASITA 1993.- El domingo 24 será inaugurada la feria de asita, a las 12:00 hrs., en la Av. Simón Bolivar (ingreso parque osevelt).

EQUINOCCIO.- Continúa la muestra de los artistas paceños. Luis Pomar y Rubén Loza (Cañada Strongest 1868).

BELLAS ARTES.-La Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles" recibirá inscripciones hasta el 30 de enero. Las clases se niciarán el 8 de febrero. Hay cursos para bachilleres, público general y niños. Informes en la calle Rosendo Gutiérrez 323 o al eléfono 371141.

DANZAS FOLCLORICAS.- Están abiertas las inscripciones ra la escuela de Danzas Folclóricas, en el horario de 16:00 a 21:00 ras, en el local de la calle Indaburo 745.

EMBAJADA ARGENTINA.- La sección Consular de la Embaja-de la República Argentina informa que el Consulado Argentino ha trasladado al edificto de la calle Sánchez Lima esquina piazu donde se atiende al público.

INTRODUCCION A LA PRACTICA DEL ZEN.- Todos los sába-s a las 17:30 horas de ofrece este curso. Mayores informes icitarlos al teléfono 343692.

"ARENA VIVA".- Exposición ecológicas de Javier Castro, se presentará desde el día miércoles 27 de enero hasta el 21 de febrero en galería "Victor Handal" de Magenta Fotografía (Edif. Handal, Av. Mariscal Santa Cruz 1112). La sala está abierta de lunes a viernes de 10:00 a 13:00 y de 15:30 a 20:30 y sábados sólo por la mañana.

LIBRO.- El miércoles 27 de enero, a las 19:00, será presentado el libro "Vida y obra del Mariscal Andrés de Santa Cruzy Calahumana" (2da. edición), en el salón de honor del Palacio Consistorial.

HASTINAPURA.- Hastinapura-Bolivia ofrecerá las conferencia da después de la vida\* a cargo de Jorge A. López el jueves 28. reso libre a Ecuador 2001 esq. JJ Pérez. Ambas a las 19:00 hrs.

ANIVERSARIO. El viernes 29 de enero a las 11:00 se realizará acto en la Plaza Murillo, recordando el CLXXXIII aniversario de nmolación del protomártir de la Independencia Americana Pedro mingo Murillo.

LUA NOVA.- El próximo 29 y 30 de encro el grupo "Lua Nova" tuará en la Casa de la Cultura, junto a "Fuxia" y "Secuencia rogresiva". La cita es a las 19:30.

"DIXI",- El grupo de rock de Santa Cruz, actuará el día 6 de febrero en el teatro al aire libre "Jaime Laredo".

viernes 22 de enero

"Amándote II"
"Cuando llega el amor"
"Mala mujer"
"Mi bien, Mi mal"
"Adorable Mónica"

Mucriacnitas"
"Cuando llega el amor"
"El derecho de nacer"
"La extrama dama"
"Oshin"
"El caballero de Rausand"
"Andale"

"Buenos Aires...háblame de amor"

"Sintonía deportiva"
"Deportivo 2"
"Artes marciales"
"Deporte Internacional"

"Muchachitas"

"La revancha"
"Top Model"

"Pantanal" "Dime luna"

Deportivo 2" Más deporte

"Deporte total"

"DeporTV" "Onda Deportiva"

"Buenos días con

CNN 24 horas"
"Buenos días país"
"Amanecer"
"Siete días"
"Perspectiva Int."
"Perspectiva 2"
"Noticiero RTP"
"Siete días meridian
"Benorte ATP"

'Reporte ATB" 'PAT 2da Edición

Perspectiva CNN" Telemundo CNN"

Perspectiva 2" PAT 3a Edición"

"Teleobjetivo"
"El chasqui inform "El Noticiero"
"Visión 21"

RTP Pat-3a. edición" (r.) Noticias"

eridiano'

"CNN 24 horas"

19:45

19:50

21:00

12:30

18:30 20:00 20:30 20:45 21:20 21:30 22:30

20:00

21:20 21:45 22:00

23:40

NOTICIEROS

**DEPORTES** 01:00 "Sinte 07:35 "Dep 09:15 "Arte

Guía de Tv

Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo

"Ordenes son órdenes"
"La sonrisa de mamá"
"Cine visión"
"Mensajes mortales"
"Cine vida"
"Un grito de auxilio"

"Te Ve Amiga"
"Onda Tv"
"La calle me lo contó"
"Clásicos de la música"

"La tribuna del pueblo"

Vero América va

"Chiquilladas"
"Mundo de juguete"
"Bim, bum, bam"
"El show de Jacky"
"3 x 8 = 24"

"Bloque Infantii
"Bim, bum, bam"
"El club de todos"
"Vaquero Vásquez"
"Recreo"
"Teleclases"

"Tv Música"
"Tv Música"
"Trilce musical"
"Telemúsica"
"Video festival"

"Contacto Juvenil"
"Telemúsica"
"Conexión"

"Macarena "La traidora" "Cuando llega el amor"

"La extraña dama" "Cara sucia" "Amazonas"

"Y la luna también" "Oshin"

PARA JOVENES

TELENOVELAS

14:25 "Cine que pasión" 14:45 "Cine hogar" 16:45 "Tarde de Cine"

PELICULAS

MINISERIES 22:00 "King"

CULTURAL

18:00 20:45

09:00

15:00

00:30 04:45

18:00

OTROS PROGRAMAS



Tiwanaku tiene infinidad de detalles que inspiran constantemente la creación artistica. El diseño, sin embargo, merece un estudio detallado para recuperarlo en su autenticidad, siendo una oportunidad el curso que dictará el Taller Andino de Arte Popular en la propia localidad de Tiwanaku.

En Tiwanaku:

### UMSA dictará cursos de diseño, cerámina y tejidos tiwanakotas

El Taller Andino de Arte Popular, dependiente de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) y con asiento en Tiwanaku, convoca a todas las comunidades y pueblos cercanos a esta población, a cursos de cerámica vides no tiwanacota y tejidos en telar. Las clases se dictarán entre el 1º de febrero y el 30 de junio de este año, en tres horarios: de 9 a 12:00, el 14:00 a 17:00 a 19:00. Las inscripciones son gratuitas, debiendo recibir los participantes

Certificados de Aprovechamiento otorgados por la UMSA.
Las clases se pasarán en la Casa de Gobierno de Tiwanaku.
Los interesados pueden solicitar mayor información en la Facultad de Arquitectura y Artes, carrera de Artes, en la avenida Hernando Siles 4564 (Obrajes) ol lamando al telefono 782368. Los horarios para consultas sonde hunes a viernes de 9:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00; sábado y domingo de 9:00 a 12:00.

Streisand y "El príncipe de las mareas" en la Cinematec Hoy se reestrena la pelicula dirigida por Barbra Strei-sand, "El principe de las mareas" (The Prince of Tides), que ella misma protago-sies iunto a Nick Nol-



### Hoy, Café Concert en "La torre de Babel'

"La torre de Babel" es, durante

"La torre de Babel" es, durante la semana, un restaurante que ofrece ubicado en la calle Cañada Strongest 1877, cuya especialidad es la comida francesa.

Los fines de semana, jueves y viernes, el cantante y compositor Luis Rico ofrece un espectáculo de cafe concert a partir de las 22:00 horas. Esto significa que el público puede escuchar canciones o poemas, solicitar temas de su preferencia -del repertorio de Rico- compartir con el artista ideas sobre la música o la letra de las canciones.

Según Luis Rico, quien es propietario del lugar, para el futuro se piensa abrir incluso el escenario a las personas que animándose decidan tocar la guitarra y cantar, en un programa semanal que podria llamarse "El que canta, canta".

Siguiendo la corriente que ha llevado a otros artistas y empresarios a abrir espacios no convencionales al arte, también se proyecta e toros artistas entre solistas y gente de teatro breve, así como exposiciones de arte.



### Las artes plásticas en números

Un total de 113 exposiciones se presentó duran-te el pasado año en espacios municipales, entre artistas nacionales y extranjeros, siendo la prefe-rencia de los primeros la tècnica de la acuarela y el salón más solicitado el "Cecillo Guzmán de Rojas". Tales los datos que se deducen del informe enviado por la oficina de prensa de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

"Franz Tamayo".
Datos interesantes que muestran por ejemplo que el 23% de las exposiciones fue de acuarelas, el 19% de ôleos, el 12% de escultura al igual que de

dibujo, el 13% de artesanías, el 5% de fotografo también de grabado, el 4% de acrilicos y de cein cas, el 2% de collage y el 0,9% de gralemas. En el salón "Cecilio Guzmán de Rojas, quese de mayor jerarquia a nivel municipal, se monna 26 exposiciones. Las diversas salas de la Casa de Cultura tuvieron la siguiente relación: Xama Gonzales Bravo" con 25 muestras, "Arturo Bed con 23 y "Maria Esther Ballivián" con 22. Asim mo, el museo Tambo Quirquincho presenti i muestras y la Casa de Murillo 2.

### Actor Gregory Peck recibirá el Oso de Oro en festival de Berlín

BERLIN, ene (DPA). - Gregory Peck, uno de los actores más renombrados de ilywood, será distinguido con el "Oso de Oro" por su travectoria, en el Festival nacional de Cine que se desarrollará en Berlin entre el 11 y el 22 de febrero

Iternacional de Cine que se desarrollará en Bertin entre el 11 y el 22 de teurero próximo.

Peck de setenta y seis años de edad, ganador del Oscar de la Academia Cinematográfica de Hollywood en 1962, y su esposa, asistirán a la entrega del galardón el 19 de febrero.

El director del festival, Moritz de Hadeln, dijo hoy acerca de la carrera de Peck: "Desde hace aproximadamente 50 años apasiona a los espectadores de cine de todo el mundo como una de las obras más sobresalientes que hayan sido plasmadas en el celuloide.

En el marco del homenaje a Peck en Bertin se proyectará una retrospectiva con filmes seleccionados como "Kill a Mocking Bird" (1962), "Moby Dick" (1956), "The Snows of Killmanjaro" (1952) y "Gringo viejo" (1989).

Esta es la cuarta vez que este festival otorga este galardón a un actor, luego de James Stewart (1984), sir Alec Guiness (1988) y Dustin Hoffman (1989), Precisamente en 1989, Peck recibio el Oscar por su trayectoria, así como distinciones del Museo de Arte Moderno de Nueva York y del Kennedy Center en Washington.



"Arquitectura y Ciudad" es el nombre de la revista que publica el Colegio de Arquitectos de La Poz, cujo número 4 fue presentado el miercoles en edición especial mente dedicada a los 500 años del descubrimiento de América. El Comité Editoria representado por Francisco Urdidinea, presidente del Colegio, hizo la entrega de los primeros ejemplares de a revista a los colegas destacados como Gustavo Medeiros (ambos en la fotografia) y en general a los profesionales arquitectos.

### "La comunidad de los sobrevivientes": teatro ruso en busca de espectadores

MOSCU, enero (ANSA).- La fiebre de la liberación escénica estalló junto con la Perestrolka. La gente acudia en masa a las pequeñas y grandes salas, a los subsuelos acondicionados para espectáculos, a las casas y clubes. Encada uno se había instalado un teatroctudio, Parecia, en Mosci, que nacian como hongos. Uno por día, casi, tanto así que llegaron, en un anto, a 300.

El público estaba encantado de asistra a piezas antes prohibidas, se hacian nuevas experiencias y los espectadores las seguian con pasión.

Pero hoy las cosas parecen haber cambiado bastante. Mientras en Moscu se instalan las muevas empresas, las sociedades por acciones, en los teatros-estudio queda sólo un desierto.

Mientras los teatros oficiales, desde el Taganka al Mchat, viven escisiones internas, los grupos de vanguardia corren directamente peligro de extinción.

Las compañías que quedaron en actividad son muy pocas, tanto que decidieron uniris en una asociación, la "Comunidad de los sobrevivientes", para mantener en vida una presencia cultural que, tras abrirse un nuevo y auspicioso camino, ahora parece estancarse.

"Hoy todo la diferio de asigio xolo estantos de activado de astrado de la diferio munitar en una sociación, la "Comunidad de los sobrevivientes", para mantener en vida una presencia cultural que, tras abrirse un muevo y auspicioso camino, ahora parece estancarse.

"Hoy todo su dicidencia parte de appetido estancio ante produce de la comunidad de los grapos históricos que acaba de montar un espectáculo basado en textos de dramas populares rusos del siglo XVIII.

"Antes, en cierto sentido, era más fácil -añade Galina Andreeva, actriz del teatro de En el bosque de Maria". Teniamos

Hoy, con la difusión de las videotecas y el lanzamiento de espectáculos de mal guar estamos asistiendo a una especie de atontamiento general. Y, sobre todo, esto ocurre entre los jóvenes.

enemigos conocidos, por ejemplo el comité del partido. La gente venía a vernos para hacer do da una censura, pero sin medios para hacer publicidad no conseguimos sobrevivir". Pero no son solamente las dificultar des materiales las que quitan elemento sobsicos al teatro experimental. Lo que occurre es que todo un elima cultural ha cambiado y al mismo tiempo cambió también la actitud del público. "Antes ia gente buscaba en nuestros teatros un alimento espiritual -se queja Anatoly Ledukhovsky, responsable del teatro "Model" que lleva a escena, desde hace de las videotecas y el lanzamiento de espectáculos de em al gusto, osta des desde con estamos asistiendo a una especie de atontamiento general. Y, dos danar el propio rol del artista. Antes se veia rodeado por un aurrola de propio rol del artista. Antes se veia rodeado por un autrola de propio no los comerciantes y el prestigio, en general, depende del sin embargo, no todo parece perdido y los socios de la invertine, porque nuestros jóvenes se cansaron pronto de fan insertarse lo mejor posible en esta renovación. Un elatral, atin sin fecha, pero que aparentemente y a tiene capacio en el ex Museo Lenin.



### Primera cátedra sobre música pop en el mundo

BERLIN, 21 ene (ANSA) antiqua y prestigiosa timi dad Humboldt de Berlin più yo la primera catedra de popo en el mundo. El titular de la catedra, de años, se llama Peter Weld.



### Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

22 de enero

Claudio y Elena

novela

Vicente Ballivián

viente Ballivián.- Nació en dia como hoy en La Paz. A su autoria se le atribuye la posiblemente, primera novela boliviana: "Claudio y Elena", publicada en 1834.

vicente Ballivián y Roxas

gicente Ballivián y Roxas

Beritor, historiador y bibliógrafo. Nació un dia como hoy, el 22 sero de 1816, en La Paz. Falleció en la misma capital en 1891. Alcente Ballivián se le atribuye, en términos cronológicos, el verectio la primera novela boliviana, que en este caso seria: sado y Elena leditada en Londres en 1834, y reeditado en 1969). Serio compone su obra: Archivo Boliviano (1872).

Pacuerdo a José Roberto Arze (1), Ballivián fue miembro de medie las familias más aristocráticas y acomodadas de la ciudad la faz. Colaboró con el gobierno de su tio José Ballivián Segurola (1875), como consul en Tacna (1842-44). A la calda de éste safatilas más aristocráticas y acomodadas de la ciudad la faz. Colaboró con el gobierno de su tio José Ballivián Segurola (1875), como consul en Tacna (1842-44). A la calda de éste safata posterio de la fazilió una serie de novestigaciones suras y ecopid documentos sobre la Colonia. En 1889 regresa suras posterios de Francia e Inglaterra (1870), invitado e góbierno de Mariano Melgarejo.

La referencia de situar a la obra "Claudio y Elena" como primera se bolivian en 1861 con "Los Misterios de Sucre" de satistico de sobre de la Juan Siles Guevara, quien justifica su masón al decir"..., nos quedábamos con que el género novelesco se inclaba en Bolivia en 1861 con "Los Misterios de Sucre" de satistiva palence. Pero, hemos terido la sucrte de encontrar una inportes amás antigua que "Soledad" (de Bartolomé Mitrel y la auténtico escritor nacional. Se trata del primer trabajo mode don Vicente Ballivián". [2]

Entre literario Augusto Guzmán, observa la novela "Claudio prato de la siguentes conceptos: "Es una tipica producción rimiente de la subriala de la espose engañado, en Grecia, quedando para Claudio el miera más discernible en su texto no es de los románticos sino sessepas en esta la caldi el 8 años. Es obvio que su importancia es as amboligica que literaria." (3)

Incionario Biográfico Boliviano, Vol. 4, La Paz, Edit. Los sadi Libro, 1989, p. 74
1855 GUEVARA, Juan: Revisiones Bolivianas, La Paz, Edit. Lonini. 1969, p. 45
1854 Augusto: Panorama de la Novela en Bolivia, La Paz, Editud, 1985, p. 14.



a de Alasita reune año tras año a miles de vendedores y compra-miniaturas. Este año contará con un periódico especial, en el que res incluyen comentarios y fotos alusivas al acontecimiento.

### <sup>0y</sup> se inaugura muestra e periódicos de Alasita

alas 19:00 en la Casa de la sas 19:00 en la Casa de la sesa inaugurada una muespresidico de Alastia", editatte el 18:46 y 1992. Por sus situas, cada uno de los ejemtomortes en el centro en el 
tenen fragmentos importanustra propia historia. 
Sestra que de acuerdo a sus 
sores continuará abierta 
daur la Feria Artesanal Alafiur posible gracias a un 
abajo de investigación, por el 
lograron munitro publicaciote el siglo pasado. 
es costumbre, pese a que 
so de circular, Alastitas 
tará con un periódico, deno
spirar contiene, entre sus-

numerosos artículos, comenta-rios, fotografías, notas sobre per-sonalidades de nuestro medio y una parte especial de "católogo" en la que se ofrecen datos sobre los "periodiquitos" que se exponen en la muestra, como fecha de edi-ción, publicación, director, etc.



### Cines

JE CAMPERO 3233333 Infe Hs. 15.30.

née Hs. 15.30, Tanda Hs. Noche Hs. 21.30: DRACULA 8 14 años).

be AGOSTO since Hs. 15:45 Tanda Hs. T Noche Hs. 21:30 EL GUAR-SALDAS y El Mundo al Ins-

99 Hs.15.30 Tanda

Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: CAM-BIO DE HABITO.

SCALA Tel. 323535 Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30; AMAN-TES (mayores 21 años)

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinee Hs. 15:30 Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:15: MI POBRE ANGELITO DOS y El Mundo
al Instante.

### Audrey Hepburn: una vida consagrada al cine

El pasado miércoles a la edad de 63 años, de acuerdo a datos proporcionados por la agencia EFE, lalleció Audrey Hepburn., protagonista de películas como "Vacaciones en Roma", "Guerra y Paz", "Sabrina". "Desayuno con diamantes" o "My Fair Lady". La inolvidable actriz, que trató a lo largo de su carrera, igualar a Ingrid Bergman actriz a la que admiraba con verdadera devoción, vivió para el cine y lo nutrió de belleza y talento, cualidades que le permitieron trabajar con verdaderos maestros del séptimo verdaderos maestros del séptimo rate, tanto en actuación como en dirección.

arre, tanto en attuaca de dirección.

La información estructurada por la misma agencia, en base a documentos que dan cuenta de la vida de Hepburn, se inicia en la afecha de nacimiento de Addrey Hepburn: Brusclas el 4 de mayo de el 4 de mayo de

Audrey Hep-burn: Bruselas el 4 de mayo de 1929, era hija del banquero escocés J. A. Hepburn Rus-ton y de la baro-nesa holandesa Ellavan Heems-tra. Su verdade-ro nombre co-respondia al de Edda Hepburn van Heemstra. De los cinco

Edda Hepburn van Heemstra. De los cinco a los diez años estudió en un internado inglés y durante la II Guerra Mundial en un colegio de Arnheim (Holanda), donde tomó sus primeras clases de danza que continuó en Amsterdam, después de lagaerra.

"Desayuno con diamantes", de Blake Eduvards fue otra de las gra-tas experiencias en cine de Audrey Hepburn, quien aparece en la foto-grafia junto a George Peppard. La pelicula se basa en una novela de Truman Capote. dam, después de la guerra.
En 1948 regresó con su madre a Gran Bretana e ingresó como alumna en la 
escuela del Ballet Rambert. Al ano 
siguiente obtuvo su primer contrato, de manos del empresarlo y músico Hack Hilton, que la incluyó en 
la ópera "High Butto Soes".
Intervino después en dos comedias musicales de Cecil Landean:
"Sauce Tartare" y "Sauce Piquante".

te". A finales de 1950, el productor Robert Lennard le ofreció un pequeño papel en la película "Risa en el paraiso", e intervino en otras producciones interpretando pequeños papeles hasta que el productor francés Ray Ventura le confió uno

tecarlo". Fue precisamente en Montecar-

lo donde conoció a la escritora Colette, quien vió en ella a la interprete ideal para la adaptación teatral de su novela "Gigi".

Asi, el 24 de noviembre de 1951, Audrey Hepburn hizo su presentación en Broadway con esta obra, en la que obtuvo un gran triunfo y el premio "Theatre World" a la revelación más notable del año.

Finalizadas las representaciones de "Gigi", Audrey firmó un contrato con la Paramount en virtud del cual intervino en la película "Vacaciones en Roma", filmada integramente en la Ciudad Eterna y que le valló un Oscar en 1953.

Por esta película, los criticos de Nueva York la proclamaron la mejor actriz del año e igual galardón le concedió la Asociación de Prensa Extranjera de Hollywood nor

gual galardon le ación de Prensa Extranjera de Hollywood por su actuación en la comedia de Giradoux 'Ondine', que leva lló asimismo el codiciado premio Antoinette Perry.

Agotada por el intenso trabajo, marchó a descansar al pueblecito suizo de Burgensiock, donde se reunió con el actor Mel Ferrer, su comparen de sevante.

reunió con el actor Mel Ferrer, su compafero de repartoen "Ondine", con quien contajo matrimonio el 25 de sepmor de las gramor de las gramor de las gramor de la fotoorge Peppard. La
en una novela de
1954. De esta
unión nació su
unión nació su
unión nació su
unión nació su
julio de
1960.
En 1954
rodó junto a Humphrey Bogart
"Sabrina", de William Wyler, y de
julio a diciembre de 1955 filmo
"Guerra y paz", de King Vidor.
Otras peliculas de la filmografad e Audrey Hepburn son: "Una
cara de ángel" (1956) de Stanley
Donen: "Ariane" (1957) de Billy
Wilder; "Historia de una monja"
(1958) de Fred Zinnemann; "Mansiones verdes" (1959) de Mel Ferrer; "Los que no perdonan" (1960)
de John Huston; "Desayuno con
diamantes" (1961) de Blake Edwards; "La calummia" (1962) de
William Wyler: "Charada" (1963)
de Stanley Donen: "Encuentro en
Paris" (1963) de Richard Quine; de Stanley Donen; "Encuentro en Paris" (1963) de Richard Quine; "My Fair Lady" (1964) de George Cukor; "Cómo robar un millón y..." de William Wyler; "Dos en la carre-



Audrey Hepburn, en "Charada", comedia de Stanley Donen protagonizada por Gary Grant. El filme, muy bien recibido por la critica y el público, fue filmado en París en 1964.

tera" (1966) de Donen; "Sola en la oscuridad" (1967) de T. Young; "Ro-bin y Marian" (1977) de Richard Lester.

Diffy Statish (1977) de Reinard 1968, se casó un año después con el psiquiatra italiano Andrea Dotti. Retirada del cine, vivía en Roma con su segundo esposo y sus hijos Luca, fruto de este matrimonio, y Swean, nacido de su unión con Mel Ferrer.

Luca, fruto de este matrimonio, y Swean, nacido de su unión con Mel Ferrer.

Era embajadora especial de Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) desdemayo de 1988 ymiembro de la junta de directores del grupo de cosmética Revlon. En enero de 1990 fue homenajead con motivo de la entrega de los Globos de Oro con el premio Cecil B. de Mille por su contribución al espectáculo.

En abril de 1991 fue homenajeada en Nueva York por famosos directores y actores de Hollywood, durante una gala celebrada en el Avery Fisher HalldelLincoln Center.

Después de un viaje a Somalia para llamar la atención sobre el hambre devastadora en este país africano, en octubre de 1992 fue intervenida quirúngicamente en l hospital Cedars Sinaí

bre de 1992 fue interve-nida quirfurgicamente en el hospital Cedars Sinai de Los Angeles para ex-tirparle un tumor en el colon.

Su elegancia y mo-destia naturales hicie-ron decir en cierta oca-

sión a la frágil Audrey (1.71 de estatura y 54 kilos de peso), a quien Wilder denomino en cierta ocasión deslumbrante criatura", que estaba lejos de ser una gran actriz: "Mi sueno fue siempre igualar a Ingrid Bergman, pero no he llegado a conseguirlo".

"Seguin David Shipman, Audrey Hepburn forma con Marlon Brando, Grace Kelly y Marilyn Monroe el cuarteto de nombres que dieron a los años cincuenta su verdadero rostro" (Terenci Moix).



### Tirano Banderas revivirá en Cuba

La Habana, 20 ene (EFE). La RADBARA, 20 ene (EFF).

Tirano Banderas, el celebre personaje de Ramón María del Valle Inclam, volverá a revivir en
La Habana como un viejo dictador abandonado por todos, excepto por sus propios fantasmas.

cepto por sus propios fantasmas.

La película, que comenzará a rodarse el 1 de febrero próximo, es una coproduccion de Cuba, Italia y España, que dirigirá el español José Luis García Sanchez y tendrá como protagonistas a Gian Maria Volonté, Juan Diego y Ana Belén.

En la primera escena, el Tirano se despide de un reo condenado a muerte, junto al paredón, y le dice "eres mi amigo, pero no tengo más remedio que fusilarte", cuenta a EFE García Sánchez, que, hace unos años, dirigió también para el cine la obra del mismo autor "Divinas Palabras".

Cuba aporta al filme los escararios de la Habana y Trini-

obra del mismo autor "Divinas Palabras".

Cuba aporta al filme los escenarios -La Habana y Trinidad- y algunos actores, como Deisy Granados, Mario Balmaseda y Reynaldo Miravalles, además de equipos técnicos "muy capacitados porque en este país hay una tradición cinematográfica", asegura el director.

El grueso del empre estados por que en este país hay una tradición cinematográfica", asegura el director.

el director. El grueso del equipo es espa-ñol, pero el actor principal y la banda sonora son italianos y además participarán el actor mexicano Ignacio Lopez Tarso y el chileno Patricio Contreras.

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346
Matinee Hs. 16.00. Tanda
19:30: EL PRINCIPE DE LAS MAREAS y El Mundo al Instante.

MEXICO Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: NI CHANA NI JUANA y SABOR A MI.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30: KING KONG.

VARIEDADES Matinée Hs. 15:30 MANO DE ACERO y GORILAS EN LA NIEBLA TANDA HS. 18:30: GORILAS EN LA NIEBLA Y LA GUERRA DE LOS

### Seminario sobre diversidad étnica y articulación política en Madrid

Del 25 al 28 del mes en curso, se llevará a cabo en Madrid-España, en el aula Bartolomé de las Casas de la Casa de América, un Seminario sobre "Diversidad Etnica y Articulación Política. Las Comunidad Iberoamericana de Naciones".

ries . Figuran como objetivos del semir

minario: a) Identificar problemas y for-mular preguntas en relación a la inserción cultural y política de las poblaciones amerindias en el Proyecto de la Comunidad Ibero-

las poblaciones amerindias en el Proyecto de la Comunidad Iberoamericana.

b) Esbozar líneas de actuación que posibiliten el cumplimiento efectivo de la Declaración de Guadalajara, que en la Primera Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y Gobierno, proclama que el compartido "propósito de convergencia", se sustente no sólo en el acervo cultural común, sino, en la de nuestros origenes y de su expresión plural.

Como se recordará en dicha Declaración se recordará en dicha Declaración se reconoce "la inmensa contribución que han hecho los Pueblos Indigenas al desarrollo y pluralidad de nuestras Sociedades". En esta forma la Primera declaración institucional de la naciente Comunidad Iberoamericana, invita a los pueblos indigenas de América a que manifiesten su presencia y su actividad en la

ROXY
Matinee Hs.15:00 Tanda Hs.
18:30 MARCADO PARA LA MUERTE Y OBSESION FATAL (mayores
21 años) Noche Hs. 21:30 INTERIOR DEL CONVENTO (mayores

FUNCIONES CONTINUADAS DES HS.14:30 EL HOMBRE DE CALIFORNIA Y EL PADRE DE LA NOVIA.

MURILLO Tel. 352647 Matinee Hrs. 14:45 LOS SIN-VERGÜENZAS y ASESINOS EN LAS CALLES Tanda Hs. 18:45 UNA

construcción de este Proyecto de solidaridad internacional, conjuntamente los otros estamentos y pueblos de la Comunidad Iberoamericana.

A este evento, ha sido invitado Oscar Arze Quintanilla, especialista en temas indigenas, quien fungió como director del Instituto

Indigenista Interamericano con sede en México desde 1977 a 1990, èl presentarà una ponencia titu-lada: El Multiculturalismo Indi-gena en la Comunidad Iberoame-

ricana.
También participará Victor
Hugo Cárdenas con temas de su
especialidad.



Jorge Campero (a la tzquierda) fue el invitado de AveSol la noche del pasado miércoles. El fundador del ya clásico espacio, leyó algunos poemas inéditos. Autor de Promiscuas (1976): A boca de jarro (1979): Arbol eventual (1983) y Sumariun comúin sobre vivos (1986), Jorge Campero es promotor de activida des importantes vinculadas con el quehacer literario. Citamos por ejemplo el propio espacio AveSol; la Revista Siesta Nactonal, donde se publicaron algunos de sus textos y el Encuentro de Poesía y Narrativa, realizado hace pocos días en Copacabana. Aparece junto al escritor, el actual administrator de AveSol, Fernando Lozada

MUJER DE CABARET y FANTAS MA DE AMOR (mayores 2 años).

LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00, Noche Hs. 21:30 AMOR EN TRES DIMENSIONES (mayores 21 años) y El Mundo al Instante.

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:30: EL SICARIO AMERICAN NINJA 4. Tanda Hs. 18:45:
AMERICAN NINJA 4 - EL SICARIO LOS PEQUEÑOS KARATECAS.

IMPERIO Tel. 340451 Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30: DUELO DE TITANES - LO MEJOR DE LAS ARTES MARCIA-LES

CENTER
Tel. 324271
Matinée Hs. 14:30:
LOCADEMIA DE PATRULLA ESPECIAL - DELTA COMANDO. Tanda Hs. 19:00: DELTA COMANDO
- LOS SUEÑOS EROTICOS DE
CLEOPATRA (mayores 21 años).

LIBERTAD
Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 30 (doble) ATOR EL GUERRE- MISION TERMINATOR.

ESMERALDA.

Matinée triple desde las Hs.
14:30 (programa continuado). COMANDO TIBURON - SOLDADO
UNIVERSAL - DE SIRVIENTA A
MILLONARIA Tanda triple DE SIRVIENTA A MILLONARIA - COMANDO TIBURON - SOLDADO UNIVERSAL.

### HISTORIE

### el detalle que faltaba



### justo y franco



### evaristo







### fallutelli







### **CRUCIGRAMA DE HOY**

### Por Luis Campos

### HORIZONTAL

- 60 Accion de filmar 62 Subiera 63 Actor e Mimo 64 Olmo corpulento 65 Papagayo 66 Novelista (EE UU) Leon 67 Enaltecer

### VERTICAL



Irrigo		mexican
Porciones de		Daniel -
telegramas?	45	Pres.
Planta;		mexican
azafrán		Francisc
Vastago	47	Arboles

- 33

28

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará

BENI, PANDO Y NORTE DE LA

LLANOS ORIENTALES Y TIE-RRAS BAJAS DEL SUR.- Presentarán cielo poco nuboso a nuboso con chu-bascos tormentas eléctricas aisladas temperaturas sin cambio y vientos del NOROESTE moderados.

### TEMPERATURAS

PF	RONOSTICADA	AS
CIUDAD:	MINIMA:	7.0 °C
	MAXIMA:	18.0°
EL ALTO:	MINIMA:	3.0 °C
		44000

### 

(oolgoloroeiem

### Día viernes 22 de enero de 1993 TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

MAY

	IVIAA	IMITA
Cobija	39.0	21.0
Riberalta	33.0	23.0
Rurrenabaque	32.0	23.0
Trinidad	31.0	24.0
S. I. de Velasco	29.0	22.0
Santa Cruz	32.0	23.0
Cochabamba	27.0	13.0
Sucre	24.1	10.0
Camiri	32.0	20.0
Potosí		1.0
Charaña	16.0	3.0
Oruro	19.0	6.0
Puerto Suárez	34.0	22.0
Tarija	29.0	15.0
Yacuiba	33.0	20.0
La Paz	- Congression	
Zona Central	18.0	7.0
El Alto	14.0	3.0
		44.54

### PRONOSTICO PARA HOY

cielo nuboso a poco nuboso con chu-bascos después del mediodía, temperaturas sin cambio y vientos dé-biles del NOROESTE.

### PAZ.- Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas alsladas después del mediodía, temperaturas sin cambio y vientos moderados del NOROESTE.

PF	RONOSTICADA	AS
CIUDAD:	MINIMA:	7.0 °C
	MAXIMA:	18.0°
EL ALTO:	MINIMA:	3.0 °C
		44000

Jorge A. del Carpio, Peter Litlle (pre-sidente de Millicom Intrnational Celiular SA), y Erick Jurgensen

### sionegru eb conoièleT

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320844;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),
Tel. 356494 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN. Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reciamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SENORITA MORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 330211;

Tel. 356700, intendr 191707, INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
METTERHURD Tel. 31441478;
METTERHURD Tel. 31441478;
PENSIONADO, Tel. 32223;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 328457;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 380700;
AASANA, (Aeropuero Informaciones) Linea Pidot. Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

nstitucion

### Farmacias de turno (Tel.370087)

Carlos Térrez, Hugo Sanzetenea, Jorge Cabrera y Giovanni Ortuño

ZONA CENTRAL	
AMERICA Almirante Grau 115	341969
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587	328767
VIRGEN DE REMEDIOS c. Ballivián 1446	341444
MERIDA Av. República 711	320455
SANTO DOMINGO Av. Pando 140	322425
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
ASPIAZU c. Aspiazu 383	370520
SAN JAVIER Plaza Andrew - Sopocachi	
HAYBAR Cañada Strongest 1457	320705
ZONA MIRAFLORES	
Ma. AUXILIADORA Av. Saavedra 1891	
CARRASCO Av. José Carrasco 1506	342873
MEDIFAR c. Iturralde 1127	363713

ESCOBAR Av. Tejada Sorzano 890 322677

### ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES YTUN SUMAC KOLLA c. Baptista 1037 SAN ROQUE Av. Buenos Aires 1592 SANTA RITA Max Paredes 944

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTON
JUNIOR c. Tito Yupanqui - V. Copacabana 33 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI SAN MIGUEL Urbanización San Miguel TIAHUANACO Av. Ballivián Nº 4 c. 28 - Cotal

FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 - Achuman



## Hrs. 07:00 Hrs. 07:00 Hrs. 07:00 Hrs. 07:00 Hrs. 09:30 Hrs. 09:30 Hrs. 10:45 Hrs. 12:10 Hrs. 18:30 Hrs. 18:30 Hrs. 20:30 Hrs. 21:45

VLO. 817 COCHABAMBA

LLEGADAS
VLO. 909 MIAMI
VLO. 909 MEXICO
VLO. 909 PANAMA
VLO. 909 SANTA CRUZ
VLO. 822 SANTA CRUZ
VLO. 822 COCHABAMBA
VLO. 752 SUCRE
VLO. 811 RINIDAD
VLO. 982 ASUNCION
VLO. 982 SANTA CRUZ
VLO. 982 COCHABAMBA
VLO. 934 SANTA CRUZ

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. La Paz, viernes 22 de enero de 1993

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13 LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

SALIDAS

### ncumplimiento salarial provoca intranquilidad

ARLIA, 21 (PRESENCIA).- El incumplimiento de obligaciones fallula, 21 (PRESENCIA).- El incumplimiento de obligaciones fallula,

ausa intranquado en paros de labores.

do en paros de labores.

to, dando cumplimiento a una resolución aprobada en el X
lacional de Trabajadores del SENAC. Jos empleados de esa
hantingresado en un paro total de labores; aumque a diferencia
dades pasadas los funcionarios no se han en replegado a sus bases
n en sus puestos de trabajo, su inactividad determina el
le las carreteras con el consiguiente deterioro y dificultad para la

minim constituidar, per la mode la carreteras con el consiguiente deterioro y dificultad para la mode las carreteras con el consiguiente deterioro y dificultad para la mode la carretera de la Macion ha mittido de la Universidad Misael Saracho de Tarija, igualmente cumplem un paro en dia proque el Tesoro General de la Macion ha omittido respectiva per que para la cancelación de haberes de diciembre pasado.

se de diciembre pasado.

se de diciembre pasado.

se de diciembre pasado ano de molumentos del último mes del pasado año.

por emolumentos del último de precipitada medida del cierro del o del Estado que no previó el funcionamiento de otros sistemas de per lucionamiento de otros sistemas de per lucidades que ahora se encaran y que tienen impagos as ectores, especialmente a los jubilados del sector público, se no saben donde acudir en busca de sus pobres pensiones.

### blera se extiende área de Bermejo

with 21 (PRESENCIA). - Julio Pizarro Hoffman, director de la Unidad en de Tarja, ha informado que el cólera ha recrudecido en el área de ma de targo de la major número de casos, habiendo en el defenta de la Unidad Sanitaria cuenta con datos y estadisticas epidemiológicas mues Segun es referencia, en la semana precedente en el departamies. Segun el gran en el desparta de Tarja se presentaron 456 casos, con 311 hospitalizados. Las mores legaron a 19, de conformidad con este detalle: Tarja (cludad) es 85 5, Yaculba 8 y Bermejo 3, la formes médicos dan cuenta que, en nuevas áreas rurales, se ha serio es médicos dan cuenta que, en nuevas áreas rurales, se ha serio esta de la falta de medios para combatir la pandemia. Si este que existen las dotaciones necesarias dee medicamentos, la falta mass económicos impide que se tomen acciones necesarias y que la masse enominicos impide que se tomen acciones necesarias y que la jugaramento cuenta con hospitales en esta capital y en centros apprenses pegun se ha informado los 311 hospitalizados se encuentran en possenses de Tarja, Yaculba, Villa Montes, Entre Ríos y Bermejo.

### umpleaños de candidato brigina fiesta política

**UROLOGOS** 

<sup>k.</sup>Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
imedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata,
illetras, Problemas sexuales. Urología Infantil.
BUTURIO: Edit. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels. 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

1863 21 (PRESENCIA).- La 1888, 21 (PRESENCIA).- La ammatin del 59º aniversanitife Oscar Zamora 
lebat Senador Nacional y 
udanta de la principa de la 
principa Acuerdo Patriótiadiarium flesta política. 
Actande San Roque, donschiado la residencia familiar 
chiedra, se levó a cabo una 
principa de la legida de la 
principa de 
princip

servido con gran convicción a Tarija y que esperaba llegar a la vicepresidencia de la República acompañando en 
la formula al general Hugo Banzer 
Suárez, situación desde la cual, dijo, 
continuará trabajando por el desarrollo y progreso del departamento.

El cumpleaños de Oscar Zamora 
Medinacelli, ha sido interpretado 
como el primer acto político importante del presente año con miras a 
las elecciones generales del mes de 
junio porque las exteriorizaciones 
del sentir de quienes lo rodeaban 
patentizaban su apoyo político 
y ue una muestra de la popularidad 
de que goza en su tierra natal el 
actual senador de la República.

Guía Profesiona

### Expectativa ante aclaraciones pedidas a comandante de Policía

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).— El comandante general de la Policia Gral. Luis Frieto, fue urgido por el comandante policia del Beni. Chi. Miguel Angel Cortez, para que haga una aclaración a su demuneia por presunta complicidad en un caso de ex-carcelación que, incluson, a como de la Policia local.

El caso fue la Policia local.

Según los informes conocidos ex-rado la para la policia local policia local policia la para un "fin de diciembre, nada menos que 12 30 recisos, incluidos varios enjulciados por delitos de narcotráfico.

El sumario policial, que involucró al cabo de guardia de la carcel. Juan Morales Ramirez, fue instaurado a instancias del comandante departamental, a través del tribunal disciplinario, dia después de denunciarse el hecho.

Da caso de la carcel por la comandante departamental, a través del tribunal disciplinario, dia después de denunciarse el hecho.

Da carcela de la carcela de la comandante departamental de comandante departamental. El comandante policial sallente El comandante policial sallente El comandante policial sallente también dijo que, al parecer esto tiene también dijo que, al parecer esto tiene también dijo que, al parecer esto tiene también dijo que al parecer esto tiene también dijo que, al parecer esto tiene también dijo que al parecer esto tiene también dijo que, al parecer esto tiene también dijo que al parecer esto tiene tambié

reo Carmelo (Meco) Dominguez en el penal de Trinidad. 'Hubo una confusión y se informó que Carmelo Domiguez se habia fugado de la cárcel, pero en realidad se trata de Juan Carlos Dominguez Rivero', también acusado de trafico de sustancias controladas, que se fugó el 12 de dictembre junto a otros tres reclusos con la complicidad del indicado exgobernador, abora detenido. Se con la complicidad del indicado exgobernador, abora detenido. Coda esa información que sende comendado de completa de la comandante general ban mellado mi dignidad profesional y es necesario que sean aclaradas, como lo fueron las que me sindican', sostivo Cortez, al anunciar su viaje a La Paz, para asumir defensa. En realidad, hoy se supo que el comando general había ordenado la detención del ex-comandante y su traslado a la sede del gobierno, nada menos que junto a los procesados Miranda y Morales, orden que fue revocada formalmente en las últimas horas.

El hecho origino desazón en los circulos policiales, especialmente porque se tenia previsto un acto especial parte el relevo de la comandancia, al Chibien sería distinguido el Cni. Cortez por sus 30 años de servicio a la Policía.

Entretanto, en la cárcel si bien ha vuelto la calma después del amontinamiento de los reclusos, exigendo garancian para su alimentación y la designación de un gobernadore subusisten.

Los reclusos confirmaron que los gobernadores han usufructuado del cago concediendo permisos llegales de salida - quienes pueden pagar - para obtener recursos destinados a la alimentación, pero también para su propio bolsillo.

### Motin en la cárcel de Trinidad fue controlado por la Policía

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).- La enitenciaria local fue escenario, anone, de un motin que logró ser rápidamente controlado por los guardias de la funcial

che, de un motin que logró ser rápidamente controlado por los guardias de la cárcel.

Según versiones policiales, el hecho fue promovido por algunos procesados por narotráfico, financiadores indirectos de la alimentación de casi 150 reclusos.

La oportuna intervención policial surgió cuando los reclusos expresaron violentamente su disgusto por una prohibición de los permisos que los gobernadores de turno concedian a cambio de donativos para la compraMotin en la cárcel de Trinidad fue controlado por la Policia de viveres.

El motin se registró a las 19 horas, aproximadamente, circumstancias en que los exaltados ánimos de reclusos originaron una discusión con los policias, a cuya consecuencia un guardia fue herido con un ladrillo en la cabeza.

Los policias reprimieron la acción, mediante disparos al aire. El comandante en funciones. Chi. Milton Moscoso, dialogó con los internos y se apaciquaron los ánimos, según declaró el nismo.

**LABORATORIOS** 

asiunogicos y bacteriológicos.
Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz.
Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A' 2º piso Of.
201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco.
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla.
2665

Dr. Rubén Tejada Andrade Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

lación de 30 reclusos, el mes pasado, de los cuales tres no regresaron hasta hoy. En consecuencia también se interrumpió la única forma de abastecimiento a la cocina, por lo que los reclusos protestaron, según cree la Policia, alentados por los principales beneficiados de los permisos de salida. Algunos policias de guardia en la cárcel admitteron que los ánimos estuvieron también influenciados por bebidas alcohólicas. Aunque fueron varios los detendos acusados de promover el motin, la Policia solo mantenia hoy a umo de ellos, identendos estados en la composição de la conflicia de la composição de la conflicia de la composição d

### Cochabamba

### Maestros no iniciarán clases el 8 de febrero

-Docentes exigen mejores salarios a los ofrecidos por el gobierno.

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- Los maestros de los sectores urbano y rural decidieron en consenso no iniciar las labores lectivas el próximo 8 de febrero, como ha establecido el Ministerio de Educación, sino se aumenta el porcentaje de mejoramiento salarial establecido en un 12% para la presente gestión.

La decisión fue tomada en vista de que el porcentaje ofrecido a la clase docente fiscal "no llena las expectativas creadas en la pasada gestión y porque el actual salario es insuficiente para cubrir el alto costo de vida".

Los dirigentes señalaron que en consulta a las bases dió como resultado no iniciar las tareas lectivas según el calendario escolar establecido por el Ministerio de Educación.

Destacaron que el aumento "es miserable y una burla para una clase profesional que tiene grado académico" al haberse preparado en instituciones de alto nível educativo superior.

En lo posible tomaremos las calles y decretaremos la huelga de hambre masiva para ser atendidos por el Gobierno en nuestros justos derechos, senalaron los portavoces.

Es importante que el Gobierno llame inmediatamente a un diálogo amplio y conciente a fin de encontrar formulas que permitan mejorar el porcentaje ofrecido en arras de la tranquilidad y cumplimento del calendario escolar de la presente gestión, agregaron.

### Oruro

### Reclusos del penal inician huelga de hambre

ORURO, 21 (PRESENCIA). - Reclusos del penal de San Pedro ingresarán nana (hoy) en huelga de hambre protestando por la insensibilidad del bierno que desde septiembre de 1992 no ha remitido el prediario asignado a cubir lo so gastos de alimentación de 330 internos que viven en el into carcelario.

La protesta confirmada hoy por los reclusos hace sobre que so so confirmado por la confirmada hoy por los reclusos hace sobre que so so confirmado por los reclusos.

para cubrir los gastos de alimentación de 300 inicinos que recinto carcelario.

La protesta confirmada hoy por los reclusos, hace saber que no se permitirà el ingreso de ninguna persona al interior de la penifenciaria y que la huelga de hambre será seca "hasta sus últimas consecuencias".

Un representante de los reclusos, que pidió el anonimato, dijo que esta protesta fue motivada por el propio Gobierno, porque hasta la fecha y pese haber transcurrido cerca de cinco meses, el Ministerio del Interior no envio la remesa correspondiente para cubrir este pago.

CONFIRMACION

El juez de Vigilancia, Hugo Valdivia Olivera, por su parte confirmo que

la remesa correspondiente para cubrir este pago.

CONFIRMACION

El juez de Vigilancia, Hugo Valdivia Olivera, por su parte confirmo que
los reclusos adoptaron la extrema determinación, aclarando que no se trata
de un caso de amotinamiento por que se comprometieron respetar a las
autoridades policiales y judiciales, mientras dure la protesta.

Explicó que la asignación presupuestaria no fue enviada a Oruro y que
el Subtesoro Nacional confirmó no haber recibió ninguna remesa desde
septiembre del año pasado. Cada interno tiene una asignación de 0.95
centavos de boliviano, para cubrir el gasto de alimentación que estipula el
desayuno, almuerzo y cena.

Consultado sobre el número de internos, el juez Valdivia Irahola, serialo que
existen 330 reclusos, de los cuales 290 son varones y el resto mujeres.

A la protesta se sumarán también los hijos de algunos reclusos, que
viven junto a sus padres que cumplen una condena por delitos cometidos
y sancionados por las normas y códigos establecidos.

Los "infos cautivos" como se denomina a las criaturas inocentes que
acompañan a aus progenifores a cumplir su condena, atraviesan por
dramática situación porque desde hace varios días no hay alimento para su
sustento.

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLÍTICAS

### CONVOCATORIA

**CURSO PRE-UNIVERSITARIO - GESTION 1993** CARRERAS DE DERECHO Y DE CIENCIAS POLÍTICAS

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Mayor de San Andrés, tiene a bien señores bachilleres que deseen proseguir sus estudios en las carreras de

- DERECHO
- CIENCIAS POLITICAS

Los bachilleres interesados deben realizar un daodato de Ba. 60.4 (sesenta 00°100 bolivianos) en la cuenta de la Facultad de Derecho y Ciencias Politicas N. 201221000024-0 del Banco BIDESA, del 6 al 18. de enero de 1993.
Con el comprobante de 19 de enero hasta el día 25 del mismo mes.
Las clases del curso pre-universitario se iniciarien el día Lues Tro. de febrero y concluirán el 30 de abril.
FECUSISTOS DE INSCRIPCION
- Fotocopia legalizada del título de bachiller o libreta de calificaciones de 4to. medio (original).
- Fotocopia legalizada de 10 de 1900 secono de 1900

La Paz, 11 de enero de 1993

Dr. Ramiro Otero Lugones DECANO

Dr. Mamerto Alvarez Cornejo VICE-DECANO

Sello: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - Fac. de Derecho y Ciencias Políticas - VICE DECANATO - La Paz - Bolivia

### REPUBLICA DE BOLIVIA

SUPERINTENDENCIA NACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.N.S.R. LICITACION PUBLICA

(C.A. REF: 92/09224)

como agente de compras del Gobierno de Bolivia, en representación y por cuenta de la la Nacional de Seguros y Reaseguros S.N.S.R., invita a las personas naturales o jurídicas a para la parte de seguros y Reaseguros S.N.S.R., invita a las personas naturales o jurídicas a

INMUEBLE DESTINADO A LAS OFICINAS DE LA S.N.S.R.

as Sopocachi Bajo, San Pedro Bajo, San Jorge, o en las inmediaciones).

<sup>ene</sup>sados podrán solicitar los Términos Básicos de Referencia en las oficinas de Crown Agents y presentar <sup>Entas</sup> hasla horas 12:00 del día 1ro. de febrero de 1993 en la dirección de la Agencia en la ciudad de La Paz.

La Paz, enero de 1993





Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.364035 - Télex 3453 cabol by - Fax 0591 2 372765 La Paz - Bolivia

### INVITACION Nº BM003/93 **AUDITORIA FINANCIERA** DE CONTROL INTERNO Y DE CUMPLIMIENTO

Proyecto con Financiamiento de Organismo Internacional

Se invita a las firmas de Auditoría Externa legalmente establecidas en el país con representación Internacional, a presentar sus propuestas para la firma de un Convenio relacionado a Auditorías de Proyectos.

El pliego de especificaciones puede ser solicitado en la calle Campos Nº 265 de Hrs. 8:30 a 18:30 a partir del día lunes 25 del mes en curso.

Las propuestas deberán ser enviadas hasta el día jueves 11 de febrero de 1993, con el siguiente rótulo:

> Señores Institución Nacional Casilla 862 La Paz - Bolivia Ref.: Auditoría Financiera de control interno y de cumplimiento

> > La Paz, enero de 1993

### Paceños enojados: Senado intenta quitarles Bs 63 millones anuales

organismos cívicos.- Alcaldías de La Paz y El

Alto, Prefectura, Cordepaz, UMSA, COD y COR, y empresarios dispuestos a paro indefinido.

Esos recursos son "intocables" dicen

Un proyecto de ley introducido "de contrabando" por el gobierno en el Senado causó ayer el enojo de las instituciones locales que reclamaron airadamente por el intento de redistribute entre los demás departamentos unos 67 millones de bolivianos en ingresos paceños por la coparticipación en el IVA aplicado a la venta de combustibles y en el impuesto a las transacciones (IT).

"La coparticipación del IVA-gasolina es intocable", dio ayer el comite Pro La Paz, al recordar que el gobierno adeuda aún a este departamento 118 millones des bolivianos por esos recursos no cancelados desde 1986: 67 millones corresponden al tributo de carburantes y 51 millones a transacciones.

El gobierno pagó en diciembre sólo seis millones, con lo que la deuda se redujo a los actuales 118, aunque en el presupuesto general de la nación este pago no está previsto en este año, lo que aumentó la molestía de las instituciones paceñistas.

"Corresponde a la Asamblea de la Paceñidad adoptar de inmediato las medidas de presión imprescindibles, a fin de frenar en el Parlamento un proyecto de ley introducido de contrabando en la Cámara de Senadores", dijo ayer el comité Pro La Paz al citar a una veintena de organizaciones paceñas para preparar una huelga general indefinida.

Entre ellas fueron convocadas la brigada parlamentaria, de 33 senadores y diputados, las alcaldias de La Paz y El Alto, Cordepaz, Prefectura, UMSA, UCB, organismos provinciales, juntas vecinales del área metropolitana, la COD paceña y la COR alteña, las cámaras empresariales de industria, comercio, banca, minería, hotelería, cooperativas, comerciantes minoristas, vendedores ambulantes y benemêritos y otros jubilados.

Asamblea De La Paz Agordo de la casa de la contra de vendedores ambulantes y benemêritos y otros jubilados.

benemeritos y otros jubilados. BAMBLEA DE LA PACENIDAD

ASAMBLEA DE LA PACENIDAD

El diputado paceño Douglas Ascarrunz, denunció que detrás de este intento de quitarie a La Paz sus recursos, esta el trabajo intelectual de los senadores Oscar Vargas y José Luis Carvajal, del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y representantes de Chuquisaca y Tarija, ambos productores de hidrocarburos, en trabajo conjunto con el gobierno.

Por este motivo, la brigada parlamentaria paceña se declaró en estado de emergencia y convocó para las 18.00 horas de hoy a una asamblea de la pacenidad donde se definirá el paro en la sede de gobierno, bloqueos y marchas e incluso una huelga de hambre.



Douglas Azcarrunz (MNR)

Jana huelga de hambre.

VYECTO IMPUGNADO

vecto está firmado por los presidentes de tres senatoriales: Jorge inchauste, José L. Carvajal,
Gonzalo Valda, colaborados por sus colegas Willy Vargas, Jorge Barrientos, Guillermo Aponte, Oscar Vargas, Abel López y Raúl Lema, todos de interior y ninguño paceño.

Todos reportaron que el impugnado plan fue compatibilizado con el gobierno del presidente Jaime Paz y contó con el asesoramiento de Naciones Unidas, dijeron en un informe al presidente del Senado, Guillermo Fortún.

En su artículo 1 señala que a partir de 1993 "los impuestos al valor agregado (IVA) y transacciones (IT) provenientes de la venta interna de hidrocarburos y sus derivados por parte



Willy Vargas (ADN)



ar Vargas (MIR)





J.L. Carvajal (MIR)

de YFFB, serán objeto de coparticipación en los porcentajes señalados en el artículo 89 de la ley 843 (tributaria) tomando en cuenta el volumen de ventas efectuado en cada uno de los departamentos.

Establece que los ingresos por esos tributos serán prorrateados entre los beneficiarios de la coparticipación, en que los montos correspondientes a las alcaldías serán a su vez distribuídos en forma diaria y automática entre las alcaldías que registren más de 2.000 habitantes, tomándose en cuenta los datos del 2.000 habitantes, tomándose en cuenta los datos del censo de población.

Hasta antes de este proyecto, La Paz se beneficiaba con unos 20 millones de bolivianos anuales, lo que suma hasta al fecha Bs 124 desde 1986, según calculo del diputado Douglas Azcarrunz, que eran repartidos entre la alcaldía local, Cordepaz y la Prefectura, como ocurrió con los seis millones de bolivianos, de la deuda de 124 millones, cancelada en diciembre por el gobierno.

El departamento percibe esos fondos porque el domicillo legal de YPFB se encuentra en La Paz. De acuerdo a la legislación tributaria, las empresas deben pagar sus terio de Finanzas calculó esos recursos en 63 millones.

ENOJO PACENO

"Así como los departamentos petroleros consideran (Constitución 1 a Paz.)

ENOJO PACEÑO

"Así como los departamentos petroleros consideran intocables las regalias de que disfrutan al margen de la Constitución. La Paz declara también que la coparticipación del IVA de YPFB fundamentada en el más claro derecho es intocable", dijo Pro La Paz.
Agregó que el "código tributario expresa con absoluta claridad que la tributación del IVA y del impuesto complementario debe hacerse en el lugar de la residencia legal del contribuyente, en este caso YPFB tiene su domicilio en La Paz".

Paz". Por otro lado en el Concejo Muncipal se confirmó ayer que el departamento podría perder los 63 millones si es aprobado el nuevo proyecto de ley que es analizado por el Senado.

que el departamento pous a l'estado por el Senado.

El concejal Daniel Quevedo, dijo que el proyecto en cuestión fue derivado a las comisiones de Economía y Finanzas y de Planificación, para que sus miembros lo estudien y establezcan con claridad las pérdidas que La Paz tendria si la ley es aprobada.

"Resulta inequitativo que el gobierno quiera utilizar los recursos de La Paz para solucionar los problemas de los otros departamentos", indico. El Concejo está de acuerdo en que todos los departamentos tienen sus problemas y tienen que plantear sus demandas ante el gobierno central, pero no con los recursos de La Paz", agregó.

Según su opinión, el gobierno manejó durante los cuatro años el "slogan" de achicar el Estado para desarrollar el país y, sin embargo, dijo, se queda con el 75% por ciento de los ingresos nacionales.

Si la intención del gobierno es achicar el Estado, debe reducir sus gastos y destinar esos recursos para cubrir las demandas de los departamentos chicos y las provincias, afirmó.

"Ese provecto es un abuso a la paciencia y a la

demandas de los departamentos chicos y fas provincias, afirmó.

"Ese proyecto es un abuso a la paciencia y a la tolerancia de los paceños", concluyó.

Según Quevedo, los departamentos del interior están presionando para que se modifique la ley 843 tributaria en acrual vigencia y esos recursos se repartan entre los nueve departamentos, lo que significa un cercenamiento muy grave para La Paz.

"La ley no fue modificada y se debe respetar, si se pretende cambiarla, el Concejo movilizará a todas las fuerzas del departamento", advirtió.

### Müller irá al Concejo

### Tarifas eléctricas: La Paz deriva alza al gobierno

Los 13 concejales paceños recibi-rán hoy a las 11:00 la visita del Ministro de Energia, Herbert Müller, quien será oficialmente informado de que el gobierno central será el res-ponsable de las futuras alzas en las larifas del servicio eléctrico en la

que el gobierno central sera el re-ponsable de las futuras alzas en las larifas del servicio eléctrico en la ciudad.

El anuncio será realizado una vez que el Concejo aprobó por con-senso el miercoles la propuesta del alcalde Julio Mantilla, de nominar al Ministerio de Energía -y por lo tanto al gobierno- como el arbitro que dirmirá eventuales conflictos por el precio de la energía eléctrica entre el municipio y la empresa contratista que se adjudique la provisión del fuido.

fluido.

De sea forma el Concejo trasladó al gobierno central el problema, en respuesta a recientes requerimientos del ministro Muller, que urgió a los concejales apresurar la licitación internacional del servicio para asegurar la inversión de 120 millones de dolares en el sector y tomar en cuentas a su despacho a la hora de fijar tarifas.

El planteamiento sólo debe ser formalizado en una ordenanza muni-cipal, que se emítiria luego de escu-char sobre el tema la opinión de Muller.

### CIERRE DE LA POLEMICA

CIERRE DE LA POLEMICA
El Concejo decidió cerrar definitivamente el caso de la energía eléctrica y sobre todo la polémica surgida entre goblemo y alcaldía sobre fijación de tarifas.

La semana pasada, Müller envió una cartá al Concejo pidiendo la intervención gubernamental en el establecimiento de nuevas tarifas eléctricas, de acuerdo al Código de Electricidad, lo que generó diversas respuestas por parte de sus miembros y del propio alcalde. Sin embargo, la nunicipalidad está dispuesta a terminar con esa polémica, que "no le hace bien a nadie", reiteró Capra ayer.

hace bien a nadie", reitero Capra ayer.

Reiteró que las tarifas deben ser fijadas por el Concejo, pero agregó que no existe incompatibilidad entre lo que determina la Ley Orgánica de Municipalidades y el Código de Electricidad.

No hay necesidad de mayores discusiones", afirmó al asegurar que asi lo entenderá hoy el ministro en su visita al Concejo.

El Ministerio de Energía, como ente dirimidor, tendrá participación en la fijación de tarifas, porque los conflictos que pueda tener la alcaldía con la empresa concesionaria serán precisamente a consecuencia de la aplicación de los incrementos de precios, explicaron.

"Es muy poco probable que lo propuesto por la alcaldía sea aceptato por la puresa y necesariamente.

s, explicaron.
"Es muy poco probable que lo puesto por la alcaldía sea aceptacor la empresa y necesariamente 
endrá que recurrir a ese ministeindicaron.

### Max Fernández expulsa de UCS a 3 de sus 4 concejales alteños

El industrial Max Fernández, jefe de UCS, solicitó el miércoles a tres de sus concejales alteños presentar sus renuncias al partido, ante la presunción de que habrían "traicionado" su linea política e iniciado una "negociación" con partidarios de CONDEPA en ese distrito, por lo que se decidió su expulsión. El jefe máximo de esa tienda política pidió la renuncia a los concejales ucesistas José Núñez, Raúl Flores y Gabriel Tarifa, durante la posesión de los jefes distritales de la

distrito.

A juicio de Fernández, otra de las razones es que esos concejales no demostraron trabajo en favor de este municipio durante la gestión anterior.

En las elecciones de diciembre de 1991, la UCS obtuvo 4 concejales en ese distrito, de los cuales el concejal Freddy Avila es considerado "un hombre trabajador y fiel al partido", según indicó.

El industrial y político de formación de la partido de l Fernández sancionó el des-bande de sus concejales a Condepa

indicó.

El industrial y político, durante la posesión de los jefes distritales, manifestó: "... no es cuestión de ganar las elecciones generales de 1993, hay que saber administrar el poder. Sabemos qué tenemos que hacer y para ello debemos tener gente honesta que no nos engaño y no nos trai-

ello debemos tener gente honesta que no nos tenerione igual que los concejales de El Alto".

Refiriéndose a Núñez, Flores y Tarifa dijo: "(...) los concejales poco o nada han hecho por El Alto. Tienen que cumplir con su partido -UCS-, con su pais y con sus principlos".

"Si hacen sus componendas y negociados, a quién perjudican?, al pueblo! y arruinan la imagen del partido', añadió.

"Conmigo no hay padrinos, no hay padrinos ni hay padrinos ni ahijados. Al que le caiga que le caiga. Los que están haciendo negociados de UCS con CONDEPA tendrán que irse a su casa", afirmó.

irse a su casa", afirmó.

EXPULSADOS

Se supo que los tres afectados iniciaron conversaciones con el ejecutivo municipal de El Alto,

Flavio Clavijo (CONDEPA), para conformar la nueva directiva del cuerpo deliberante, desde diciem-bre pasado, aunque ese hecho no se concretó.

bre pasado, aunque ese hecho no se concretó.

En ese sentido, la "primera plancha" o fórmula que intentó tomar la directiva del Concejo estuvo liderizada por Edgar Chávez (CONDEPA), Hortensia Rodriguez, disidente del Acuerdo Patriótico, y Gabriel Tarifa (UCS). Este último, el pasado jueves 8 de enero, a pesar de haber comprometido su participación en la fórmula, desistió y dijo que su inicial postulación era una "actitud personal".

También se conoció que los tres con c e j a l e se fectados no eran aceptados por las aceptados por las bases ucesistas.

cionó el des-concejales a aceptados por las bases ucesistas alteñas, que su-puestamente infor-maron de sus acciones al Jefe de

CAMBIO DE PARECER

la UCS.

CAMBIO DE PARECER

El ex-presidente del cuerpo fiscalizador José Núñez (UCS) manifestó ayer que su jefe, Max Fernández, anunció la expulsión de él y 2 de sus compañeros, debido a que recibió "mala información de algunos ucesistas entorno a nuestras labores desplegadas en 1992".

Al indicar que no renunciará a la UCS, dijo también que es "un politico obediente".

El concejal Tarifa, otro de los afectados, afirmó que espera de su jefe "un cambio de parecer", ya que "nosotros queremos que espa que no traicionamos al partido y menos a los principios de la UCS".

"Aunque nos expulse, nosotros seguiremos trabajando por el partido y El Alto", añadió al señalar que sus compañeros son concejales opuestos a CONDEPA.

Ambos concejales manifestaron que no renunciarán a la UCS ni a los intereses de El Alto. Entretanto, el hombre de confianza de Fernández, Freddy Avila, manifestó que antes de tomar decisiones definitivas, se debe efectuar una evaluación en torno a lo que hicieron sus compañeros en 1992.

### 98 muertos y 140 casas destruidas, saldo final en Llipi

saldo final en Llipi

(ERBOL) Una encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadistica (INE) permitió verificar que 98 personas perdieron la vida en la tragedia de Llipi sueedida hace más de 40 dias.

El ministro de Informaciones, José Luis Lupo, dijo hoy que una brigada de encuestadores del INE realizó un relevamiento censal para cuantificar los daños personales y materiales registrados en esa pequeña localidad del norte del departamento de la Paz.

El campamento de la Porentiva Aurifera de Llipi fue casi totalmente cubierto por un alud de lodo y piedras en una lluviosa madrugada de hace más de cuarenta dias, conmocionando al país y el mundo.

Tras el relevamiento de INE se llegó a establecer que el número total de habitantes en esa población era de 390, de los cuales 245 eran hombres y 145 mujeres.

Las edades de la mayoría (294) oscilaban entre 15 a 64 años, 95 se encontraban en el grupo de 0 a 14 años y sólo uno rebasaba los 64 años.

Respecto al número y condicion de la virtanta de su ristanta de la proportio de 10 d

se encontraban en el grupo de 0 a
14 años y sólo uno rebasaba los
64 años.

Respecto al número y condición de las viviendas registradas,
estas sumaban 144 de los cuales
138 eran particulares y 6 colectivas. Los materiales predominantes en la construcción eran madera en las paredes, calaminà en los
techos y tierra en los pisos.

Del total de familias que estaban asentadas en el lugar (161) la
mayoria (66) llegó a Llipi en los
meses de octubre y noviembre de
1992.

Igualmente, se pudo establecer que el número de hogares que
perdieron su vivienda fue de 140,

Igualmente, se pudo establecer que el número de hogares que perdieron su vivienda fue de 140, en tanto que sólo 21 lograron conservar la suya.

Por la información recabada en entrevistas con los sobrevivientes de la "tragedia de Llipi" se estableció que fueron 98 las personas fallecidas en el accidente.

El promedio de edad de los fallecidos llega a los 24 años, según dice el informe proporcionado por el Ministerio de Informaciones.

ciones.

El ministro Lupo aseguró hoy que las acciones emprendidas por el gobierno para atender a los damnificados y reconstruir el campamento en condiciones de seguridad se encuentran encaminadas en base a los desembolsos de organismos que ofrecieron cooperación económica.



Dia "D" contra la especulación

### Policía y FF.AA horne pan para combatir es

Se suman "Figliozzi" y "La Francesa".declara "amnistía" a panaderías clande



Hoy podria haber pan, ¿pero después?

Hoy podria haber pan, ¿pero después?

En lo que el municipio considera un dia "decisivo" carestia del pan que se registra en la capital desde hace cin de la Policia y de las Fuerzas Armadas, y dos importa locales se comprometieron ayer a producir 50 mil unidades Mientras tanto, el alcalde Julio Mantilla confiaba en e Exportaciones ponga hoy en el mercado 1,500 toneladas d'ricana que serán vendidas a la mejor oferta, aunque se es de 67 bolivíanos permitirá comercializar el pan de batalla a 20 como ocurrio en los ultimos dias en casi todas las pans Mantilla señalo que si eso sucede, hay una gran pos panificadores crean en las promesas hechas por el gobie actitud de la huelga indefinida declarada hace tres dias.

"Estamos confiando en la palabra del gobierno. Yo he Presidente y él ha instruido que se ponga particular interdeste problema", agregó.

Las 1.500 toneladas serán complementadas en los prócon una cantidad similar, y los mecanismos del mercado bajar el precio de los 71 bolivíanos actuales a los 67 desconfiados panaderos, dijo el alcalde.

DIA DEFINITIVO

Según Mantilla tanto los panificadores como lac

gramos és de 18 centavos.

AMNISTIA

Centellas informó también que la municipalidad gara de 91 mil unidades de pan por día para ser distribuidas e población durante la emergencia, Para el efecto dijo que se quintales de harina que Molinos Famosa." de Santa Cru fueron trasportados desde El Alto a la ciudad.

La harina será utilizada por los cinco hornos de la Fuerzas Armadas que entrarán en funcionamiento hoy capacidad de producir 50 mil unidades por día.

Agregó que la empresa Figiloza? producirá diariamen de pan siempre y cuando el municipio le facilite diesel pr
"La Francesa", que produce 7.000 unidades, tamb alcaldía duplicar su producción.

Con todos estos esfuerzos se pretende producir 50 milti batalla, para combatir la escasez.

Más adelante, Mantilla informó que la alcaldía declara horas "amnistia general" para todas las panaderias que tramente con la finalidad de inscribirias y legalizarias, at las inspecciones higiencas.

VER PARA CREER

VER PARA CREER

Intreatnic, los panificadores confirmaron ayer su det la huelga general indefinida "mientras no se compruebe precio de 67 bolivianos por quintal de harina", dijo Ori principal representante.

Los panificadores, agrego, no confian en los ofrecimiere en la reciente propuesta de la molinera "Famosa" de Santia a las autoridades municipales que el precio del pan se centavos en tanto el precio de la harina continúe en Bs' oferta fue rechazada por el municipio y ambas partes esigmente se vende la harina importada mericana para ver seonvenio o no.

### El Alto: comienza a faltar



Reparto de puestos para Alasita 93

PRESENCE

¿PUEDE DAR UNA IDEA **PARA COMBATIR LA CORRUPCION?** 

SONDEO MOMENTO POLITICO

**CARCEL 24.8%** 

NUEVAS LEYES

FUENTE: ENCUESTA ILDIS INFOGRAFICO: ATMA®1993 J. RIVERA/LESANCHEZ

Sacrificios y Spannes

ean Case

el pa

UNIX MONARQUÍA AKLA HOUTERIA CON TUDO NADA MAIS QUE BUPOLES

Parlamentaria: Mario Henrique Simonsen

Lo Mejor para el Brasi UCHOELO que va posar en el Brasil en este fin de siglo, así como en los primeros. 20 años del siglo XXI, depende del resultado del plebiscito marcado para el 21 de abril del 1993 (en este lacho, Brasil elige entre presidencialismo, parlamentarismo o monarquia como régimen político. Nota de la Redacción). De mi parte, voy a justificar mi opción por la monarquia parlamentaria.



determinado. Es increible que en marzo de 1990 Fernando Collor hayo secuestrado achenta por ciento de los activos financieros de la noblación trigo, y el Congreso al Dodus La La Collor hayo eña, y el Congreso, el Poder Judicial, la prensa, los líderes civiles y militare an quedado con la boca cerrada. La pasividad con que la sociedad brasileño o la que en realidad no era más que un golpe bajo, provocó un hecho voco: somos un pueblo sin noción de la que es ciudadanía y derecho

Es igualmente increible que el vicepresidente ltamar Franco, en quien node voito, pueta dar la vuelta de cabezo para abojo toto el programa de modernización del gobierno Collor, colocando una vaz más al Brasil en contravata de lo historia. Collor e Itamar Franco son el ejemplo más reciente de lo que significa el presidencialismo en el Brasil. Sin embargo, solumente están replifiendo una historia de inestabilidad desde hace mucho conocida, ya que desde 1945 sólo un presidente civil consignió terminar su mandato, Juscelino Kubirichek, La enseñanza macal de la historia consignió terminar su mandato, Juscelino Kubirichek, La enseñanza macal de la historia la democracia no puede reservar la presidencia para los generales, se concluye que en el Brasil la democracia no es compatible con el presidencialismo. que el presidencialismo, en el Brasil, sólo funcionó con presidentes militares. Como

## PARLAMENTARISMO: SUSTITUCION SIN TRAUMAS

■ que el gobierno dure en cuanto sea bueno, sustituyéndolo sin traumas en el momento en que deja de servir bien. Un buen gobierne puede durar 10 é 20 años, y solamente será sustitudo cuando los represententes del pueblo estruiren consados de él. Probablemente la mejor organización del parlamentarismo es el sistema alenán L PRINCIPAL mérito del régimen parlamentario es que al disociar la figura de jefe del Estado de la del jefe de gobierno, torna posible una condición ideal: la de

> dividen geográficamente el país. Cada distrito elige un único representante para la Cámara. La otra mitad son diputados nacionales elegidos a partir de listos partidarias. Se trata, de herbo, de diputados bánicos. Conforme el número de votos, cada partido elige un cierto número de diputados nacionales. Además de eso, olítico pierde todos sus votos si no consigue elegir 5% de la Camara. La ventaja de Istema es que fuerza la fidelidad partidaria, identifica el elector con el elegido er sistema alemán establece una exigencia de desempeño partidario. Un partid ado en el voto distrital mixto. Mitad de los diputados son elegidos por distritos, qu

## MONARQUIA: PUNTO DE EQUILIBRIO

es simple. Tia dopción republicana existen dos posibilidades: O el presidente es estimple. Tia dopción indirectamente, La elección indirecta esta única que se elegido indirectamente o directamente. La elección indirectamente que el refusion de la esta considera en la figura del elegimen parlamentario. El problema es que el la refusiona cualquier reacte a la figura del pide de Estado, fransformándo en un funcionario cualquier reacte a la figura del pide de Estado, fransformándo en un funcionario cualquier reacte a figura de la refusiona semeiante. Entretanto, la elección directa enfrenta al jefe de Estado con el de gobierno: ¿cuál la legitimidad del primer ministro elegido con 350 votos, frente a un Presidente de la República adamado por 35 millone: POR QUE MI opción por la r marquía en sustitución de la república?. La razó

de representación. financieros electorales ni comprometerse con sindicatos o grupos económicos. Está inmune a las tentaciones de la corrupción, lo que se pide al Rey es decoro, Ese, Lo que se exige del Rey es que él represente con dignidad a Estado. Sus poderes, evidentemente, deben ser limitados como en cualquier monarquía moderna. Y el soberano debe ser el guardián de los simbolos y de las tradiciones nacionales. Lo La monarquía ofrece el punto de equilibrio entre los dos modelos republica-nos. El Rey es la alternativa entre el Presidente emasculado y el dictador potencial naturalmente, es el precio que la realeza debe pagar por su status y por su gastos entaja es que, para desempeñar esa función, el Rey no necesita disputar recursos

Mario Henrique Simonsen es economista, ex ministro de Hacienda del Brasil Artículo extraido de la Revista Exame, enero de 1993. Traducción G. Ch.



olividnos

no han descubierto que lo que quiere el personal es comer caliente generales, son muy asnos y todavia humana, considerados en líneas son trastornos nerviosos dormir con alguien; todo lo demás "Los líderes de la especie

Nos están robando

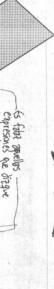
Camilo José Cela

Paceña de Electricidad S.A

## **CUADRITOS IRRESPETUOSOS**

Momento Político

KNADOI MAYOR APORTE POUTICO 5000, NADIE LO SOPORTA A 45TE CANDIDATO PORQUE NUNA SE FUE A MAYONESA HUNDE EN EL AGUA, LE LIAMAN ACENTE +NO Y S



eapresiones que dizque que los politicos et profesión 175 GENTES PIEUSONU somes unos chartetames... the charlow son tenes de

Y to decidinos que tu eras el hombre de WKRIDO also, pero te alaro que la Justina, los chicos

2 24 Vielta

los comerciantes es no pagarles sus facturas La única manera de quedar en la memoria de

Lo mejor para la vista es no leer

Especialidad en Patacamaya: Bife James Bond: Frío, duro y con nervios de acero.

------

CLASICOS:

"Nunca pasa nada, y si pasa no importa" (C. J. Cela).

dejo a los pobres" (Rabelais). "No tengo nada, debo mucho y el resto se lo

Despierta y bebe, que para dormir tienes siglos (Anonimo pre-socratico).

litio puede estar en manos de gente tan pesada? Paradoja: ¿Cómo un metal tan liviano como el

------

 MENSAJE ELECTORAL: -----

Si el reToño no es posiBLe, el injerto es imposible.

 Picacho-clip: Este presi no es mi presi, ¿de quién su presi será?

------

ACLARACIONES:

 No es que sea loro, me pesa la punta de la nariz. No es que sea petiso, tengo los zapatos hondos

Somalia?... porque los niños no toman su sopita. Crueldades: ¿Por qué el Papa Noel no va a

-------

------

Regalos tardíos del Mosco-Noel: Para Goni: Una "banda de los cuatro" y el tercer puesto en las elecciones.

Para el Compadre: Un vicepresidente nacido en Cochabamba y criado en Santa Cruz.

Para Toño: Un traje de luces para que se le

Para el Ramiro: Un poco de carisma y maris: quiten las sombras.

Para Max: Una condonación bancaria, una amnistía tributaria y una visa para los Estados ma mundial.

Para Hugo: Nada. (Contribución de El Zumbón. Corresponsal del Mosquito en el Diván,

-------

MOSCONSEJOS:

Para ser feliz no hay que sentirse como un perro, hay que ser un perro

- Sujeción de la institucionalidad administrativa a los

RUDIMENTARIO

SINO UN

SUPATA

ORIGINARIOS

105 PUEBLOS

Bilingüe, realizada en más de dos centenares de escuelas en las áreas aymara, quedua y guarani. De ellas, la experiencia más destacada es la guaraní, dirigida por la Asamblea del

ueblo Guaraní, tanto por el nivel de participación en la

educativos de la sociedad, cuanto

sstión, ejecución y confi

Las experiencias novedosas y significativas otra vez veron las relacionadas con la Educación Intercultural y

por el alcance y la calidad de la experiencia. Junto a esa experiencia, Junto a esa experiencia, destacamos el proyecto de educación inicial y la secuela multigrado, realizadas mediante un convenio entre el

ivo, apareció la formación de una Comisión de personalida-des para dirigir el proceso de la reforma educativa en Bolivia. Aunque era el último de los puntos en los acuerdos políticos del 9 de julio, la sola mención es destacable. Esa esperanza

fue concretada. Los componentes de dicha comisión no se

Como una débil luz en la penumbra del olvido educa-

MASELDE A NO SERE

Ausencia de investigaciones serias sobre los temas y problemas relevantes en el sector educativo

ociedades de economía centralista y planificada.

LOS OJALAS DEL CAMINO

Ojalá las elecciones sirvan para que en el MEC trabaje gente que sepa alguito de educación y de cultura para honrar

Ojalá mejoremos nuestra capacidad institucional población escolar y el país.

Haber trascendido de una visión reducida de la reforma administrativa e institucional a otra que la combine

Desde la sociedad hubo varias experiencias educativas; por ejemplo, las de Fe y Alegría o el diseño de una nueva

con una reforma cualitativa merece ser destacado.

Carlos Andrade F. La Siempre Olvidada de los Balances

JUCACIO

educación básica. Destacaron también las propuestas educa-tivas de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, el magisterio urbano, la Comisión Episcopal de Educación y otras como las de los colegios

EUZMENTE, la educación, la siempre olvidada de los balances anuales, paco a paco, adquiere im portancia en los debates nacionales.

a generar consenso sobre la necesaria participación de la sociedad rural y urbana en la gestión educativa. Se constataron también algunas acciones orientadas

## LAS PRINCIPALES INSUFICIENCIAS

AS INSUFICIENCIAS también son varias. Fundamental mente podemos anotar;

an el balance de poder básico.

Mero reconocimiento discursivo de la participación Visión reductivista de lo educativo a lo escolar.

IF 105 500 ATOS

4 SE AU.

Es triste constatar que las energías del trabajo burocrático del Ministerio de Educación y Cultura (MEC) aún se gastan en el tradicional calendario escolar, en el cuento y recuento de los

lías trabajados, en la compleja red y vaivén de los "destinos"

de los maestros y, en fin, en todo menos en "educación"

inercia institucional prosiguro.

ció, aún, el diseño de una política educativa nacional

N EL SECTOR estatal, cambiaron tres ministros pero la

LOGROS Y LUCES EN LA PENUMBRA

Ausencia de debate sobre las formas y mecanismos de la descentralización educativa. social en la gestión educativa.

Concepción de la descentralización como sinónimo

- Persistencia del gremialismo e ideologismo en las opiniones sobre educación.

· Inercia e inoperancia institucional del MEC para afrontar los verdaderos y sustanciales desafios de la educa-

de los intereses político-partidarios.

política social" o la "deuda social"

Ojalá el sector gramial empiece a cranear las virtudes de la descentralización educativa que, valga la aclaración, no tiene por qué significar su JALA LAS diferentes candidaturas propongan plan teamientos serios sobre la educación boliviana como parte sustancial de sus propuestas de transforma-

A REALIZACION del Congreso Nacional de Educación fue, sin dudo, un hecho importante a pesar de sus seccasos legras y de la escasa participación de los sectores sociales del pois. Podría ser uno de los últimos congresos donde el gremialismo e ideologismo educativos

**EVENTOS Y EXPERIENCIAS** 

La restructuración del Equipo Técnico de Apoyo a la tivos. Amalia Anaya y su equipo otorgaron una imagen de hueso al creciente consenso nacional para la reforma de la

algo que decir

Reforma Educativa (ETARE) fue otro de los hechos significa-

seriedad y amplitud institucional. Se empezó a dotar de carni

I nombre del ministerio y, desde luego, por el beneficio de la

para dar un buen destino a la cooperación internacio-nal.

empiece a definir su rol, sus objetivos y su inserción en el Ojalá la universidad boliviana, sobre todo la pública

Carlos Andrade F. es analista en temas de educación.

# LITORIAL El Mundo

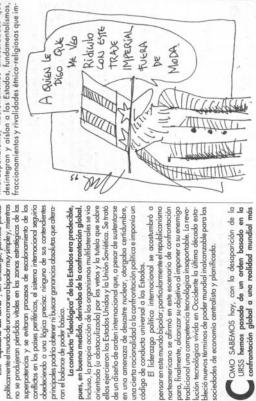
PRESENCER Momento Político

URANTE LAS décadas que siguieran a la segun descentralizada y con principios todavia debiles para arriban de guerra mundia). Il a seguridad planetaria en un sistema de planetaria a un sistema de planetaria can servicio en la merca de la cilitasión en escala planetaria de la valores liberades mencas de un final catastráfico del que ningu el mercado, la democracia y los derechos humanos. Il contra de la mundo podría escapar el propio. Clinton ha affirmado durante su jura a un neveo adem internacional y asegure naso poder destructivo de las armas nucleares. Por regiona de la mencado la contra de la amenaza de un final catastrófico del que ningu na de las regiones del mundo podría escapar dado el inmenso poder destructivo de las armas nucleares. Por

que espera a CLINTON

alusión a la emergencia de amenazas regresivas y contrarias a una realidad internacional profundamente interdependiente; nacionalismos exacerbados que desintegran y aíslan a los Estados, fundamentalismos, fraccionamientos y rivalidades étnico-religiosas que imesta razón, la competencia entre las superpotencias se sustentó en un implícito acuerdo disuasivo ante la imposibilidad de una Este "equilibrio del terror", sin embargo, permitió pensar

clara victoria militar sobre el enemigo.



cifica entre las naciones.

La racionalidad de la política bipolar no ha encontrado aún na sustitudo que de vedadero sentido a un nuevo orden internacional y asegure la estabilitadad en las refaciones internacionales. El unipolarismo que algunos observan en la escena internacional actual, por la preeminencia militar norteamericana, tampaca es factor de regulación confiable del sistema; primero, objetivo principal es la recuperación interna y externa porque su versión extrema, Estados Unidos como "pali cía del mundo", le significa un costo material imposible de sostener por mucho fiempo, sobre todo cuando su de su economía. Estados Unidos no puede reeditar vieja fórmula de crisis y caída de los imperios, esto,

que lo sustenta si antes no se agotan los mecanismos diplomáticos para resolver los conflictos, lo que deslegitimaria su propio liderazgo. De allí que el multilateralismo global y regional enfrentan hay desar fíos de una realidad internacional más incierta y com-Segundo, el costo político de imponer orden en el sistema internacional a través de la fuerza con demasiada frecuencia, puede erosionar la alianza multinacio

plantearse objetivos militares externos sin respaldo efe

tivo en su poderío económico.

en el sistema y, lo que es funcional a su propia recuperación como noció, propor dedidamente benecomiento de decisión multiladeral para enfranter los asuntes de la agenda internacione de manera más legitima y consensuada. Y hay un dato reveladar, si las OR TODAS ESTAS razones, el mundo en transición que P espera a Clinton, exige un liderazgo norteamericano capaz de recomponer diplomáticamente las diferencias la conocida voluntad liberal de los demócratas podría contribuir a u sistema internacional más estable reduciendo las profundas asimetri que todavía dividen a las naciones.

## MOMENTO POLITICO

Es un s

CEPROLAI)

suplemento editado por PRESENCIA o	suplemento editado por PRESENCIA con el apoyo del Centro Boliviano de Estudios Mulitaisciplinarios (CEBEM), del Centro de Pramación del Laicado (14 del mestigaciones Sociales (ILDIS)	yo del Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM), del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS)	EBEM), del Centro de Promoc ILDIS)	ción del Laicado (
▼ Consejo Editorial	Juan Cristóbal Urioste	Carlos Toranzo Roca	René Antonio Mayorga	Jaime Ponce C
▼ Coordinador General	José Luis Exeni R.			
▼ Colaboradores	Mario Arrieta H.C.F. Mansilla	Raúl Barrios Carlos Miranda	Gonzalo Chávez Godofredo Sandóval	Jorge Lazarte
△ Santa Cruz	Carlos Hugo Molina	Oscar Zambrano		
△ Cochabamba	Roberto Laserna	Fernando Mayorga	Gustavo Rodríguez	
A En el extraniero	Ednor liménez (Mévico)	Educir liménay (Mévica) Educado Camaras (1954) Invier Conjinez (1954)	Lavier Seniinez (115A)	

Momento Político no comparte necesariamente las opiniones de sus colaboradores Gonzalo Llanos Marcos Loayza

**Gustavo Comte** 

▼ Ilustraciones ▼ Diseño

MA A SET UND MOHARQUÍA MAIS QUE ALTA MONTAND NADA BUFOLES

Parlamentaria: Monarquia Lo Mejor para el Brasi UCHO DE LO que va a pascar en el Brasil en este fin de siglo, así como en las primeros. 20 años del siglo XIV, depende del resultado del pletiscito marcado para el 21 de chirl de 1993 (en esta fecho, Brasil elige entre presidencialismo, partiamentarismo o montrarquia como régimen político. Nota de la Redacción). De mi parte, voy a justificar

dividen geográficamente el país. Cada distrito elige un único representante para la Cámara. La otra mitad son diputados nacionales elegidos a partir de listas partidarias. Se trata, de hecho, de diputados bónicos. Conforme el número de votos, cada partido elige un cierto número de diputados nacionales. Además de eso, lítico pierde todos sus votos si no consigue elegir 5% de la Cámara. La ventaja del tema es que fuerza la fidelidad partidaria, identifica el elector con el elegido en sistema alemán establece una exigencia de desempeño partidario: Un partid

## PRESIDENCIALISMO: DICTADURA CON PLAZOS

eña, y el Congreso, el Poder Judicial, la prensa, los líderes civiles y military determinado. Es increbbe que en marzo de 1990 Fernando Collor hoyo-uecuestrado ochenta por ciento de los activos financieros de la población an quedado con la boca cerrada. La pasividad con que la sociedad brasileño, lo que en realidad no era más que un golpe bajo, provacó un hecho veco: somos un pueblo sin noción de lo que es ciudadanía y derecho

Es igualmente increible que el vicepresidente Itamar Franco, en quien nodie votó, puedo dar la vuelta de cobeza para chojo todo el programa de modernización del gobierno Collor, colocando una vez más al Brasil en contraruta de lo historia. Collor e Itamar Franco son el ejemplo más reciente de lo que significa el presidencialismo en el Brasil. Sin embargo, solamente están replitendo una historia de presidencialismo en el Brasil. Sin embargo, solamente están replitendo una historia de la democracia no puede reservar la presidencia para los generales, se concluye que en el Brasil la democracia no es compatible con el presidencialismo. que el presidencialismo, en el Brasil, sólo funcionó con presidentes militares. Como siguió terminar su mandato: Juscelino Kubitchek. La enseñanza moral de la historia abilidad desde hace mucho canocida, ya que desde 1945 sólo un pro

## PARLAMENTARISMO: SUSTITUCION SIN TRAUMAS

L PRINCIPAL mérito del régimen parlamentario es que al disociar la figura de jefe del Estado de la del jefe de gobierno, torna posible una condición ideal: la de que el gobierno dure en cuanto sea buero, sustituyándolo sin traumas en el momento en que deja de servir bien. Un buen gobierne puede durar 10 à 20 años y solamente será sustituido cuando los representantes del pueblo estuvieren cansados de el. Probablemente la mejor organización del parlamentarismo es el sistema alemán

de representación.

## MONARQUIA: PUNTO DE EQUILIBRIO

elegido indirectamente o directamente. La elección indirecta es la única que se elegido indirectamente o directamente. La elección indirecta es la única que se sintóniza con lo lógica del régimen parlamentario. El problema es que ella retira cualquier realce a la figura del jete de Estado, transformándo en un funcionario cualquier realce a la figura del jete de Estado, transformándo en un funcionario. público que se renueva cada Saños o período semejante. Entretanto, la elección directo enfrenta al jefe de Estado con el de gobierno: ¿cuál la legitimidad del primer ministro, elegido con 350 vatos, trente a un Presidente de la República adamado por 35 millones POR QUE MI opción por la narquía en sustitución de la república?. La razó

ventraja es que, para desempeñar esa función, el Rey no necesita disputar recursos financieros electrades ni comprometerse con sindicatos o grupos económicos. Está innume o las tentaciones de la corrupción. Lo que se pide a Rey se decoro. Ese, naturalmente, es el precio que la realeza debe pagar por su status y por su gastos Lo que se exige del Rey es que él represente con dignidad al Estado. Sus poderes, evidentemente, deben ser limitados como en cualquier monarquía moderna. Y el soberano debe ser el guardián de los simbolos y de las tradiciones nacionales. La nos. El Rey es la alternativa entre el Presidente emasculado y el dictador potencial rquia ofrece el punto de equilibrio entre los dos modelos republica

Mario Henrique Simonsen es economista, ex ministro de Hacienda del Brasil Artículo extraído de la Revista Exame, enero de 1993. Traducción G. Ch.



Bolivianos

Nos están robando

quiere el personal es comer caliente no han descubierto que lo que generales, son muy asnos y todavía humana, considerados en líneas son trastornos nerviosos y dormir con alguien; todo lo demás "Los líderes de la especie

Camilo José Cela

<sup>o</sup>aceña de Electricidad S.A

## **CUADRITOS IRRESPETUOSOS**

PRESENTE Momento Político

Momento Politico



expresiones que dizque que los politicos el profesión somes unos chartetames... 105 Gendes pieusaru que charlan son at alla

WKRIDO

IY to decidinos que to eras el hombre de and are a and the la Justina, los chicos

Lo mejor para la vista es no lee

Especialidad en Patacamaya: Bife James Bond: Frío, duro y con nervios de acero. ------

### · CLASICOS:

- J. Cela). "Nunca pasa nada, y si pasa no importa" (C.
- dejo a los pobres" (Rabelais). "No tengo nada, debo mucho y el resto se lo
- (Anónimo pre-socrático) Despierta y bebe, que para dormir tienes siglos
- litio puede estar en manos de gente tan pesada? Paradoja: ¿Cómo un metal tan liviano como el

------

### MENSAJE ELECTORAL:

------

- Si el reToño no es posiBLe, el injerto es imposible

Picacho-clip: Este presi no es mi presi, ¿de quién su presi será?

------

### 

No es que sea petiso, tengo los zapatos hondos.
 No es que sea loro, me pesa la punta de la nariz.

ACLARACIONES:

Somalia?... porque los niños no toman su sopita. Crueldades: ¿Por qué el Papa Noel no va a

### Regalos tardíos del Mosco-Noel: ------

- Para Goni: Una "banda de los cuatro" y el tercer puesto en las elecciones.
- en Cochabamba y criado en Santa Cruz. Para el Compadre: Un vicepresidente nacido
- Para Toño: Un traje de luces para que se le quiten las sombras.
- Para el Ramiro: Un poco de carisma y maris-
- Para Max: Una condonación bancaria, una amnistía tributaria y una visa para los Estados
- bón. Corresponsal del Mosquito en el Diván, Para Hugo: Nada. (Contribución de El Zum-

------

### MOSCONSEJOS:

- los comerciantes es no pagarles sus tacturas La única manera de quedar en la memoria de
- Para ser feliz no hay que sentirse como un perro, hay que ser un perro

PRESENCIA Momento Político

· Sujeción de la institucionalidad administrativa a los raivenes de los intereses político-partidarios.

RUDI MENTARIO

SUPATEA

les para dirigir el proceso de la reforma educativa en Bolivia. Aunque era el último de los puntos en los acuerdos políticos Jel 9 de julio, la sola mención es destacable. Esa esperanza o fue concretada. Los componentes de dicha comisión no se

No onic

LOS PUEBLOS ORIGINARIOS

silnigüe, realizada en más de dos centenares de escuelas en as áreas aymara, quechua y guarani. De ellas, la experiencia más destacada es la guarani, dirigida por la Asamblea del

Jeblo Guaraní, tanto por el nivel de participación en la sor el alcance y la calidad de la experiencia. Junto a esa experiencia, destacamos el proyecto de educación inicial y la

educativos de la sociedad, cuanto

ela multigrado, realizadas mediante un convenio entre el Como una débil luz en la penumbra del olvido educa-ivo, apareció la formación de una Comisión de personalida-

MEC y UNICEF

Las experiencias novedosas y significativas otra vez eron las relacionadas con la Educación Intercultural y

M名尼尼

A NO SERE

Ausencia de investigaciones serias sobre los temas Ausencia de acciones estatales sobre la tan mentada problemas relevantes en el sector educativo. política social" o la "deuda social"

LOS OJALAS DEL CAMINO

la aclaración, no tiene por qué significar su

fue, sin duda, un hecho importante a pesar de sus mescasos logros y de la escasa participación de los sechores sociales del pois. Podrío ser uno de los ollimos congresos donde el gremialismo e ideologismo educativos

A REALIZACION del Congreso Nacional de Educación

**EVENTOS Y EXPERIENCIAS** 

La restructuración del Equipo Técnico de Apoyo a la Reforma Educativa (ETARE) fue otro de los hechos significa-

algo que decir.

tivos. Amalia Anaya y su equipo otorgaron una imagen de seriedad y amplitud institucional. Se empezó a dotar de carne

hueso al creciente consenso nacional para la reforma de la

Haber trascendido de una visión reducida de la

reforma administrativa e institucional a otra que la combine

con una reforma cualitativa merace ser destacado. Desde lo sociedad hubo varias experiencias educati-vas; por elemplo, las de Fey Alegría o el diseño de una nueva

ELIZMENTE, la educación, la siempre olvidada de los balances anuales, paco a paco, adquiere im portancia en los debates nacionales.

La Siempre Olvidada de los Balances

DCACIO

educación básica. Destacaron también las propuestas educa-tivas de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, el magisterio urbano, la Comisión Episcopal de Educación y otras como las de los colegios

Carlos Andrade F.

a generar consenso sobre la necesaria participación de la sociedad rural y urbana en la gestión educativa. Se constataron también algunas acciones orientadas

LAS PRINCIPALES INSUFICIENCIAS

AS INSUFICIENCIAS también son varias. Fundamental mente podemos anotar:

Mero reconocimiento discursivo de la participación Visión reductivista de lo educativo a lo escolar.

JE 105 500 ATOS

4 56 Aug.

POR SUFFRE

inercia institucional prosigua, us constituire nacional. Es triste constator que las energias del trabajo burocrático del Es triste constator que las energias del trabajo burocrático del Calina (MEC) aún se gostan en el constator que las energias del trabajo de la constator que las energias de la constator que las energias de la constator que l

tradicional calendario escolar, en el cuento y recuento de los

Jías trabajados, en la compleja red y vaivén de los "destinos" de los maestros y, en fin, en todo menos en "educación" y

■ N EL SECTOR estatal, cambiaron tres ministros pero la

**LOGROS Y LUCES EN LA PENUMBRA** 

Ausencia de debate sobre las formas y mecanismos social en la gestión educativa.

Concepción de la descentralización como sinónimo de la descentralización educativa.

- Persistencia del gremialismo e ideologismo en las iones sobre educación.

Inercia e inoperancia institucional del MEC para afrontar los verdaderos y sustanciales desaños de la educa-

Ojalá el sector gremial empiece a cranear las virtudes de la descentralización educativa que, valga JALA LAS diferentes candidaturas propongan plan teamientos serios sobre la educación boliviana como parte sustancial de sus propuestas de transformaOjalá las elecciones sirvan para que en el MEC trabaje gente que sepa alguito de educación y de cultura para honrar el nombre del ministerio y, desde luego, por el beneficio de la

Ojalá mejoremos nuestra capacidad institucional para dar un buen destino a la cooperación internacio-nal. población escolar y el país.

empiece a definir su rol, sus objetivos y su inserción en el Ojalá la universidad boliviana, sobre todo la pública

**▼** Ilustraciones

Carlos Andrade F. es analista en temas de educación.



amenaza de un final catastrófico del que ningu na de las regiones del mundo podría escapar dado el inmenso poder destructivo de las armas nucleares. Por esta razón, la competencia entre las superpotencias se sustentó en un implícito acuerdo disuasivo ante la imposibilidad de una

no se produjeran pérdidas vitales en las zonas estrafégicas de las superpotencias y se evitaran procesos de escalonamiento de los Este "equilibrio del terror", sin embargo, permitió pensar le una manera bipolar muy simple y, mientras onflictos en los países periféricos, el sistema internacional seguiría obedeciendo a una lógica precisa: ninguno de sus contendientes principales podría obtener ni buscar ganancias absolutas que altero an el balance de poder básico.

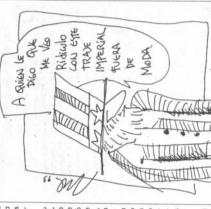
incluso, la propia acción de los arganismos multilaterales se vio orientada (u obstaculizada) por los vetos y la tutela que sobre ellos ejercieron los Estados Unidos y la Unión Soviética. Se trató La conducta "ideológica" de los Estados era predecible, oues, en buena medida, derivaba de la confrontación global. de un diseño de orden internacional que, a pesar de sustentarse en una amenaza de desastre nuclear, otorgaba certidumbre, una cierta racionalidad a la confrontación política e imponía un

código de conducta universal a los Estados. El liderazgo político internacional se acostumbró a pensar en este mundo bipolar; particularmente el republicanismo norteamericano se afirmó en este escenario de confrontación ución tecnológica vivida en Occidente la última década esta para, finalmente, alcanzar su objetivo al imponer a su enemig ociedades de economía centralista y planificada.

OMO SABEMOS hoy, con la desaparición de la URSS hemos pasado de un orden basado en la confrontación global a una realidad mundial más

URANTE LAS décadas que siguieran a la seguin descentralizada y con principios todavia débiles para arribar | posibilitan el diálogo para asegurar la con de guerra mundial, la seguridad planetaria a un sistema intermacional plenamente integrado. Todo esto a cifica entre las naciones. escala planetaria de la política bis la racionalidad de la política bis

alusión a la emergencia de amenazas regresivas y contrarias a una realidad internacional profundamente interdependiente; nacionalismos exacerbados que desintegran y aíslan a los Estados, fundamentalismos, fraccionamientos y rivalidades étnico-religiosas que im-



que espera a CLINTON

del mercado, la democracia y los derechos humanos.
El propio Cilhion ha elfirmado durante su juramento presidencial que el mundo de hoy es más libre
pero, (esta es otra paradoja) más inestable que antes, en

recuencia, puede erosionar la alianza multinacio

cifica entre las naciones.

La racionalidad de la política bipolar no ha encontrado aún un sustitudo que de vedadero sentido en un una vostitudo que de vedadero sentido a un nuevo orden internacional y asegure la estabili-dad en las relaciones internacionales. El unipolarismo que algunos observan en la escena internacional actual, por la preeminencia militar norteamericana, tampoco es factor de regulación confiable del sistema; primero, objetivo principal es la recuperación interna y externa porque su versión extrema, Estados Unidos como "poli-cía del mundo", le significa un costo material imposible de sostener por mucho fiempo, sobre todo cuando su Segundo, el costo político de imponer orden en e sistema internacional a través de la fuerza con demasia de su economía. Estados Unidos no puede reeditar vieja fórmula de crisis y caída de los imperios, esto, plantearse objetivos militares externos sin respaldo tivo en su poderío económico.

que lo sustenta si antes no se agotan los mecanismos diplomáticos para resolver los conflictos, lo que deslegitimaria su propio liderazgo. De allí que el multilateralismo global y regional enfrentan hoy desar fios de una realidad internacional más incienta y com-OR TODAS ESTAS razones, el mundo en transición que en el sistema y, lo que es funcional a su propia recuperación dome acció, quoyar decididementelben hemocinionade decisión millifatera para enfrenter los asunhas de la agenda internacional de manera más legitima y consensuada. Y hoy un dato revelados, si la conservadores republicanos fueron los campeones de la guerra fría a conocida voluntad liberal de los demócratas podría contribuir a ur respera a Clinton, exige un liderazgo norteamerica capaz de recomponer diplomáticamente las diferenc

sistema internacional más estable reduciendo las profundas asim que todavía dividen a las naciones.

## MOMENTO POLITICO

do (CEPROLAI)

supremento editado por PRESENCIA O	supiemento eatidao por <b>recsencia</b> con el apoyo del Centro boliviano de Estudios Mundisciplinarios ( <b>CEBEM</b> ), del Centro de Promoción del Laicado ( <b>CEPROL</b> del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS)	yyo del Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM), del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS)	:BEM), del Centro de Promoc LDIS)	ión del Laicado (CEPROL
▼ Consejo Editorial	Juan Cristóbal Urioste	Carlos Toranzo Roca	René Antonio Mayorga	Jaime Ponce García
▼ Coordinador General	José Luis Exeni R.			
▼ Colaboradores	Mario Arrieta H.C.F. Mansilla	Raúl Barrios Carlos Miranda	Gonzalo Chávez Godofredo Sandóval	Jorge Lazarte
△ Santa Cruz	Carlos Hugo Molina	Oscar Zambrano		
△ Cochabamba	Roberto Laserna	Fernando Mayorga	Gustavo Rodríguez	
Δ En el extranjero	Edgar Jiménez (México)	Edgar Jiménez (México) Eduardo Gamarra (USA) Javier Sanjinez (USA)	Javier Sanjinez (USA)	
▼ Diseño	Gustavo Comte			

Momento Político no comparte necesariamente las opiniones de sus colaboradores Gonzalo Llanos Marcos Loayza

Fernando Roca

Mientras no mejore nuestra capacidad de análisis elaboración de proyectos orientados a eliminar seguiremos probablemente los vaivenes de la la misma que podría no ser tan favorable a Bolivia en un futuro

## Paises Amigos y Otros "no Tanto" las causas de la pobreza y marginalidad rurales, buena voluntad de la cooperación internacional,

## de la Cooperacion **Los Andares** Internaciona

bién par las posibilidades que se le presentan para influir en orientación de determinadas políticas, lo cual sucede con nos casos, gastos de operación del sector público, sino Bolívia, ya que su importancia se debe medir no sólo por los desembolsos anuales para financiar proyectos de inversión, programas de asistencia técnica y, en ESULTA SIEMPRE interesante an cooperación financiera internacion

uencia y genera una hipersensibilidad política.

Dependiendo de los requerimientos de financiamiento mo de un pois, del nivel de desarrollo de su Sistema de inflicación y de la capacidad de gestión de sus funcionarios, sión de parte de la cooperación internacional para orientar e

mayores esfuerzas se deberán hacer por desarollar un adecuado Sistema de Planificación que señale las áneas principara la que recursos y fundamentalmente, que realize un primizar el uso de recursos y fundamentalmente, que realize un trabajo sistemático de preparación de grupas o carteras de proyectos priorizados por sectores y regiones, que le sirva de naturamento básico de negociación soberana con la cooperación de internacional. Esta último, la soberanía en la negociación, tiene proceso minima con la cooperación un mathor mais vera ne la nestituente a factoria de la negociación, tiene proceso material de la negociación, tiene proceso principal de la negociación, tiene proceso material de la negociación de la negoci mucho que ver con la consistencia técnica de los equipos naciona CONCERTACION DE DIAGNOSTICOS

E LO ANTERIOR se puede inferir que cuanto mayores sean las necesidades de financiamiento externo (país pobre),

En la lógica de lo expuesto más arriba se desempeñan ralmente los organismos muhilaterales que apoyan las inicia-

W 119 AIM SORRY PERO C·I·A AND FOR EVER D.E.A REPUBLICAN ARE

Momento Polluco | Para Salar III concertación entre Estado y organismos modos, en casos de diferencias abismales se precisa un proceso d el del Gobierno respecto de las prioridades y la orientación respecto al rol fundamental del Estado en el desarrollo econón ser las prioridades del país y hacia dónde debería orientarse e y social de un país, el análisis de los organismos multilaterales organismos municipa una mana propio análisis de lo que deberio la realidad del país así como su propio análisis de lo que deberio tivas que refuercen los sistemas de administración de la coopera ción internacional y, principalmente, la gestión de la inversión pública, incluyendo en la misma la pre-inversión. Obviamente lo nente. De tod

## LOGICA DE NEGOCIACION DIRECTA

los hnanciadores comunican con anticipación sus respecto a áreas de financiamiento. Esto hace que el preocupe por producir en algunos casos proyectos "a medida" para dichos financiadores. Otros financiadores, que ven la coope bienes y /o servicios importados o eventualmente contratos para lar su comercia exterior, preheren involucrarse en el financiamienta a proyectos que vayan a demandar de una fuerte inversión en ación internacional como una posibilidad adicional de desarro ovedan interesar a los financiadores bilaterales. En algunos caso N EL CASO DE los organismos otros "no tanto"), prevalece má ción directa con el Gobierno. Es ción directa con el Gobierno. Este presenta sus requerimien de sus países. iento, que pueden basarse o no en proyecto valece más bien la lógica de negoci iiento. Esto hace que el Gobierno s

mente en la calidad de vida de sus beneficiarios para los que paradójicamente es siempre más dificil encontrar " mano" proyectos. En este campo, el Gobierno debe contra con una jerraquización de objetivos, para saber bien que pressa apoyo financiero y qué no, para de ese modo hacer prevalecer los financiero y qué no, para de ese modo hacer prevalecer los preocupan por financiar acciones puntuales que incidan directa Existen también algunos financiadores que más bien se

cional en el país, podemos decir que hemos logrado "estabilizar" nuestras relaciones de financiamiento con los ¿RELACIONES ESTABILIZADAS?
SI ESTA ES LA forma como se decide la cooperación interna organismos multilaterales y bilaterales?

vez mayores, la emergencia de un importante número de "nuevos países pobres" en Europa del Este, y aún la aparición de sentimientos xenofobos, hará gradualmente más dificil la obtención de nuevos y mayores recursos externos de fuentes bilaterales. nomías desarrolladas con niveles de desempleo estructural cada El contexto internacional de lento crecimiento de las eco

observar reducciones de los montos disponibles para cooperación, salvo en aquellos casos dande hayan intereses de "prestar" para así colocar ciones en las condiciones del financiamiento que ofrecen hasta finalmente Las dificultades podrían comenzar eventualmente co

serán aquellos países que no estén en condiciones de presentar y defender programas serios orientados a resolver los problemas más agudos de sus sociedades. nodificación del comportamiento de la cooperación internaciona Es obvio que los primeros perjudicados por esta eventua

Lamentablemente, hasta ahora no se ha podido percibir cambios en la forma de enfrentar este problema més alló del discurso, así pues, el país deberó enfrentar con más seriedad el problema de la pobreza para que el financiamiento se dirila a cada objetivo.

Mientras no mejore nuestra capacidad de análisis y elaboración de proyectos orientados a eliminar las causas de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente las vintenares de humano volumentad de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente la vintenare de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente la vintenare de la pobreza y marginalidad rurales, seguiremos probablemente de la pobreza y marginalidad rurales y marginalidad de la pobreza y marginalidad de la pobreza y marginali tres años desde que un informe de un organismo interna-cional, sobre el que no pesan sospechas de "complotador", haya ratificado con abundante información esta realidad. N BOLIVIA ES cada vez más reconocido por todos que el principal problema e La La La Carta de la conocida por todos que el principal problema e la carta de la cart principal problema es la pobreza y marginación en la que están sumidas las poblaciones rurales. Han pasado más de

ésta no sea atra más de las oportunidades que el país desaprove-cha por falta de claridad de sus líderes políticos y vacilaciones en misma que podría no ser tan favorable a Bolivia en un futuro. Ojalá renes de la buena voluntad de la coope

Fernando Roca es consultor de varios organismos interna-cionales en América Latina. Este artículo fue enviado desde Estados Unidos.

## Relaciones Americanas?

bles funciones a través de ambiciosos programas de privatización y desregulación. Se ha buscado una redimensión del Estado, descargándolo de actividades en las cuales se ha mostrado ineficiente para desempeirar aquellas que le son propias. Paralelamente, los regimenes de importación han sida liberalizados y simplificados, regimenes atapa en que se encuentran en su proceso de estabilización de situaciones entre los países de la región en función directa de la os procesos hiperinflacionarios. Cierto es que hay una diver actividad de América Latina creció 3%; al mismo tiempo, en gran os aranceles han sido drásticamente reducidos y numerosas barreras no arancelarias han sido eliminodas. En 1991, el nivel de lispar y heterogénea. oarte de la región, la inflación ha caído fuertemente dejando atrá onómica. América Latina ha redefinido el rol de Estado como notor de las economías nacionales, reduciendo sus considera nica. La evolución económica de la región se perfilo

### 4. PERSPECTIVAS PARA UNA RELACION MAS ESTRECHA

reacciona profundizando sus vínculos intrarregionales y aproxi-mándose a EE.UU., el interés en fortalecer los lazos comerciales es mejores estuerzos de la Comunidad en su propia región. Por su parte, en estos primeros años de la posguerra fría, América Latina uropeo y la Unión Europea son factores que concentran los unto con los conflictos nacionales y étnicos, el Mercado Unico aún poco definido y la CE debe hacer frente a nuevas responsabilidades. La nueva situación en el Este europeo nto catalizador al respecto.

serán evidentes en el corto plazo, en cambio su costo y, en cierta medida, algunos perjuicios se harán presentes antes que sus importantes beneficios. Al respecto, es vital la tarea de información y moderna, receptiva a las inversiones y tecnología necesarias. La consolidación de la integración será condición indispensable para obtener una competitividad efectiva y una posición adecuada en los obtener una competitividad efectiva y una posición adecuada en los r formación de organismos e instituciones regionales, que ses apoyar y respaldar los incipientes procesos integradores nternacional. Los resultados de estos procesos embrionarios nercados mundiales al acceder a cierta capacidad de negociación esultan un medio idóneo para llegar a una economía competitivo El auge de los procesos integradores en América Latina esté amente relacionado con la reforma económica estructural

na, una región que ha sido muchas veces marginal a sus intereses. En América Latina hay buenas expectativas para la invessión estranjera directa, la cual abre la posibilidad de ingreso de capital, tecnología, capacidad gerencial y acceso a nuevos mercados. La Finalmente, EE.UU. por su posición geográfica sumada a su política de liberalización del comercio y de acuerdos comercio-les can el continente, en el marco de la Iniciativa Bush, irá mejorando su posición relativa en Latinoamérica. Esta tendencia no con EE.UU. no obrará de forma restrictiva a los intereses de los Estados Miembros de la CE, por el contrario puede servir como un importantes ventajas comparativas, en un nuevo marco político y económico, lo cual le otorga muy buenas posibilidades en el escenario internacional. El vinculo de los países latinoamericanos las relaciones europeo-latinoamericanas con aquellos países lati elemento que coadyuve a estrechar los lozos birregionales. Man-teniendo una postura prudente, determinada por la situación coyuntural de la CE, se puede esperar una cierta profundización de es excluyente, por lo cual América Latina no renunciará a mejorar sus relaciones económicas con la CE. Para ello no debe permanecer permitiria afianzar los vínculos entre las dos regiones. pasiva, debe luchar por alcanzar nuevos acuerdos con la CE. Por su parte, la Comunidad podrá revalorizar la región latinoamericaegión cuenta con recursos humanos, valiosa infraestructura y con mericanos con mayores afinidades políticas y económicas. La solidación de los procesos integradores en América Latina

Wolf Grabendorff es Director del Instituto de Relaciones Europeo-Latinoamericanas (IRELA) con sede en Madrid. Este arti-culo, inédito en español, fue enviado especialmente para Mamento

## Wolf Reflexiones Sobre un "Tema Reservado"

### en la Integracion Tareas de Bolivia Latinoamericana

Victor Manuel Rico Frontaura

reocciones de inditreterica. En algunos casos se piensa que es un tema resurvade paraum grupo de "iniciados", que además son soñadores; en otros, particular mente a sectores empresarioles. La critica es constante. Resulta paradógica que así sea, pues debido a razones geográficas, históricas, políticas y económi-tegración regional debiera ser un tema de permanente debate y discusión en Bolívia. ABLAR DE integración latin reacciones de indiferencia. E

## DE LA RETORICA AL APERTURISMO

sustitución de importaciones como base conceptual y la retórica política fueron las características centrales de este período, los resultados por dos etapas claramente diferenciadas. La primera que se inicia en década de los 50, a partir de los postulados de R. Prebish y de la CEPAL El modelo LPROCESO DE integración latinoamericana ha p

expresados a través de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y del Grupo Andino (modelo 1969) fueron, por decir lo menos, desalentadores. La segunda etapa comienza a fines de la década pasada, al compós de los modelos aperturistas y de una actitud menos discursiva y pragmática de los dirigentes políticos de la región. Como efecto de esta nueva ala tenemos hoy

Es muy probable que este segundo período continúe por algún tiempo más; aunque es posible también que en su base económica conceptual a un Grupo Andino remozado, un MERCOSUR emergente y acuerdos bilaterales de amplio alcan-

BY REPRESENTANTE

"SUDAKA CHIPMY" UNICA OMPRESA

ASEGURADORA EUROPA, QUE

ATHOUDE Y INTERAGAUS

Y ASEGURA

Ş

aperturista y liberal reciba ajustes cosméticos. En todo caso, el desarrollo del proceso de inte gración en la presente década se caracterizará por un regionalismo abierto, como derivació conceptual del modelo aperturista:

una multiplicidad y modalidades de inte

no de toda la región. una dinámica basada en con

## **OBJETIVOS CLAROS, SIN VELEIDADES**

N UN CONTEXTO con estos rasgos principales deberá moverxe nuestro país en los práximos años. Ahora bien, veamos primeiro algunos objetivos que debe buscar Bolivia de su participación en el proceso de integración latinoamericana y luego los criterios yes pueden guiar esa participación. Un primer objetivo es el de tener un papel importante y no marginal en la concertación política regional. Nuestros intereses en la región y hara de ella son

variados, aurque a muchos les sorprenda y requieran apayos y concursos.
Un segundo objetivo es el de alcanzar una efectiva vinculación física y comercial
principalmente con nuestros vecinos, pero también con los demás países.

Un tercer objetivo es que la integración regional debe permitimos proyectar nuestro

producción exportable manufacturera hacia otros mercados más competitivos.

Por clilimo, debemos buscar formas concretos de cooperación regional para la consecución del medio ambiente y el desarrollo tenológico.

Para la consecución de estos objetivos, la participación del país en la integración forma la consecución de estos objetivos, la participación del país en la integración dinocomericama tiene que conducirse con seriedad, dejando a un lado las veletidades del condución de la condución de la condución del país en la condución del país del condución del país del condución del país del p

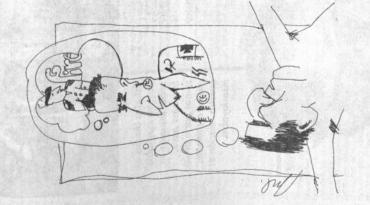
personales; también la creatividad y la rigurosidad conceptual en los planteamientos nacionales

hénen que ser constantes de nuestra acción.

El realismo en la lectura del contexto regional e internacional es otro crite importante. Asimismo, la flexibilidad es la adecuación de los cursos de acción se definan.

sea funcional a nuestros intereses y objetivos. Finalmente, nuestra participación debe ser abierta a toda iniciativa de integración que

Victor Manuel Rico Frontaura es asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores



Manteniendo una postura la situación coyuntural de la CE, se puede esperar una cierta profundización de las atinoamericanas con prudente, determinada por latinoamericanos con vinculos entre las dos relaciones europeomayores afinidades políticas integradores en América Latina permitiria afianzar los aquellos países y económicas. La consolidación de los procesos

## A Donde Van las **Europeo-Latina**

## 1. EL NUEVO CONTEXTO DE LAS RELACIONES BIRREGIONALES

ol sistema internacional en su conjunto; el cual se encuen in a arroxesando un fase de funsición susmanente acele mado y el desentace es todavía inicierto. Las relaciones sinte ambas regiones se hallan condicionadas por tres factores: el fin de la guerra fría; la concentración del comerción internacional - o Convinidad Europea (CE) junto con Estados Unidas y Japón representan el 70% del PlB mundial y absorben el 75% dels y Japón representan el 70% del PlB mundial y absorben el 75% dels comercio nundial, la que da lugar a las elucubraciones respecto a la ormación de grandes bloques económicos; y, finalmente, la es europeo-latinoamericanas se deben situar contexto de las tendencias globales que afectan ivisión del mundo en bloques regionales que potencia y reactiva os proyectos integradores tanto en Europa como en América

así como la cooperación y el creciente flujo de inversiones europeas son claros ejemplos de una cierta aproximación, si bien no exenta de diferencias, especialmente, en lo retenente al connecto internacional, connecto internacional, tala relaciones europeo-clainoamericanos son un conjunto de complejos relaciones. A distintos nivetes (multiplieral-bilateral) América Latina no tienen interés en que su relación disminuya, por lo cual buscan adaptarse al nuevo contexto internacional. El fin del sistema internacional bipolar ha permitido un clima más propicio para la cooperación y el diálogo multilateral y bilateral. En ese sentido, el diálogo político institucionalizado entre ambas regiones Esta incipiente tendencia no significa necesariamente que ambas regiones se replieguen en si mismas. Tanto Europa como público-privado) se desarrollan vinculos de diversa indole en marco de las dinámicas situaciones internas que viven las respec-

## 2. LOS ELEMENTOS CONSTITUTIVOS

del 80 el interés comunitario por América Latina, que figuradora my por defins de la corperación internacional de la CE. El retorno a la democracia de la CE. El retorno a la democracia de la immensia mayoría de las polísica exterior como de la cooperación internacional de la CE. El retorno a la democracia de la immensia mayoría de las polísics de América Latina en aquella década ha significativo para las relaciones birragionales, y ha permitido que hasta el presente se hayo desarrollado una importante agenda política. Es en este ambito donde las relaciones se encuentran en su mejor mon Diólogo Político

Este desarrollo político contrasta con una enervada agen-ceconómica. Desde la prespectiva chinocomercian, las relacio-con la CE son vistos a la luz de la continua caida de las nciones comerciales. La dependencia de América Latina de las alducis primários en cuatho a sus exportaciones a la CE hace que ritica la cual para en cuatho a sus exportaciones a la CE hace que ritica la consenerican se centre en el probeccionismo seulantes excedentes agricolas. Este es un tema de especial relevencia a las países latinoamericanos, que eclipsa a los otros elementos as relaciones econômicas: las inversiones y la cooperación. En América Latina y un 7,2% de sus exportaciones se dirigian all1; en 990, estas cifras se han reducido al 5,5% y 3,8% respectivamente. Asimismo, la CE representaba en 1970 el 27,3% de las importacio-nes y el 31,3% de las exportaciones de Latinoamérica. En 1990 esta rifica latinoamericana se centre en el proteccionismo resultante la Política Agricola Común (PAC) y de la exportación subsidiada 970, el 8,1% de las importaciones totales de la CE provenían de cipación se ha reducido al 18,2% y el 22,9%, respectivam

una consecuencia directa de la nueva situación en la región. La privaticación de empresas poblicas son blanco de las invessiones extranjentos, guanga se ha conventida en el principal inversor. Los Estados Miembros de la CE contribuyen con el 4,5% de las inversio-nes totales a la región, cuando en las arianos 70% de las inversio-nes totales a la región, cuando en las arianos 70% de las inversio-nes totales a la región, cuando en las arianos 70% de las inversio-la cuanta parte, Los poises inversores más importantes denino de la la cuanta parte, Los poises inversores más importantes denino de la cuanta parte. Los poises inversores más importantes denino de la la cuanta parte. La transferencia de capitales a la región latinoamericana es

CE son Raino Unido, RFA, Españo y Francia, concentrándose especial-mente, se tracela, Aspaño y Francia, concentrándose especial-mente, se tracela, despecial de la concensión de los especiales de la concensión de los region así como del proceso de privatización de empresas públicas. Esta región así como del proceso de privatización de empresas públicas. Esta sirve para despejar, en cierto modo, el temor a que las inversiones de la CE se orientarían hacia Europa del Este.

En el compo de la cooperación internacional las relaciones de los Estados Miembros sa más relevantes que las del CE como arganismo reglandi. Tuera del mundo político formal, se tha establecidos un amplio vinculo entre las Organizaciones No Gaber momentales (ONG) de ambas regiones. En muchas casos, estas ONG aposyan la acción de acoperación del o CE en America Laine. conalizando su ayuda alimentaria y de urgencia humanitaria. Casi todos los países europeos han firmado acuerdos bilaterales de cooperación fécnica y financiera o comercial con países de

Spanse searrallo nutal elic; y la cooperación económica, que con un mínque distinto busca lograr un mutuo beneficio para ambas egiones -cooperación industrial, científico-tecnológica, etc. La asistencia económica a tatinoamérica de la CE para el periodo industrial. La política de cooperación de la CE despliega dos instru-rentos que se quistra a las diversos realidades: la cyuda al escrarollo, que atiende las necesidades más apremiantes en las egiones, menos descrirollodas «cyuda alimentaria, programas de egiones, menos descrirollodas «cyuda alimentaria, programas de de ecus. La CEy sus Estados Miembros destinan el 14% de su oyuda total a América Latina; su impacto en la región no es desestimable, por ejemplo, el 68% de la ayuda pública que recibe América del Sur 991-1995 prevé una asignación cercana a los \$1.000 millones rolladas -ayuda alimentaria, programas de de la CE y sus Estados Miembros.

La CE ha sido siempre una firme defensora de las iniciativas de integración regional en América Latina, esta promoción es otra de los pilares de su política de cooperación.

### **NUEVAS REALIDADES EMERGENTES** 3. EUROPA Y AMERICA LATINA:

iones extracomunitarias, se recortará la tasa del impuesto sobre el ralor añadido, y se eliminarán los impuestos al consumo. Habrá, además, una redistribución de la demanda de la CE al eliminarse porjudiciales están las barreras no arancelarias requerimientos Versicos y de sandad, por ejempor que deberán afrontar las suporticiones extracomunitarias. Tambien, se especula con que una mayor productividad europea beneficiado por una economia e escala provocaria un descenso del precio de los productos sportodos por América Latina desde la CE, además se especula n Europa la dinámica de integración comunitaria cominua u ritmo acelerado, fontaleciendo a la región interna y externa ritmo acelerado, fontaleciendo a la región interna y externa de la resultante Europeo (AULE). mente. La conformación del Mercado Unico Europeo (MUE) aparece como inexorable. El MUE acarreará consecuencias positivas y negativas para AL. Se prevé que un MUE en expansión atreará un mayor valoumen de importaciones do que implicaria un aurento en la demanda europea de productos laincomericanos. Arimismo, se eliminarán ciertos obstáculos fiscales a las importaus acuerdos preferenciales de comercio bilateral concluidos por Ilgunos Estados Miembros con terceros países. Entre los factores obre la posibilidad de que la CE pueda sustituir las importaciones

de América Latina gracias a la producción comunitaria. Tras la Cumbre de Maastricht que impulsó el Tratado de la CE para consolidar el proceso interno. Del mismo modo, y casi simultáneamente, la CE afronta otro desafío de índole interna, que se refiere a la ampliación de los Estados Miembros que la conforentre 1993-1997, un importante incremento en los presupuestos de la CE para consolidar el proceso interno. Del mismo modo, y casi fundización del proceso integrador, para lo cual está previsto,

nuevo panárama económico, lo cual unido al proceso democratizador que se registró en la región durante los años 80, es calificado por muchos observadores como la "revolución silenes calificado por muchos observadores como la "revolución silenciosa". La mayoria de las economías de la región se encuentran funcionando sobre nuevas bases: apertura comercial, austeridad fiscal, estricta política monetaria, desregulación de la actividad ésta presenta un En cuanto a la parte latinoamericana,

## Juan Cristóbal

meros formalismos

Los discursos son

PERO

A NADIE 02

REVO

DE

DiGA

5E Lo

Momento Político

para provocar el

dulce tedio de la

APONES CLINTON ES

mediocridad,

celebrar el

recordar a todos la

muerte de la

speranza.

estancamiento,

A CEREMONIA de posesión del nuevo Presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, recordó inevitable mente la de su hároe John Kennedy, por la calidad de su discurso de asunción.

los discursos ampulosos en los que las palabras cumplen la función de suplir u ocultar el pensamiento, engañados mil veces por las mentiras bien hilvanadas, fatigados por la Para nosotros latinoamericanos, acostumbrados a moserga de quienes son virtuosos para prometer exactamente o contrario de lo que van a hacer, llamar victorias a las ades a los lugares comunes, no deja de Es obvio que cuando los actores de la comedia política tergiversan el sentido y el significado de las palabras, ellas se lesgastan y se corrompen. Pierden su fuerza de irradiación y acción. Los discursos son meros formalismas para provocar el dulce tedio de la mediacridad, celebrar el estancamiento, recordar a todos la muerte de la esperanza. O por el contrario, son mentiras tan poco piadosas por su cinismo o su falso ción, dejan de ser portadoras de los nuevos smo, que sólo despiertan a sus víctimas por el tremor de nes del futuro, pierden su poder de convocatoria para la

ideas, nos ha llevado a onfiar de las palabras y a

mento vital para convencer y animar, una llovepara dorir el mundo de los símbolos, dar sentido y significado a los hegriego, reino de la palabra como farma de acción. Hablar conducido a un pragmatismo encanto a la política, en su versión clásica -el ágora tión de estilo, sino un instru

EL RECTO SENTIDO
O EN VANO
Confusio dictami

a los hombres a la perdición, también pueden redimirlos. Su poder para confundir o para iluminar no debe ser despreciado. Portado-

In ras del espírito que termina siempre venciendo a la espada, ellas il siguen siendo un amo política aún nobrar en la ejecacida de distinto. Il mágenes, y este secreto no parece ser deconacido por Bill Cintino. Il mágenes, y este secreto no parece ser deconacido por Bill Cintino. Il ser con accidante au mensaje es el cambio. La percepara ción de que vivimas en un mundo dindinacio, en un proceso del se de que vivimas en un mundo dindinacio, en un proceso del cest dejando a todas atritas y a la deriviva en lugar de na resta dejando a todas atritas y a la derivara en lugar de navegantes en la cresta de la ola. (Si seo vale parco los nas Estados Unidos, que será de nosotros que llegamos a todas con se las funciones cuando se ha cerrado el telós

dense", fuerza la primavera en medio del invierno, (desdeños od e que no por mucho madrugar amanece más temprano). Renueva su fe en la virtud de su Nuevo Mundo: cambiar para perdura : "aunque marchamos según la música de nuestros tiempos, nuestra misión es eterna", y "En un mundo caldeado por el sol de la libertad pero amenazado aún por odios antiguos y nuevas plagas", Clinton celebra "el misterio de la renovación estadouni-

deber de un gober-nante es devolver su recto sentido a las pala-

convoca a la acción y la resp sabilidad al grito de "esta es na tra época. Abracémosla."

L CAMBIO perpetuo -cambia todo cambio - parece ser la ley de esta é aboca, la porfundiada y el poder de los ley de esta é aboca, la mapulan son de tab magniula, que la dispunsiva no oscila como antes estre conservar y cambior. entre guardar los valores del pasado y propugnar los valores del futuro, sino en como humanizar el cambio inevitable e CAMBIO PERPETUO

De esa certeza que todos sentimos en came propia, aire Al escuchar esas palabras en la transmisión directa suestión urgente de nuestra era es si podremos hacer del cambia uestro veloz y fugitivo, surge la metáfora central del amigo y no nuestro enemigo."

como los lectores no en el Nuevo Mundo sino a otra cara de la luna, senti la emoción de una idea nueva dicha de una manera elegante, recuperé por un instante placer de la retórica.

sor satélite, yo que no conozco Norteamerica ni en pelea de

serros, y que vivo

Juan Cristóbal Urioste es jurista y escritor.



antes, ya no somos América Latina de nuestros intereses. Hemos alcanzado materias primas. proveedores de cierta madurez esos paisitos Nuestro peso específico es sabemos de pequeños diferente.

Ya no somos la

qué con América Latina?, gqué con Boli-via?, sóma osimilar y proyectar el cam-bia? Pos especialistes en relaciones in-ternacionales, fernando Solazzar Pare-des y Armando Lazizar, reunidos por Momento Político, abordan el tema: cio de primoveras en invierno.
Olertar esperanzas, demandar
socrificio, Agendas insolávyables,
cambio de estilo. Doce años de
administración republicane en el comino. Clinton y un mundo en transición, ¿Y

Fernando Salazar - La relación entre Estados Unidos y América Latinia ha de experimento Findos y América Latinia ha de experimentor un combio, La visión que hiemen los republicanos de la política exterior ha sido históricamente diferente a la que tingen los partidos demócratas. Esto no significa que unos sean buenas y otros mados; los dos son americanos. Pero el estific arabica. TRIUNFO CLAMOROSO Armando Loaiza - En Estados Unidos se produce un triunfo de Clinton sorpresivo para muchos pero clamoroso. En América Latina mucha gente tenia la firme esperanza de que de todas formas Bush ganase la contienda...

### F.S.- ¿Esperanza o sospecha?

YA NO SOMOS ACCESORIOS
F.S.- Con respecto a América
Latina han haloido dos tenas claminantes
en toda esta era republicana: el especto
económico y el de narconrético. Antes no
haloi una relación con Estados Unidos,
éromos totalmente dependientes, acceso-

A.L.- Estados Unidos es nuestro inevitable

pués de doce años planteando un pro-yecto econômico interno, pero existe una agenda internacional insoslayable. Clinton no podrá rehuir la intervención de su país a nivel internacional. ganar, pero los motivos internos llevaron a un triunfo indiscutible de Clinton. Los demócratos retoman la Casa Blanca des-

**EE.UU.:** Los Misterios

de la Renovación

### A LOS PIES DEL EMPERADOR

desmoyo y le socan uma fotografia postro
do a los pies del emperador ploporés. Esa
imagen de debilidad coministra a balqir el
perfil de Bush, Entonços Clinton se da
cuenta que tenia un charce y lo aprove
cha explotando un aspecto que está en lo
más intimo del genericano, el ser existos
por el propio estiverzo, el self mode man.
Clinton proyecta una imagen que les gusta de sa nortemenicanos. La política exterior ha jugado mury poco en la elección.
A fils sequivoca Bush que le sestá dejando
problemas gigantescos a Clinton. lidad del pueblo americano en Bush em-pieza el momento en que éste sufre un F.S.- ¿Por qué Clinton sale Presidente? Han habido dos factores; el económico y el de imagen. A Bush le tocó un momento de bajada. La falta de credibiparte de un mismo conmismo coninente, nuestra relación es insoslayable. El exquerno de muchos pensadores de 
analizar la relación a point del esquerno de desperano de pendencia imperialismo, que tuvo 
mucho importancia en la década de los 
sesento, tiene que ser sometido al análisis. Los países latinoamericanos están 
alcanzando una madurez individua ly 
colectivo, están aumentando su 
protagonismo y capacidad de negocioción. No debemos subesimamos itanto. que América Latina tiene dos intereses: el comercial y el de seguridad, que comprende el tema narcotráfico, el militar y

economía paro entrar en un sistema económico abierto de competencia. Y atri viene el hecho de que su relación con América Latina es distinta que en el GRANDES VULNERABILIDADES
A.L.- Estados Unidos tiene grandes vulnerabilidades, económicas y va a tener que hacer un muy serio y protundo esfuerzo interno de modernización de su básicamente Cuba, arista espinosa en las relociones con Estados Unidos. Cuba espínica para la moyor parte de los latinoamericamos un simbolo de lo que hubisicamos querido hocer y no surimos el voltor de hocer. Hoy una ligazón sen immental con Cuba. Estados Unidos no novenza más por tempor a la reacción latinoamericana. En la mente de bajos estadistas birinoamericanos está el problema de que su solad adorte a Cuba, que es uno de los problemas más graves que va a tener Clinton, porque la situación ha modurado con Bush, a tal punto que se plan tiene na servor.

rios a la política exterior americano. Esta des Unidos ha empezado a escudiar a América Latina y seia ha trajado de ha cesa escudiar a y seia ha trajado de ha política exterior nortecamencian no ha tenido mucho espacio para América Latina hasta hace unos quince años. A partir de entorcas ese espacio va agrandandose. que algo tiene que pasar.

Sabar

NO MAS CONFRONTACION

F.S.- América Lating ha llegado a
una etipa de su desarrable en la que
heren que replamearse las relaciones,
to pueden are relaciones de comhonitación sino de entendimiento, con reglación sino de entendimiento, con reglade entendimiento de contractor de contractor
influencia lating a la seciencia de la 
mitiento de la política extenior.
La influencia lating en la sociedad nonamericana es cada vez más ostensible. AL. Reconozco que el tema cu-bano ha sido y sigue siendo dane en la relacción de Latinoamerica con Estados Unidos. Cuba ha sido un factor que ha abligado o pensar a los estadounidenses sobre los latinoamericanos. Fue un susto

ES ASOMBROSO

A.L.- Me asombra que en Estados Unidos existan centros donde se estudia la problema-

A MISMA

OTRO ESTILO

una seriedad extraordinaria. Alguna gente dice que Latinoamérica es la última prioridad en la agenda norteamericana. No la creo. La relación estadounidensecana tiene su importancia.

## F.S.- Si bien la relación ha dej

Estados Unidos es nuestro socio natural.

El problema as establecer regios de puego claras. Crea que las condiciones son
coda vez mejores para establecer esos
relaciones. Y a no sonos la Anérica La
fina de antes, ya no sonos desos pasistos
pequeños provesolores de materias pri
mas. Hemos alcanzodo cierta madures,
mas. Hemos alcanzodo cierta madures. conjunta podemos socur nucho más pro-vecho, por eso as importante a tema de la relación conjunta talinoamenicana con Estados Unidos, El cambio que se asió experimentando, y que se va ocracer-tar con Clinton, del fortaleer los organis-mos internacionales es tremendamente imo, a tentracionales es tremendamente do de ser vertical, no es todavía horizon-tal. Cancuerdo con Armando en que sabemos de nuestros intereses. Nuestro peso específico es diferente. En forma importante para nosotros.

CUBA: LA ARISTA ESPINOSA F.S.- La gran diferencia hoy es nérica Latina tiene dos intereses: el

MNOSIBLE SOSLAYAR

AL.-En la nueva relación latinoporteira en setadounidense se muy importeira en setadounidense se muy importeira en la ma económico-comercial.

La iniciativa de las Américas no va o
poder ser soslayada por Clintan. ¿Qué
posición va a tomar el Pienso que la Iniciativa va a ser reexaminada por su equipotiva va a ser reexaminada por su equipoHaymucha expectáriva en Lafincamérica.

Pero lambiém mucho escapitácimo, por
que hay que calificar bian en todo y
pomerse en fila Es desir que no es olgo
tan ficial y ageneroso. Van a tener que
modificarse los parámetros.

NEO-CARTERISMO?

F.S.- Hay que branar en cuentra que Clinton lene paca experiencia en política internacional, casi ninguna. Pero na naterido la vintu de rodearse de gante que si fiene experiencia. Pero na naso obvidemos que todo ese equipo es el de Corter.

DERECHOS HUMANOS

A.L.- La gente empieza a predecir un carterismo remozado.

Por eso otro

tema interdicción y represión del narcotarión, pero la habido bambien una suerte de negociación y compensarción, han tenido que hacer concesión nes. Ellos han acapitado con atenuaciones el desarrollo alterralitivo. Se ha-ES RAZONABLE

AL. Quisiera creer como dice
fernando que se vo a producir un razonente cambio en lo aíxula de mando de
Estados Unidos en lo ludra antinarroliços.
Audra gente ha cuestifonado el enfasis
demosicido hiurei que se lon poesto en el
demosicido hiurei que se lon poesto en el

VA A CAMBIAR

F.S. ¿Qué hacer con el F.S. ¿Qué hacer con el f.S. ¿Qué hacer con el narcatráfica? La política de Estados Unidos durante la época republicana ha sido ciara: de la erradicación a la militar tración. Son doce años de un Estado republicano conservador que va a ser cambiado. Por ejemplo, la Oficina de Plantificación de Lucha contra el Plantificación de Lucha contra el Plancificación de Lucha contra el Plancificación de Lucha contra el Plancificación de Lucha contra el Daractráfico, a la cabeza del Zar de la Drago, Bob Marráfinez, tiene 120 empleo dos, de la cuales el 30% appular son dos, de la cuales el 30% appular son dos, de la cuales el 30% appular son de la cuales el 30% appular

### bados republicanos, conservadores y que están ahí por favoritismo político. Esa gente va a ser cambiada, pero el cambio va a tardar. ché.

si hay una persona que representa a los Estados Unidos y piensa así, ¿qué pode-mos esperar?. Si el señor Bowers sigue aqui, y aunque cambie allá, yamos nomás a seguir con las mismas reglas del juego.

PRIMERO HAM

F.S. Claro, y lo primero que va a tener que enfrentar Clinton, antes de todo lo demás, es el tema de la democracia en Haití.

entra a una etipo que tiene bastante descolecados a los militares. El trabado hieramenicano de Austencia Reciproca (IIIAR) empieza a entra en cuestión, es un trabado obsoleto pero vigente; hoy que cambiorto. El otro aspecto es el sindrome del narcarcivifico. SINDROME
DEL NARCOTRAFICO
AL-Esasí, pero abora me parece útil llegar al tema de seguridad y
narcotráfico. Esta nueva administración

YO VOTE POR BUSH

F.S.- Va a hober un cambio,
pero será un proceso de unos dos años.
Aqui entranos a lo que nos interesa
como país. Si se manífere la burocracia
en materia de droga no podemos esperar cambios videntos. Yo no fui a la
Embajada americama la noche de las
finabajada americama la noche de las elecciones, pero el comentario del embo-jador de los Estados Unidos he: "ah, yo dentro de paco voy a poner un letrerito en mi auto que diga, a mi no me echen la culpa, yo vote por Bush."

SI, LO ESCUCHE

A.L.- Si, yo estaba ahi y lo escu-

SI SE QUEDA, NO HAY CAMBIO F.S.- Tú lo escuchaste. Entonces, una persona que representa a los

FORTALECER NUESTRO SISTEMA A.L.- Clinton es heredero de la tradición demócrata. Los demócratas son más hu-manistas. Se

de una fuerza multinacional

## tentes de la agenda que no va a poder modificar Clinian es democracia y dere chos humanos. Clinian no puede combir los parámetros sobre el apoyo a sistema democrática y la vigencia de los desente la hacea y la vigencia de los desente la facea de la companya de

blema no es sólo de política exterior sino de política interna, y si algo sabe Clinton es política interna. En las departaciones es política diretta. En las declaraciones publicadas sobre narcotrático, Clinton ha sida muy delar y ha alton: el problema del narcotrático no está en los países productores, sino en las calles de nuestra cuidades. Hay un cambio cualitativo, Eso no quiere desir que se deje de lado sus políticas de interioción, van a continuar; pero el énfasis va a cambiar.

### A.L- Creo que las políticas de interdicción se van a atenuar. Bolivia no ATENUAR LA REPRESION

tiene una disposición constitucional que establezca la prohibición de estableta establezca la prohibición de traditar, su no más bien una tradición de tradación su proposito de extradición. Pero tampoco ha oceptado de de forma irrestricta una política represiva. coa que descoloca I campesino. Por un lado le estamos diciendo que no cultive coa y por otro el Presidente dice la coca es buena, no hay que satanizarla, vamos a buscarle mercados, vamos a industrializarla, etc. Yo creo que está confundido. El desarrollo alternativo es

A MI NO ME CONVENCE

A.L. Este juego de poliborso de
la diplomacia de la caca a mi personalmente no me convence. Es más serio
seguir hobiando de susitioción de cultivos. El desarrollo alternativo ha sido
aceptado internacionalmente. La diplomacia de la caca va a ser más difícil. Es
chacar control pared, marginares de la
comunidad internacional. Las limitaciones que hay en las convenios sobre la
comunidad con de la caca son muy dificiles de superar.

NUEVO ENFASIS ANUNCIADO F.S.- En la cuestión de la draga si

## RELACIONES NARCOTIZADAS A.L. Desafortunadamente si aciones están narcotizadas.

pipLOMACIA DE LA COCA:

SENAL EQUIVOCADA

E. S. Todo esta supeditado a este
problema. Se trenen tes temas dominantes: erradicación de cultivos, desarrollo
alternativo y extradición. Con la sustitución hemos ausmido compromisos que
no se están cumpliendo porque no hoy
una polifica coherente demino del gobierno. La reducción de cultivos está intimamente ligado at desarrollo alternativo y
de repente aparece la democracia de la

ITENGO ESPERANZA

AL-Yo impo esperanza de que
hopo uma cienuación de los políticos
nortesamericanos en el termo del
narcardifico. Bolivia está compliando bien
su compromiso de lucha contra el
narcardifico, però tum-

insoslayable. nuestra relación es mismo continente, somos parte de un la misma nave, socio, estamos en nuestro inevitable Estados Unidos es





### La piscina

Entretelones. Apro-pósito de la frustrada

todo pertinente; sin tiempo le ha dado

a mano ARMADA PORRUDIAL

n aclaración del di-del IDD— y el

nales por cada tan-marcado por el. "No si en otro club le

A VER SI CON GSO DEFINEN LAS JUGADAS MA'S VELOZMENTE...!

e ver esta figura con la ya le carburantes para su otra de las dificultades

caron sobre esta obra que durante años tuvo utilidad. Si nos diferon que estaba minada que lo demuestren, de otra rivar el próximo gobierno nos la entre-rá en un nuevo acto público lleno de oridoy discursos, como sucedió en publo fordoy discursos, como sucedió en publo de el esfuerzo que

## Clinton deportista

Varios radialistas cargados de la co-rtura del nacional de leibol, se mostraron

rañados porque al-nos de sus directivos bieran comprometido



Bertaina.

Bill Clinton

Cardenales y en especial sobre el recel Charlton, a quien he admirado", come

ego, como estudiante en Oxford, jugo que desde el principio le cautivó, y segun descripción del presidente Clinton es

En opinión de algu-gente de la Villa perial, el "loco" no jo à haciendo maly sus

pilos están sintien-el rigor de su nueva nción.

DE NUESTRAS FI-

ARANDIA, WAL-Santa Cruz. ALMARAZ, VALE-ARTEAGA, ANA

Vicente Amarilla, levanta la Copa cuando la ganó con Olimpia.

actuó en varios CASTILLO, ELOY:

NAVARRO, RODRIGO: Dest MUR, WALTER: Ex-dir

ta potosino.

VARGAS, RAMIRO: Futbolista

VARGAS, America de Sandosé de

DE LAS FIGURAS INTERNA

pico del peso pesado.

LADISLAW VIZEK: Futbolista
polaco, fue seleccionado por su país

"Milán sudamericano"

PRESENCIA ... Deporte

ORTA DEFINE EQUIPO PARA EL DOMINGO

"absurdos" Cambios

DEL RECUERDO

mbino de fiitbo

CARDENAS, MA-RIA ESTHER: Ex-

Hace un ano falle-cia Julio López Videla periodista deportivo

GOMEZ, CARLOS: Basquetbocolumba, olga:

TALA, ARMANDO: Ex-futbolis-SATT, PEDRO: Levantador cru

paccño.
Se cumplen dieciséis años de la muerte
del boxeador argenti-Rodrigo Navarro

ta argentino.

ELZO ALOISO COELHO: Jugado MARCELO ALEXANDER: Ciclis GEORGE FOREMAN: Box NASSARINE DRID: Arque

Las chicas de JEC que esta noche dirimirán el título con San A

Gran final de invictos en el voleibol ANTONIO-JEC POR PEDIDOS PARA POSTERGAR INICIO LIGUERO



1 17.1

TELEFONO 322982

La Paz, viernes 22 de enero de 1993

.... Me .. ....

C 000

De atleta a piloto

Condres, 21

parte en el do en una ca-da, de 500 kiló-

## Contra la profesionalización

La defensa de Cha-co has aguas — y no precisamente porque esta sea época de las precipitaciones pluva-les—durante el entre-namiento que sostuvo el pasado martes fren-te a los celestes en Ten-

do que empleará sus fuerzas para luchar contra la profesio-nalización y comercialización absoluta del deporte. Colonia (Alemania), 21 ene o Alemán (NOK), ha declara-

hoy tueves en la Academia Mema na de Deportes de colonia. Troc-ger atimo que noaceptant que los eventos olimptos se conviertam en lo que el llamo "bos Juegos de las escuedrias", en alusión al "dream team" (equipo de ensue-ño) del baloncesto estadounide-

VERA, RAUL: Entrenador co-

# Horas 21.00: San Antonio (La Paz)-JEC (Cochabamba)

tonal, y JEC

tuvo una duración de sesenta y tres minu-tos.

su cargo el control del cotejo. Los planteles presentaron las si-

Mariela Beltran.
Anglo Americano:
Alejandra Ayilon, Karla
Nicolls.
Patricia Anneliese Quezada Fabiola Vivado Era una final pre-sible pues desde En el segutido de la jo anoche el re tivo cochaba

José Luis Ameller con Juan Carlos Baldivieso, tuvieron s

tante paceno por tres sets a cero, con par-ciales de 15-8, 15-6 SAN ANTONIO

En lo que era el

Universidad Cató-

Benita Padilla, Zambrana, VICTORIA DE JEC

Arbitraron el cotejo Germán Borda y Ariel

lminará hoy con la inta fecha, que se putará desde las

seo Julio Borelli.
Al concluir la últiy ma fecha se procedera
a la respectiva entrega
de premios a los equipos que ocupen los pri-

los árbitros Marco Tapia y Luis Apaza, los elencos presen-taron a las siguien-El encuentro tuvo una duración de 59 minutos. A las órdenes de

> Graciela Vidal, Claudia Cârdenas, Carmen daza, Daysi Rios, Roxana Veneros y Guadalupe Navarro. PRIMER TRIUNFO DE DINAMO

En la apertura de la jornada Dinamo de Sucre logo su primer triunfo al vencer a Santa Rosa de Potos i por tres sets a cero, con parciales de 15-1, 15-5 y 15-13 en 55 minutos de tres de 15 minutos de tres de 15 minutos de tres de 15 minutos de la consulta de 15 minutos de 15 m

Santa Rosa: Soraya enegas, Ximena No-ales, Gema Tirado, andra López, Auvelly

19:00 horas en el Coll-seo Julio Borelli.

POSICIONES



nena Rodríguez (10) de San Antonio, efectuando un mate que intentan detener dos jugadoras de versidad Católica.

## San Antonio JEC U. Católica Anglo Americano Dinamo

LA FECHA DE HOY



DAY LCB

En contrapartida a lo anterior, los organizadores estuvieron acertados al habilitar dos puertas de ingreso, Una para el público que paga su entrada y la otra para jugadoras, árbitros, gente de los diferentes medios de comunicación researes para la comunicación. y personal que tiene que ver con la organización del torneo.

Acción del partido entre JEC de Cochabamba y Anglo Americano de Oruro

## **APUNTES DEL COLISEO**

respectiva credencial periodistica. En estas ocasiones suele filtrarse gente que en verdad sólo busca una ubicación privilegiada.

 Apoyo, Como ya se hizo costuma he en estas fornadas el público e apoya por lo general al equipo que na estas fornadas el más débil. Esto a e puso de maniflesto en el partido JEC-Auglo Americano, donde las orurhas recibieron todo el apoyo de la afición que tuvo sus futios en el tercer a sel dorde horarca la fusica en el tercer a sel dorde horarca la fusica en el tercer a sel estado de fueros sus futios en el tercer a sel dorde horarca la fuero en el tercer a sel dorde horarca la fuero en el tercer a sel dorde horarca la fuero en el tercer a sel dorde horarca la fuero en el tercer a sel dorde horarca la fuero en el tercer a fuero el tercer a fuero en el tercer a fuero en el tercer a fuero en el tercer a fuero e Compañía, Varias de las mu-chachas que llegaron del interior estuvieron acompañadas por fami-llares, en algún caso con sus padres llares, en algún caso e en otros con hermar alguna estuvo con su



DAVIDSON - INDIAN en quelquier estado Ref. al. Sr. Ferraz, Hotel Sagamaga, Hab. # 110 Tel. 350252 - 375374 - 340356 MOS refrigeradores, freezers, lavadoras, co-

CAJAS FUERTES Cualquier tamaño servi-

cio técnico 365557

ATENCION pintamos a

PRIVILEGIO INDUSTRIAL

Pasacalles, odo color y por doo



UTAMAU Salón de fiesta:

al 800, 851 al 900 de nulos los talonarios 651 POR EXTRAVIO quedan 2452000 L.P. DonaldDurán con C.I. cantil S.A. perteneciente 023810 del Banco Mer-Nº 147237 al 147250 de

700 de Gon Part's 751

161142 tax 03-461142 lades referencias teléfono

TALES DETECTOR DE ME-

Hotel Italia. 1254 Puno- Peru Atenderé 31 de Enero Simón flores Av. El So

BICICLETA



Reparaciones Teléfono 359187 **COCINAS ELECTRICAS** 

> de Judith Valda de Guéllar nulo el RUC Nº 04517414

POR EXTRAVIO queda

POR EXTRAVIO Queda

403

000084 girado a Laborato-rios Vita S.A. la suma de Bs. 1800 - por servicios de limpieza Isidoro Alejo Ca-lle Nº RIUC 04150383

金额 MAQUINARIA

turas del número 00001 al tracción de talonario de fac-AVISO Por motivo de sus

da nacional, intern cional, telef. 48821

(Cochabamba)

con experiencia com garzones, cocine RESTAURANT de ca

Jochabamba necesita

cia 1720 hectáre

mineria COMPRESORA































invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Gana

















Martin con número de RUC

pertenecientes al Taller San facturas 000038 al 000050 000050 quedan nulas las



### 1500000 EN VENTA 5.000 pies cuadrados de madera roble, espe-

largo teléfono: 321544

EXTRAVIO por extravio

queda nulo el

01239717 de Crescencio

teléfono 363725 (13-19

Nº N 034-014508-9

QUEDA NULA la cuenta

POR EXTRAVIO quedan Mutual La Primera

SE VENDE MAQUINA SIN

Sr. Julio

reacondicionado montacarga SE VENDE En Santa Cruz

general mas matricers

erentes modelos y capaci omatsu-Mitsubis

cial \$us 450.000 Rep. /

Jalpón y 2 líneas telefo

la cuenta Cte. 00-001-

fort, Plaza Villarroel Nº 47 tecimiento social, lujo, conalquitamos para todo aconde Santa Cruz de la Sierro de Cuenta 2000091479 del Banco POR EXTRAVIO queda inulada la libreta de ano-

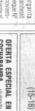
POR EXTRAVIO queda nula la Libreta N° 8 - B2 -081 a nombre de Rolando Valdez o Marina Calilsa de

Valdez, del Banco La Paz. DEL P EXTRAVIO Margarit

> 23647 Cochabamba Cochabamba trojes, 12 dólares m2 Teléfono m2 en la mejor zona de

CAJON que conte-nía talonarios de

VENDO terreno 2.500



documentos en ge-neral del Sr.

rios de la renta facturas, formula-





02089339 (16-17) Gualberto Murillo con RUC.



de video en funciona miento ref. 4026 vendo acreditado clut Por motivo de viajo

Ocasión por mo-tivo de viaje ven-

EN VENTA

do mesas de billas ref. Caro 620 tel 51986



## JEEP

902

LIQUIDO EN SANTA CRUZ 2 combis Mod. 92 Volswagen

13000 Vendo moderna y

Telf. 21457 trescas y fideos Ret. SUCHE flamante fábrica de pastas OCASION SOLO \$us

POR EXTRAVIO queda

nulo el RUC Nº 06342063

de la Sra, Olinda Martinez

COMPRO DE OCA-SION mini lab con preferencia noritzu o fuji interesados co-municarse al fono

EN COCHABAMBA her-mosos departamentos amplios zona central Ref. Telt.25533 (Cochabamba)

EN COCH/.BAMBA ven-

















Vehículos

Profesionales

Artesanos

Mov. Económico 400 Empleados de Industrias 402 Reposteria 401 Plomeros, electricistas 403 Oficios soli

Equipos

500 Teléfonos compra y venta 502 instrumentos de músico 561 Enseres vantos 563 Maquinaria industrial Servicios

Varios

Del país

Tarifas

351994.

Sheraton) Edif. "Illampu" Av. Arce 2132 6to. piso BIENES RAICES reléfono 324544.

VENDO CASA a es

amplia, cocinita y baño inmediaciones Instituto casa, Calacoto, amplia, 5 Dormitorios, Jardin, BIE-NES RAICES ( Ex **VENDEMOS** Magnifica Sheraton) Tel. 324544

San Jorge, 2 Departamentos BIENES VENDEMOS Casa RAICES, Ed. Illampu

AMPLIO DEPARTArios, con sol. Barrio

MENTO dos dormito

Tel. 324544

Gráfico (Villa Fátima sus, 9000, teléfond

321351 dependencias galerías de, living, comedor, escritorio 4 dormitorios, 3 piscina, terreno 1.170 M2 precios \$us 175, 500. Tel ujo barrio Monte Verbaños, cocina comedor VENDO RESIDENCIA

casa Bolognia

ANTICRETICO Departa-

(19-25) fono 793269

Departamento completo Pasaje Domingo Savio Nº 333 CASA en Trinidad Antonio Telf. 370603 mts2 zona San

(CANCHA ZAPATA) 2 cuadras Universidad Teléfono: 371861.(25-ALQUIAMOS DEPARTA-

ALQUILAMOS DEPARTA-MENTOS 2 dormitorios amobiados amplios Av. Arce "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampu, Glo Piso Of. A. Tet. 324544 yor Lopeda 432 a una cuadra de la Plaza VENDO CASA En Ma-

901

DEPARTAMENTO **ANTICRETICO** (81, 331870, MENTO grande Mexico 1565 telefono 372942. (10-12 ALQUILO DEPARTA-

vo Tel. 331870 (19-10)

ANTICRETICO Obrajes trans-fiero apartamento US 15.000 3 dormationos, 3 dazños yotros Calle 17 Nr 466 2º piso trans Club Bolivar ingreso 'El pasillo' solio por las tardes (10-14)

ex

VENDO Casa 4 plantas Villade la Cruz, Zona Nor-te \$us 35,000.- Telf, 359168. (9-14).

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal

Illampu 6º piso Telf. Sjeraton)

nbre) (31-03).

CION, Baño Obrajes

ALQUILO HABITAfelf. 783277 (11-14)

ficio Santa Anita Plaza ALQUILER Oficina Ediiso de Mendoza Tel.

> /ENDO Lote final Irpavi Bajo Tel.

trimonio joven a señoras o señoritas apto también garantías preferible ma-

Americano \$us 110 y

ALQUILO Oficinas

Céntrica Campero

320891 - 326137

400mts2AltoCalacoto, 1200 mts2 Cola-Cola, 290 mts2 vende bonitas Casas, 1012 375 mts2 Bajo Achumani, ALQUILA BONITOS de-partamentos, 3 domitorios, garaje La ije Achumani 3y4dor-orios, telf, garaje, Cota-a 797008.

mani, 280 mts2 Bella vista,

nts2AlloCalacoto.600mts/

Garzonier Pequeño

Av. los Leones 2451

ANTICRETICO

90999

Ref. 373449 (10-20)

Alto Obrajes, 1180 mts2

terreno 6000

Obrales, 797008

EDIFICIO Camara Na-cional de Comercio bohectareas Las Carreras. 500 mts2 Callapa, 1800 mts2 Chinokaya, 400 mts2 Ovejuyo, 797008

la Meseta de humani Tel 374960

mpartir, Señorita Es-diante. Calle Monje e. 1 casa 20. Telf. 10912. (Plaza

ALQUILER

**TERRENO EN VENTA** 

rmitorios y demás ncias 797008 amento Alto Obrajes SLANDUITA vende ampl

ALQUILA LOCALES 120

008. 200 mts2 ocachi. Alquita Ofi-s 6 ambientes con /ENDE elegante Oficina oblada Edif. Cristal Ofrece Anticrético depar

OFICINAS

0110

ANTICRETICO

mitorios a estrenar mentos 3 dormitorios rajes. Alquila Casits 2 amor de Dios 797008

de oficinas elegantes cerca a la universidad y 4 depar-tamentos - Juan José Perez 275 - Telf.362571 (14-16)

EN ALQUILER una planta

DFRECE ANTICRETICO Cota-Cota Sasita 2 dormitorios Telf

SALON de fiestas de lujo Teléfonos 375033

extranjero garaje caletón ENES RAICES" (ex-raton) Edif. Illampu 6to. Teléfono:324544

(14-16)

SE PRECISA oficina

ción Los Rosales 300 mts2 Cota-Cota 500 mts2 Va-lencia, 6 Hecláreas Mallasa, 797008.



caRef.368893 (6-10)

salquiler en zona céntri-

ON con baño priva-), Mexico 1565. Telf.

372942. (10-12).

ALQUILO HABITA-

VENDO FORD Escort "88/43" Sus 3.950 papeles al día único duello belécno 3/3174, hrs 12 a

JEEP Toyota 73 caja 4 excelente

VENIDO POR cantidad a precio de remate filtros de

aceite paratodotipo de vehiculo, autos y camionetas a 3

layota Land Chuises 91

uevo. Telfs. 360797 - 360798

VENDO JEEP MITSUBISHI
Dodge Raider, ann 1988 tull
equipo, color celeste, buenas
condiciones \$us 14,000-ref.
telt, 47394 Cochabamba.

R. & B

TIENDAS

VENDO ALQUILO en El Prado

anticrético An Mecapaca c/23 N 111 obrajes

ependencias todo confort ele-antes Ref. 361098-390655 (9-



caja Av. Sucre Nº 42 Zona villa Tunari El Alto frente vende motor Isuzu con mercado campesino

CAMION SAURER sin motor, se VENDO

nación, aunque se presume que hue de-jodo a que no está cumpliendo como co-cumpliendo como co-como dos esperaban. A respecto el dirigina de cumero Romelio. Ediave, criticó la acti-tud de Jenny, por su falta de pundonor de-porto, y agrego que lesperaba que revisea la campeona nacional, la crucefa denny Patino, anunció que renunciaba a continuar en el torneo y a la posibilidad de reteren er su fitulo. La joven a jedrecista no explicó jos motivos de explicó jos motivos de puta del Campeona-to Nacional Femeni-no de Ajedrez, tuvo un inesperado giro, cuando la actual drástica determi-

s ral Oscar Escobar, General Jaime Cespedes, Almirante Magnel Avarez, Contralmirante Remberto Barrios. Gaptian Preddy Bayay Raul Loayza. Las empresas Distribuidora Nissan Bolivia, Tryota Bulviana y Corporación Trasandira. Esta noche serán proclamados campeones de automovilismo de

- Alocuctón de Gover López, di-rector de la Comisión Deportiva Nacional.

Paravichi, presidente de la FEBAD.

- Entrega de distinciones especiales a Max Fernández y Jorge

entrega de premios otorgados por éi a los ganadores de la segunda ver-sión del Gran Premio Tarija-Cobija. Entrega de trofeos a los pilotos
 Alocución de Max Fernández y CONGRESO

Enfoque hace a los preparativos para la realización del Congreso Ordinario de la FEBAD, allegados a la entidad senalaron que todo se

Delgados de algunas Asocia-ciones del interior del pais comen-zaron a liegar anoche, en tanto que oures lo riarat en el curso de hoy, para en la noche poder asistir al acto de la proclamación de los cam-peones de la temporada 1992. halla listo para las dos jórnadas que se efectuarán en la sede de la enti-dad mañana sábado y el domingo.

**ASOCIACION POTOSINA** 

**COSSIO PRESIDE LA** 

El Circulo Aeronáutico, lugar donde se llevará a cabo la proclamación de campe



Jenny Patiño (foto "El Deber").

cabezado por la de crucerla Ana Martha Franciera y la paceña C. Ximena Guerra, cada es una con dos puntos. Clos Posteriormente se rubican, la potosina au Liliana Bolañosyotra y cruceña. Martela A. El torneo está en-

Discurso de Alfonso Arévalo, titular de la SGDR.
 Entrega de distinciones espe-

guidas por su permanente coopera-ción a esta disciplina deportiva son las siguientes: Las personas que serán distin-

POTOSI, 21 (PRESENCIA) Por Oscar

The William Committed an object of the Combination Deportus, in the Carterian Compiler on the Compiler on the Compiler on the Carterian Deportus, in the Carterian Compiler on the Carterian Deportus, in the Carterian Compiler on the Carterian Carterian Compiler on the Carterian Carteria

PROCLAMAN A LOS CAMPEONE

En el automovilismo

PRESENCIA - Deporte

La Paz, viernes 22 de enero de

iente: Entonación del Himno Nacio-El programa a desarrollarse es e

los campones de automovilismo de Cempeones de automovilismo de Cempeones de automovilismo de Cerculo Acronaluteo a partir de las Circulo Acronaluteo a partir de las central de Cerculos de Automovilismo Depor-Circulos a los pulcos que resultaron ubicados en los tres primeros sil pagares de cada una de las catego-ingares de cada una de las categorías, procera también a distinguir a personas y empresas que a lo largo de la pasada temporada prestaron su valiosa cooperación a este depor-

La nómina de los deportistas que serán distinguidos por sus res-pectivas campañas en 1992 es la

signiente:
Clase N-12: Campedo Armin Franult.
Eranult. subcampedo José
Camacho, ylercero-dougunAwarz.
Categoria Especial: Campedo Angogé Abdala, subcampedo Gorzalo Jimenez, ytercero-desis Amoca.
Categoria Turismo Mejorado.
Campedon Heberto Flores, a subcampedon Ali Ed Ali, y tercero se subcampedon Ali Ed Ali, y tercero

miento, subcampeón Erick Fernández, y tercero Marco Antonio Grupo 4 x 4: Campeon Iván SarPromocional Volkswagen: Cam-peón Jorge Olmos, subcampeón Antonio Malferd, y tercero César Arce.

las siguientes: Max Fernández, Jorge Monje, General Fernando Sanjinés, Gene-

CAMPEONA DE AJEDREZ ABANDONA NACIONAL

misma para continuar Santa Cruz, 21
(PRESENCIA) por
G o n z a l o
Valenzuela.- La dis-

En el atletismo

a Cruz, con un punto y
en la tilitma colocaclón están Gisela Teer razasy Jenny Patino,
a ambas de Santa Cruz
a y la potosina Maura
Abán, sin puntos. lugar está ubica-Maria Teresa cer lugar está ubica-da Maria Teresa Fernández de Santa Salazar, con un pun-to y medio. En el ter-

La Asociación Atlética de La Paz organizaria pare el 30 y 93 del presente mes una des de los 100 metros planos, los 400 metros
programación destinada a seleccionar a la planos, los 1,500 metros planos is 0.8 60.00
Estrellas, revento que se efectuarás el el entidad, quienes al miso directivos de la entidad, quienes al miso metro directivos de la entidad, quienes al miso metro directivos de la entidad, quienes al miso metro de la entidad, quienes al miso metro de la entidad, quienes al miso pletar el procesta para deportístas de las "Noche de las Estrellas, competencia que esta pruebas esratar nescreadas para deportístas de las "Noche de las Estrellas, competencia que féminas como varones. REPARAN TORNEO SELECTIVO

## CHEQUE PARA EQUIPAMIENTO

iplacen

"Lo importante es que salló, aunque con otro número de cuen-ta, pero ese es un de-talle que lo vamos a

Indicó que de esta manera se garantiza que el material de equi-

Por variación de cotización del dólar

ESFASE ECONOMICO

Comités Organizado-res Regionales de Co-chabamba y Santa Cruz, Moisés Revollo y Fernando Ibañez, respectivamente, seque no se esté traba-jando con las Barras" respectivamente, se-nalaron que "es falso vel competitivo expec-table en los atletas na-

Dijeron que "en Co-chabamba están tra-bajando 4.000 perso-nas y se ha encargado la confección de 32.000 ponchillos para este fin de mes. Está a cargo de esta, tarea el profesor importante etapa los siguentes entrenadores. Dego Lapera de voletiol, Juan Hernándo dez de levantamiento de esgrima, Pedro Zamora de lucha amateur, Jorge Quinteros a de tenis de mesa, Jose Hernández de tiro despritivo o cionales.

"Mañana mismo
comenzarán a trabao jar", dio Arévalo.

Trabajarán en esta

sios gos máximo hasta el nas y se ha encargado de de de levantamiento te es dez de incumeros de de de esgrima, Pedro Zauent temia en dias anterio la con e res por la llegada de esta terra el profesor nos a ceste material, por René Toledo, En Santa de tenta de mora de lucha ama en dias cuanto no se contaba Cruz el encargado es marias con el respaldo econó René Valdiva.

Lación de seiscientos mil do charas fa doscientos mil do cuantos que se en cequi-rá al equipamiento de con el presidente de seita en la se cuentran otra vez en el material que se con el presidente de con el presidente de con el presidente de con el presidente de se en con el presidente de con el presidente de con el presidente de se en con el presidente de con el presidente de se en con el presidente de con el presidente de se en con el presidente de con el presidente de se e

dió a los profesionales
que continúen brindando sus mejores cos nocimientos en procura de alcanzar un ni-

Han sido selec-cionados los veinte deportistas que se entrenarán en Cen-tros de Alto Rendi-miento de España con miras a los Jueración que hay con el Gobierno de ese os Deportivos Bo

Luego de un análisis y evalua-ción técnica de las condiciones de cada uno, se designaron a las siguientes per-sonas:

Engimnasia: Ronina Cojníni, Santa Cruz de Tenerie, Barcelo de Ceetlia Mass, Ximena Hurlado, na y Madrid.

Marioli Jiménez, Andrea Velás"Se está haciendo un deve

preparación estará a cargo del Gobier-no español. te con los gastos del traslado, toda vez

**EN DOS SEMANAS** 



Katerine Moreno

Cechia Mass, Ximena Huridot
Marioli Jimenz, Andrea Velás
quez, Ana Isabel Barrientos y
Verónica Maturana; en ciclismo
Alfredo Amaya, Miguel Veneros,
Mariol Jimenz, Andrea Velásmo
Juan-Jose Saudy Genaro Aros
Percy Ferreira, Erian del Carpio,
Indra Lino, Jesia Justiniano y
Alfredo Mendoza; yen natadón:
Katerine Moreno.

En dos semanas se constitutrian en España, donde permación de los deportistas, proque
turian en España, donde permación de los deportistas, proque
ferreira Despaña, donde permación de los deportistas, proque
ferreira particiturian en España, donde permación de los deportistas, porque
ferreira basta veinte dias antes
pación de nuestros attetas.

**BECADOS A ESPAÑA** 

### de los Juegos. A su retorno solamente seguirán un perio-do de readapta-

ción", afirmó. La Secretaría General del Deporque el alojamie

ierdo a su espe-lidad, estarán en

Le cortaron la luz

**ESTA EN TINIEBLAS** COLISEO DE SUCRI

SUCRE, 21 (PRESENCIA). Por falta de energia eléctrica fueron suspendidas todas las actididades

Deportivas, exteriorizó si precoupación por el nidesface económico que se está presentiando en el presupuesto para la construcción de la infranestructura para los Juegos Deportivos su Bolivarianos, a ratz de las variaciones que se han dado en estos dos últimos años, en la relación dolar-boliviano.

Fernando Menacho explicó que desde el 26 de enero de 1990, cuando se aprobó el presulpuesto para las obras de infraestructura deportiva para los Juegos Bolivarianos, en Cochabamba y Santa Cruz, la relación dolar-embolisos no han sido realizados dentro de las embolisos no han sido realizados dentro de las embolisos no han sido realizados dentro de las efechas programadas, se llega a la conclusión que actualmente hay un desisse económico que este problema, por la lentitud con que fue caste problema, por la lentitud con que fue cadado estos recursos a los Comités organizados.

oruro y Santa Cruz y en otro, las seleccione masculnas de La Paz, Tarija, Cochabamba y Santa Cruz.

En ese sentido, del 9 al 12 del próximo mes intervendrán en un torneo cuadrangular las selecciones femeninas de La Paz, Cochabamba

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA) Por Gonzalo Valenzuela. El Director del Comité de Obras

REOCUPA A

COBOLCRUZ

Asociación cruceña de este deporte, se pusie-ron de acuerdo para organizar en febrero próxi-mo, dos torneos pactionales de caracter selecti-vo, para la conformación de las selecciones nacionales, damas y varones, que nos repre-sentarán en los XII Juegos Deportivos

según Luis Añez, el presidente de la Asociación de Santa Cruz, esta entidad está corriendo
las un riesgo económico a lorganizar estas competencias, pero lo hace con la idea de que los
quipos cruceños ganen las dos competencias
es y así nuestras selecciones nacionales tengan
presencia mayoritaria de jugadores de Santa
fue Cruz.
Añez aclaró que si algún equipo no participa
en el forneo, tendrá una multa de 500 dólares
lay todo jugador que no quiera integrar la selección nacional, será sancionado con un año de
suspensión.
El dirigente agregó que de aqui en más se
trabajaria contra el refol y en procura de recula perar el tiempo perdido. deportivas que se venas actualmento de portivas que se venado Jorge Revilla Aldana de esta ciudad.

CESSA, la institución encargado de comercializar el fluido efectem de comercializar el fluido efectemperamento de cortar el suminario deportivo en razon a la alarmante mora en la que ha incurrido el contra en la que ha incurrido el comercialmento de consumo. Extraoficialmente se conoce que la deuda a CESSA, está próxima a los dez mil dólares, está próxima a los dez mil dólares.

Menacho agregó que se ha hecho el recla-mo y si el TJN no attende el mismo, induda-blemente habrán problemas en el presu-

BASQUET

La Federación Boliviana de Baloncesto y la

or imposibilidado de cancelar monto on alguno por la faita de recursos ecoen númicos. Tempo atras, Rádel Calre ve, ejecutivo del IDD, habia manifestado en nueda de preusa que 
lamentablemente por orresponsabilidad del TON los desembolsos 
del 92 no habian pasado el cinno cuenta por etento de los asignado y 
de que a ello se sumaha la miagana 
colaboración económica de COR, 
"Así no podemos cumplir con lo 
que la Ley manda. Si el TON y la 
corporación no cumpen, es mejor 
se lo mesos em Sucre", habia dicho 
ta del manda de con 
Rafael Calvo.

COLOMBIA TIENE TODO LISTO Sudamericano Sub-17 desde el 30

Santafé de Bogorá. 21 ene (EFE).

Los estados de las ciudades colombianas de Pereira, Armenia y Tuluá se concuentran lístos para recibir a los equipos de diez países que disputarán desde le sábado 30 de enero el Campeonato de Sudamericano de Fútbol Sub 17, indicaron a EFE los organizadores del tor-

El V Sudamericano, que terminara el 14 de febrero en Armenia, se disputa-rá entre las selecciones de Argeritina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Perú, Paraguay, Uruguay y Venedor, Perú, Paraguay, Uruguay y Venedor,

e con los partidos Argentina-Ecuador y pul-Colombia-Perú y dará la clasificación a co de tres equipos para el Campeonato Mun-bi do dal de la categoria, que se jugará en li-Japón entre agosto y septiembre próxi-kitr-mos.

metros entre si, pertenecen al liamado
"eje cafetero." la zona de las haciendas
productoras de cafe suave, principal
colombiano de exportación, que tanbien sirve de logotipo al campeonato.
Mientras Tultas, que solo dista 100
kliómetros de las otras dos cutadades, a
pertenece a otra región agricola cercana, la del Valle del Cartas y se escogió.

mos. pertenece a otra región agricola cerca-bel tesorero de la Federación Colom-blana de Fútbol, Gustavo Moreno como sede del torneo en sustitución de Jaramillo, djo a EFE que el presupues-to del Sudamericano ronda los 550.000 ya que su estadio no reunia las condi-dólares. Onde distres para una competición interna-

Las delegaciones de Argentina, B via, Paraguay y Colombia se hospe rán en Pereira, mientras que en Arme lo harán las de Ecuador, Perú y Ver zuela, y en Tuluá los equipos Chifi Paraguay.

Fórmula Uno

## NACIONAL CLASIFICADO PARA LA LIBERTADORES En Uruguay **PELIGRA ACTUACION** DE LOS WILLIAMS

dores de América, tras ganar 3-1 el superciásico del futbol uruguayo frente a Peñarol, que a su vez quedó por cuarto año consecutivo marginado de ese torneo subcontinental de clubes, en el MONTEVIDEO, 21 (ANSA).

que siempre fue gran protagonista.

Bella Vista, Darublo y, más remotamente.

Defensor Sporting, todos ellos con experiencias
anteriores en la Copa, son las escuadras que
aún manitenen posibilidades de ocupar la restante plaza destinada a Urugiay, cuando falta
una fecha para la finalización de una liguilla
una fecha para la finalización de una liguilla

Nacional de Quito y Barcelona de Guayaquil, en el Grupo 3, que se pondrá en marcha el 17 de febrero con los enfrentamientos entre los repre-Los equipos uruguayos tendrán por rivales en el torneo sudamericano a los ecuatorianos

tantes de cada país. El cotejo jugado anoche entre los clubes s populares de Uruguay tuvo un desarrollo

de toda la temporada; Nacional ganó el camp nato uruguayo de 1992 y Periarol finalizó cuarto lugar, siete puntos por debajo de tradicional rival.

cen en la lista de participantes en el campeonato del mundo de Fór-mula Uno de 1993, divulgada hoy campeona del mundo, y sus pilotos Alaín Prost y Damon Hill, no apare-

cional del Deporte Automovilista

n Por el momento hay tres en escuderias que se niegan a la vepesca de la escuderia de Williams y repesca de la escuderia de Williams e de encontrar un comita promiso antes del comienzo de la temporada el próximo 14 de marzo se nel circuito surafricano de Kyalami.

del resto de los equipos que sentaron su petición en el p del resto de los equipos que

La FISA ha precisado que "otros

Los goles de Nacional fueron convertidos por Gerardo Miranda, de penal, el panameño Julio Dely Valdres y por Alvaro Guttérrez, mien-tras descontio para Periarol Gustava Dallo. En el partido abundaron las faltas y el árbitro expul-so al hugo De Jodn, de Nacional y Andrés Mirdirez, Adrán Par y Euter Correa, de Fedurol.

equipos han manifestado su in-tención de participar en el cam-peonato, aunque por el momento no han depositado una petición

pa este año en el campeonato, la principa este año en el campeonato, la formula Uno quedará seriamente devaluada, al verse privada de la presencia del francés Prost, triple de campeón mundial y del último campeón mundial y del último campeón el pritánico Nigel Mansell, el presencia de pritánico Nigel Mansell, el presido participar en la formula Indy en Estados Unidos. El brassleño Ayrton Senna tam-

Mactorial es uno de los equipos uniguayos liguilla con mayor mainero de pardipactorise en la regular en mayor mainero de pardipactorise en la regular en de la regular en de la regular en de la Piata (1971, 1880 y 1988) y live viceampton arianos de motras 1994), bachig (1987), Estudiantes de 17 de la Piata (1989), todos ellos de Argentína. El segundo clasificado urugiasyo surgirá strepre: una vez completada la ultima fecha de la ligui-clubes la que se disputará entre el domingo y martes sarrollo próximos y que incluye uso codejos Nacional-turas en conservadores en Frank Williams, patrón de la escudería campeona, no presentó efectivamente su demanda de inscripción a la FISA en el plazo debido. Ha reconocido que la presentó, como había hecho habitualmente

Según el reglamento, para que Williams Renault sea repescado, en años anteriores, a Bernie Ecclestone, el presidente de la Aso-ciación de Constructores (FOCA).

bién triple campéón mundial, pa-rece verse asimismo tentado por la fórmula Indy y es más que dudosa se participación este año en el cam-peonato de Fórmula Uno.

LISTA PARCIAL DE

El 15 de febrero

PROCLAMARAN A RAI "REY DE AMERICA"

centrocampista internacional brasile-no Raimundo de Souza Vietra de Oli-vera, más conocido como "Rai", será coronado el próximo 15 de febrero en Montevideo como nuevo "Rey del Fút-

boi de América", según una encuesta en la que participaron más de unos setenta periodistas de toda América.
Rai fue elegido por 55 votos como el mejor jugador del futbol americano en 1952, según el sondeo que anualmente organiza el diario "El Pais" de Montevidie.

Ta ceremonia de coronación de Rai se celebrará el 13 de febrero y se están enviando invitaciones a los di-rectivos de la Federación Internetonal de Asociaciones de Fútbol (IFFA). Con-federación Suramericana de Fútbol (CSFI) y otras personalidades, destaco a EFF Raul Tavani, coordinador de la

Montevideo, 21 ene (EFE).

madia, presencia de Rai está confirmadia, adernás de la del técnico del Sao
Paulo y es seleccionador brasilerio,
el Telé Santana, elegido mejor entrenano de americano, agrego l'avani.
A la ceremonia serán invitados ademas los integrantes de la selección
ideal americana, que, según la critica,
es está compuesta por Sergio Golocochae
le Argentina), Cafú (Brasil), Fernando
al Camboa (Argentina), Fernando Cacheres (Argentina), Julio Saldaña (Argentan), Boiadetro (Brasil), Juntor (Brastil), Alberto Márcico (Argentina), Roa
al maio Galcicho (Brasil), Está
la maio (Brasil), Está
la maio Galcicho (Brasil), Está
la maio (Br

ser traspasado al Paris Saint German francés, al que se incorporá a media-dos de 1993. El centrocampista brasileño juega en el Sao Paulo de su país, campeón en 1992 de la copa Libertadores de Ame-rica y la Intercontinental y acaba de ser traspasado al Paris Saint Germain



Melbourne, Australia: La estadounidense Jennifer Capriati durante el partido que ganó a la argentina Florencia Labat, por el Abierto de Australia, a quien derrotó por 6-7, 7-5 y 6-2 (Reuter).

Paris, 21 ene (EFF) - La lista de pilotos inscritos
por las diferentes escuderias, para las carreras de
formula uno de la presente temporada, es las siguiente:
Número Escuderia
Tyrrell
Jiyo Kataywana
Tyrrell
Andrea de Cesaris
Camel Benetton
Michael Schumacher
Camel Benetton
Riccardo Fairese PILOTOS INSCRITOS

Ukyo Katayama Andrea de Cesaris Michael Schumach Riccardo Patrese Michael Andretti TBA Aguri Suzuki Derek Warwick Mika Hakkinen Johnny Herbert Rubens Barnichelji

# Y COMENZO A TRABAJAR

tifo se identifica con este equipo, por lo que espero no tener incon-venientes en la adap-tación a su linea de

que es muy importa te para un futbolist Además, viendo I características que ti

peña como defensor central. Es naturaliza-do y tiene 38 años. BRASILEÑOS

Laverdi, Oliveira, Marcio, Brunetto y Antoninho en su primera practica en Strongest

El otro es Marcio Rocha Costa que se

Para jugar el domingo

**LLEGA HOY PARTE** 

DEL RESTO

na ubicación en el También el beniano domino de balón.

Crando Crando de Caracteria está endomino de balón.

Crando de con el También el plando Crando de Caracteria está ende con el caracteria está ende con el caracteria el caracter

nacionales José Luis pi Montaño (arquero), de m 22 años, que vénen de si Enrique Happ, como Luis Fernando Crespo c en la tarde en

Castillo estará de vuelta la próxima se-

GUINTEROS

Por otro lado, se conoció que se insistirá para que Gustavo Quinteros retorne

Para el efecto se realizarán algunas gestiones con el due-no de su pase, el ex-presidente del club con la selección na-Quinteros se en cuentra en Cocha bamba trabajando igo Prada, pa action del jugac Quinteros se

VIAJACASTILLO lajará hoy a Bue Aires Ramiro Castillo, quien ate derá un llamado

El jugador en todo caso ha señalado que n Strongest de Ju r este año y que l

NO CEDERA A RIOS

Esta mañana llegó a Asunción un emisario del var, el dirigente Félix Romano, quien sin vargo no confirmó ni desmintió tal informaio "procura conversar con Amarilla" para el Boirvar, que se apresta a jugar la Copa dores de América frente al sub-campeón son José y los chilenos Cobreloa y sun embargo, la información causó sorpresa en el ambiente de esta capital, ya que Amarila volvó hace algún tlempo a flas del Olimpia y está conversando con los dirigentes para jugar la El golesdor paraguavo, que fue campeón de la pertadores el año 80 se fue englado hece algún mpo de su club por el trato del ex-director mico Roberto Perlino, y cuando dese fue reteva por Hebert Almedia, Ámarlila se princopor o por Hebert Almedia, Ámarlila se princopor o edios informativos, especial

**LUNA JUGARA** 

Tal como estaba anun-ciado, llegó a esta ciu-dad el futbolista ar-gentino Oscar Luna e

uipo verdolaga.
Luna inicialmente
lo que lamentó no
iber llegado a ninnn acuerdo con los
rigentes de The Strongest

as de venir a Jugar a Santa Cruz y que por desestimo el ofrecimiento de San Jose. Por su parte el dirigente Benjamin Saucedo citoamente confirmó que Oscar Luna vestirá a

ación del ex capitán de The ngest hace que Oriente descarte intratación de Carlos Gonzales. En torn jugadores, semandene elinterés por Villastor Aramayo y también por Alvano Penlastor Aramayo y también por Alvano Penla

DE NOCHE

Para jugar con "celestes" y "santos"

Emisario del campeón chileno visitó Oruro y La Paz

Dijo que sólo falta poner las luminarias, als tores en sato le-vantadas y practicamente el sistema está presto a funcionar.

La decisión final será conocida antes del 10 de febrero. La información fue proporcio-ada por Lisandro Fernández, rente general del campeón chi-no, quien llegó a La Paz para itimar detalles precisamente re-

obreloa actuará primero fren-Bolivar el 9 de marzo y pos-rmente viajará a Oruro para r contra San José el 12. El ernández sostuvo que la de-

La delegación será concentra-da en el Hotel Presidente y en Oruzo en el Terminal

Esa labor es realizada en númbo, aprovechando las pla-El directivo visitó ayer el Gran entro del Club Bolivar y en horas el a tarde el estadio Hernando

obreloa jugara de local, el geren-del club, Lisandro Ferran-

**COBRELOA LLEGARA UN DIA ANTES** 

Cobreloa llegará a La Paz un de ir de noche, siempre y cuando el dia antes de enfrentadores de Anné- sistema de lluminación sea conporta Copa Libertadores de Anné- ciudo.

será local en el estadio

La ciudad de Calama está ubl-cada a 2.400 metros sobre el nive

Mientras tanto Cobreloa está trabajando en su período de

## EN ORIENTE

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.-



ngesty que como futbolista ver lo que más le conviene

ne por eso está en Santa Cruz. Más adelante dijo que "estamos cerca, entr

que me ófrece Orferire Petrolece y lo que pldo y como el pase me pertenece, entonces sas se faciliran y estimo que este año vestiré aransecta de esta prestigoso club cruceño: El habilidoso futbolista relteró que tenia





PRESENCIA de Deporte

Potosinos apoyan pedido de postergación

PIE EN UNIVERSITARIO BERNUNCIO CON L

colombianos (Perea e guarán) y tres peruanos (Olaechea, Uribe y Cueto): Los argentinos llegarán

El partido será la despedi-del fútbol activo del

nbién para mañana se ha confrinado el arri ritector territor or agentino, dorge Habegger, begger, ex-técnico del Bolivar y la Selección al, anunció su llegada para la vispera, pero si familiares le obligaron a postergar el viaje as horas, comento el propio Carlos Angel

Habegger dirigirá el Resto de América con la aboración del peruano Moisés Barack, quien y neuentra en nuestro medio.

quipo praeticará mañana por la tarde en

UCKE, 21 (PRESENCIA).- La presencia del ero Eloy Castillo en las prácticas de hoy, fue incipal novedad que registro independiente

A prevista pa.

A prevista pa.

A of de febrero.

CONTRATOS

Por otro lado el diri-

ON INDEPENDIENTE PETROLERO **ELOY CASTILLO ARREGLARIA** 

Por otro lado, se conoció que Bolivar esta detras de un arquero, en este caso de Espinola, que fue importante valor del Sol de América. "ES FALSO" Asunción, 21 (Especial para PRESENCIA), or Gustavo Cárdenas. El Bolivar de La Paz campeon del fuibol boliviano, estarfa intentando contratar al internacional paraguayo Raul Vicen-

Jugador sostiene que no sabe nada. Sanabria estaría descartado

AMARILLA EN LA LISTA DE BOLIY

Informe desde Asunción

RESENCIA - Deporte

o sé de donde se sacaron esta informac se acerco a hablarme, ni siquiera hubo cto preliminar", dijo.

Se limitaron a confirmar que Romano est Asunción para negociar la vuelta de Mi Sanabria y la contratación de un golero para

Se difo que hasta la vuelta de Romano no El emisario bolivano también negocia la con-tratación de Miguel Sanabria, quien - al parecer-estaria descartado porque practicamente es un hecho su pernanencia en Olimpia.

# "Nunca trabajamos así" (Melgar)

COCHABAMBA. 21 (PRESENCIA). Por Manuel efe Herrera. El combinado nacional que hoy llegó a su séptimo día de preparación trabajó en un solo turno en la cancha del Complejo "Enrique Happ" realizando a cancha del se solo hasta las 10-40 labor táctica y fíutbol de 60 minutos, corrigiendo constantemente sus falas en la velocidad y su trabajo en bloque tanto en situaciones de marca como de ataque.

Milton Melgar dijo que "es un trabajo intenso, una adecuada pretemporada que nunca antes habiamos fis realizado en el país, es algo inédito tanto en selecciones più anteriores como en clubes".

anteriores como en clubes".

OPTIMISMO

Pese a la intensidad del trabajo se nota mucho potimismo en los integrantes de la preselección y el aspecto de interrelación con el técnico y todos los componentes es favorable, según comentarios del entrenador Xabier Azkangorta que hoy dirigió el trabajo nador Xabier Azkangorta que hoy dirigió el trabajo

efectuado en un solo turno.

Por la tarde la preselección en pleno se dedicó a
Por la tarde la preselección en pleno se dedicó a
descansar, utilizar la moderna piscina del Complejo "El
Carmen" y realizar trabajo de relajación muscular y
desintoxicación en el baño sauna del balneario turistico

Este viernes 22 el combinado nacional retorna a sus labores en doble turno, para realizar trabajo nos fisico en horario matinal en dependencias del Complejo "Enrique Happ" y por la tarde fútbol formal de 90 minutos a partir de las 16:30 en la cancha principal del estadio "Félix Capriles", donde se podrá preciar la alineación que con mayor probabilidad y el saltará al granado el "Hernando Silas" este domingo, los cuando la preselección enfrente al "Resto de América", jugando de esta manera su primer partido de la agio "era Azkargorta". que les cobija en esta primera fase de preparación.
VIERNES



MONSENOR BENDIJO

Plantel viaja mañana



COCHABAMBA: El plantel nacional durante una de las sesiones en el Capriles.

padores que se reincorporaron al club San Jose indico en fuentes de directorio. Hoy no se habló muelto sobre nuevas conicieron hoy preparación física a órdenes de Jaime Jiménes y bajo la atenta mirada del pleador espera que hasta mañana o el sábado, lleguen a esta ciudad los demás futbolistas. Messa dijo que al haberse prolongado el periodo de descanso de los berses prolongado el periodo de descanso de los jugadores, opto por diferir hasta el próximo lunes 25, el desarrollado a partir del pasado lunes. "Hoy hacemos preparación física", dijo Messa timar el respectivo contrato. Se sabe que no es casez "Hoy hacemos preparación física", dijo Messa tanto el trâmite administrativo sino la escasez a tere suafar sienda antestirada mentar a la marca en escasez a tere suafar sienda antestirada mentar el respectivo contrato. Se sabe que no escasez tanto el trâmite administrativo sino la escasez de sucreo a fantar el respectivo contrato.

"Hoy hacemos preparación física", dijo Messa tras recibir informe de la presencia de varios futbolistas, entre ellos Ramiro Vargas, Oscar Flores, Francisco Ruíz, Marco Antonio Ortega, Lorgio Antelo, Mario Parrado y varios juveniles que el pasado año militaron en el elenco "san-to"

Roberto Núñez aunque no acudió a la práctica señalada. El joven cruceño será incorporado al equipo "santo" porque sus servicios son nece-También fue visto en la ciudad, el zaguero

San José practica con pocos jugadores

te acopiados por el directorio para proceder a la contratación de futbolistas. de recursos que están siendo apresuradamen-

Todos los jugadores tienen la expeciativa de cobrar saldos de la gestión anferior y, de inmediato, negociar las condiciones para su permanencia en San José durante la temporada 1993 que comenzará el 7 de febrero próximo. Todos, sin embargo, tienen contrato para Jugar la Copa Libertadores de América.

PRECIOS EN ORURO

Oruro 21 (PRESENCIA) - San José fijó ia cescala de predes para sus partidos por la Copa Libertadores de Ambelo.

Dertadores de Ambelo.

20 José de Composito de Composito de Composito de Ambelo.

20 José de Composito de Composi

## "Nos falta tiempo"

# LA POSTERGACION

Kekes será refuerzo

**BLOOMING ENTRA** 

Volvió Tito Paz

# WILSTER DE ACUERDO

Manuel Herrera. Wilstermann está de acuera do com la postergación del inicio de del cama de postergación del inicio de del cama peomato "Mario Murillo U" porque permitira" una labor adecuada de pretemporada y la young de la postergación de los plantes les en el forme o 1.893.

La información en este sentido fue ratificada por Alfredo Salzar, titular del elenco "valada por Alfredo Salzar, titular del elenco" valada dor quien recalcó que "Wilstermann no está aprovechando la estancia de la preselección la aprovechando la estancia de la preselección la aprovechando la estancia de la preselección la patron de jugadores convocados ya que la politica de la institución esta de formar un equipo practonal y juvenil que nos permita encontrar un patron de juego que se proyecte para los próximos cinco a ocho años.

campeonato Sudamericano de la categoria, que es clasificatorio para el Mundial.
El equipo prosiguió hoy con sus prácticas a doble turno y el técnico Eduardo Rivero, al tiempo de expresar su optimismo por una mejora sustancial en el rendimiento del equipo cuando juege el torneo sudamericano, en tono enfatico dijo que estaban trabajando para corregir

en Colombia

un equipo competitivo

Hoy los componentes del equipo nacional, fueron a despedirse de Monseñor Julio Teerrazas, quien los bendijo y les o deseo suerte en el campoonato o que se avecina. Los tahuichis redepartieron alegremente con fundoseñor ferrazas.

Ha sido confirmado que el sá-bado, en horas de la mañana, parten rumbo a Lima, en viaje hacia Colombia, los integran-tes de la Selección Nacional Sub-17, para interventr en el campeonato Sudamericano de

- po en oportunidad de sus dos enfrentamientos contra Parat, guay. Rivero considera que por el poco tiempo de trabajo es imposible armar un equipo, al como el que, por ejemplo, participio en el campo mato Sudameen frano efectuado en Lima, en 1966, pero aseguró que Bolivia

Santa Cruz, 21 PRESEN-CIA Por Gonzalo Valenzuela.

SANTA CRUZ: "Zorro" Rivero en la indicación a sus dirigidos

ASAMBLEA

A pedido de la comisión económica de la enidad roja la asamblea de socios que debia efectuarse el próximo 22 de enero fue diferida

de orden institucional porque según el litular aviador solamente los trabajadores del Lio-yd Aéreo Boliviano aportan "4,000 bolivianos al mes, los demás que son los más exigentes, solamente son nominativos, no aportan un solamente son nominativos, no aportan un solo boliviano. . En esa asamblea se darán ordenar muchas deficiencias

lo Valenzuela. - Ha retornado de Estados Unidos el presidente del club Bloomitt, y su presencia en esta ciudad, permittri avanzar en las gestiones que venán realizando los miembros de su directorio, para solucionar algunos problemas económicos con los juga-dores y también las gestiones para reforzar el planta y también las gestiones para reforzar el planta.

Santa Cruz, 21 PRESENCIA Por Gonza Valenzuela. Ha retornado de Estados

a CONTRATACIONES

Respecto a las contrataciones para 1.993

tá se contino la presencia de Norberto Rekes en

la zaga "aviadora para 1.993, Marciano Sal
to días todavia no arreglo con el club y depende
le rá de la decisión del club Orjente Petrolero,

propietario de su pase, su posible transferen
"to quiero cambiar de casaca para 1.993,

sería un cambio saludable", dijo Saldías al

finalizar la práctica matinal del preselecciona
la do Ellateria cruccho lampoco oculto su deseo

de integrar este año el efenco titular del crédi
ta to cochabambino.

Dirio tema que encarrar Roberto Paza a la breveciad posible, es el retorno del director terenco argentino Carlos Basutto, quien ya acepto la continuidad al frente del equipo celeste, restando solamente que se fije la fecha de su viaje hacia Santa Cruz.

Se sabe que Biassuto vendrá acompañado de un arquero y un zaguero central. Y que por los informes, serian dos jugadores de primera linea del futido argentino.

Mentras tanto, el plantel continúa trabiando a ordenes del preparado fisico Osman Castro y paulatinamente se van reincorporando los jugadores que no habian acudido al llamado incial de los dirigentes de Bloemica.

Sobre el tratamiento que re-cibirán los mismo Morales dijo que "a los jugadores que son del interior, se les facilitarà la vi-vienda en el complejo que tiene la institución en el Barrio Petro-lero de Villa Fátima, el mismo que puede albergar a unos ocho integrantes, con todas las co-modidades.

Morales indicó que "para mañana

Chaco Petrolero solicitará a la Liga la postergación de una remana en la fecha de inicio del 1 e campeonato liguero de la presente temporada según información proporcionada por el se presidente del club Marco Antoa (how) tengo una reunión con el la futbolista, en una oportunidad el nosotros le hicimos una oferta de excuerdo a las posibilidades que tie-re el club, su decisión dependerá el solo de el ahora".

ros al pedido que hicieron los otros al pedido que hicieron los otros elubes para la postergación del campeonato "Mario Murillo" que comienza el vendero 7 de febrero; nos falta tiempo para poder conformar un plantel competito, creo que los equipos del interior tambien necesitarán", sostuvo Morales.

Sobre los nuevos jugadores que vestirán la casaca de Chaco, el dirigente indico que "el lunes el profesor Sergio Salas, hará conocer los nombres de los jugadores nuevos que se quedarán en el equipo.

Sobre el tratamiento que "el lunes profesor Sergio Salas, hará conocer los nombres de los jugadores nuevos que se quedarán en el equipo. Egurpo

El plantel de Chaco Petrolero, continua sus entrenamientos en la Zona de Mirallores, estadio Obreno, en la fecha los integrantes realizaron un trabajo fisico, a ordenes del director técnico Sergio Salas, equen se hizo cargo internamente de la conducción del plantel en la

pretemporada que viene realizando.
Se incorporaron hasta la fecha
los signiente jugadores: Martin cale, Miton Maygua, Andres Acuna,
Hugo Reyes, Fernando Zabala, Luis
Sanes, Serafin Garcea, Luis Aldana,
Rodolfo Romero y Demetrio Nina,
todos ellos esperan la firma de contratos con la institución "albiverde"
que se efectuará la próxima semana.

De los jugadores que formaron parte en el pasado campeonato, e laitan que se incorporen a los en trenamientos Arturo Viscarra, Ricardo Fontiana, Henry Coronado, Omar Torrico y Juan Carlos Terceros, quienes hicieron saber a los directivos, que la semana que viene se incorporarán a las prácticas.

Ramón Hicks.

### HICKS LLEGA Moreno en la mira ORURO

llegara a esta ciudad mañana, viernes 22

Hicks será el primer refuezo contratado para actuar en
el elenco "santo tanto en la Copa Libertato en la Copa Libertadores de América y el
campenato liguero
de 1993 de futbol.
Messa dijo que,
tras arreglar asunto
de orden interno con
el directorio de San
José, el paraguayo
será presentado el
próxino lunes 25 y
de inmediato iniciariasu preparación con
sus nuevos companeres de trabajo.